

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0003-05

# 后现代马克思主义阶级观的政治图谋及理性实质

朱荣英

(河南大学 马克思主义学院, 河南 开封 475001)

**[摘要]**后现代马克思主义“告别阶级”理论的要义,旨在依凭当代资本主义阶级结构、阶级斗争形式上出现的新变化,为马克思主义社会政治理论开辟非阶级、非革命的理论空间;其政治图谋在于强调马克思关于阶级斗争与社会革命的基本原理已然失效,唯有用后政治理论予以强力补充才能实现某种层次上的跃迁。然而,由于它给马克思主义注入了太多的异质元素、置换了马克思主义阶级观的核心内容与基本特征,因而其非但不能实现对马克思主义的意义增值,反而对之进行了各种巧妙的消解,在实质上构成了对马克思主义的严重疏离与叛逆。

**[关键词]**后现代马克思主义;阶级观;政治图谋

**[中图分类号]**A811 **[文献标志码]**A **[DOI]**10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.001

后现代马克思主义借口当代资本主义在政治图景、阶级结构及运动方式等方面出现的新变化,认为当代资本主义社会中无产阶级已经与资本主义一体化,工人阶级已经并正在隐遁与消亡,“新资主义”、“新工人阶级”及其“新社会运动”严重改变了马克思主义原有的政治图景,使得马克思主义关于阶级斗争与社会革命基本原理的科学性,已然面临严重挑战,这催逼着我们必须对之作出理论思考与积极回应,即必须用后现代主义的精神因子强力予以补充才能实现某种理论上的跃迁。<sup>[1]</sup>对此,笔者不避浅拙,通过援引马克思主义政治学说的核心要点并结合当代资本主义阶级结构的最新变化,对这种试图通过重构马克思主义而达到变相消解它的政治图谋进行批判分析。

## 一、马克思主义阶级观的核心要义

众所周知,马克思主义的阶级斗争与社会革命理论认为,阶级实质上是一个经济范畴,它的存在仅仅同生产力发展的一定历史阶段相联系,是生产力有了一定程度发展而又发展不充分的结果,私有制

和分工是它产生的前提与基础,阶级差别的基本标志就是不同的阶级在社会生产中所处的经济地位不同,因而对生产资料的关系不同。当然可以从不同方面描述阶级的特征,也可以通过非经济因素来划分社会人群,但是,归根到底,阶级是特定经济结构中处于特定地位的人们组成的集团而非什么别的什么集团,其本质特征及其结构划分归根到底决定于它的经济地位而非其他别的方面。正如马克思所说:“这些相互斗争的社会阶级在任何时候都是生产关系和交换关系的产物,一句话,都是自己时代的经济关系的产物”<sup>[2]</sup>。而且,在马克思看来,政治是一定的阶级或社会集团为实现其根本经济利益,围绕夺取、建立、巩固国家政权所进行的一种社会活动,政治是经济的集中表现和根本内容,政治同经济相比不能不占首位。政治关系是基于经济关系而确立起来的,在阶级社会表现为阶级关系,政治现象是阶级社会特有的经济现象,政治与阶级一样也是一个历史范畴和经济范畴。因此,一切阶级斗争都是政治斗争,或者说,政治斗争就是各阶级之间的经济斗争,这种斗争的最终结果必然导致无产阶级专政,

[收稿日期] 2014-01-04

[基金项目] 河南省高校人文社会科学研究资助课题(KJ-01-2014)

[作者简介] 朱荣英(1963—),男,河南省尉氏县人,河南大学教授,主要研究方向:西方马克思主义理论。

而这个专政不过是达到消灭一切阶级和进入无阶级社会的过渡。在这个意义上,我们也可以说,马克思主义的政治就是阶级斗争的政治,它把颠覆旧政权并实现制度转变的重任交给特定的阶级去完成,即通过无产阶级的阶级斗争来实现社会革命。

马克思发现并创立的唯物史观认为,社会革命是社会性质的根本转变,它不可能自发完成,也不可能通过文化变革或者意识革命来实现,只有打碎旧的国家机器才能实现政权更替。社会革命总是与社会制度的根本改变相联系,并以其为归宿,其实质是革命阶级推翻反动阶级的统治,用先进的社会制度代替腐朽的社会制度,实现社会形态的根本变革。这种变革主要集中在社会生活的政治与经济领域,其根本任务是夺取政权、确立新的政治与经济制度、解放和发展生产力、促进社会进步。这种摧枯拉朽般的变革也必然会引起思想领域或者文化领域发生深刻变化,也势必会促进社会成员思想观念的革新与意识层面的变革,但是,无论如何不能将社会革命的首要任务视作意识革命或者文化革命,更不能将革命成功的主要标志视作心理结构的调整或者道德观念的变化。虽然社会革命在心理深层会产生巨大震动,促进人民群众思想觉悟的提升,激发人们的革新意识、生活热情与未来理想,引起人们在道德上和精神上的巨大进步,但是这种革命完成的是“新社会秩序的创造性变革”(马克思语),它不是对旧制度、旧政权的局部改良,更不是对统治阶级的微小让步,而是对整个上层建筑与经济基础的全面颠覆,思想变革抑或意识革新只是它的自然而然的副产品而非主要目的或初衷。

马克思主义高度评价以实现无产阶级专政为目的的社会革命的作用,认为无产阶级的社会革命是实现社会形态更替的决定性环节,唯有通过并借助于社会革命才能摧毁并扫除阻碍社会前进的各种反对力量及其在精神领域中的“抽象继续”;唯有在社会革命中,广大人民群众创造历史的积极性才能得到彻底发挥,并在革命运动中不断得到教育与锻炼;唯有通过社会革命,才能真正地消除阶级对抗并充分利用全人类创造的物质财富和思想成果,促进人的全面而自由的发展。马克思主义虽然重视社会革命的重大作用,但是它并不否认思想文化斗争和意识层面的革命对全面建设新社会的重要性;马克思主义虽然不拒绝文化革命或者意识变革,但是不能将马克思主义政治理论仅仅归结为意识革命论或者心理学革命论,不能用文化上的或者意识上的革命完全取代社会革命及其伟大意义。因为意识变革或

者文化革命不能触动资本主义的根本制度与剥削本质,不仅不能清除社会发展的桎梏反而会走向革命的反面,成为阻碍革命取得成功的拦路虎。马克思主义关于阶级斗争与社会革命的基本原理,为我们评析后现代马克思主义阶级观及其政治图谋提供了坚实的理论基础与鉴别标准。

## 二、后现代马克思主义阶级观的内容与特征

与马克思主义阶级观截然相反,后现代马克思主义政治哲学的根本旨趣在于解构传统马克思主义的阶级观及其政治思想,认为传统马克思主义的政治理论是一种“阶级本质主义”或者“经济一元论”,在今天因阶级因素的复杂化和逐步消解而失去了理论价值。因为,在他们看来,当代社会是一个多元化的社会,用“经济一元论”已无法表征这个社会的基本特征,整个社会早已步入超阶级或者“无阶级的多元政治时代”。在此社会中,阶级与经济并不对等,阶级并非经济的产物而只是意识形态的虚构,阶级并非经济实体,更担当不了社会的经济关系。阶级之间的斗争只是复杂的社会斗争中的一种,阶级斗争并非经济上的斗争,整个社会也并不能只是划分为阶级,除了阶级主体还存在着其他许许多多的政治主体。这些多元主体之间的斗争并非都是阶级斗争,并非都是围绕经济利益而展开的斗争,未来社会革命的主力军并非是无产阶级,革命的根本任务不是实现社会制度的转变而是文化更新或者意识革命。因而,马克思主义政治哲学所提出的阶级与阶级斗争普遍存在并推动社会发展的理论,以及关于阶级斗争必然导致无产阶级专政并通过这种政治革命实现人类解放的思想等,在今天都变成了乌托邦式的幻想,都失去了社会基础和生活内容,其合理性应该受到严重质疑。

在一些后现代马克思主义者看来,在当代资本主义的后工业时代,由于物质和技术的高度发展而对无产阶级产生的“多余的压制”,在广度和深度上都到达了前所未有的地步,无产阶级的阶级意识和革命愿望已丧失殆尽,无产阶级已成为被资本主义同化了的、只追求物质享受而不顾现实斗争的“单面人”,成为只按照技术理性行动而失去了社会批判精神和反叛意志的、全面异化了的“新型奴隶”。故而,当前的社会革命已不再是马克思主义所倡导的那种旨在颠覆资产阶级政权和资本主义政治制度的政治革命或者经济革命,而是演变成了旨在变革人的意识结构、精神面貌并希图解除人的心理压制

的生物学革命或者心理学革命。反对“多余的压制”的革命与传统的政治革命不同,它不涉及社会的根本制度而只是对社会的虚假道德及其价值原则进行批判,它对人的解放不是政治意义上的而只是心理意义上的,主张从意识革命或者本能革命入手而非从根本制度变革入手,意在推翻物质与技术的过度现代化对人的非法压制,以便唤醒人们被压制的反叛精神和批判意识。当然,要实现这种意识革命就不能再指望无产阶级而只能依靠知识分子。后现代马克思主义认为,当年马克思关于无产阶级是革命的领导力量的思想是建立在自由资本主义时代无产阶级普遍贫困基础上的,而当今资本主义已经进入普遍富裕的后工业时代,无产阶级早已被资本主义同化了,无产阶级对资本主义再也恨不起来了,不再是资本主义的否定力量而是肯定力量了,已经丧失了革命意识更不再是革命的领导力量了。未来的社会革命只能由知识分子特别是青年学生来担当,因为他们酷爱自由和本性的解放,是多多少少还保留着革命意识的先知先觉者,因而能够成为未来文化革命的先锋力量,并能够反过来使无产阶级的“革命意识活跃化”,彻底发动一场心理学意义上的伟大变革。

这种告别工人阶级、告别社会革命的理论主张,对各种西方“新后现代主义”或者“后后现代主义”的马克思主义者影响很大。他们普遍认为,无产阶级已在政治领域隐退和潜伏了,两大阶级的对抗已日趋消沉,马克思主义的阶级斗争理论已经过时了,必须以“后马克思主义原理”(后阶级原理、后政治原理、后革命原理)对之加以修正。资本主义当然存在危机,但是这种危机已不再是政治危机而是文化危机或者意识危机,这种意识革命根本不能触动资本主义制度本身,不再具有阶级斗争的政治形式了,政治斗争已经退居次要地位并被排除在主流意识形态之外,因文化论争而引发的心理学革命将成为未来社会革命的主航道。既然资本主义社会的主要斗争已经从政治、经济领域转向了文化、意识领域,那么后工业时代的政治也已经非政治化了,资本主义对当代社会的统治和奴役已全面侵入生活层面和心灵深处,人和社会已经被全面异化。反抗这种异化最敏感的不是传统的工人阶级,因为“未来社会主义革命的指定执行者,作为无产阶级的无产阶级,已经消失了”<sup>[3]</sup>,而是物质生活优裕而精神上要求自由的知识分子及其青年学生。所以,应该把传统马克思主义的理论完全颠倒过来,不是物质的贫困而恰恰是物质的严重过剩,才真正导致了知识分

子心理结构基础的崩溃,唯有从心理深层唤醒他们对物质福利的厌恶,才能激发被资本主义虚假意识形态所掩盖着的阶级斗争热情。社会革命的真正方案不是实现社会制度变革而是开展心理上的拯救,未来的新资本主义革命只能是通过建立合理的舆论结构,而进行大拒绝式的意识革命,马克思主义在非阶级化的事实面前已经失去了主导话语权。

### 三、后现代马克思主义与马克思主义在阶级观上的实质差别

但是,在后现代马克思主义者看来,他们的后现代马克思主义政治图景毕竟隶属于马克思主义国际阵营,它的理论根基仍然在马克思主义那里,它不仅没有完全抛弃马克思主义阶级斗争思想及其革命愿望,反而特别希图建构它的社会主义解放政治。他们特别强调,解构马克思主义或者超越马克思主义并非要放弃或者抛弃马克思主义,重新解读马克思主义的目的在于重建马克思主义。<sup>[4]</sup>后现代马克思主义要消解的只是马克思主义关于阶级简单化和革命统一模式的种种说教,旨在重新恢复马克思主义关于无产阶级革命的理论,丰富其语义与增强其当代实用性,拓展与刷新它的阶级内涵、革命意义的政治空间。当然这也会导致马克思主义核心范畴的语义变革,但这种后现代语义内的超越,实质上是一种提升与坚守,是从中出发并以之为参照来达到破解传统马克思主义的目的,是一种在思想承继基础上的理论跃迁与升华。更重要的还在于,这种在坚守中的创新、超越中的提升、承继中的跃迁,是马克思主义跟进时代变革的需要,是晚期资本主义文化逻辑及其政治斗争深刻变化的当然要求,是社会革命运动形式发生“哥白尼式革命”所引发的内在超越。

后现代马克思主义者认为,之所以会发生这种内在超越,其原因就在于进入垄断阶段的当代资本主义社会在许多方面已经并正在发生着根本性的变化。在所有制上,产生了新型的国家资本所有制和法人资本所有制,国有企业及其资本的控制力与支配力大大加强,政府的社会决策与干预能力大大提升,资本国有化、社会化程度的扩大与强化对整个社会政治经济生活产生重大影响,这为避免资本主义阶级矛盾的尖锐化、政治动荡和经济危机提供了制度依据,为克服资本主义基本矛盾、缓和劳资冲突提供了政治上的担保;在利益分配上,当代资本家采取了一系列新举措,促使无产阶级自觉服从资本主义的国家意志并与资本主义发展机理逐步趋同,职工参与决策保障了其民主权利的扩大,终身雇佣制的

实施增强了无产阶级对资本精神及其政治统治的归属感与认同度,职工普遍持股则大大调动了其劳动积极性和对货币的崇拜,全民化的社会福利制度大大改善了无产阶级的生活状况并缓和了阶级矛盾;在阶级结构上,资本家不再直接管理,避免了与一线工人的直接冲突,成为以剪息票为生的食利者,企业高管成为实际的管理者,他们已经归属于资本家集团,资本主义阶级结构简单化的格局被打破;而且,知识型、服务型的劳动者大大增加,传统意义上的工人阶层锐减,以白领工人为主的“新工人阶级”形成了,当代资本主义已经告别了传统意义上的工人阶级或者无产阶级,无产阶级有产化了,工人阶级非工人化了,无产阶级作为完整的阶级已经消亡,无力承担社会革命的重任,如此等等。

后现代马克思主义者认为,同资本主义的这些新变化导致了对马克思主义阶级斗争与社会革命理论的自我矫正一样,20世纪以来资本主义世界广泛兴起的“新工人阶级”反抗非法压制的各种“新社会运动”,为“告别阶级、告别革命、告别武装斗争”的所谓“告别理论”的最后形成提供了现实基础。因为这些“新社会运动”(如女权运动、环境保护运动、反种族运动、同性恋运动、反独裁运动、反核武器运动、黑人民权运动等)具有明显的局部性、分散性、独特性和偶发性的特征,根本没有任何政党组织和政治纲领,其政治诉求大多与生活上的公平、正义、平等有关,而与传统的阶级斗争内容无缘,它们扎根于基层生活场域,在一种宽泛的生活世界理论中理解斗争的现实意义,脱离了阶级斗争的政治内涵和运动方式,以至于很难用阶级斗争与社会革命理论加以解释。领导这场运动的主体是社会的“高级神经系统”中的青年知识分子而非传统的工人阶级,工人阶级名存实亡,“新工人阶级”力量十分分散而且被资本主义同化了,不再是资本主义制度的掘墓人而是演变为它的维护者,能够保留革命意愿的唯有青年学生和抱着各种政治诉求的抗议群体。他们的政治斗争具有微观性与异质性的特征,不仅凌乱而且短视,不仅没有政党和纲领而且没有夺权的具体设想,不仅没有传统阶级斗争的政治面貌而且缺乏基本的社会革命的奋斗目标。他们力求摆脱马克思主义的经济还原论与阶级本质主义,而倡导一种微观政治学上的文化变革与意识革命,他们要颠覆的不再是社会的根本制度而是人们安之若素的生活情怀与奴化意识,革命的主要标志不是夺取政权而是意识觉醒。这种“告别理论”,不是对马克思主义的根本承继而是严重拒绝,不是对马克思主义在创

新基础上的跃迁而是巧妙地执行着一种消极策略,从其基本政治图景与未来设想上不难看出这一点。

#### 四、后现代马克思主义“告别阶级”的政治图谋及其理性实质

后现代马克思主义“告别阶级”及其政治图景,事实上,既缺乏理性依据又没有现实基础,实质是利用一些零星事实而刻意诋毁马克思主义阶级斗争理论。

首先,当代资本主义在阶级结构上是出现了一些新变化,比如阶级对立日趋复杂化、阶级因素多元化、阶级成分变动性加大、中间阶级等“新工人阶级”的大量涌现并且阶级界限变得越来越模糊等,这毋庸置疑,但这些新变化一方面是当代资本主义劳动方式转变的结果,同时也是资本主义两大阶级尖锐对抗的结果。晚期资本主义时代,工人阶级为提高工资、改善劳动条件和生活条件、反对垄断资产阶级的侵略政策与战争政策而进行了艰苦卓绝的斗争,这迫使各国资产阶级不断作出重大让步,进行某些社会变革以缓和劳资矛盾。当代资本主义的发展史依然是两大阶级对抗的历史,后现代马克思主义的“告别阶级论”希图抹煞这一事实,是对马克思主义阶级斗争理论的严重背离。

其次,当代资本主义虽然不仅在阶级结构上而且在各个方面都出现了新变化,但是这些新变化从根本上说是人类社会发展的—般规律特别是资本主义阶级斗争规律的必然产物,是当代资本主义迫于阶级斗争的强大压力主动调整生产关系以适应生产力发展需要的结果。而且,更重要的还在于,这些新变化,总体上是在资本主义政治制度和—经济制度的基本框架内的变化,并不意味着当代资本主义生产关系、—经济政治制度的根本性质发生了根本变化。无止境地追求剩余价值最大化,使用现代高科技手段残酷地加大对工人阶级的压榨与剥削,仍然是垄断资本主义发展的铁的规律,变化的只不过是攫取剩余价值的剥削方式不同而已。劳资矛盾的暂时缓和与分配关系上的些许调整并没有根本改变工人阶级受剥削的地位,并没有导致资本主义社会制度的基础发生任何改变,两大阶级在财产占有上的鸿沟不是在逐步缩小而是在继续扩大,当代资本主义社会的阶级矛盾与斗争不是在消亡或隐遁而是在日益尖锐化。当代资本主义的新变化并没有改变资本主义的根本制度、并没有克服资本主义的基本痼疾、并没有消弭两大阶级的严重对抗,当然更不可能改变马克思主义关于阶级斗争与社会革命理论的科学

性。当代资本主义在阶级因素上的新变化虽然使得阶级斗争规律起作用的条件充满了更多的变数,但是阶级斗争与社会革命的历史趋势并没有改变,马克思“两个必然”的科学结论依然有效。

历史上的空想社会主义者也渴望埋葬资本主义,但是他们却幻想通过资本家的良心发现与恩赐、通过某种人性的自我拯救与觉醒,而不是通过阶级斗争与社会革命的办法来实现社会公平,其结果只能是事与愿违。马克思主义通过剖析资本主义发展的内在机理及其阶级斗争规律,揭示了资本主义剥削的秘密和无产阶级专政的历史使命。马克思主义指出,在与资产阶级对立的一切阶级中,只有无产阶级才是先进生产力的代表,它同推翻资本主义制度并建设社会主义制度的伟大变革连接在一起,故而将社会变革的历史重任交给特定的无产阶级来完成。后现代马克思主义无视无产阶级在当代资本主义社会里仍然是社会变革的主导力量的历史事实,凭借资本主义社会在阶级结构与斗争方式上的些许变化,就得出了告别阶级、告别革命、告别武装斗争的理论主张,这不是对马克思主义理论尊严的捍卫,而是对它的一种消解。因为,资本主义阶级构成及其运动方式的新变化并没有彻底改变无产阶级受剥削、受奴役的历史地位,并没有改变两大阶级之间的斗争日益尖锐化的现状,也并没有改变无产阶级革命的坚决性与彻底性,在当代资本主义社会中作为先进生产力代表的无产阶级仍然是革命的主导力量。虽然当代无产阶级革命的客观形势、斗争方式、战略策略等出现了复杂性与多变性的特征,但是这并不表明两大阶级的对抗已然隐退,并不表明无产阶级已经消亡,并不表明无产阶级已经失去了先进性与革命性,并不表明马克思主义阶级斗争理论已经过时。我们坚信,在当代资本主义社会唯有无产阶级才能真正代表并拥有未来,唯有无产阶级及其政党领导的社会主义革命而非什么文化变革或者心理学革命才能真正实现共产主义。

## 五、结语

本文通过剖解后现代马克思主义阶级观的政治图谋及其理性实质,旨在表明:在当代资本主义社会,伴随着晚期资本主义的经济扩张与政治调整,在后工业时代的的确确出现了阶级分化加剧、阶级结构断裂、社会运动多元等新情况,这是不争的事实。<sup>[5]</sup>后现代马克思主义正是基于这些事实而否定

马克思主义阶级斗争理论的,并希图通过告别阶级、告别革命、告别武装斗争而达到告别马克思主义的政治图谋。事实上,在当代马克思主义理论研究中,伴随着后现代马克思主义思想元素、解构方法及理性特征在当代思想界的过量引入,当代中国化的马克思主义理论形态已悄然发生了所谓的“后现代主义转向”,其根本理论旨趣在于:重新恢复马克思主义的当代性意义与普遍适用性,以拓展与刷新它固有的思想地图与政治空间,进而通过特殊的思想承继、内在超越以达到对它的当代坚守与思想提升。但是,由于后现代马克思主义携带了过多的悖反性、异质性的杂质,其在马克思主义当代语义中的广泛传播与普遍播撒,在彰显当代马克思主义理性价值的同时又暗中执行着一种在非常有限的意义上对之所作的有距离的肯认,实质上不过是一种解构策略的巧妙运用罢了。因而,各种版本的西方马克思主义特别是后现代马克思主义,极力楔入马克思主义内部希图对之进行重新解读,非但不能实现对它的意义增值,反而对之采取了各种巧妙的消解与颠覆。这表明,后现代马克思主义很难把马克思主义理论研究引向深入并使之获得高层次上的跃进<sup>[6]</sup>,相反,由于重构并置换了它的核心内容与基本特征反而造成了某种程度的思想放任、意义曲解,惟有培植马克思主义中国化、大众化、时代化及其辩证整合的政治立场,才能巩固当代中国化马克思主义存在与发展的合法性根基,在完成向马克思主义本性复归的同时积极为之开辟诸多自我生成之域并赢得全面性的胜利。

## [参 考 文 献]

- [1] 欧阳谦. 后马克思主义与当代西方政治图景——一种多元主义政治的哲学逻辑[J]. 社会科学战线, 2012(3): 1.
- [2] 马克思, 恩格斯. 马克思恩格斯选集(第3卷)[C]. 北京: 人民出版社, 1995: 739.
- [3] 姚大志. 现代之后——20世纪晚期西方哲学[M]. 北京: 东方出版社, 2000: 413.
- [4] 朱荣英. 当代马克思主义研究的“后学困厄”及其实践超越[J]. 河南大学学报: 社会科学版, 2008(1): 74.
- [5] [法] 热拉尔·迪蒙. 新自由主义与当代资本主义阶级结构的变迁(上)——以美国与法国为例[J]. 国外理论动态, 2007(10): 18.
- [6] 糜海波. 西方马克思主义的阶级结构理论进展[J]. 理论视野, 2012(7): 22.

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0008-04

# 论阿尔都塞对毛泽东《矛盾论》的结构主义解读

张福公

(南京大学哲学系, 江苏 南京 210093)

**[摘要]**为了批判黑格尔主义和教条主义,阿尔都塞借用结构主义的范式,在对毛泽东《矛盾论》进行结构主义解读的基础上,形成了自己独特的多元决定论。阿尔都塞以科学主义中介过的理论实践观重新诠释毛泽东的普遍性—特殊性,由此论证马克思主义的理论实践过程与黑格尔的辩证运动过程是异质的,从而为多元决定论的建构奠定了认识论基础。阿尔都塞通过对主次矛盾、矛盾的主次方面和矛盾的不平衡性进行重新阐释,逐步完成了对多元决定论的严密的逻辑论证。通过重现这一建构过程,我们可以对国内学界关于阿尔都塞对《矛盾论》的结构主义解读的讨论进行尝试性反思与论析:其一,阿尔都塞是从存在状态角度阐述“特殊性普遍地属于矛盾的本质性”这一命题的;而毛泽东则是从性质角度分析矛盾的共性与个性,忽视了矛盾存在状态层面的内涵。其二,阿尔都塞是在反本质主义、反经济决定论的意义上拒斥黑格尔的矛盾母型,主张复杂整体的既与性的;而毛泽东的矛盾分析法在根本上是对列宁的对立统一说的继承和发展。从总体上看,阿尔都塞的结构主义辩证法实现了对人类社会的结构性分析,从而为辩证运动的形式开辟了一条全新的理解路径,但阿尔都塞的复杂整体的既与性具有一定的先验性。

**[关键词]**阿尔都塞;多元决定论;矛盾论;结构主义

**[中图分类号]**B089.1 **[文献标志码]**A **[DOI]**10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.002

在反对黑格尔主义和教条主义的理论实践中,阿尔都塞逐渐形成了自己独特的多元决定论。自1980年代阿尔都塞被引入国内学界以来,他的多元决定论一直备受关注,其中关于阿尔都塞多元决定论的理解及其与毛泽东的矛盾观的学术关系问题一直是大家讨论的焦点。然而,很多论者在理解阿尔都塞多元决定论时往往停留于片段性的论证和结论上,这导致在讨论阿尔都塞多元决定论与毛泽东矛盾观的关系时缺乏应有的开放态度与客观性。其实,阿尔都塞的多元决定论并不是轻易完成的,而是经历了一个严密的逻辑论证过程。本文拟通过重现这一建构过程,准确地把握阿尔都塞多元决定论的理论渊源,完整地理解阿尔都塞的多元决定论,进而对国内学界关于阿尔都塞对毛泽东《矛盾论》的结

构主义解读的讨论进行尝试性反思与论析。

## 一、对阿尔都塞多元决定论的一般认知背景

美国耶鲁大学教授弗雷德里克·杰姆逊曾称毛泽东的《矛盾论》是“结构马克思主义的经典著作之一”<sup>[1]</sup>。可见,毛泽东的矛盾观对1950—1960年代的法国马克思主义者产生过巨大的影响。阿尔都塞在《保卫马克思》中就有两篇文章(《矛盾与多元决定(研究笔记)》和《关于唯物辩证法(论起源的不平衡)》)专门引述了毛泽东的矛盾观,从中可以看到阿尔都塞对毛泽东矛盾观的吸收和改造。

从阿尔都塞所处的时代背景看,他的学术研究具有重要的理论价值和政治实践意义,即他是怀着

[收稿日期] 2013-12-05

[作者简介] 张福公(1990—),男,山东省邹平县人,南京大学硕士研究生,主要研究方向:马克思主义哲学。

反黑格尔主义和教条主义的目的对毛泽东的矛盾观进行结构主义解读的。所以在探析阿尔都塞多元决定论与毛泽东矛盾观的关系时,必须注意以下2方面的问题。

一是基于阿尔都塞多元决定论的理论目的性,从一开始就注定了阿尔都塞是带着结构主义的有色眼镜来考察毛泽东的矛盾观的,而且阿尔都塞认为在毛泽东那里潜存的理论“真空”没有被揭示出来,所以要对毛泽东的矛盾观做进一步的阐释,对其进行彻底的结构主义解读。这一过程的结果就是多元决定论的诞生。这意味着阿尔都塞对毛泽东矛盾观的解读,一方面必然会存在偏差,另一方面则潜藏着创造性解读的可能,这一点需要我们认真辨析。

二是从文本内容看,阿尔都塞多元决定论的建构并不是一步完成的,而是有一个渐进的过程。我们将《保卫马克思》中的两篇论文所采用的论证方式与对毛泽东矛盾观的引述进行比较就会发现:在《矛盾与多元决定(研究笔记)》中阿尔都塞主要是用理论与社会历史事件相结合的方式总结推导出多元决定论的,而且在该文本中,只有两处脚注提及毛泽东的矛盾观;而《关于唯物辩证法(论起源的不平衡)》则是在面对论敌对他的多元决定论提出质疑和批判的情况下所做出的回应,所以他认真地对多元决定论进行了逻辑严密的论证,在文本中可以清晰地看到整体逻辑线索的这一运演过程。在该文本中,从第2部分末尾到文章的结尾(全文共分为5个部分),每个论证环节都有对毛泽东矛盾观的正面引用与阐发。这说明相比于前一篇文章,阿尔都塞在后一篇文章中更系统、全面、逻辑地借鉴和改造了毛泽东的矛盾观。另外,在该书的“说明”中可以清楚地看到,前后两篇文章在《思想》杂志上发表的时间分别是1962年12月和1963年8月,其先后顺序也是一个佐证。

综上所述,笔者认为阿尔都塞的多元决定论从提出到成熟经历了一个渐进性的过程。本文将依托于文本,围绕几对矛盾范畴,沿着阿尔都塞对毛泽东矛盾观的结构主义解读线索,再现阿尔都塞多元决定论的建构过程。

## 二、阿尔都塞多元决定论建构过程之再现

### 1. 科学主义的认识论基础:矛盾的普遍性—特殊性与理论实践过程

阿尔都塞对毛泽东矛盾观的重构首先表现在阿

尔都塞以科学主义中介过的理论实践观重新诠释毛泽东的矛盾普遍性—特殊性,由此论证马克思主义的理论实践过程与黑格尔的辩证运动过程是异质的,从而为其多元决定论的建构奠定认识论基础。

阿尔都塞认为,毛泽东关于“普遍性存在于特殊性之中”的原则就是“矛盾始终是特殊的,特殊性普遍地属于矛盾的本质性”<sup>[2](P176)</sup>。这应该做如何理解呢?在《矛盾论》中,毛泽东认为普遍性与特殊性是共性与个性的关系,共性寓于个性之中,可见毛泽东是从矛盾性质方面讨论矛盾的普遍性和特殊性问题的。而在阿尔都塞的理论实践观中,普遍性和特殊性既保留了在性质上的固有含义和关系,同时又被赋予了新的含义,即“普遍性”被理解为抽象一般,“特殊性”被理解为理论实践过程之各环节的存在属性。“普遍性存在于特殊性之中”被阐发为:“一般”存在于特殊的形式中,“一般”以特殊的形式呈现自身,即存在着各种“一般”,比如一般甲、一般乙、一般丙等等。而“矛盾”在此处应理解为(理论实践)过程,特殊性贯穿于整个过程,并标明了过程中各个环节的存在属性,亦即特殊性普遍地存在于理论实践过程之中。

阿尔都塞认为,马克思科学的理论实践过程为:一般甲通过一般乙加工生成一般丙,其中甲、乙、丙都是各种特殊的一般,因此是异质的。除了“一般乙”作为一种理论工具(唯物辩证法)不加考虑,他特别强调的是“一般甲”和“一般丙”的异质性,即“认识论的断裂”。如果“一般甲”是一般抽象的话,那么“一般丙”就是具体抽象。因此,这就与黑格尔辩证法中完全同质的简单本原区别开来。这里值得注意的是,阿尔都塞对毛泽东的普遍性—特殊性的重新解读是建立在科学分析方法之上的,此处用“一般甲(乙/丙)”的量化元素对理论实践过程的公式化表述方式就是例证。这是与阿尔都塞的科学主义理论倾向相关联的,并为其结构主义的多元决定论建构奠定了认识论基础。

阿尔都塞由此认为,马克思的辩证法并不是黑格尔辩证法的简单“颠倒”,而是“改弦易辙”,虽然二者在术语以及术语关系上有着某种渊源,但马克思通过其科学的理论实践过程,把作为理论原料的黑格尔辩证法加工改造为与其完全异质的产品——马克思主义辩证法了。因此,马克思主义辩证法是有其独特的特殊性和相应的具体内容的。由此,阿尔都塞将理论论证工作拓展到矛盾的特殊性,为进一步的理论论述奠定了基础。



## 2. 矛盾的特殊性与多元决定论

阿尔都塞认为,列宁将矛盾的特殊性指认为矛盾的对立统一,而毛泽东对其进行了解释和发挥,并为矛盾的特殊性确立了定义:“第一个概念是关于主要矛盾和次要矛盾的区别;第二个概念是关于矛盾的主要方面和次要方面的区别;最后,第3个概念是关于矛盾的不平衡发展。”<sup>[2](P187)</sup>这3个新概念体现了马克思主义辩证法的特性。阿尔都塞正是通过对这3个新概念的重新阐释,一步步完成了对黑格尔主义的批判和对多元决定论的论证。

### (1) 矛盾的主次关系与复杂整体结构的既与性

阿尔都塞首先关注的是前两个概念,即主次矛盾和矛盾的主次方面。毛泽东指出:“在矛盾特殊性的问题中,还有两种情形必须特别地提出来加以分析,这就是主要的矛盾和主要的矛盾方面。”<sup>[3](P320)</sup>“在复杂的事物的发展过程中,有许多的矛盾存在,其中必有一种是主要的矛盾,由于它的存在和发展规定或影响着其他矛盾的存在和发展。”<sup>[3](P322)</sup>“无论什么矛盾,矛盾的诸方面,其发展是不平衡的……矛盾着的两方面中,必有一方面是主要的,他方面是次要的。其主要的方面,即所谓矛盾起主导作用的方面。事物的性质,主要地是由取得支配地位的矛盾的主要方面所规定的。”<sup>[3](P326)</sup>

阿尔都塞认为,毛泽东关于矛盾的主次关系论证说明事物是一个复杂过程,而在过程的内部同样存在着复杂性,而且这种复杂性不是由原始的简单过程发展而来的,而是一种“既与的”,亦即复杂事物的整体结构具有既与性,而那种强调只有一对矛盾的简单过程的对立统一模式正是黑格尔的矛盾模式。虽然毛泽东也提到简单过程,但只是“为了备忘”<sup>[2](P189)</sup>,因为他面对的是作为复杂整体的社会,其中包含着许多矛盾。基于此,阿尔都塞反对黑格尔式的简单矛盾母型,认为它在本质上是一种表现性因果观和还原主义。相反地,阿尔都塞强调“非还原性的结构性并存”的结构因果观,即复杂过程是既与的具有不平衡结构的复杂整体,简单过程不仅存在于复杂过程中,而且是复杂过程的产物,并由复杂整体赋予其意义,比如生产概念是生产、分配、交换、消费这一整体结构的产物,并从中获得自身的意义,同时在自身中反映出整体的特征,如果它单独作为一个概念是没有意义的。这种复杂结构的既与性不是对黑格尔矛盾模式的简单颠倒,而是对这一模式的取消,从而把事物具有复杂结构的既与性上升为原则,并认为正是复杂结构决定着对象的发展,

决定着产生其认识的理论实践的发展。而阿尔都塞借用结构因果观对毛泽东矛盾对立统一分析所做的改造,也引起了国内很多学者关于结构主义分析和矛盾分析之利弊的争论。这一点将在后面做详细分析。

总之,通过对毛泽东矛盾观的主次关系的结构主义改造,阿尔都塞推导出复杂结构的既与性,认为矛盾是有结构的既与的复杂整体。

### (2) 矛盾的不平衡性与多元决定论

阿尔都塞认为,矛盾的主次关系不仅说明了矛盾整体的既与性,而且阐明了矛盾间存在一种基本的不平衡性关系,即支配与被支配的关系。在这种关系中,支配方即主要矛盾和矛盾的主要方面构成了这一复杂整体的主导结构,因而矛盾是具有多环节主导结构的复杂整体。

整体结构中主次支配关系所体现的不平衡关系,既是对整体结构中矛盾要素之地位关系的体现,也是对矛盾要素之相互依存关系的体现,即主次矛盾和矛盾的主次方面是相互依存的,共同构成了彼此存在的条件。进而推出,矛盾要素的不平衡性关系也构成了复杂整体本身的存在条件。这一方面说明任何一个要素都不能脱离其他要素而存在,更不能单独发挥其作用;另一方面也说明整体的存在有赖于各个要素,也就是部分与整体构成一种相互依存的共生性关系,相互构成彼此存在和发挥作用的条件。因此,复杂整体具有一种结构统一性,它根本异质于黑格尔的原始统一性。因为在整体结构中,不平衡是相互依存着的不平衡,相互依存是不平衡中的共生,这正是马克思主义辩证法最深刻的特征。

总之,在整体结构中矛盾的不平衡关系和相互依存关系反映了矛盾自身的存在条件和特性:复杂的、有结构的和不平衡的,这就是矛盾的多元决定性。但矛盾的多元决定性并不是固定不变的,而是运动发展的。矛盾运动发展的动力主要来自整体内部结构的调整,外部力量的作用和效果则受到整体内部结构的制约和规定,而矛盾的运动发展问题就涉及到矛盾的同性与斗争性。

### (3) 矛盾的同性和斗争性与多元决定论

毛泽东在《矛盾论》中指出:“一切矛盾着的东西,互相联系着,不但在一定条件之下共处于一个统一体中,而且在一定条件之下互相转化,这就是矛盾的同性的全部意义。”<sup>[3](P330)</sup>“有条件的相对的同性和无条件的绝对的斗争性相结合,构成了一切事物的矛盾运动。”<sup>[3](P333)</sup>毛泽东关于矛盾的同性和



与斗争性以及矛盾的动力论等观点给予阿尔都塞以很大启示。

阿尔都塞将矛盾双方在一定条件下的相互转换称为“转移”,将对立面在一个真实统一体内的“同一”称为“压缩”。而两者都是在整体结构的不平衡性基础上进行的,即关系结构的不变性为矛盾因素的可变性提供了条件和保证。在一定阶段内,矛盾的“转移”和“压缩”都是在相对稳定的主导结构内部进行的,但两者孕育着矛盾的斗争、主导结构的改组和整体结构的变革,即“爆炸”。因此,“转移”——“压缩”——“爆炸”既是矛盾多元决定论的3个阶段,也是阿尔都塞给我们提供的关于事物发展的新公式。到这里,阿尔都塞就完成了对多元决定论的整体建构,毛泽东的矛盾观在阿尔都塞那里就被彻底结构主义化了。

### 三、简要评价

国内学界关于阿尔都塞多元决定论及其与毛泽东《矛盾论》之关系的研究经历了一个从猛烈批判到中肯评价的过程,其中很多观点对笔者的思考有很大的启发作用。在此,笔者将结合国内学界的研究成果对这一问题作出尝试性的论析。

#### 1. 关于矛盾的普遍性与特殊性问题的反思

有学者指出,阿尔都塞提到“特殊性普遍地属于矛盾的本质性”<sup>[2](P176)</sup>,这是把矛盾特殊性的普遍存在当作事物本质规律的普遍性,犯了将特殊性上升为普遍性的错误。毛泽东指出:“这一共性个性、绝对相对的道理,是关于事物矛盾的问题的精髓。”<sup>[3](P320)</sup>而阿尔都塞正是在这个“精髓问题”上失足了。<sup>[4]</sup>

应该说,站在毛泽东矛盾观的立场上,以上对阿尔都塞的批判无疑是充分而精彩的。但如前所述,阿尔都塞是在理论实践过程意义上重新阐释普遍性与特殊性的,因此应将阿尔都塞所理解的普遍性与特殊性的新内涵放在其理论实践过程中来理解。在阿尔都塞看来,“普遍性”=概念的“抽象一般性”,“特殊性”=贯穿于过程的特殊形式,用来标示理论过程中概念的特殊性。可见,阿尔都塞是从存在状态角度阐述“特殊性普遍地属于矛盾的本质性”这一命题的。而毛泽东是从性质角度分析矛盾的共性与个性,而忽视了矛盾存在状态层面的内涵,或者说从这两种视角对矛盾的考察在毛泽东的矛盾论中是混淆的,没有进行严格的区分。<sup>[4]</sup>所以,在阿尔都塞的特殊理论视域内,对普遍性与特殊性的改造性阐

发是没有问题的。

#### 2. 关于矛盾分析和矛盾结构分析问题

由上述可知,阿尔都塞坚决反对黑格尔的矛盾母型,并将毛泽东所提到的简单过程称作备忘。由此,阿尔都塞从有结构的既与的复杂整体出发逐步建构起多元决定论。国内一些学者据此就认为,阿尔都塞反对矛盾的对立统一性,就是否认了矛盾的本质,其错误就在于:一是利用矛盾的存在形式否定了矛盾的普遍本质,并通过“简单”和“复杂”的形而上学的对立把矛盾对立统一分析和矛盾的结构分析完全对立起来,这是对毛泽东矛盾观中有机统一的两种矛盾分析方法的割裂;二是强调复杂整体的既与性意味着矛盾的先在性、绝对性,这样就把特殊性上升为绝对性,用矛盾的特殊性反对矛盾的普遍性。<sup>[4]</sup>

要想真正澄清这一问题,我们必须重新回到阿尔都塞。阿尔都塞是在反本质主义、反经济决定论的意义上拒斥黑格尔的矛盾母型,主张复杂整体的既与性的。而毛泽东的矛盾分析法在根本上是对列宁的对立统一说的继承和发展,亦即没有完全摆脱列宁的矛盾模式。虽然毛泽东面对的是社会等各种复杂整体,但在对复杂过程进行分析时,还是将复杂过程还原为对立统一式的简单过程来进行考察。如果说毛泽东的主次矛盾论带有结构分析特点的话,也是在矛盾分析模式下进行的。所以当毛泽东提及简单过程时,他并不是将其作为备忘,而是作为一种思维模式的原型、作为矛盾分析的母型。矛盾分析法的优势在于从微观层面对矛盾进行深刻的分析,从而揭示矛盾的本质;而其不足之处——正如国内学者所指出的——在于对复杂过程或整体的分析往往粗糙而无力。<sup>[4]</sup>而阿尔都塞的矛盾结构分析则弥补了这一点。当他把这种矛盾分析法指认为黑格尔的矛盾母型时,亦隐含着对列宁、毛泽东的批评,但毛泽东在列宁的基础上前进了一步,涉及到了矛盾主次关系及其在一定条件下相互转换的复杂结构问题,而这正是阿尔都塞的多元决定论的理论源泉之一。可以说,在毛泽东矛盾观中潜在的多元决定论和结构分析法是一种“认识论真空”,毛泽东真正忽视的不是“简单过程”,而是矛盾的复杂结构及其多元决定性。而阿尔都塞正是通过症候阅读法发现了这一“认识论真空”,并将其进一步揭示和阐发。

显然,一味强调矛盾分析的正确性是不足为据的,并且国内学者也没有停留于此,而是正确揭示了  
(下转第49页)

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0012-05

# 国际格局建立的新模式与中国的和平崛起

陈宇

(兰州商学院陇桥学院 思政部, 甘肃 兰州 730101)

**[摘要]**自雅尔塔体系崩溃后,国际格局开始了新一轮的整合与重构,在这一过程中,出现了一些新特点:国际格局建立的非战争性;国际格局建立的稳定性与非稳定性、确定性与不确定性的统一;国际格局建立的长期性;国际格局建立的非标志性。出现这些新特点的原因很多,其中全球化发展、国际格局的多极化影响、大规模杀伤性武器的威慑作用、国家之间相互认同加深及民主制度的制约、世界主要国家经济运行方式趋于一致等是主要原因。在未来的国际社会发展,中国应进一步深化改革开放、谋求与世界各国的共同发展,坚持走和平发展道路、积极推动和谐世界的建立,建立独立完整的经济体系和国防体系、凭借实力实现自我保护,做好必要的军事斗争的准备、武装保护自己的发展和进步。如此,才能实现中国的和平崛起。

**[关键词]**国际格局;中国;和平崛起

**[中图分类号]** D81; D822      **[文献标志码]** A      **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.003

自1991年苏联解体至今,国际格局依然处在单极与多极相互较量之中。学术界对于目前的国际格局到底是单极还是多极,仍处于争论阶段。<sup>[1]</sup>国内学者阎学通提出“两超多强”理论,并说在未来的10年,中美会形成两极格局。<sup>[2]</sup>但是,无论是阎学通,还是其他的学者,均未注意到当今国际新格局的建立模式已经与过去国际格局的形成方式有了本质的不同。之所以会出现这样的情况,其关键的原因就在于经济全球化的发展给国际关系的发展带来了深刻变化。就笔者所接触的文献资料来看,学术界对于国际格局建立的新模式尚未触及,而这一全新的建立模式又与中国的和平崛起和未来发展密切相关。本文拟就国际格局建立新模式的形成及其对我国未来发展的影响进行一些探讨和分析,以期推进中国的和平崛起。

## 一、国际新格局建立的特点

从世界性国际关系形成后的第一个国际格局威斯特伐利亚体系的确立,到半个多世纪之前的雅尔

塔体系的建立,国际社会先后经历了4次大的国际格局体系,即威斯特伐利亚体系、维也纳体系、巴黎-凡尔赛体系、雅尔塔体系。新的国际格局产生之后,大体经历了“稳定—矛盾的产生—矛盾的积累—矛盾的最终激化—分崩瓦解”这一过程;并且这些国际格局的建立都是在经过战争之后才确立下来的,战争成为新国际格局体系建立的关节点。纵观人类社会国际格局的建立,无一不是经历这样的过程。只有经过战争,旧的格局才能被打破,新的格局才能被确立。然而,自雅尔塔体系解体之后,新格局的形成却出现了一些新的变化。

雅尔塔体系是二战后几个主要的战胜国(美、苏、英、法、中等国)通过波茨坦会议、开罗会议以及雅尔塔会议等一系列会议而建立起来的。1991年12月25日,随着苏联的解体,雅尔塔体系轰然坍塌,国际格局开始了新一轮的重组和建构。美国作为当时世界上唯一的超级大国,自然当仁不让,力图建立起自己主导的单极格局,而其他几个大国则希望建立多极格局,纷纷发展双边关系,国际格局的多

[收稿日期] 2013-11-25

[作者简介] 陈宇(1972—),男,甘肃省嘉峪关市人,兰州商学院陇桥学院讲师,博士,主要研究方向:马克思主义和国际关系理论。

极化趋势有了比较明显的发展。但就国际格局整体而言,是单极格局和多极格局并行发展。美国在克林顿任总统期间,经济获得较大发展,连续7年保持增长,财政也首次出现盈余。与此同时,欧洲经济增长缓慢,日本经济持续低迷,俄罗斯政局动荡,经济恢复缓慢,中国经济虽增长迅速,但总量仍很小。美国自乔治·布什上台以后,凭借其日益增长的雄厚经济实力和在克林顿时期已大规模加强的军事实力,加速推进美国单极主导世界体系的步伐。在乔治·布什执政初期,美国的单边主义倾向开始显露,使得中美、中俄矛盾都有所显现。然而“9·11事件”的突然爆发,使得整个美国为之震惊。美国随即改变其战略步骤,开始重新审视其国际战略,将恐怖主义列为其首要打击目标,并为此加强了与中、俄等国的合作,从而缓和了在乔治·布什上台之初显然已有所紧张的美中、美俄等大国关系。美国在“9·11事件”后发动了2场战争:一场是阿富汗战争,另一场是伊拉克战争。在对阿富汗的战争中,美国不仅得到了联合国的授权,而且也得到了世界上大多数国家的支持;然而在对伊拉克的战争中,美国则遭到了世界上大多数国家的反对,其盟友中也只有英国派兵参加了战争,法、德则持坚决反对立场,使得美国希望获得对伊拉克战争的联合国授权的愿望落空。法、德与美国的分歧和矛盾实际上是国际格局的单极化与多极化之争的具体表现,美国是想建立以其为主导的单极格局世界,而法、德、俄、中等国则希望建立一个多极格局的世界。2003年德国总理施罗德在八国集团首脑埃维昂会议召开前夕,对勃兰登堡门前的20万听众明确表示:“我确信文明社会需要一个多极社会。”<sup>[3]</sup>法国外交部长福歇说:在全球化进程中,欧美关系主要是多极化与单极化的问题。<sup>[4]</sup>可以说,直到今天,国际格局多极化与单极化的斗争仍在继续,国际新格局仍处在构建之中。

纵观自雅尔塔体系崩溃至今多极化格局与单极化格局的建立过程,我们可以发现,国际新格局建立的方式将与以往4次国际格局建立有所不同,其特点主要体现在以下几个方面。

### 1. 国际格局建立的非战争性

以往4次国际格局无一不是经历过大规模的战争后才建立起来的。而苏联解体后的国际格局建立却是一个全新的模式,即首次不是通过大规模战争的方式来确立的。在以往的国际格局建立过程中,为了维护自己国家和统治阶级的利益,世界上的主

要国家进行了数次大规模的战争,最终确立了利益分配模式,建立了新的国际格局。在已发生的这些战争中,有为争夺地区霸权的,也有为争夺世界市场的,但其共同的原因都可以归结为国家集团间利益矛盾的不可调和性,最终导致大国之间战争的爆发,而战争的结果则是国际新格局的产生。

历史已进入21世纪,新的国际格局的建立还会延续以前的那种大规模兵戎相见的方式吗?答案是否定的。现阶段的情况已与百年前甚至几十年前的情况迥然不同。当今世界已成为了一个有机联系的整体。生产、贸易、金融等领域的国际化已使各个大国之间的经济联系日益紧密,虽然国与国之间还存在贸易壁垒,但双边条约已将这些国家紧密地联系起来。除此之外,还有众多国际机构如联合国、世贸组织等来加强与协调国家之间的关系。因此,国家之间的矛盾可以通过很多机制来解决。同时,由于经济联系的日益紧密和科技带来的大规模杀伤性武器的出现,以发动战争的方式获得的利益要远远小于其带来的损失。因此,从目前和今后较长一段时期来看,新的国际格局以大国之间发生战争的方式来建立的可能性是不大的。

可见,国际格局重新构建过程中的非战争性是新的国际格局形成中最显著也是最为重要的一个特征。

### 2. 国际格局建立的稳定性与非稳定性、确定性与不确定性

未来国际格局的建立具有稳定性与不稳定性并存的特征。所谓稳定性主要是指在国际格局确立的过程中,各主要大国在国际格局的走向方面虽然有种种分歧与斗争,但总的来说,战争是不会发生的,国际局势在国际格局变动的过程中总体上是和平的,世界格局中的大国关系总体上仍呈现出较为稳定的状态<sup>[5]</sup>。同时,国际格局的建立又是一个不稳定的过程,即在建立的过程中,单极与多极格局两种趋势会相互较量,各主要大国之间有时也会发生比较激烈的矛盾与斗争,如在伊拉克战争中美国与法、德两国之间的争执。大国关系错综复杂,大国与大国之间在相互斗争与合作中努力寻找自己在国际格局中的有利位置。这样,在国际格局的形成过程中就会出现稳定性与非稳定性并存的局面。

国际格局的建立还具有确定性与不确定性并存的特征。新的国际格局的趋势基本上可以得到确认,即总体上存在2种可能的趋势:一种是单级化的国际格局,另一种是多极化的国际格局。美国希望

建立由自己所主导的单极国际格局,而法、德、俄、中等国则希望建立多极国际格局。基于目前世界各国的经济、军事发展的实际情况,其他类型的格局模式出现的可能性不大。这是未来国际格局建立的确定性。同时,国际格局的建立又有其不确定性,即2种格局究竟哪一种会最终得以确立。现在的形势是美国凭借其强大的经济与军事实力,采取一系列措施努力推进其称霸全球的战略目标。如果在不久的将来美国的经济陷入停顿,其他大国与美国的经济差距相对缩小,美国就难以维系其称霸全球所需的经济与军事实力,其称霸全球的战略目标就难以实现,其主导下的单极格局就不可能建立。

### 3. 国际格局建立的长期性

从世界上第一个国际体系威斯特伐利亚体系到50多年前雅尔塔体系的建立,除威斯特伐利亚体系因为战争延续的时间长导致确立的时间较长之外,其他国际格局的确立从开始到完成的时间都不是很长。而现阶段的国际格局的建立,自1991年雅尔塔体系崩溃以来,已有30余年,以目前的情况来看,还需要较长的时间才能够最终得以确立。美国希望建立以自己为主导的单极国际格局,并在现阶段利用其强大的经济军事实力推进此战略,而俄、中乃至欧洲一些国家则希望建立多极化国际格局。这两种趋势的斗争始终在持续。目前美国仍然拥有强大的经济、军事实力,继续在推进其单极国际格局体系的建立,而其他国家随着综合国力的不断增强,在国际舞台上对于美国的制衡日益显现,在未来的国际舞台上,为了维护自身的国家利益,其他大国必将加强自身的自主意识,积极推进国际格局的多极化。所以,在未来国际格局的建立过程中,两种趋势的斗争将是一个长期的过程。

### 4. 国际格局建立的非标志性

以往4次国际格局的建立,都是以会议和条约的形式得以最终确立和实现的,并且这些会议和条约成为新的国际格局得以确立的标志,诸如巴黎-凡尔赛体系、雅尔塔体系等。然而,在未来的国际格局建立过程中,国际格局的形成将是一个长期的过程,其斗争也是复杂多变的,其形成具体以什么条约或什么事件为标志,是很难确定的。未来国际格局形成的大致情况可能是这样的:在一段相当长的时期内,相互关联的许多力量导致国际格局进程出现不同发展阶段,这些阶段和事件的总和最终确立新的国际格局。所以,新的国际格局的形成很可能不会有非常明显而具体的标志,如条约、协定等。

## 二、国际格局建立出现新特点的原因

国际格局的建立之所以会出现上述新特点,其原因主要有以下5个方面。

### 1. 全球化的发展

人类社会在进入资本主义社会之后,全球化趋势发展日益明显,各国在生产、分配、交换、消费领域的合作已经跨越国界。尤其是二战后,全球化的加快发展使各国间的经济、政治、文化联系日益紧密,特别是国际上几个主要大国(美、俄、中、英、法、德、日等)之间的经济联系更加紧密。同时,全球化的发展也使得各国为了发展本国经济不断扩大对外开放。二战后出现的许多国际组织,如联合国、世贸组织,以及各种各样的地区组织也在各国关系的发展中发挥着重要的作用。现在各国间在发展相互关系中,虽然也有矛盾,但是经济的开放性使得很多经济利益方面的纠纷,可以通过双边或者多边渠道加以解决。正是这些现实的国与国之间关系的发展变化,使得国与国之间,尤其是大国之间发生战争的几率越来越小。二战后全球化的发展和各国间经济、政治、文化联系的日益紧密,正在成为化解国与国之间战争的有效因素。

### 2. 世界格局多极化的影响

苏联解体后,美国成为世界上唯一的超级大国,而其他实力相对较强的国家大多希望建立多极化的国际体系。这些国家虽然无法单独与美国相抗衡,但是都具有很强的综合国力。在这些国家中,中国的崛起、俄罗斯的复苏,使得它们在国际事务中发挥着越来越大的作用。这些大国实力的不断增强,使得美国随心所欲实现自己国家利益的想法受到很大的制约。虽然美国想极力推进自己主导的单极国际格局,但是国际多极化的趋势也在稳步向前推进。由于各国的综合实力不断提升,在国际事务的解决方面,各国间纵横捭阖、相互制衡。这样做不仅有效维护了本国的国家利益,也有效制衡了一些大国为实现自己的国家利益而采取极端的做法。叙利亚危机的解决就是世界多极化诉求制衡独家称霸的一个重要体现。一开始美国和欧洲盟国想推翻叙利亚巴沙尔政权,让其反对党执政,但是俄罗斯及中国坚决反对,最终迫使美国放弃了攻打叙利亚的计划。

正是各大国间经济、军事、政治实力的接近,使得发动战争的代价增大,最终使各国都选择了与对方发展和平关系的外交政策。

### 3. 大规模杀伤性武器的威慑

目前,除二战中的战败国德国和日本外,美、俄、中、英、法,以及印度、巴基斯坦等国都拥有核武器。核武器虽然是用于战争的,但是核武器所拥有的巨大威慑力,也会使得任何想发动战争的人都不得不考虑:是否需要借助于武力方式来谋求自身利益。未来可能的世界大战只可能在大国之间进行,而这些大国又都拥有核武器——有核国家的战争,其代价是任何参加国都无法承受的。核武器使得国与国之间在对抗中,尤其是大国之间的对抗中总是留有最后的外交回旋余地。

### 4. 国家之间相互认同的加深及民主制度的制约

随着各国间经济、政治联系的日益紧密,以及战后各国生产力的发展和进步,媒体和通讯工具的日益先进,各国间的文化交流也日益增多,各国民众之间的交往更为密切,国与国民众之间的相互认同逐渐加深。同时,二战后各国纷纷建立了民主制度,随着全球化的发展,这一制度又在全球不断扩展,而民主制度对于战争的爆发有着相当的制约作用。各国民众间相互认同的增加以及民主制度的制约作用,使得现在各国政府在选择战争的时候,增加了更多的理性成分。

### 5. 世界主要国家经济运行方式的趋于一致

笔者认为,造成国际格局和平重构的最根本原因是全球化的发展所导致的世界各主要国家经济运行方式趋于一致。所谓经济运行方式趋于一致,是指各国的社会制度虽然有所不同,但是其经济运行方式在一定程度上十分接近。目前,商品经济或市场经济的经济运行方式正在全球范围内推行,世界上的主要大国,要么已经是,要么将采取这一经济运行方式。二战后,美、英、法、德等国实行的是生产资料私有制和市场经济形式。而改革开放的中国,虽然基本经济制度依然是社会主义公有制,但在经济运行方式上也采取了市场经济。中国和世界各主要发达国家经济运行方式的接近,使各国间的经济更好地建立起相互联系。由于实行了对外开放和社会主义市场经济体制,中国于2001年加入了世贸组织。苏联解体后的俄罗斯在经济运行方式上也选择了市场经济,并于2011年加入世贸组织。也就是说,各国纷纷采取适应商品经济发展的经济运行方式来发展本国经济,这使得各国间的经济联系和相互依赖的程度日益加深。

市场经济要求实行扩大开放,以使得更多的资源和生产要素纳入其中。市场经济倡导的是公平的

竞争和开放的市场。现在的全球化过程已经与资本积累时期的殖民地式的掠夺有了很大区别。虽然依然存在不公平的国际政治经济秩序,但是全球化是一个客观的过程,谁要是拒绝这一进程,谁就等于拒绝了国家发展和现代化的机会。纵观世界近代以来的战争,爆发的原因多数是因为生产方式方面的矛盾,即先发的资本主义国家要求落后国家打开国门和市场,而后发的国家为了保护自己的国家利益而拒绝这一要求所导致的。但是,二战后的全球化的发展,使得越来越多的国家自主地选择了市场经济,这使得各国间在经济运行方式上逐渐地趋于一致。依靠战争建立起来的国与国之间的利益关系,已经逐渐让位给国与国之间的经济竞争关系。现有的国际组织,如联合国、世贸组织、G20峰会、亚太经合组织,以及各种多边和双边会议与协议的存在,使各个国家在发展相互关系中可以借助这些机构来解决一系列的争端,这使得未来大国之间发生大规模战争的几率越来越小。

## 四、中国和平崛起的策略

新的国际格局构建模式对于中国来说既是机遇,也是挑战。我们要抓住机会,推进我国的和平崛起,并在此过程中构建新的国际政治经济秩序。要做到这一点,必须要做好以下工作。

### 1. 进一步深化改革,扩大开放,谋求与世界各国的共同发展

当今时代依然是全球化继续推进的时代,商品经济和市场经济在世界范围内继续拓展,越来越多的地区将被纳入到世界市场体系中来,这是不以人的意志为转移的,是世界生产力发展的必然结果。在全球化的发展过程中,“古老的民族工业被消灭了,并且每天还在被消灭。它们被新的工业排挤掉了,新的工业的建立已经成为一切文明民族的生死攸关的问题;这些工业所加工的,已经不是本地的原料,而是来自极其遥远的地区的原料;它们的产品不仅供本国消费,而且同时供世界各地消费”<sup>[6]</sup>。因此,我国的经济社会要发展,就要主动地融入到这一过程中来,通过全球化来发展自己,与世界各国建立广泛的联系,争取实现自己的和平崛起。自1970年代末期以来,中国正是通过实行改革开放,在积极主动与各国发展经济关系的过程中,获得了巨大的发展。在今后的发展过程中,中国要更加主动地实行对外开放政策,继续发展自己的经济,增强自己的综合国力,使中国经济更加广泛地融入到世界经济体

系中。中共十八届三中全会做出的全面深化改革开放的决策,确立了深化经济体制改革的目标,正是顺应了世界经济全球化发展的要求。

由于我国选择了市场经济运行方式,我们与世界上发达国家之间基于社会制度不同导致的矛盾得到了缓和。我国与其他各国间的矛盾可以通过采取公平竞争、双边或者多边协调的方式予以解决。这样,双边的经济矛盾就可以在共同认可的经济规则和经济运行方式的基础上进行调解。未来,随着我国改革开放的进一步深化,中国与其他国家,特别是发达国家之间发生剧烈冲突的因素会进一步消除,这将为建立公正有序的国际环境创造条件,也必将为我国的和平崛起奠定坚实的基础。

### 2. 坚持走和平发展道路,积极推动和谐世界建立

当今世界,国家利益依然是各国发展对外关系的主要动力。目前,美国虽然仍希望建立以其为主导的单极国际格局,但是其他实力较强的国家,如俄、中、英、法、德,甚至印度、巴西等国,则都希望建立多极化国际格局,因为多极格局可以更好地维护这些国家的利益。在这种情况下,如何团结更多的力量来实现我们国家自己的利益,应成为我国外交的主要目标。在国际舞台上,我们坚持独立自主的和平外交政策,致力于建立和谐世界,这是非常正确的外交方针。和谐世界的理念已经获得了越来越多国家的认可。坚持这一理念就会吸引和团结大多数希望建立多极化国际格局的国家及希望国际社会民主发展的国家,从而更好地维护自己国家的利益,这对于美国建立单极国际格局体系和谋求霸权的行为会起到一定的遏制作用。和谐世界的建立既有利于中国国家利益的维护,也有利于世界的和平与稳定。

### 3. 建立独立完整的经济体系和国防体系,凭借实力实现自我保护

即便是在经济全球化发展的今天,国与国之间的关系非常紧密,但是国与国之间在经济政治利益方面仍然会存在矛盾和冲突。因此,中国应该建立完整的国民经济体系和国防体系,在与世界超级大国的经济政治对抗中,即使它们进行经济封锁或其他更为严重的打击,也不会对我国产生致命的影响,这样才能够更好地维护本国利益。同时,建立完整的经济体系和国防体系也能使那些妄想对中国采取经济制裁甚至军事打击的国家望而却步。只要经济体系和国防体系不出问题,中国的和平崛起就有了根本保证和

基础。

### 4. 做好必要的军事斗争准备,武装保护自己的发展和进步

国与国之间国家利益的矛盾在某种程度上还存在着不可调和性。美国为了维护其国家利益,希望建立自己主导的单极国际格局体系。而面对中国的崛起,美国一直视中国为竞争对手,甚至对中国进行战略包围。自2012年9月以来,我国与日本之间产生的钓鱼岛争端,以及与菲律宾之间的黄岩岛争端等事件的背后,都有美国的影响。虽然现在各国的经济运行方式趋于一致,国际新格局的建立有避免发生战争的可能,但是如果你不具备保卫自己的能力,军事力量过于弱小,争取和平就是一句空话。战争是否发生取决于战争发动者对于战争利益的考量。在国与国之间利益和认同不一致的情况下,爆发战争并不是不可能的事情。因此,发展必要的军事力量,做好军事斗争准备,对于维护国家利益,具有重大的意义。

## 五、结语

全球化的发展对于国际关系格局的建立产生了很大的影响,在未来的国际新格局建立中,人类很可能首次以和平的方式建立新的国际格局体系。而在这一过程中,中国正处于快速发展时期,如何在这样的一个时代背景下实现中华民族伟大复兴的中国梦,努力为中国的和平崛起创造一个良好的国际环境,是我们需要研究的重大课题。只要我们顺应全球化的发展趋势,继续推进改革开放,不断壮大我们自己的力量,坚持独立自主的和平外交政策,积极倡导和谐世界的建立,我们就一定会推进世界的和平与稳定,从而为国际新格局的和平构建贡献我们自己的力量,最终实现中国的和平崛起。

### [参 考 文 献]

- [1] 叶江. 论当前国际体系中的权力扩散与转移及其对国际格局的影响[J]. 上海行政学院学报, 2013(3): 61.
- [2] 阎学通. 历史的惯性[M]. 北京: 中信出版社, 2013.
- [3] 俞邃. 世界多极化问题[J]. 世界政治与经济, 2004(3): 12.
- [4] 周敏凯. 论伊拉克战争后大西洋联盟的危机[J]. 华东师范大学学报: 哲学社会科学版, 2002(9): 22.
- [5] 楚树龙. 国际格局的变与不变及中国的国际战略[J]. 现代国际关系, 2013(4): 3.
- [6] 马克思, 恩格斯. 马克思恩格斯选集(第1卷)[C]. 北京: 人民出版社, 1995: 276.

[文章编号]1009-3729(2014)01-0017-06

# 1947—1953年印度与苏联 关系冷淡的原因探究

刘名望

(云南大学 人文学院, 云南 昆明 650091)

**[摘要]**印度在独立前夕,与苏联积极进行交往与合作,强调与苏联发展友好关系的重要性。经过双方多番交流协商,两国终于在1947年4月13日建立了外交关系。双方在建交过程中开展了一系列交往,这包括苏联在南非印度人歧视问题上支持印度采取的抵抗政策、派科学代表团访问印度以及参加在新德里举办的第一次亚洲关系会议等。但在印度独立后,两国关系却在1947—1953年间陷入冷淡,究其原因,主要有3个方面:一是苏联对印度独立的否定,二是印度与英美关系亲密,三是尼赫鲁对苏联的怀疑。

**[关键词]**冷战;印度;苏联

**[中图分类号]**K153;D819 **[文献标志码]**A **[DOI]**10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.004

印度独立前夕,贾瓦哈拉尔·尼赫鲁在多次讲话中强调苏联的强大和与苏联发展友好关系的重要性,苏联对此也作出了积极回应。这种积极回应包括商讨两国建交问题、在联合国支持印度在南非印度人歧视问题上所采取的抵抗政策、应尼赫鲁邀请苏联派科学代表团访问印度及参加在新德里举办的第一次亚洲关系会议等。但随后两国关系迅速冷淡,其中原因莫衷一是。美国著名苏联问题专家罗杰·卡莱特指出,斯大林对包括印度在内的第三世界所采取的政策是完全“隔离的方式”,且是建立在莫斯科对“这些地区缺乏知识和经验”基础之上的。<sup>[1]</sup>亚当·乌拉姆则指出,斯大林对第三世界几乎没有兴趣,“他不可能为了尼赫鲁、苏加诺和纳赛尔而费心”<sup>[2](P686)]</sup>。国内学术界对冷战时期的印度与苏联关系的研究较为薄弱。本文拟在对国内外学者相关研究成果和文献资料作简要评述的基础上,对1947—1953年印度与苏联关系冷淡的原因做一深入剖析,以供学界参考。

## 一、印度与苏联的建交过程

二战尽管给人类带来了巨大伤痛,但也使老牌帝国的实力几乎丧失殆尽,从而引发了去殖民化的高潮,印度就是在这股浪潮中脱颖而出一个国家。1946年,英国终于同意印度独立,9月印度临时政府成立后,作为临时政府副总理和外务部长的尼赫鲁积极寻求与美国和苏联建立友好关系。9月7日,他在第一次广播演讲中对美国发出友好的问候,并谈到了印度与苏联的关系,他说:“对当今世界的其他大国——苏联,她为世界发展肩负着巨大的责任,我们给以问候。她是我们在亚洲的邻居,我们两国将不可避免地承担许多共同的义务且有很多问题需要相互帮助。”<sup>[3](P3)]</sup>这充分显示了尼赫鲁对外政策思想的务实与成熟。印度之所以会向苏联示好,与尼赫鲁早年对苏联的看法是分不开的。他在《印度的发现》一书中写道:“我们也具有力求赶上那些在许多方面已经超过我们那样远的国家的愿望。我们想到过美利坚合众国,但是最重要的是我们有着苏

**[收稿日期]**2013-12-15

**[基金项目]**云南省哲学社会科学规划项目(XKJS201313)

**[作者简介]**刘名望(1979—),男,江西省吉安市人,云南大学博士研究生,上饶职业技术学院讲师,主要研究方向:印苏关系史、中印关系史。



联的榜样,她在充满着战争和内争的短短二十年的期间中,面临着仿佛是难以克服的许多困难,却取得了惊人的进步。有些人被共产主义所吸引,其他人则并不如此;但所有的人对于苏联在教育、文化、医疗健康以及民主问题的解决——对于她从糟粕中创造出一个新世界的那种惊人而非凡的努力,都心醉神驰。”<sup>[4]</sup>

此外,在这次讲话中,尼赫鲁还为印度的不结盟政策作了一个概括性的描述。他说:“我们应该在我们的内政与外交方面取得独立,印度将作为一个自由的国家、带着我们自己的政策并且不仅仅是其他国家的一个卫星国而加入到国际事务中,为了和平与进步事业,将与其他国家合作,但将尽可能与相互敌对的强权集团保持距离。它们在过去导致了一场世界大战,并有可能在将来再引发一场更大范围的战争。”<sup>[3](P2)</sup>

随后,尼赫鲁就积极开展与亚欧美各国建立外交关系的活动。他把与欧洲建交的重任交给了克里希纳·梅农。在1946年9月26日新德里的一次新闻发布会上,尼赫鲁说,到目前为止印度还没有与其北部的邻居——苏联——建立直接的外交关系,因为印度已经与美国建立了外交关系,苏联作为一个大国并且是与印度相邻的大国<sup>[3](P10)</sup>,应该与“邻国有友好的关系”<sup>[5](P16)</sup>。当尼赫鲁表露这种想法后,英国《伦敦经济》就对此想法予以了反击,“没有明显的迹象表明,印度和苏联是可以发展关系的”,并警告国大党“作为西北边界的继承人和阿富汗的邻国,它正在接手一个历史问题,这个问题通常可能使得任何印度政府外部环境恶劣”<sup>[5](P38)</sup>。但从尼赫鲁随后的行动来看,这种反击根本未奏效。

尼赫鲁在发表这个讲话后不久,就指示在伦敦的克里希纳·梅农前往巴黎与正在出席巴黎和会的苏联外长莫洛托夫会面,商讨两国建交问题,以及是否能得到苏联对印度的粮食援助。梅农于9月28日见到了莫洛托夫,并向其传达了印度政府急切渴望与苏联建立友好关系和得到粮食援助的想法。<sup>[6](P336)</sup>莫洛托夫对双方交换大使这个提议表示非常赞同,但对向印度提供粮食援助这个问题,他当场表示拒绝,因为当时苏联自己也缺少粮食。这次粮食求援的失败给尼赫鲁政府留下了阴影,他们认为苏联是在拒绝印度。最后是在美国的援助下,印度渡过了这次粮食危机。

尽管如此,尼赫鲁对梅农的此行结果还是表示满意。他在1946年11月12日制宪会议上说:“与莫洛托夫的沟通是相当的友好,并且他表达了与印度交换外交代表的意愿,而这个事情将在下月予以

讨论。”<sup>[5](P17)</sup>当时,印度的穆斯林联盟也积极与莫洛托夫进行会面,以期得到苏联对印度穆斯林从印度分离出来建立巴基斯坦国的支持,但莫洛托夫认为此事敏感,根据斯大林的指示没有答应。

1946年12月1日,尼赫鲁为加快与苏联建立正式外交关系的步伐,任命在中国担任外交总代理的K. P. S. 梅农作为印度特别代表访问苏联,商讨与苏联建交问题。为防止外界干扰,印度与苏联的这次会谈地点选择在中国,这是很多人始料未及的。随后,苏联派出了Z. P. 耶尔金去新德里继续讨论关于两国建立外交关系事宜。1947年4月13日印、苏正式建立外交关系,同意在大使的层次上交换外交使团。于是,尼赫鲁任命自己的亲妹妹——潘迪特夫人为第一任印度驻苏联大使,苏联方面则任命诺维科夫为第一任苏联驻印度大使。

## 二、印度与苏联关系冷淡的原因

印度和苏联在建交过程中开展了一系列的交往,如苏联在南非印度人歧视问题上给予印度大力支持,还派出科学代表团访问印度及参加在新德里举办的第一次亚洲关系会议等。然而,据印度著名对外关系学者杰恩主编的《苏联与南亚关系 1947—1978 印度卷》所记载,这种类似的交往活动从1947年下半年到1953年上半年完全没有了<sup>[7](P541)</sup>,两国贸易也急速下滑,苏联从印度的进口额从1948年的1110万卢布下降到1953年的80万卢布;同期苏联对印度的出口额,也从920万卢布下降到90万卢布<sup>[7](P578)</sup>。从这些情况我们不难得出两国关系在1947—1953年处于冷淡状态的结论。何以如此?笔者认为原因主要有以下3方面。

### 1. 苏联对印度独立的否定

在印度组建临时政府后不久,苏联就有学者质疑这种方式是不是真正的独立。苏联学者布什维茨在《世界经济与世界政治》上发表了一篇题为《印度为了独立的战斗》的文章,认为临时政府甚至不如二战前的印度的立宪政府,总督像以前一样拥有否决权且仍然是英国人,军队像以前一样仍然在英国司令官的控制下。综合考虑这些,任何人都不会相信印度的临时政府享有真正的权力,因为政府中最重要的和最关键的职位仍然控制在英国人的手里。<sup>[7](P176-177)</sup>也就是说,这个政府实质上仍然是英国人的政府。紧随其后,苏联著名印度问题研究专家A. M. 迪雅科夫在《消息报》发文,也认为印度的临时政府远未是一个独立的政府,他说:“这只是英国政府在印度进行统治换汤不换药的一个阴谋,是用一种新的形式来分裂民族解放运动。一方面让国

大党组建临时政府,另一方面又鼓励穆斯林联盟来进行反对国大党的活动。”<sup>[5](P15-16)</sup>此外,苏联的《消息报》也刊发了一篇名为《英国工党的殖民政策》的文章,认为英国的宪法赋予了印度独立但并没有改变后者在英联邦的形象,“印度作为英联邦的一部分留在英联邦内,并承认英帝国的统治。这些形式上的变化有没有实际改变殖民国家的地位?无论怎样绝没有!英国资本在现在所有称作“独立”而原来为英殖民地的国家中仍然占有不可动摇的地位和状态,英国的公司是殖民国家经济的实际的大老板”<sup>[8]</sup>。但在当时,此类观点并未促使苏联对印度政策的调整,这是因为冷战尚未开始,印度民族资产阶级决策层依然是可以联合利用的阶级力量。

1947年6月3日印巴分治方案出台两天后,迪雅科夫发文指出这是与帝国主义一次不光彩的妥协,是英帝国想继续保留对印度控制权的阴谋,把印度变成所谓自治、独立国家也都是名义上的事,大多方面仍然处于英国的完全控制之下。<sup>[7](P469)</sup>苏联著名印度问题专家茹科夫对此也颇有同感,他认为分治是印度的资产阶级与地主不想获得真正的独立,社会上层正在寻求与英帝国的一个妥协,而英帝国又能保护印度的阶层利益<sup>[7](P186)</sup>,并认为这是英国为了防止美国资本渗透到印度从而威胁它在印度的经济与政治利益而采取的一种方式<sup>[7](P182)</sup>。随后,此类观点得到了进一步的肯定。在苏联科学院的印度问题专家举行的一次特别会议上,与会代表基本同意印度的分治是印度资产阶级和地主同英帝国主义交易和妥协的结果,印度资产阶级和国大党领导集团已完全倒向反动帝国主义阵营,印度目前的形势是“印度资产阶级贪婪和背叛的结果,它们为了自身的利益不惜牺牲国家的独立”<sup>[9]</sup>。苏联《红星报》在1947年6月31日对印巴分治发文说:实际上,这个新的分治方案仅是为了将印度继续作为英帝国的一个附属国而已。主要的经济部门仍在英国人手中——铁路、航运、港口,分治也没有影响封建王公的权利,印度的政治重建计划仅是为了一个目的,那就是维护英帝国主义的利益。就在印度独立的前一天,《真理报》刊文指出:“很难相信,印度虽然组建临时政府已有一年了,但还有超过5万个英国家庭在印度。”<sup>[10]</sup>可见从一开始,苏联国内对印度的独立就持否定和批评态度,且这种批评并没有停歇之意。1948—1952年,苏联对印度独立的否定性评论不下数十篇。

不仅如此,斯大林也视印度的独立为一种假象、一出“政治闹剧”。据当时苏联驻印度第一任大使诺维科夫说,在他出任苏联驻印度大使前,斯大林对

他说:“印度政府是印度民族资产阶级和封建地主阶级与英帝国主义妥协的产物。”<sup>[11]</sup>而当时苏联驻印度大使馆的二等秘书波特雅尼科夫也认为,印度的局势基本没有什么变化,与英国统治时期一样,仅是自治领换了另外一种形式而已。<sup>[11]</sup>

由此可见,苏联国内媒体和决策层忽视印度国内实情,自认为没有经过武装斗争所取得的独立不是真正的独立,而冷战的开启使得这一认识更趋极端,从而导致在1947—1951年间对印度独立的否定性评论达到前所未有的高度。而这种长时间持续性的否定性评论无疑给印度与苏联关系的发展制造了巨大障碍,从而成为两国关系冷淡的主要原因。

## 2. 印度与英美关系亲密

印度独立后,限于国内人才匮乏、经济极为虚弱的现状,为保证国内政治、经济与军事的稳定,尼赫鲁主导的印度政府对英属印度时期的一些法律、制度和行政机构予以保留,并对英国人在印度所担任的各种职务均加以留任,其中包括印度总督路易斯·蒙巴顿,他直到1948年6月才离任。

同时,尼赫鲁欲通过平行发展与美国、苏联的友好关系来远离冷战的政治怪圈。他在1947年12月4日的制宪会议上说:“我们打算与其他国家保持最紧密的关系,除非它们自己制造障碍。我们应该与美国保持友好关系……我们打算与苏联进行全方位的合作。”<sup>[3](P207)</sup>但因在莫斯科坐了冷板凳,尼赫鲁不得不将目光聚焦于西方大国尤其是英美两国身上,原本打算对由英控股的一些经济部门实行国有化的举措,也因此无疾而终。1948年2月,尼赫鲁宣布:经济部门将不会有任何突然的变化,就目前而言现存的工业部门将不会实行国有化。这样,直到1951年,英国继续持有印度政府85%的有价证券和78%的长期投资证券。<sup>[12](P26)</sup>

为了更好地发展与外界的政治、经贸关系,尼赫鲁认为还需要通过英联邦这个传统窗口来继承与扩大对外交往范围。他在1948年4月26日的孟买新闻发布会上说:“为了经济和文化目的,印度本来应该与英联邦保持某种更紧密的关系。”<sup>[5](P107)</sup>在同年10月英联邦总理会议上,尼赫鲁又再次表示印度非常渴望与英联邦其他国家进行合作。几经权衡,尼赫鲁在1949年4月公开宣布印度将继续留在英联邦的决定。<sup>[3](P272)</sup>此举令国内外一片哗然,《伦敦经济》在头版中评论道:“这也许是自马歇尔哈佛演讲以来,自由世界最激动人心的消息了。”《纽约时报》称此在限制共产主义扩张方面是历史性的一步。<sup>[5](P109)</sup>印度眷恋英联邦的事实,无疑加深了苏联对印度独立的否定。苏联的《真理报》《消息报》《时代报》纷纷发表了对此

谴责的评论<sup>[5](P111-112)</sup>,这些评论反过来又强化了尼赫鲁继续留在英联邦的决心。

此外,尼赫鲁为了获得英国援助,在1948年10月英联邦国家总理会议上,对潜在的、针对苏联的英联邦国家防务合作计划——“为了对抗任何可能的侵略者,战争的危險必须通过建立武装部队来对付,并且自由必须受到保护,为此,不但要通过军事防御手段,还要通过提高社会经济福利”——表示赞同。<sup>[13](P22)</sup>同时,一向反对军事结盟的尼赫鲁对当月在华盛顿签订的专门针对苏联有可能对外进行军事扩张的《北大西洋公约》也是支支吾吾。他说:“印度对《北大西洋公约》的理解是,它是在联合国宪章下的一个地区安排,不管怎样,印度远离这些地区且不受影响,与英联邦的联系并不能将印度与此条约相联系起来。”<sup>[14](P90)</sup>可见,尼赫鲁为了获得西方援助,不得不做出一些妥协,而这也正凸显了他所倡导的有选择性的不结盟外交政策的本质。

尼赫鲁政府为了减少英国对印度政治经济的影响,也积极展开对美外交攻势,频频向美表示印度与西方各国一样认同民主和个人自由,并将永远不会误入歧途即加入苏联阵营。由于印度的地理位置和军事力量的薄弱,它不可能公开与美国结盟;但万一发生第三次世界大战,印度也不可能支持莫斯科。<sup>[15]</sup>美国刚开始仍视南亚事务为英国的势力范围,并不想多事。1947年12月7日,美国驻印度大使格雷迪向华盛顿方面报告,在冷战中,将印度纳入到我们美国这边相当重要,但回音寥寥。在随后涉及印度利益的印巴第一次战争、南非印度人歧视等问题上,美国均采取了与英国一致的立场,即站在印度的对立面<sup>[14](P101)</sup>,这些不能不让尼赫鲁感到心灰意冷。但为了解决印度所面临的严重经济危机,尼赫鲁又不得不在他所倡导的有选择性的不结盟政策方面做出亲美的举措,其主要体现在2个方面:一是在第二届联合国大会上对美英的相关提案予以积极支持,二是大肆宣扬反共产主义言论。

1947年9月16日,第二届联合国大会在美国的成功湖举办。这次大会可以说是冷战开启以来美国与苏联集团首次激烈交锋的集中体现。大会主要讨论了非常任理事国选举、希腊问题、朝鲜问题和小型联大设立4方面的问题。在这些问题的讨论中,印度无一例外地与美英站在同一阵线反对苏联。尼赫鲁的这些举措也获得了美国的积极回报。1948年印度再次发生饥荒,同时美国发生海运罢工,在此情形之下,美国国务卿迪安·占德哈姆·艾奇逊特批对印度粮食运输不能耽搁。<sup>[14](P116)</sup>1949年早些时候,美国控制下的世界银行对印度提供了3400万

美元贷款,这是世界银行首次对亚洲国家的贷款,同年9月又拨给印度1000万美元发展农业。<sup>[5](P136)</sup>

美国对印度的这些援助,让尼赫鲁更有了对付印度国内共产党活动的底气。1948年9月18日,印度尼西亚发生了“茉莉芬事件”,尼赫鲁说:“荷兰想用谈判进行拖延的策略将增加共产党在印度尼西亚胜利的希望。”<sup>[5](P105-106)</sup>1950年6月,尼赫鲁对印度尼西亚、缅甸、马来西亚进行了访问,以美国为首的西方国家原本担心尼赫鲁会利用这个机会来谴责西方在东南亚的殖民主义,但他出人意料地提倡亚洲要与西方合作,同时还对这些国家的共产主义运动进行大肆攻击。尼赫鲁说:共产主义正在失去威信,它不但没有和民族主义结合在一起,还反对它(民族主义);在马来西亚的共产主义活动是十分有害的且不能容忍,而仰光的缅甸共产党就是为了杀害无辜的妇女与儿童。这些话语无疑加深了这些国家对共产主义运动的抵触,尼赫鲁还建议印度尼西亚不要与荷兰断绝所有的关系,马来西亚应继续留在英联邦内。<sup>[16]</sup>尼赫鲁的这些言语显然加强了西方国家在东南亚地区的地位,并对当地的共产主义运动造成了一定程度的破坏。而在1950年7月7日的新闻发布会上,当有记者问“你所说的国际共产主义是东南亚国家命运的敌人是否正确”时,尼赫鲁答道:这是一个很大的哲学问题。今天我们看到了一些国家在共产主义指导下取得了巨大成就,它们可能确实解决了一个问题,那就是经济问题,但解决此问题的代价巨大。我不喜欢独裁的国家,我认为经济自由是重要的且我们以此为目标,放弃所有的政治和个人自由的代价是非常巨大的。<sup>[14](P122)</sup>这里的“一些国家”显然是暗指苏联集团了。尼赫鲁在国内和国际上的反共言论自然为印度获得美英等西方国家的支持寻找到了更多话题,使得原本较为密切的关系得到了进一步巩固和加强。

而就在尼赫鲁在许多方面做出亲西方的举措后,印度国内就有记者指出:虽然我们宣称为了缓和紧张局势,正在走一条中间路线,但种种迹象表明这个中间路线正越来越偏向一个点,那就是与西方大国及其追随者们所采取的政策并无显著差异。美国甚至也有人认为,在两大巨头的阴影下,印度宣称独立于两大阵营之外,但在一些重要的问题上仍是倾斜西方的。<sup>[5](P120)</sup>迪雅科夫1949年6月在《新时代》发表一篇题为《执政的国大党》的文章,指出:印度对外政策完全是亲西方的、不独立的,英美帝国主义利用印度经济的依赖性给印度政府施加了直接的政治压力,并干涉了这个国家的内部事务。在外交政策方面,印度正被卷入英美阵营的轨道中,事实

是印度仍然在政治上依靠大英帝国,国大党领导的印度正越来越被拖进英美阵营的战争机器中,它的领导正如它的内政外交一样不想为了印度真正的独立而战斗。<sup>[7](P197)</sup>尼赫鲁本人也觉得苏联对印度的批评是很自然的事情。他在给巴杰帕伊的信中说:“苏联人认为我们是与美国和英国站在一边的,这是很自然的事。”<sup>[17]</sup>所以,迪雅科夫、叶尔绍夫等人指出,印度不仅是与英国政治妥协的产物,也是英美帝国主义在东南亚的主要代理人,这是有根据的。这也是印度与苏联关系冷淡的基本原因之一。

### 3. 尼赫鲁对苏联的怀疑

尽管尼赫鲁对发展印度与苏联之间的友好关系有着诸多期许,但其内心对苏联还是持怀疑态度,这一方面体现在尼赫鲁对印度共产主义运动的态度上,另一方面体现在尼赫鲁对苏联实力的担心上。

二战后,经过多年的努力,印度共产党党员人数激增。据美国政府情报部门的一份报告估计,印度共产党党员人数1942年约为2500人,1945年增加了9倍,达到25000人<sup>[18]</sup>,在特伦甘纳和西孟加拉两地更突出。

当1947年6月印度独立并分治的计划宣布的时候,印度共产党中央委员会表示支持尼赫鲁领导,并号召各政党结成统一战线,“在民主的基础上,开始自豪地建设印度共和国”<sup>[19](P162)</sup>,但这种想法并没有持续多久。同年9月,苏联的日丹诺夫在共产党情报局成立大会上提出了两大阵营的理论——一个社会主义阵营、一个帝国主义阵营,提出工人阶级最大的危险在于过低估计自己的力量、过高估计敌人的力量。他还号召共产党人要反对帝国主义的扩张与侵略计划。<sup>[19](P163)</sup>在日丹诺夫两大阵营理论的鼓动和印度国民军运动、印度皇家海军孟买叛变、大量的工人罢工、零星地成功反对地主阶级的起义等的鼓舞下<sup>[20]</sup>,同年12月,印度共产党中央委员会确定了武装推翻尼赫鲁资产阶级政府的政治目标。印度共产党领导人B. T. 拉纳迪夫宣称:“今天特伦甘纳就是共产主义,共产主义就是特伦甘纳。”同时,印度共产党机关刊物《共产党人》也刊发文章强调主要采取武装斗争的方式与以国大党为代表的资产阶级进行斗争。<sup>[5](P102)</sup>此后,印度共产党策划发动了一系列针对尼赫鲁政府的武装斗争、罢工运动,尤以特伦甘纳地区的农民武装运动最为典型,它前后持续了5年之久<sup>[21](P537)</sup>,涉及3000个村庄,人口近300万<sup>[22]</sup>。对此,印度内政部长帕特在1948年8月15日说:“如果这个国家的不安分因素不立即以铁腕手段加以镇压,他们一定会制造出像其他亚洲国家一样的混乱。”<sup>[12](P27)</sup>

尼赫鲁把印度共产党的这些活动完全定性为恐怖主义活动。<sup>[23]</sup>针对这些活动,他采取的对策是根据殖民统治遗留下来的保卫印度法<sup>[19](P163)</sup>,大肆抓捕印度共产党员和相关人员。从1948年末到1950年末的两年内,尼赫鲁政府派出了50000到60000军人,仿照英国在马来西亚对付游击队的办法,采用了成立战略村的策略,杀害了近4000名共产党人、农民积极分子和同情者,逮捕了10000名共产党人,因而摧毁了农民运动。<sup>[22](P163)</sup>而印共在海德拉巴、特伦甘纳地区的运动更是遭到了尼赫鲁的血腥镇压,党员由1948年的大约89200人下降到了1950年的20000人。<sup>[24](P11-17)</sup>在1948—1951年间,印度政府未经审讯逮捕了近10万人,而这是英国在印度近200年统治期间所未达到的。<sup>[12](P26)</sup>

然而,尼赫鲁把这些运动归因于是受到了莫斯科的指使。在1948年11月12日的一个新德里新闻发布会上,尼赫鲁说:“为什么他们(印度共产党)要采取错误的举动?这个只能做两种解释,一是这些共产党的领导非常不成熟,没有意识到这个国家的情况;二是他们受到了某个其他地方不熟悉情况命令的指使。或许,两者兼而有之。”<sup>[5](P104)</sup>毫无疑问,尼赫鲁这番话是说给印度共产党和莫斯科听的,含沙射影地指出莫斯科不了解印度情况而指使印度共产党发动运动。如果对这番话的意思还有点怀疑的话,那么尼赫鲁1949年3月在布里的讲话应该再清楚不过了。当时印度共产党试图在这里举行铁路罢工,他说:“任何食物供给的失败将意味着成千上万的人要挨饿,可是,共产党即便知道这点,还试着组织罢工。他们的目的不是从国家角度来考虑的,而是为了支持印度以外的利益。”<sup>[5](P104)</sup>不久后,尼赫鲁又说:“印度不向苏联问责印度国内的共产党活动,但我们毫不怀疑苏联对这些活动有过支持。如果莫斯科要他们停止的话,他们也肯定能做到。”<sup>[25](P65)</sup>这些言语都强有力地说明了尼赫鲁坚定认为印度共产党的活动是受莫斯科指使的。

但尼赫鲁对印度共产党在国内活动是受到莫斯科的指使一说是站不住脚的。资料显示,苏联的主要媒体或国际共产主义出版物在1948—1949年并没有对印度共产党的行为发表任何评论<sup>[24](P11)</sup>,并且苏联对印度共产党的情况是不清楚的,在1950年4月斯大林与金日成的会谈记录中,斯大林就指出:“印度有一个共产党,但它的状况也不太清楚。”<sup>[26]</sup>而美国1951年8月13日的一份关于《国外共产党指导印度共产党的证据》报告(情报报告第5548号)也认为,至今仍没有充分的证据证明印度共产党得到了国外具体的指导,其中包括莫斯科。该报

告还说根据印度共产党内部文件,从1948—1950年,印度共产党与外部的联系很少。<sup>[20](P301)</sup>可见,当时尼赫鲁等人把印度共产党的活动归结于莫斯科的指使是缺乏佐证材料的。

尼赫鲁作为接受西方系统教育的民族主义者,对苏联的社会主义赞扬之余仍怀有较大的疑虑,担心苏联势力的强大和扩张,对印度的安全构成威胁。<sup>[21](P6)</sup>在1947年3月印度召开的亚洲关系会议上,与会代表发了一张由印度交通部制作的印度与亚洲国家的道路交通联系图,在不同的亚洲地区与印度图下面均写有这样一句话:“苏联实力的增长和它与印度的紧密相连,有必要加快建设与一些战略地方相通的道路。”<sup>[7](P185)</sup>此外,尼赫鲁还认为莫斯科倡导的世界共产主义的本质就是扩张<sup>[25](P33)</sup>,是亚洲和平与自由的一种潜在危险。在1950年10月16日的一次会议上,他说:“世界共产主义在它扩张的方面正如许多其他的扩张运动一样,对和平和自由是一种威胁。”<sup>[25](P63)</sup>

可以说尼赫鲁对共产党革命的恐惧和对莫斯科的怀疑态度,成了印度与苏联关系冷淡的又一基本原因。

### 三、结语

印度与苏联关系在1947—1953年处于冷淡阶段,是因为苏联学者和苏联决策层从一开始就对印度的和平独立采取一种批评、否定的态度,从而导致尼赫鲁政府将更多的精力投入到发展印度与英美关系中去,印度与苏联间的隔阂此后也日渐加大。同时,作为集外交、内政大权于一身的尼赫鲁,把印度共产党不合时宜的举措归结于受莫斯科的控制所致,担心苏联势力的强大对印度的安全构成威胁,如此交互叠加,以致两国关系直到1953年后才开始出现好转迹象。

### [参 考 文 献]

- [1] Roger E Kanet. The Soviet Union and the Third World: A case of deological revision[J]. The Rocky Mountain Social Science Journal, 1969, 1(1): 109.
- [2] Khrushchev. The Man and His Era[M]. New York: w w Norton & Compohy, 1973.
- [3] Jawaharlal Nehru. Jawaharlal Nehrus Speeches Volume One: 1946. 09 - 1949. 05 [Z]. New Delhi: Publications Division, Ministry of Information and Broadcasting, Government of India, 1967.
- [4] [印度]尼赫鲁. 印度的发现[Z]. 齐文, 译. 北京: 世界知识出版社, 1956: 492.
- [5] Surendra K Gupta. Stalins Policy Towards India, 1946—1953[M]. New Delhi: South Asian Publishers, 1988.
- [6] Sarvepalli Gopal. Jawaharlal Nehru 1889—1947[Z]. Jonathan Cape Ltd, 1975.
- [7] Jain R K. Soviet-South Asian Relations 1947—1978[Z]. Oxford: Martin Robertson, 1979.
- [8] Naik J A. Russia's Policy towards India from Stalin to Yeltsin[M]. New Delhi: M D Publications PVT LTD, 1995: 8.
- [9] 牛军. 冷战时期的美苏关系[M]. 北京: 北京大学出版社, 2006: 151.
- [10] Valeriy Kashin. What Stalin thought of Gandhi and Nehru [EB/OL]. (2012-05-03) [2013-07-15]. [http://indrus.in/articles/2012/05/03/what\\_stalin\\_thought\\_of\\_gandhi\\_and\\_nehru\\_15660.html](http://indrus.in/articles/2012/05/03/what_stalin_thought_of_gandhi_and_nehru_15660.html).
- [11] Kashin V P. The Soviet Ambassador who stood up to Stalin on India [EB/OL]. (2013-07-15) [2013-07-15]. [http://indrus.in/articles/2012/06/15/the\\_soviet\\_ambassador\\_who\\_stood\\_up\\_to\\_stalin\\_on\\_india\\_15987.html](http://indrus.in/articles/2012/06/15/the_soviet_ambassador_who_stood_up_to_stalin_on_india_15987.html).
- [12] Zafar Imam. Ideology and Reality in Soviet in Asia: Indo-soviet Relations 1947—1960 [M]. New Delhi: Kalyani Publishers, 1975.
- [13] Kotta P Karunakaran. India in World Affairs: August 1947 - January 1950: A Review of India's Foreign Relations from Independence Day to Republic Day [M]. Geoffrey Cumberlege, Oxford University Press, 1952.
- [14] Kundra J C. Indian Foreign Policy 1947—1954: A Study of Relations with the Western Bloc [M]. Bombay: Wolters, 1955.
- [15] The U S Department of State. Foreign Relations of the United States (FRUS) [Z]. 1948(5): 495 - 521.
- [16] Central Intelligence Agence. Far East/Pacific Division Office of Reports and Esaimates [Z]. 1950: 3.
- [17] Jawaharlal Nehru. Selected works of Jawaharlal Nehru Second series [Z]. New Delhi: Jawaharlal Nehru Memorial Fund, 1990.
- [18] [美]奥佛斯特里特, [美]温德米勒. 印度的共产主义运动 [M]. 北京编译社, 译. 北京: 商务印书馆, 1964: 259.
- [19] [英]希罗. 今日印度内幕 [M]. 裴匡丽, 戴可景, 译. 天津: 天津人民出版社, 1980.
- [20] 华东师范大学国际冷战史研究中心编. 冷战国际史研究(三) [Z]. 北京: 世界知识出版社, 2006.
- [21] 王兴斌. 1847—1985 国际共产主义的实践与理论 [M]. 济南: 山东人民出版社, 1986.
- [22] 孙士海. 南亚的政治、国际关系及安全 [M]. 北京: 中国社会科学出版社, 1998: 39.
- [23] The U S Department of State. Foreign Relations of the United States (FRUS) [Z]. 1950(5): 1461 - 1483.
- [24] Arthur Stein. Indin and the Soviet Union the Nehru Era [M]. Chicago: The University of Press, 1969.
- [25] Saleem Kidwai M. Indo-Soviet relations [M]. New Delhi: Rima Publishing House, 1985.

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0023-07

# 试论宋代皇子的政治待遇

范帅

(河南大学 历史文化学院, 河南 开封 475001)

**[摘要]**宋代皇子虽然最终都会被封为王,但有其迁转的过程。皇子封爵迁转次序为初封国公,稍迁郡王,至出阁封王,这样的迁转次序基本确定于宋神宗时期。宋代皇子的封爵迁转体现出不断上升的趋势,偶有因过降封者,也仅是皇帝对其过失的小惩并不影响其尊贵地位。这种循序渐进的封爵过程与前代皇子出阁即封王大相径庭,表明宋代皇子封爵待遇并不比前代优厚。除了封爵,宋代还授予皇子检校官或武官等官职,但这些官职都是一些荣誉虚衔,并没有实权。有的宋代皇子还出任府尹州牧,但除皇储在担任州牧府尹时进行从政训练外,州牧府尹对一般皇子来说也是虚衔。这说明在授官上,宋代皇子并不掌握实权,一般都是被授予尊贵的虚衔,这与隋唐时期皇子均担任要职不可同日而语。可见,从封爵、授官方面看,宋代皇子的政治待遇都大不如前,体现出位高职虚的特点。宋代皇子去世后,为示恩宠一般赠其“三师”(即太师、太傅、太保),以及“二令”(即中书令和尚书令),但对生前被高官厚禄所供养却不掌握实权的皇子来说,死后不管赠予其多么高的官职都无多大实际意义。

**[关键词]**宋代皇子;政治待遇;封爵;授官;赠官

**[中图分类号]** K244 **[文献标志码]** A **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.005

皇子作为皇权的附属品,始终依附于皇权,随着皇权的产生而产生,也随着皇权的灭亡而灭亡。他是皇位世袭的产物,因而与帝国命运息息相关,两者的关系可谓是一荣俱荣,一损俱损。皇子问题如处理不当,轻则会发生如唐代“玄武门之变”之类的宫廷流血政变,重则会引起明代“靖难之役”之类的内战,更有甚者会导致一个王朝的覆灭。这些事件一旦发生,于国于民都是有百害而无一利,即便是成功夺权的皇子也难免背负一个夺权篡位的骂名。一代明君康熙皇帝,因未妥当处理立储之事,引发了旷日持久的皇位之争,雍正虽最终在“九龙夺嫡”之中胜出,却落下刻薄寡恩的骂名;唐太宗因忌憚后人诟病其杀兄弑弟而违制过问史书的修撰。皇子对于一个王朝命运之影响可见一斑。

宋代皇子作为一个特殊的社会群体,无论从社会史、经济史的角度看,还是从政治史、文化史的角度看,都具有一定的研究价值。皇子作为天之骄子

自然享有极其尊贵的地位,其尊贵地位主要是通过其享有的政治待遇而体现出来。通过对宋代皇子政治待遇的研究,可以一窥皇子这一群体在宋代的地位。国家的兴衰在于皇室,皇室的兴衰在于皇子,因此研究宋代皇子对于研究宋史有特殊的重要价值。

目前,学术界对宋代皇子政治待遇的研究尚没有专门的著作或论文出现,仅在研究宋代宗室时有所涉及,多是其他研究的附带成果。如张邦炜<sup>[1]</sup>认为宋代皇子的待遇不如前代优厚;张昉<sup>[2]</sup>认为任用或者不任用皇族特别是皇子是君主政体与生俱来的麻烦,宗室管理制度要求达到多个需求之间的平衡,这些需求包括培养有经验而能干的皇帝继承人、帝位的传承和平进行、避免兄弟对抗相争、厚待亲族等。宋代通过宗室任官制度的设定和调整,微妙地达到了各种需求的平衡点。

本文拟通过对宋代皇子的封爵、授官及赠官3个方面的考察,揭示出宋代皇子的政治待遇,以期对

[收稿日期] 2013-12-09

[作者简介] 范帅(1987—),女,河南省郑州市人,河南大学硕士研究生,主要研究方向:宋史。

宋代宗室及宋代政治史的研究提供参考。

## 一、封爵

“爵在上古时期代表禄位,或与封土相连,或与租税相依。但至唐宋,已变成一种酬劳官员的虚衔,有官品、无俸禄,公侯以下有食邑、食封,除食实封初每户随月俸给钱 25 文外,无他给赐。”<sup>[3]</sup> 笔者根据《宋史》卷 169《职官志九·爵》的记载,将宋代的 12 等爵位及封赐对象列于表 1。<sup>[4]</sup>(P4061)

表 1 宋代 12 等爵位及封赐对象

等级	爵位	封赐对象
1	王	皇子、兄弟封国
2	嗣王	亲王之子承嫡
3	郡王	宗室近亲承袭,特旨者
4	国公	遇恩及宗室祖宗后承袭及特旨者
5	郡公	其余宗室近亲
6	开国公	食邑二千户以上者
7	开国郡公	不详
8	开国县公	不详
9	开国侯	食邑一千户以上者
10	开国伯	食邑七百户以上者
11	开国子	食邑五百户以上者
12	开国男	食邑三百户以上者

由表 1 可知,宋代共有 12 等爵位,其中皇子和皇帝的兄弟一般被封为王,亲王的儿子中继承爵位者封嗣王,宗室近亲及皇帝特旨封赐者为郡王。宋太祖、宋太宗后裔以及特旨封赐者封郡公,其余血缘关系稍远的宗室近亲封国公。从开国公到开国男要根据其食邑的多少而赐封。在宋代的 12 等爵位中,嗣王、开国郡公和开国县公一般不封<sup>[4]</sup>(P4061)。开国郡公和开国县公因未曾封赐,《宋史》也并未记载这 2 等爵位的封赐标准。由宋代 12 等爵位的封赐对象可知,与宋代宗室有关的爵位,除去未被赐封过的嗣王,还有王、郡王、国公、郡公 4 个爵位。

### 1. 初次受封

乾德二年(公元 964 年),宋太祖的次子赵德昭 17 岁出阁,任贵州防御使。“前代皇子出合即封王,上以德昭未冠,特杀其礼,非旧典也。夫贵州属广西下州,防御使从五品耳,皇子始命以此。”<sup>[5]</sup>(P7581) 前代皇子一般出阁就被封为王,宋太祖在赵德昭出阁时仅封其为偏远地区下州的防御使。马端临<sup>[5]</sup>(P7581) 认为宋太祖这样做是为了防止其有虚夸之心。宋太祖次子于“太祖之世,竟不封以王爵”<sup>[4]</sup>(P8676)。可见,在宋太祖时期皇子封爵并不

优厚。

值得注意的是,宋太宗即位以后,一反宋太祖“特杀其礼”的风格,对诸子封爵十分优厚。宋太宗有 9 个儿子,分别是元佐、元僖、元侃、元份、元杰、元偃、元偁、元俨和元亿,除早亡的元亿和年幼的元俨并未在宋太祖有生之年受封外<sup>[4]</sup>(P8693,8705),其余 7 子分别于太平兴国七年(公元 983 年)、太平兴国八年(公元 984 年)以及端拱元年(公元 988 年)受封。太平兴国七年(983 年)五月魏王赵廷美得罪削籍,七月甲午,宋太宗“封皇长子德崇为卫王,第二子德明为广平郡王。德崇检校太傅,德明检校太保,并同平章事”<sup>[6]</sup>(P523)。随即“有司言卫王及广平郡王当同日赴中书视事。上曰:‘二王,兄弟也,当分日。’辛丑,诏卫王先视事,广平郡王以次日。”<sup>[6]</sup>(P524) 魏王赵廷美五月获罪,七月宋太宗就封皇长子德崇即元佐为卫王,第二子德明即元僖为广平郡王。几日后就令皇长子和皇帝二子先后去中书省办公。太平兴国八年(公元 983 年)十月,元侃封为韩王,元份封为冀王,元杰封为益王<sup>[6]</sup>(P555)。端拱元年(公元 988 年)元偃封为徐国公,元偁封为泾国公。<sup>[4]</sup>(P8702-8704) 由此可见,除去早亡的元亿以及年幼的元俨,宋太宗 9 子中,4 位首次授爵即封王,1 位封郡王,2 位封国公。宋太宗诸子封王和封国公时间分界如此明显并非巧合,这与当时的政治局势有着密切联系。

笔者认为,宋太宗于两年间大肆封王主要是为了培植诸子势力。宋太宗继位并非名正言顺,为使自己具有合法继位资格,与赵普杜撰出“金匮之盟”。然而“金匮之盟”在让宋太宗具有合法继位资格的同时,也使皇弟赵廷美跻身于储君候选人之列。此时,宋太宗将皇位传子的主要障碍是宋太祖 2 子即赵德昭和赵德芳以及一母同胞的兄弟赵廷美。为了确保皇位能够顺利传子,宋太宗将几个儿子大肆封王,意在培植诸子势力,为诸子在政治斗争中增加资本。太平兴国四年(公元 980 年)赵德昭自刎<sup>[4]</sup>(P8676)。太平兴国六年(公元 982 年)赵德芳暴毙<sup>[4]</sup>(P8685)。太平兴国七年(公元 983 年)五月魏王赵廷美得罪削籍<sup>[6]</sup>(P523)。至此,宋太宗基本扫除了其皇位传子的所有障碍。端拱元年(公元 988 年)宋太宗即位 12 年,已经完全掌控局势,不再需要培植诸子势力,而是有意锻炼之,因而此时皇子初次受封为国公。

宋真宗时,宰相屡次上疏:“皇子未议封建,中外系望,今朝修礼成,愿特降制命。”宋真宗“虽从



之,而谦让未加王爵”,仅封5岁的皇子为庆国公<sup>[6](P1896)</sup>。大中祥符八年(公元1015年),皇子完成冠礼后不久,又以皇子庆国公为忠正军节度使兼侍中,封寿春郡王<sup>[6](P1959)</sup>。可见,从宋真宗开始皇子初次受封为国公,然后依次迁郡王、王,偶尔也有封为郡公的,如宋英宗时,皇子顥被封为安乐郡公,皇子頵被封为大宁郡公<sup>[6](P4802)</sup>。

从皇子初次受封的年龄上看,宋太祖、宋太宗时,皇子出阁才受封,受封时一般在11~18岁之间。宋真宗、宋仁宗和宋英宗虽基本延续这一传统,但皇子受封年龄开始出现下移趋势。到了宋神宗时期,皇子赐名即受封,初次受封年龄一般为1岁左右。

## 2. 封爵迁转

南宋著名史学家马端临曾这样总结宋代皇子受封迁转过程:“皇子生,百晬命名,初除美军额节度使,两遇大礼移镇,再遇封国公,出阁拜使相,封王纳夫人,六除两镇封王,然则皇子虽在所必王,然其迁转亦有次第,不遽封也。”<sup>[5](P7590)</sup>马端临的总结体现出宋代皇子封爵迁转的渐进性。

另一位南宋史学家李心传曾概括了宋太祖和宋太宗初期、宋太宗后期以及宋神宗时期皇子封爵迁转的情况:“祖宗故事,皇子初除防御使。太宗以后,或封王,或国公,其间亦有封郡王、郡公者。神宗诸子初除皆节度使,封国公,稍迁郡王,加平章事,至出阁封王则始兼两镇,加司空。后皆因之。”<sup>[7](P235)</sup>李心传的这段总结体现出皇子封爵迁转在整个天水一朝发展演变中的阶段性。他将皇子封爵迁转分为3个时期。第1个时期是宋太祖和宋太宗初期,皇子初除防御使。此时,皇子封爵迁转并没有形成定制。宋太祖时,德昭、德芳尚未封王。宋太宗时,由于政治局势的关系,皇子出阁即封王。到了端拱年间(公元988—989年)皇子初封国公,然后依次迁郡王、王。第2个时期从宋太宗后期到宋神宗以前,皇子封爵迁转并不稳定,有时封王,有时封国公,期间偶尔有封郡王、郡公的情况出现。宋仁宗时,由于宗子宗实身份特殊,又处于尴尬地位,其被立为皇子后仅被册封为钜鹿郡公<sup>[6](P4777)</sup>。宋英宗时,赵顥、赵頵二子初封郡公,然后依次迁国公、郡王、王<sup>[4](P8720-8721)</sup>。第3个时期是宋神宗时期,皇子封爵迁转基本有了一个确定的过程,即初除节度使,封国公,之后迁至郡王,加平章事,及至皇子出阁才封王,再根据具体情况兼两镇节度使,加司空。也就是说皇子初封国公,稍迁郡王,至出阁封王这样的迁转次序在这一时期基本确定,“后皆因之”<sup>[7](P235)</sup>。

马端临和李心传有关宋代皇子封爵迁转的记载虽然角度不同,但都说明了一个问题,即皇子封爵有一个迁转的过程。也就是说,皇子虽然最终都会被封王,但其封爵迁转是一个渐进的过程,并非像前代皇子那样出阁即封王。

皇子封爵并非总是扶摇直上,也有降封的时候。大中祥符八年(公元1015年),“荣王元俨宫火,自三鼓至翌日亭午乃止,延烧内藏左藏库、朝元门、崇文院、秘阁”<sup>[6](P1927)</sup>。原来荣王元俨宫内的侍婢韩氏盗卖金器,唯恐东窗事发,于是一把火烧了荣王宫。大火自三更烧至第二日正午才灭,火势蔓延至左藏库、朝元门、崇文院、秘阁等地。大火虽非荣王所放,但荣王难辞其咎,因此宋真宗下旨将荣王元俨降封端王,出居故驸马都尉石保吉府第,记室参军崔昈也因“坐辅导无状,亦责官”<sup>[6](P1928)</sup>。总体来说,宋代皇子的封爵迁转呈现出上升趋势,偶有因过降封者,也仅是皇帝对其过失的小惩,并不影响其尊贵地位。

## 二、授官

### 1. 检校官

北宋初期到元丰官制施行以前,宋代检校官有19级,即除三公、三师外,左仆射至水部员外郎都为检校官。元丰官制施行以后,左仆射以下为职事官,因此罢去除三公、三师以外的其他检校官<sup>[5](P1381)</sup>。政和后,改三公为三少,“若武臣累加至检校少师,则拜太尉,文臣累加检校少师,则拜开府仪同三司。安南国王初袭封,加检校太尉,经恩迁检校太师,外蕃刺史州则检校太子宾客,此外不带云”<sup>[7](P248)</sup>。

皇帝一般授予皇子以检校太尉、检校太傅和检校太保这3等检校官。初次授予皇子官职时加检校太尉,“初授枢密使、使相及曾任宰相、枢密使除节度使加太傅,初除宣徽、节度加太保”<sup>[4](P4062)</sup>。

宋承唐制,以太师、太傅、太保为三师,以太尉、司徒、司空为三公。自唐代以来,因为以子为父师,于理不合,皇子一般不兼师傅官,“其后失于检点,乃有兼者”<sup>[8]</sup>。治平二年(公元1065年)皇子顥封为东阳郡王,除婺州节度使、检校太傅<sup>[9]</sup>。权御史中丞贾黯上《东阳郡王顥检校太傅制》言道:“太傅,天子师臣也。子为父师,于体不顺。中书检勘自唐以来亲王无兼师傅官者。盖自国朝命官,只以差遣为职事,自三师三公以降,皆是虚名,故失于因循尔。”<sup>[9]</sup>他建议皇子及宗室卑属除检校官者,“随其迁序,改授三公”<sup>[10](P50)</sup>。宋英宗令翰林学士及中书

舍人详议此事。翰林学士王珪等言：“按《官仪》，自魏以来，以太师、太傅、太保是为三师。太尉、司徒、司空是为三公。国朝因之。《六典》曰：三师，训导之官也。盖天子所师法。今皇子以师傅名官，于义弗安，盖前世因循，失于厘正。”<sup>[10](P50)</sup>自此以后，皇子及宗室“卑行合兼三师者，悉改为三公”<sup>[8]</sup>。

宋徽宗政和年间(公元1111—1117年)，因为司徒、司空为周朝六卿之官，太尉为秦朝主管军事的官员，“皆非三公，并宜罢之，仍考周制，立三孤少师、少傅、少保，亦称三少，为次相之任”<sup>[5](P1381-1382)</sup>。皇子又兼师傅官，“自嘉王楷始”<sup>[8]</sup>。

## 2. 武官

宋代一般授予皇子刺史、团练使、防御使、观察使、节度使等武官官阶。这些官衔并无职事，为皇子的迁转官阶。

宋太祖时期，初授德芳、德昭均为防御使<sup>[4](P8676)</sup>。宋太祖到宋真宗时期初次即授予皇子节度使<sup>[10](P29-30)</sup>。到了宋仁宗时，由于宗子宗实身份特殊，由刺史迁团练使，后迁为防御使<sup>[4](P253)</sup>。宋徽宗时期，节度使授予过滥，皇子初次即被授予节度使。南宋以后皇子又很少被授予节度使<sup>[7](P239)</sup>。宋代授予皇子刺史的情况比较罕见，北宋时期只有宋英宗曾被授予刺史<sup>[4](P253)</sup>。南宋时期宋孝宗的皇子惇和皇子愔曾被授予过刺史<sup>[4](P693, 8732)</sup>。

可见，宋代皇子初除节度使的情况比较普遍。即使初除不为节度使，最终也会升迁至节度使。节度使并没有实际权力，其事务悉归本州知州、通判管理，无定员，朝廷赐予节度使的封号等级与参知政事等执政官相同。在宋代，节度使一般为荣誉职务，称“某某军节度使、同中书门下平章事”。沿袭唐代制度，凡节度使、枢密使、亲王、留守、检校官兼侍中、中书令或同中书门下平章事者，“皆谓之使相，以待勋贤故老及宰相久次罢政者；随其旧职或检校官加节度使出判大藩，通谓之使相”<sup>[4](P3946)</sup>。所谓“使相”非真宰相，属于高级阶衔。元丰改制，易开府仪同三司为使相，作为文臣寄禄官最高阶。使相不参与政事，但许在除拜将、相等制敕之敕尾署“使”字，享有俸禄。有时节度使也用于武臣的加官。宋代最初授予节度使的对象是“宗室近属、外戚、国婿年劳久次者”<sup>[4](P3946)</sup>。

按照惯例若非亲兄弟或受宠皇子，宗室不得同时任两处的节度使。宋神宗时，“相孝定王允弼、定荣易王允良以属近行尊，乃得之”。宋宁宗庆元年间(公元1195—1200年)，嗣秀王伯圭要辞去中书

令一职，宋宁宗下旨令有司“别议优崇之礼，始命兼两镇焉。国朝二百五十年，宗室秉双旄者，仅三人尔”<sup>[7](P236)</sup>。由此可见，节度使兼两镇或两镇以上是一种殊荣，但皇子大多可同时除两处节度使。如元僖先被授予威武军节度使，后又兼领建宁军两镇节度使，元杰则被直接授予剑南东、西两川节度使<sup>[10](P29)</sup>。这说明宋代皇子在节度使授予方面的待遇较为优厚。

《职官分纪》中记载：“国朝节度使，并兼管内观察、处置等使，以本州刺史、长史为节度、观察等使，不临本部者，以它官知判州府事。”<sup>[11]</sup>唐制，大都督以亲王遥领，大都督府之政务由大都督府长史主持<sup>[12]</sup>。宋沿唐制，亲王为节度使，授以某州大都督名号，只是荣誉头衔并无实权。宋初，曾误授予亲王大都督长史。淳化五年(公元994年)，皇子益王元杰改封吴王，行扬州、润州大都督府长史，领淮南、镇江两军节度<sup>[10](P47)</sup>。翰林学士张洎负责草拟此诏令，他上疏：“按前史，皇子封王，以郡为国，置傅、相、内史，佐王为理，如不之国，朝廷命卿大夫临郡，即称内史行郡事。唐以扬、益、潞、幽、荆五郡为大都督，置长史、司马为上佐，即内史之职也。其大都督之号，非亲王不授，或亲王遥领，别命大臣临郡，皆是长史、副大使知节度使事。今吴王实居大都督之任，复加长史，乃自为上佐，其名不正，望付中书门下商议施行。”张洎认为大都督之号只授亲王，长史、副大使辅佐亲王处理节度使事务。吴王虽已居大都督之职，如果再加长史，就变为属官，这样的名分不合礼法。宰相吕蒙正也认为：“襄王、越王皆领长史，今吴王独为大都督，居二王之上，恐亦非便。”于是宋太宗下诏更正<sup>[6](P772)</sup>。宋真宗咸平二年(公元999年)十月，下诏“自今亲王领大都督、节镇、州府者，勿复兼长史”<sup>[6](P968)</sup>。命令禁止亲王领大都督、节度使时再兼长史。

至道二年(公元996年)二月五日，宋太宗欲除徐国公元璠、涇国公元撝化外藩镇。宰臣不明白皇帝为何要让皇子领偏远落后的藩镇。宋太宗解释道：“朕意非其他，若除化内州府，诏下之日即遣诸色公人申送书状，虑成烦扰。”宰臣认为，“亲贤不当除化外”，命本道人不派人上京即可。于是宋太宗命元璠即元偓为洪州都督、镇南军节度使，元撝即元偁为鄂州都督、武昌军节度使<sup>[10](P48)</sup>。可见，皇子一般不领偏远地区藩镇的节度使。

张邦炜在《宋代皇亲与政治》一书中提到：“防御使只不过是高于团练使、低于观察使的一种环卫

官,既不驻本州,又无职掌。”<sup>[1](P580)</sup>笔者认为这一说法值得商榷。防御使、团练使、观察使属于武官官阶,并不属于环卫官。《宋史·职官志》对环卫官是这样记载的:诸卫上将军、大将军、将军,并为环卫官,无定员,皆命宗室为之,亦为武臣之赠典;大将军以下,又为武官责降散官。<sup>[4](P3932)</sup>实际上,这里是北宋环卫官的概况,即宋代诸卫上将军、大将军以及将军为环卫官。南渡以后,宋高宗时多不除授环卫官,宋孝宗时才令学士洪遵等讨论典故再次设置十六卫号称环卫官,又在诸卫中备置中郎将、郎将,总共分5等,即上将军、大将军、将军、中郎将、郎将。<sup>[4](P3932)</sup>可见,环卫官在北宋指诸卫上将军、大将军和将军,在南宋指诸卫上将军、大将军、将军、中郎将以及郎将,并不包括防御使、团练使和观察使。因此,防御使是高于团练使、低于观察使的一种武官官阶,而非环卫官。

### 3. 州牧府尹

宋代牧、尹不常置,宋太宗、宋真宗都曾担任过开封府尹,其后“亲王无继者”,设权知府一职,由待制以上官员担任府尹,“正畿甸之事,中都之狱讼,皆受而听焉”<sup>[5](P1890-1891)</sup>。崇宁三年(公元1104年),蔡京建议罢去权知府,设置牧、尹各一员,总管一府事务。牧由皇子担任,尹则由文官充当。建炎三年(公元1129年),改杭州为临安府。乾道七年(公元1171年),命皇太子任临安府尹,以东京为官署,废除临安府通判、签判,置少尹、判官、推官<sup>[13]</sup>。《文献通考》记载:“京府以及四方大镇,皆有牧尹,而类非亲王不除。”<sup>[5](P1362)</sup>可见,牧、尹作为重要差遣,并不轻易授予,大多都是由亲王担任。

#### (1) 州牧

宋代州牧有两种解释,一种解释为正式官名,如雍州牧、冀州牧等九州牧,特授于亲王宗室;另一种解释则作为知州拟古官称。本文采用的是第一种意思,即正式官名。北宋冀、青、徐、扬、荆、豫、雍、兖九州置牧,南宋诸朝皆沿设。一般亲王出镇时才加牧,如天禧元年(公元1017年),楚王元佐领雍州牧<sup>[4](P162)</sup>;景祐二年(公元1035年),荆王元俨行荆、扬二州牧<sup>[10](P3140)</sup>。

大中祥符八年(公元1015年),皇兄楚王元佐行兴元牧,“州牧自此始”。天禧元年(公元1017年),楚王元佐领雍州牧;元禧二年(公元1018年)加兴元牧。宋真宗对宰臣说:“楚王加恩,兴化府必遣人来,重于烦扰,宜速止之,不烦上京。”<sup>[10](P3140)</sup>宋仁宗时,首创兼州府两牧之例。景祐二年(公元

1035年),雍州牧兼凤翔牧荆王元俨为荆南淮南节度使,行荆州、扬州牧,“二州牧自此始也”<sup>[10](P3140)</sup>。

崇宁二年(公元1103年),宋徽宗置开封府牧,由皇子担任,户部尚书左肤等上疏请制禄令。后宋徽宗下诏说其禄令与执政官同,并且将此立为定制。开封府为北宋皇宫所在地,朝廷百司所居之所,正因为它具有特殊的政治意义,开封府牧不常置,皇帝一旦置开封府牧必有其政治目的。开封府牧即使设置也并非一般皇子可以担任,只有有望继承大统者才有机会担任开封府牧。宣和七年(公元1125年),宋徽宗已有内禅意图,仿照宋太宗任皇子元侃为开封尹之故事,命皇太子桓为开封府牧,在任三天。总领开封府事务,并兼功德使<sup>[10](P3140)</sup>。

#### (2) 府尹

宋太祖时期授予皇子差遣,有意识让二子参与朝政事务。宋太祖二子曾先后担任兴元尹。开宝九年(公元968年)二月,吴越国王钱俶与其妻、子、诸臣来汴京觐见太祖,“上遣皇子兴元尹德昭至睢阳迎劳”<sup>[4](P13899)</sup>。但是这一状况到了宋太宗时期有所转变。雍熙二年(公元985年),皇长子赵元佐患病,以皇子元僖为开封府尹<sup>[4](P8697)</sup>。淳化五年(公元994年),以皇子元侃为开封府尹<sup>[4](P103-104)</sup>。宋太宗出于培养皇储的目的,曾先后令元僖、元侃担任开封府尹,锻炼其处理政务的能力。元杰于端拱初年(公元988年)加成都尹,但也只是授予官制并没有实际职权<sup>[4](P8701)</sup>。可见,宋太宗时期基本确定了除皇储外皇子不得参与政务的制度。宋仁宗时,命防御使赵宗实(即宋英宗)掌管大宗正司事务,赵宗实在即位之前未曾担任过府尹州牧<sup>[4](P253)</sup>。此后,皇子虽大多被授予州牧府尹,但都没有实际权力。

南渡之后,宋孝宗出于立储问题的考虑,加皇子愷雄武、保宁军节度使,进封魏王,判宁国府<sup>[4](P8733)</sup>。魏王愷出镇前,宋孝宗命宰相于玉津园为他践行。魏王愷登车后,对虞允文说:“更望相公保全。”魏王愷可以说是宋代第一位到地方管理政务的皇子。宋孝宗出于政治目的考虑,给予其厚禄,叫他离京就封。赵愷并不怨天尤人,而是在其位谋其政,精心吏治,心系黎民。初到宁国府时,宁国府的长史要与司马一起分治宁国府,让赵愷坐享其成。然而赵愷却断然拒绝,并上奏道:“臣被命判府,今专委长史、司马,是处臣无用之地。况一郡置三判府,臣恐吏民纷竞不一,徒见其扰。长史、司马宜主钱谷、讼谍,俾擬呈臣依而判之,庶上下安,事益易治。”<sup>[4](P8733)</sup>宋代的官制在中国古代素以官吏繁冗、

百弊丛生而著称。赵愷上述这番话在某种程度上点破了宋代地方政治冗官冗员、办事效率低下的弊端。

乾道七年(公元1171年)四月二十七日,皇太子领临安府尹,以东宫为治所。少尹以下府官,两日一次到东宫奏事。乾道九年(公元1173年),免太子临安府尹<sup>[14](P1700)</sup>。

可见,皇储只有在担任州牧府尹时,才会真正地参与一些政务的处理,对其他皇子来说,州牧府尹仅仅是显示其身份地位的虚衔。

值得注意的是,宋代皇子的政治待遇并非一视同仁,如前代一样,宋代也很注意区别皇太子与普通皇子的待遇,确保皇太子的尊贵地位,避免其他皇子萌生僭越之心。治平元年(公元1064年),皇帝二子颢进封为东阳郡王,其位与颖王仅差一阶,“起居出入,事颇均齐”<sup>[15]</sup>。为了显示皇储候选人颖王与其他皇子的区别,殿中侍御史傅尧俞上疏宋英宗请求“待颢以下恩意礼秩,当与颖王差远,使有限隔,无可陵之势”,以保“社稷无疆之福”<sup>[15]</sup>。宋英宗即位后,先后为3位皇子建造宫殿,然而大兴土木劳民伤财,加之粮食收成不好又有时疫,因而此举遭到非议,引起民众不满。治平二年(公元1065年),侍御史赵瞻认为“宫邸之制过丽则侈心生,工徒之役违时则乖气应”,“况宫制院名,居非其所,虽人子性行自隆友悌,而国家礼法贵示降差。并列东宫,恐乖古典”<sup>[15]</sup>。他劝谏宋英宗不能因宠爱之私心,使其他皇子萌生僭越太子之心,并建议宋英宗3位皇子的待遇当有差别。

宋高宗收养2个宗子,即赵瑗和赵璩,由于始终没有选定到底立谁为皇太子,所以赵瑗和赵璩成年后“官属礼制相等夷,号东、西府”<sup>[4](P8731)</sup>。显仁太后驾崩后,宋高宗决定立普安郡王赵瑗为皇太子,“璩因加恩称皇侄,名位始定。迁开府仪同三司,判大宗正事,置司绍兴府”<sup>[4](P8731)</sup>。宋高宗在没有确定谁为皇太子时令2个宗子享有相同的政治待遇,一旦确立赵瑗为皇太子,立即封赵璩为皇侄,从而确保皇储的政治地位。

宋孝宗立储时也有同样的考虑。宋孝宗时期,皇长子愷英年早逝后,礼法上最具有立储资格的是愷,即皇长子愷同母、弟弟。但宋孝宗觉得“以恭王英武类己”,于是决定立恭王惇为皇太子,但是这样又不符合常理,所以宋孝宗迟迟未立皇太子。丞相虞允文请求宋孝宗早日立储时,他说:“朕既立太子,即令亲王出镇外藩,卿宜讨论前代典礼。”<sup>[4](P693)</sup>允文奏曰:“陛下止有两大王,若立一王为太子,一

王自留王邸侍陛下左右,本朝亦无似此典故。”宋孝宗却说:“朕之虑甚远,卿可于唐以前仔细密加讨论,别一日进呈。”<sup>[7](P521)</sup>其实,立太子与亲王出镇外藩并没有必然的联系,连丞相虞允文都说一王为太子,另一王自当留在王邸,陪伴在皇帝身边。宋孝宗执意要在立太子的同时,“令亲王出镇外藩”,其“虑甚远”指的是支开魏王愷给惇扫除障碍,也是在“尊储贰之定分”。淳熙七年(公元1180年),魏王愷薨,宋孝宗恻然流涕地跟右丞相赵雄说:“朕向来所以越次建储者,正为此子福气稍薄耳,然亦不料其如此之夭也。”<sup>[7](P521)</sup>宋孝宗为确保皇太子的政治地位将魏王赵愷支开,却没想到魏王愷英年早逝,宋孝宗如此慨叹可见其对魏王愷的宠爱程度。但是确保皇太子顺利继位重于一切,无论宋孝宗如何不舍、如何觉得愧对魏王赵愷,他都必须为皇太子扫除障碍。

### 三、赠官

《宋史》对宋代皇族的赠官之法是这样记载的<sup>[4](P4083)</sup>:

建隆已来,凡有恩例,文武朝官、诸司使副、禁军及藩方马步都指挥使以上,父亡皆赠官。亲王赠三官,可赠者赠二官,追加大国。皇属近亲如之。追加封爵。服疎及诸亲之服近者赠一官。宰相、枢密使赠二官。使相、参知政事、枢密副使、尚书已上、三司使、节度使、留后、观察使、统军上将军、内臣任都知副都知者,赠一官。此皇族及臣僚薨卒赠官之法也。其官秩未至,而因勋旧褒录或没王事,虽卑秩皆赠官加等者,并系临时取旨。

这段史料对赠官数量进行了说明。亲王原则上赠三官,实际上一般赠二官,皇属近亲也是这样;宰相、枢密使赠二官;使相、参知政事、枢密副使、尚书以上、三司使、节度使、留后、观察使等赠一官,如有官秩尚未达到,也可因其功勋对其赠官。关于皇子的赠官规则,南宋史学家李心传<sup>[7](P236)</sup>则有如下总结:

旧制,皇子皆赠三师、二令。元丰改官制,以待中、中书、尚书令为三省长官,不为赠典。乾道中,正丞相官名,削侍中、两令之位,故魏惠宪王虽孝宗爱子,生止为使相,薨止赠两州牧。盖上帝以子弟居师傅官不顺,而三省长官已废,故但以州牧优之。庆元中,嗣秀王以山陵总护之劳当迁,而官已至太师,乃拜兼中书令,王辞不拜。已而,上有殇子亦赠太师、中书令,追封兖王。不知今官制已无二令之名,此有司失详考也。

由以上史料可以看出,在元丰改制以前,皇子去世后一般赠“三师”(即太师、太傅、太保),及“二令”(即中书令和尚书令)。在实际赠官中,一般赠皇子太师,很少赠太傅、太保。如有赠太傅者,最终也要加赠至太师。如宋仁宗子昉,一日而亡,庆历元年(公元1041年),赐名昉,赠太傅,追封褒王。嘉祐四年(公元1059年),加赠太师、中书令兼尚书令,封魏王。元丰改制后,由于侍中、中书令和尚书令成为三省长官,“不为赠典”。因此,宋徽宗时皇子去世后赠右弼。如宋徽宗子椿薨后赠太师、兼右弼<sup>[10](P80)</sup>。但实际上右弼仍是中书令。宋徽宗政和二年(公元1112年)九月二十五日,诏改中书令为右弼<sup>[16]</sup>。靖康元年(公元1126年)十一月二十九日复旧称<sup>[17]</sup>。乾道时期(公元1165—1173年),“正丞相官名,削侍中、两令之位”,因此魏惠宪王赵恺虽为宋孝宗爱子,却生前只为使相,死后只赠扬州牧和徐牧<sup>[7](P236)</sup>。宋宁宗庆元年间(公元1195—1201年),有夭折皇子仍赠太师、中书令。如嘉定元年(公元1208年)闰四月,皇帝八子薨,宋宁宗诏吏部、太常寺讨论赠官典故。吏部以《国朝会要》元丰四年(公元1081年)郢王侂、政和三年(公元1113年)汉王椿为例建议赠太师、尚书令,追封肃王。礼部尚书、给事中倪正甫以引治平二年(公元1065年)王禹玉等议皇子以师傅名官“于礼未安”的事件为例,请求只赠尚书令,宋宁宗采纳了他的建议。乾道年间(公元1165—1173年),三省官长改称左、右丞相,当时只赠皇子尚书令,“盖无此名矣”<sup>[7](P745)</sup>。实际上,乾道二年(公元1166年),宋孝宗子恪赠淮康军节度使、开府仪同三司,追封邵王,这一时间距离嘉定四年(公元1208年)皇子赠官之时最近,“且最为得体,而议礼者皆不及之,盖弗深考耳”<sup>[7](P745)</sup>。

#### 四、结语

宋代皇子虽最终都会被封为王,但存在着迁转的过程。皇子封爵迁转次序为初封国公,稍迁郡王,至出阁封王,这样的迁转次序基本确定于宋神宗时期。这样循序渐进的封爵过程与前代皇子出阁即封王大相径庭,这表明宋代皇子封爵待遇并不比前代

优厚。除了封爵外,宋代还授予皇子检校官和武官等官职,但这些官职并没有实权,都是一些荣誉虚衔。有时宋代皇子还出任州牧府尹,但除皇储在担任州牧府尹时进行从政训练外,州牧府尹对一般皇子来说也是虚衔。这说明在授官上,宋代皇子并不掌握实权,一般都是被授予尊贵的虚衔,这与隋唐时期皇子担任要职不可同日而语。可见,无论是从封爵方面还是从授官方面来看,宋代皇子的政治待遇都大不如前。宋代,为示恩宠于皇子去世后,一般赠其“三师”(即太师、太傅、太保),以及“二令”(即中书令和尚书令),但是对生时被高官厚禄所供养却并不掌握实权的皇子来说没有实际意义。

#### 【参 考 文 献】

- [1] 张邦炜. 宋代皇亲与政治[M]. 成都:四川人民出版社,1993.
- [2] 张昉. 宋代宗室任官制度研究[D]. 武汉:华中科技大学,2008.
- [3] 龚延明. 宋代官制辞典[M]. 北京:中华书局,1997:38.
- [4] [元]脱脱,阿鲁图. 宋史[M]. 北京:中华书局,1977.
- [5] [宋]马端临. 文献通考[M]. 北京:中华书局,2011.
- [6] [宋]李焘. 续资治通鉴长编[M]. 北京:中华书局,1995.
- [7] [宋]李心传. 建炎以来朝野杂记[M]. 北京:中华书局,2000.
- [8] [宋]陆游. 老学庵笔记[M]. 北京:中华书局,1979:83.
- [9] [宋]欧阳修. 归田录[M]. 北京:中华书局,1981:30.
- [10] [清]徐松辑. 宋会要辑稿[M]. 北京:中华书局,1957.
- [11] [宋]孙逢吉. 职官分纪[M]. 北京:中华书局,1988:707.
- [12] [宋]欧阳修,宋祁. 新唐书[M]. 北京:中华书局,1975:1310.
- [13] [宋]王益之. 历代职源撮要[M]. 上海:上海古籍出版社,1996:37.
- [14] [宋]潜说友. 咸淳临安志[M]. 杭州:浙江古籍出版社,2012:1700.
- [15] [宋]赵汝愚. 宋朝诸臣奏议[M]. 上海:上海古籍出版社,1999:313.
- [16] [宋]佚名. 宋大诏令集[M]. 北京:中华书局,1962:618-619.
- [17] [宋]汪藻. 靖康要录笺注[M]. 王智勇,笺注. 成都:四川大学出版社,2008:1312.

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0030-05

# 自媒体情势下的艺术生长

张福平

(郑州轻工业学院 学报编辑部, 河南 郑州 450002)

**[摘要]** 随着网络和手机技术的发展,微博、微信等自媒体以强大的声势涌入主流传播渠道,使得艺术传播单一地屈从传统大众传媒传播逻辑的时代一去不复返,艺术的生长或因现代传媒环境的变化呈现出分化发展的情况:依托传统大众传媒发展的艺术进一步精萃化,服务于企业品牌建设的倾向化创作促使艺术流派多元共生,基于个人自媒体的艺术精彩纷呈。在这个注意力主导的时代,以互动、社交、分享、小众化、大数据取胜的自媒体的快速发展,也促使艺术传播与价值影响发生诸多变化:艺术普及更为迅速广泛,大众审美空前提升;人人都是设计师,个性化订制大发展;艺术批评全球化,艺术品交易市场更加活跃;艺术文化产业大发展,基于艺术的自媒体“钱景”可期。自媒体传播在大大促进艺术文化发展的同时,也带来一些消极影响,比如:传播内容的同质化问题严重,自媒体艺术传播面临发展瓶颈;超现实镜像问题依然在自媒体中存在,这对包括艺术在内的社会文化的持续健康发展极为不利;技术引发传播异化,并对艺术创作产生负面影响。

**[关键词]** 自媒体;艺术传播;艺术异化

**[中图分类号]** J022;G209 **[文献标志码]** A **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.006

随着网络和手机技术的发展,尤其是微博、微信、网络视频等新媒体技术的快速扩张,原有大众传媒的编辑传播功能正逐步被社会化分享所取代——以前,大众传媒的编辑者依靠自己岗位的权威性,决定信息的采集、验证和评论;而现在和将来,个人的好友也可以决定信息的采集、验证和评论,他们正在扮演编辑、传播者角色,内容生产不再是大众传媒的专属,它也可以是个人、企业传达自己的价值观,聚拢目标受众、与他们建立长期联系的渠道和手段<sup>[1]</sup>。如此,话语权被各类自媒体切分,大众传媒或会向自媒体征稿。自媒体生态的快速形成,基于微博微信等的个人自媒体、企业自媒体以及专业自媒体的不断涌现,预示着自媒体时代或将全面到来。

基于微博、微信等的自媒体呈现出快速生长的态势。2013年3月,微信注册用户突破3亿,10月已达6亿;社交通讯平台建设如火如荼,网易推出易信,盛大推出 youni,阿里巴巴推出来往,马云企图于2014年夏天火烧南极(腾讯企鹅领地)<sup>[2]</sup>。在此情势

下,各种形态的自媒体风生水起,花样翻新的自传播铺天盖地。在当下这个争相抢夺眼球的读图时代,艺术传播在自媒体传播中最是抢眼,自媒体的发展将为艺术文化的发展拓展新的空间。

## 一、不同媒体环境下艺术的分化生长

在自媒体以其强大的声势涌入主流传播渠道的当下,艺术传播单一地屈从传统大众传媒传播逻辑的时代将一去不复返,艺术的发展会一改受制于传统大众传媒的状况而呈现出分化生长的态势。从发展趋势上讲,艺术的生长或由现代传媒环境的变化呈现如下分化发展的情况。

### 1. 依托传统大众传媒发展的艺术进一步精萃化

权威性、专业感是传统大众传媒的优势和品牌依托,而品牌代表着公信力。那些精英艺术、大腕的艺术作品,或者追随组织的艺术创作等,依然要通过规模化媒介资源——传统大众传媒——获得尊崇和

[收稿日期] 2014-01-15

[作者简介] 张福平(1967—),女,河南省商丘市人,郑州轻工业学院学报编辑部主任,编审,主要研究方向:文化与传播。

认同,以扩展声誉。在现行科研评价体系及社会认可情势下,传统大众传媒在艺术传播中依然占据着相当的份额。但随着自媒体时代的到来,以往那些上不了传统媒体的艺术样式将会通过自媒体来发布。所以,依托传统大众传媒发展的艺术会进一步精萃化,那些精英艺术依然会与传统大众传媒相伴而生,并发挥较强的示范带动作用,虽其在自媒体上的传播也会有,但多是浅表的,满足不了其扩大声誉的需求。

现代信息传播技术的创新及应用,不仅改变了信息传播方式,还改变了读者的阅读习惯,媒介大融合将成为传媒发展的主流。许多规模化运作的传统媒体正在将其元媒体、网站、掌媒等资源予以整合,试图以“可看、可视、可交流、可互动”的方式将“传播、体验、销售”有机结合,从传播内容和产品,到传播流程和服务模式将全面转型,在内容、渠道和平台上进行更好的资源统筹与利用,这对于其内容集聚极为有利。因而基于传统媒体的艺术生长不会式微,而是将进一步精萃化。

## 2. 服务于企业品牌建设的倾向化创作促使艺术流派多元共生

互联网的选择性极多,生活化传播的优点在于它置身于人们的生活中,瞬间就可以让亿万人知道。以前段时间十分火爆的“褚橙”为例,褚时健种橙子的故事在微博、微信上被持续发酵,最后通过分众楼宇电视播出的褚橙广告落实到具体的消费场景中,瞬间引爆了本来生活网这个销售平台。无论是社交媒体孕育能量、助推高潮进而转化为销售力,还是制造由头、引发社群关注与讨论、进而形成全媒体发酵,这两种与自媒体交互作用的传播方法将会是成长型企业在移动互联网时代传播的全新标配和法则<sup>[3]</sup>。加之软文的广告效应使得企业重视媒体报道,自建媒体与自媒体平台(比如开设微博、微信公众账号之类)都可以成为企业进行精准化及个性化营销的重要载体,互联网的资讯汇聚与互动营销使自媒体以其圈层营销的优势服务企业品牌的价值日益凸显——借助互联网的多媒体全景信息资源,客户到达、客户确认轻而易举,使推广与销售合二为一(比如,企业可以通过公众在朋友圈征集点赞赠礼品等形式,推广自己的产品,扩大品牌影响)。企业可借助艺术元素参与事件策划,通过微信微博等自媒体传播产生裂变效应,在企业广告推广的同时促进艺术的超常规传播。

更深层次讲,会有越来越多的企业为打造自身

特色、实现差异化竞争而自建垂直媒体和自媒体。所谓垂直媒体,就是先有特定客户群,然后围绕这个客户群提供主题性、个性化的内容产品与活动产品,形成B2B、B2C等服务产业链,比如高端旅游业、银行的客户组织<sup>[4]</sup>等。不同企业品牌自媒体,定位不同,要塑造的人格化品牌形象不同,其为用户提供的特定价值自然也有差异,因而需要不同特征风格的内容作支撑。比如,运动类企业自媒体,要促进品牌建设,就少不了提供运动、健康方面的资讯,采用的艺术内容也要与此相匹配。如此,艺术的倾向化创作会大量涌现,区域性或群体性特征将进一步凸显,艺术流派会更为多元。

## 3. 基于个人自媒体的艺术精彩纷呈

与企业自建媒体和自媒体平台类似,艺术界或相关人士为了增加其个人影响力,也会构建个人自媒体,来发表以其个人观念和价值取向为指针的艺术内容。自媒体情势下,一些优秀的艺术工作者,会从现在的机构媒体中解放出来,一头扎进寻找艺术表达新形式的大海里,自由地呼吸、生产和创造,从而有了更大的自由度,生产的内容会更好;另外一些非职业人士,出于业余爱好或增加影响力等目的,也会更多地参与其中,丰富艺术文化。比如,从2010年开始,国外就兴起了一批年轻的独立设计师制作个性化品牌的风潮,借助网络和移动终端设备,只需花费小成本就可以向全球观众推广自己的品牌,而博客和社交网络又为时尚评论增加了纸质媒体不可比拟的即时性、互动性,并且变革了过去由时尚界精英圈定的“等级制”金字塔格局<sup>[5]</sup>。如此,艺术自然生长的空间被打开,青年艺术家将获得更多的机会,艺术的兴趣色彩增强,艺术品类会更为多元,艺术精品会大量涌现,艺术文化将更加繁荣。

与传统媒体的艺术传播不同,自媒体上的艺术传播(比如“水彩写生”“左衽中国”),其传播内容会以作品为本位,不仅展示作品,而且展示作品的形成过程及创作者的生存状态和创作环境等历史文化背景,其艺术观念与艺术创作精神得以张扬,进而以其独特的风尚和强大的影响力汇入主流艺术文化的洪流。

## 二、自媒体情势下的艺术传播与价值影响

在这个注意力主导时代,用户的注意力在哪里,影响力就到哪里,哪里就能成为媒体。2.0时代的受众对于内容有了更多发布、分享和社交的需求。



数字化媒体的社交化趋势、移动化趋势,使得信息因为受众的创造、分享而变得更有价值,影响力更强。以微信为代表的社交应用具备可观的打开率和使用黏性,阅读植入生活,贯穿用户的沟通,并使沟通更具广域意义,既可与好友进行私人信息的交流,也可对公众账号的内容给予吐纳。自媒体尤因微信平台而高度膨胀。<sup>[6]</sup>促进自媒体大发展的,除了依托全民社交应用的开放型自媒体平台微信公号,还有以新闻为基础的专业化自媒体平台搜狐新闻客户端、掌握互联网入口的限制级自媒体平台百度百家等。搜狐新闻客户端既有类似微信的订阅体系,也有传统门户的编辑运营环节,为自媒体人设计了内容奖励、类经纪人及原生广告等收益模式,更是激发了自媒体人的参与热情。

以互动、社交、分享、小众化、大数据等取胜的自媒体,其快速发展也促使艺术传播与价值影响发生诸多变化。

### 1. 艺术普及更为迅速广泛,大众审美空前提升

在移动互联时代,任何环节的信息交流均会被加速,互联网改变了信息传输的效能,有 Wi-Fi 的地方就有艺术。在微信、QQ 等媒介平台,以成组图片、优美文字、赏析评介等形式出现的艺术类分享会从一个朋友圈快速传至多个朋友圈,然后以重力加速度的量级成倍扩散,远远超越传统媒体一次性投放的辐射力。比如精彩摄影作品、大师书画作品、妙趣横生的设计作品、动人的短片等业已成为微信、QQ 空间等自媒体平台热传的内容,一些意见领袖的评论以及公众账号的相关推送也成为推升艺术传播的载体与构成。一些有才气的艺术家借助自媒体传播会更早地脱颖而出,自媒体的多元交流、即时品评互动也有助于艺术家增长见识,开拓思路,提高创作水平。与此同时,艺术资讯的热传也使得大众的艺术修养空前提升,使诸多过去不怎么关注艺术的人也会在这种氛围下渐渐成为痴迷的艺术爱好者和热情的艺术传播者。

### 2. 人人都是设计师,个性化订制大发展

在自媒体中各类艺术创作分享的鼓动与启发下,人们参与设计创作的热情空前高涨,诸多新的语言元素、新的表达方式、新的理性资源不断输送,艺术设计创作的体裁、介质和观念,不断被拓展、解构、改组与重建,艺术样式异彩纷呈,各类艺术相互碰撞吸纳,进一步促进艺术文化大发展。

与此同时,借助自媒体,消费者与设计制造方之间的交流越来越便捷顺畅,交互信息损耗大减,消费

者参与会延伸到生产环节,由设计师同消费者共同决定如何制造他们想要的产品,企业则可以将消费者的反馈囊括在纠错机制之中,形成内部创新的标准化体系,加快产品的更新周期。有创意的企业还会开发结合游戏的艺术设计应用产品,吸引更多的人参与设计创作。消费者的参与不仅可丰富设计师资源,使产品丰富多样,也有助于其产品的口碑推广与圈层销售。

也就是说,未来的消费者、设计者与生产者之间的界限会渐趋模糊,设计制造业大规模投放广告、大规模设计生产的时代将终结,从而进入新部落时代,精细化服务、个性化订制将成为常态,人人都是设计师,人人都是生产者。<sup>[1]</sup>

### 3. 艺术批评全球化,艺术品交易市场更加活跃

目前,许多艺术创作者和商家争相借助自媒体传播艺术品展示与交易的相关资讯,通过圈层传播推销艺术品,大大拓展了营销受众范围。传统的艺术品定价对于消费者来说最大的问题就是信息不对称,而互联网的 C2C、B2C 机制有利于打破信息垄断格局,消费者可以通过用户评论对艺术品进行评点,艺术批评全球化,互联网的群蜂智慧将使艺术品的背景、价值等信息透明化,相关解读也更客观公正,从而大大减少了个人判断的精力支出与误判的可能性,这也促使许多没有相关经验的人敢于投身艺术品交易市场。商家可以通过相关评论提升自己的服务能力,同质化的艺术设计品将越来越失去竞争力,而那些拥有一流用户体验的产品将会脱颖而出。未来的艺术品市场会变成线下与线上的结合,价格同步,有些艺术家或许会借助专业团队进行线上、线下营销;借助互联网大数据挖掘,艺术品广告也将转入精准投放模式<sup>[7]</sup>,自媒体的圈层效应更是有利于个性化艺术品的推送。

### 4. 艺术文化产业大发展,基于艺术的自媒体“钱景”可期

随着人民生活水平的提高,艺术文化消费会呈几何级数快速增长,手机、平板设备业已普及,自媒体中艺术文化内容备受追捧,整合艺术文化资源,进行艺术文化产业链创新会更加有利,基于艺术的文化产业大发展成为必然。

艺术的自媒体传播,使得分享内容所描绘的美好生活方式十分令人向往,一批批观赏摄影、文玩展示、服装设计等图文的发布与分享,将会前所未有地激发人们出游、创作、消费的欲望,文化旅游业、艺术品产业、电影产业、网络新媒体产业等将迎来新的发

展契机,一些新的艺术文化产业会大受欢迎,比如创意生活产业——企业以“生活理念”为诉求基调,通过空间镶嵌与设计美感,将文化创意同衣食住行等行业联合跨界经营,打造消费者强烈想要拥有的商品。<sup>[8]</sup>

与此同时,自媒体的艺术传播也大大激发了大众的审美学习愿望,基于网络的艺术知识学习、艺术在线教育等服务需求旺盛,有望成为内容产业新的增长点。

借助自媒体传播,我国出版业可以更加便捷地向世界输出有中国特色的艺术内容,树立现代文化中国新形象,同时也将优秀的海外作品吸收进来,丰富国内市场。艺术传播类自媒体也有可能像实体传媒那样形成协同编纂平台,协同编审、出版商、作者等,为读者提供个性化的数字内容服务。正如 Tumblr 这个自助出版平台,能够让成千上万的人通过协作生产出短小精悍并具情节性的小说,更多的人蜂拥而至来阅读。这使得出版商很容易发现作者的创造性才华和能量。

高价值、高精准的目标受众,会让自媒体具有更高价值,基于艺术的自媒体“钱景”可期。人人都想借助基于长尾小众化需求、部落化生存的社交网络自产自销,互联网巨头的全面介入或使自媒体的商业潜力日趋明朗。“目光聚集的地方,金钱必将追随”(凯文·凯利《技术元素》)。个别艺术自媒体或以其特有的水准产生强大的感召力,粉丝众多,进而在虚拟空间形成像 1990 年代圆明园及后来的宋庄那样的艺术家聚集区,以其特有的活跃气氛和自传播体系,形成一种社会力量,包括观念上、创作上、展览上、对外交流上,以及艺术品买卖等自成系统,这种力量又不断转换成吸引力、号召力、凝聚力,成为艺术家的“大本营”及公众甚至大众媒体的关注点,从而带来不同受众:艺术商人、评论家、媒体记者、艺术家、艺术爱好者、猎奇者,得到国内外艺术界、文化界、产业界等的关注,得到政府或资本的认可和扶持<sup>[9]</sup>。有个例子可以说明这种可能性:搜狐新闻客户端设计了一个对接广告主与自媒体作者的平台——原生广告系统,广告主在平台上发布原生广告需求,相应的自媒体作者接单,并创作内容,之后通过自己的自媒体发布,客户端会按照个性化推荐把相应内容推送到感兴趣的读者面前,最后以 CPM 的形式向自媒体作者分成,以此来解决长尾自媒体的盈利问题。比如由搜狐新闻客户端、搜狐 IT、搜狐视频联合推广的脱口秀节目“三表龙门

阵”,让自媒体人三表在一次品牌广告的投放中拿到了 15 万的广告分成,成为业界美谈。<sup>[6]</sup>

### 三、自媒体的异化及其带来的艺术异化

自媒体传播大大促进了艺术文化的发展,但同时也带来一些消极影响,比如传播的同质化问题严重、超现实镜像问题依然存在、技术引发艺术创作异化等。

#### 1. 传播内容的同质化问题严重,自媒体艺术传播面临发展瓶颈

基于微博、微信的自媒体其短板十分明显:内容生产方规模有限,输出渠道方委屈求全,终致相互之间可复制性太强,玩家越多,艺术传播的同质化越明显。<sup>[6]</sup>自媒体艺术传播要健康可持续发展,需要真正挖掘艺术文化内涵,拓展艺术应用,创新艺术传播方式(比如可用漫画动漫等形式传达施政思路、政务公开信息等,既是政治传播创新,也有助于艺术文化发展;比如把艺术文化景点制作成全景可移动的数字影像,既利于旅游开发,又利于艺术文化传播);大力培养创意人才,吸纳更为多元的专业人士(比如会外语的、懂法律的、通 IT 的等),以适应艺术传播的综合性特征;规范文化产业市场,完善相关法律法规体系<sup>[10]</sup>,尤其要在全社会营造“保护版权,人人有责”的氛围。

#### 2. 大众传媒的超现实镜像问题依然在自媒体中存在,这对包括艺术在内的社会文化的持续健康发展极为不利

传统图书报刊订阅越来越少,网上推送的信息成为许多人认识世界的主体构成,如果没有足够大的接触圈、没有足够强的媒介认识素养,很快会导致部分人被自媒体呈现的境况所迷惑,以叶障目,思维跑偏;即时浏览还使得人们思考力碎片化、表达碎片化,阻断深思,创新思维难以形成。这对于包括艺术在内的社会文化的持续健康发展是极其不利的。

一个只有“私器”而没有“公器”的社会是不健全的。尤其资本集团大规模介入网络媒体,它们会根据自己的立场、兴趣、价值观策划议题,控制人们在新媒体上读到、听到、看到的内容,进而引导舆论、形成思潮、影响政策走向,造成严重的话语权不平等。在新媒体上,资本成为艺术生产与消费的主导力量。所以人们离不开高品质的“公器”平衡,需要它们提供全面、准确、高层次的内容和先进思想观念。<sup>[4]</sup>传统大众传媒作为现代文明的传播者,是当

然的化解自媒体超现实镜像的有效工具。艺术文化在传统大众传媒的传播不可或缺。

### 3. 技术引发传播异化,并对艺术创作产生负面影响

美国“棱镜”计划的曝光,再次说明某些机构和个人借助先进算法,可以根据个人的喜好、性格构想其行为模式,推算其未来某时刻可能会做什么,从而提前规划、安排、构建其生活,比如某天巧合参与某事等。这些技术在商业领域得到广泛应用,比如浏览软件会自动列出我们常用的网页,网页会把我们的最可能看的新闻放在醒目位置<sup>[11]</sup>。所以,自媒体情势下艺术发展被商业利用已成定局。比如艺术品市场的商业炒作会在人们不知不觉中进行,营销推送将更为精准。

另外,基于大数据技术对用户个人信息和行为的累积与有效判断,为成为社会景观,艺术创作更注重爆炸性,更追求舞美效果,艺术全面时尚化,为讨用户欢心以获得兑换价值,在选题和创作中或许会加入一些非艺术因素,使得艺术创作畸形发展;另一方面,当数据聚合、分析功能向更为智能化方向发展时,基于偏好的艺术创作风尚会在数据系统中自发形成,艺术见证时代、传达审美、追寻自由、颠覆现实的异在性逐渐弱化,艺术的多样性发展必然受到影响。

总之,自媒体的发展在促进艺术生长和发展的同时,也会给传统大众传媒带来严重冲击,对艺术生长产生诸多不利影响。因此,媒体人、艺术文化工作者要清醒认识自媒体传播的这些特性,在积极利用其正面作用的同时,尽量避免其对艺术本质的扭曲,努力促进艺术文化健康发展。

### [参 考 文 献]

[1] 许维. 十年后的媒体业[EB/OL]. (2013-05-30)

[2013-12-18]. <http://note.youdao.com/share/?id=1d18f6d9ccf08457152407133e92bea0&type=note>.

[2] 刘宇. 传微信用户破6亿 海外业务或将独立[EB/OL]. (2013-01-23) [2013-12-18]. <http://www.bianews.com/news/59/n-423559.html>.

[3] 江南春. 移动互联网时代的传播法则[EB/OL]. (2014-01-17) [2014-01-18]. <http://tech.qq.com/a/20140117/002610.htm>.

[4] 仲伟志. 中国纸媒的最大危机是什么[EB/OL]. (2013-10-10) [2013-12-18]. <http://www.21ccom.net/articles/dipl/ejpl/2013/1010/93303.html>.

[5] 胡蔷薇. 时尚媒体大滑坡,平媒的最大一块奶酪要没了!! [EB/OL]. (2013-09-11) [2013-12-18]. <http://www.huxiu.com/article/20128/1.html>.

[6] 阑夕. 从微信与新闻客户端这两个切片,来看移动阅读的当下与未来[EB/OL]. (2014-01-27) [2014-01-28]. <http://www.huxiu.com/article/27143/1.html>.

[7] 承哲. 17个将被互联网颠覆的传统行业[EB/OL]. (2013-07-05) [2013-12-18]. <http://www.ceocio.com.cn/e/action/ShowInfo.php?page=0&classid=71&id=136905>.

[8] 崔静萍. 出版与文创融合在流通与消费端的实践——以台湾诚品书店为例[C]. 科技与出版,2014(1):10.

[9] 张楠. 艺术区形成和发展的传播学思考——宋庄画家聚集区的媒介性征[J]. 社会科学家,2010(10):147.

[10] 北京大学课题组. 中国文化产业现状与趋势大调查结果发布[EB/OL]. (2013-10-22) [2013-12-18]. <http://invest.qujiang.com.cn/info/1033/1207.htm>.

[11] 史哲. “棱镜”为什么让世界恐惧[N]. 南方周末,2013-06-20(E29).

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0035-05

# 网络舆情危机的生成与应对

沈茹

(江苏科技大学 马克思主义学院, 江苏 镇江 212003)

**[摘要]** 随着网络成为重要的大众媒体,网络舆情也迅猛发展,各种影响社会稳定、国家安全的负面舆情也日益增多。如果对这些负面舆情不及时、有效地加以管理与引导,就会形成网络舆论危机,从而影响社会和谐稳定,损害政府公信力和形象,增加政府管理难度。网络舆情危机的形成与政府、网络媒体及网民3方均有关:首先,是同政府与民众之间的信息沟通渠道不畅通、网络舆情管理法律体系不完善、政府应对网络舆情危机的机制不健全有关;其次,是与网络舆情的自由性、快捷性和难控性有关;再次,是与网民参与的主动性、网民舆情的主观性、网民素质的差异性有关。要有效遏制网络舆情危机的产生,首先,政府要加强沟通交流,保障民众话语权;完善网络法制建设,规范网络管理;建立舆情管理机制,有效应对危机舆情;加强舆情应对体系建设。其次,网络媒体应增强危机预警能力、社会责任意识和协调监督作用。最后,网民应将自律与他律统一起来,全面提高自身素质,了解新闻传播知识,增强社会责任意识。

**[关键词]** 网络舆情;危机生成机制;危机应对措施

**[中图分类号]** D630;G206 **[文献标志码]** A **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.007

网络舆情是指网络背景下,一定数量的网民对社会事件的态度、意见、行为倾向、情绪情感的总称。而网络舆情危机是指针对某一敏感事件所产生的涉及民众利益较深广的网络舆情,在较短的时间内生成大量信息,并在一定范围的民众中掀起的强烈社会反映,最终形成对该事件激烈的认识或观点对抗。<sup>[1]</sup>网络舆情危机常使政府、相关组织或当事人处于危急关头,甚至对社会的公共秩序、行为标准、价值观念等产生破坏性的影响,对和谐社会建设构成挑战。<sup>[2]</sup>因此,研究新形势下网络舆情危机的生成原因与应对之策,已成为一项重要而紧迫的时代课题。目前理论界对网络舆论的研究较多,但对网络舆情尤其是对网络舆情危机的生成与应对研究甚少,且多从技术或政府管理等层面进行研究。本文拟通过分析网络舆情危机的危害和舆情危机产生的原因,提出应对网络舆情危机的策略,尝试探索构建较为规范、系统的网络舆情危机防治和管控体系。

## 一、网络舆情危机的危害

### 1. 影响社会和谐稳定

网络舆情危机的非理性化趋势严重影响了社会政治生活的稳定。网络舆情危机产生时舆情的信息容量非常大,无论何人都可以在网络上自由表明自己的政治态度,传递自己的政治见解,具有很大的盲目性和随意性。随着网络舆情危机的不断发展,事件会越来越偏离其真相,从而造成歪曲、失真。特别是部分别有用心之人把网络当作泄愤的工具,借助网络舆情危机操控网站言论,对一些事件肆意炒作,扭曲社会现象,宣扬社会阴暗面,使得网络舆情进一步演变成网络“愚”情,动摇公众对社会公正的信心,误导公众的价值判断,扰乱公共话语体系。如负面舆情不断集聚,形成舆情危机,一旦失控,就会成为破坏社会稳定和威胁社会安全的重大隐患,极易引发社会动乱,给政府造成巨大的舆论压力,使其陷

[收稿日期] 2013-11-01

[基金项目] 江苏省现代教育技术研究课题(2012-R-23257)

[作者简介] 沈茹(1965—),女,江苏省镇江市人,江苏科技大学副教授,主要研究方向:教育管理、思想政治教育。

人被动局面,进而对社会秩序造成危害,增添社会不安定因素,影响社会和谐稳定。

## 2. 损害政府公信力和形象

目前,我国正处于社会转型期,利益矛盾呈现多元化与尖锐化态势。网络舆情危机的产生往往是现实生活中各种矛盾的集中爆发,其传播的“蝴蝶效应”使得社会矛盾和冲突在网络空间里被无限放大,从而将政府置于公众舆论的风口浪尖,左右政府行为,引起公众对政府的强烈不满,造成公众与政府的隔阂甚至对立,进而导致网络扰政和网络暴政现象的出现,使公众与政府之间的矛盾激化,加剧社会公众与政府的对立情绪,削弱社会公众对政府的认同感,损害政府形象,降低政府的公信力,使得政府的合法性受到质疑,甚至有可能动摇政府的执政地位。

## 3. 增加政府管理难度

网络舆情危机产生时,真实信息、虚假信息、负面舆情在网络上交锋,往往是关于政府的负面舆情被随意放大,容易激起公众的响应。非理性负面舆情如同核裂变一样,信息量愈来愈多,声势愈来愈大。同时,因为网络的匿名性和自由性,网民身份被虚拟化和数字化,网民会摆脱现实社会道德、法律等的种种束缚,在网络上自由发表言论,但我们难以知晓信息发布主体的社会身份、信息发布的动机、信息发布时的理性程度等。所以,面对舆情危机中海量般的信息,我们无法从信息发布的主体正确判断信息的真伪。因此,从政府管理的角度来看,控制对象隐蔽无形、难以确定、无法掌控,舆情量密集庞大、飞速传播、真伪难辨、声势强大,使得政府对于危机舆情的判断、过滤、加工受到严重阻碍,这样会大大削弱政府在网络舆情危机时对局面的控制能力,增加政府的管理难度。

# 二、网络舆情危机产生的原因

造成网络舆情危机产生的因素是多方面的,包括政府、网络媒体和网民三个方面。

## 1. 政府因素

其一,政府与民众信息沟通渠道不畅通。随着社会的进步、民众政治地位的提高,民众参政意识逐步增强,维权意识不断提高,利益诉求日益增多,而体制内的政民信息沟通渠道却常因堵塞而低效。受传统政治惯性的影响,政府垄断所有信息,主宰信息公开的范围和程度,并且与民众缺乏主动有效的交流沟通。民众的知情权、参与权、监督权有名无实,

其基本权利没有受到政府应有的尊重。政府对政治信息的垄断与民众对政治信息的渴求形成强烈冲突,在垄断与渴求不断激化的矛盾中,网络因其具有多元性、互动性、匿名性、感染性、自由性等特点而成为民众相互了解信息、宣泄不满情绪的理想平台和最佳渠道,这为网络舆情危机事件的爆发埋下隐患。

其二,网络舆情管理法律体系不完善。目前,我国缺乏系统完善的专门性网络法规。现有的网络管理法规和条例不够完善、相对滞后,缺乏可操作性,且覆盖面不广。有些网络事件在法律规定上还是空白。由于网络管理缺少规范完善的法律法规,依法引导和调控网络舆情的实效性被大大削弱,从而导致一些诱导性、煽动性、失真性不良舆情能在网络上迅速传播,网络扰政、网络暴政的事件时有发生。而政府由于失去控制网络舆情发展的主动权,无法引导网络舆情向正确方向发展,从而酿成网络舆情危机。

其三,政府应对网络舆情危机的机制不健全。具体说来,基层政府缺乏应对网络舆情的意识,无视和轻视网络舆情危机;网络舆情引导和调控工作存在随意性和盲目性,缺乏应对性、规范性、高效性;不重视网络舆情的紧急预案和快速响应机制的建立和健全,不重视日常网络舆情分析、研判、监控、引导和预警应对工作;不重视网络舆情应对队伍建设和培养;不重视网络先进高端技术的引进和使用。这些使得政府应对网络舆情危机的行动滞后,且一旦遇到网络舆情危机事件,往往采取简单、粗暴及不明智的手段来应对,如用屏蔽、删除信息等方法来压制舆情的传播。殊不知,这样做反而会自断了解社情民意的路径,自毁正面引导网络舆情的平台,致使危机舆情继续向不良的方向发展,进一步恶化政府与民众之间的关系。

## 2. 网络媒体因素

第一,网络空间舆情的自由性。与传统媒体相比,网络作为新兴媒体所具有的无费用、零等待、零筛选、互动性、自由性等特点,赋予了每个网民以充分、自由、平等发表言论的权利,且具有无穷的开放性,彻底改变了传统媒体单一传播信息的方式。网民可以通过论坛、电子邮箱、发帖、跟贴、BBS、博客、QQ等平台方便快捷地发表言论,还可以根据自己的需要,建立网站、发表文章等。这样人人都可以成为信息发布者,对发布的时机和形式享有充分的自主权,这就充分扩大了网民获取信息和发表言论的自由。网民舆情所拥有的极大自由度使得消极、极端、非理性、虚假不良舆情信息在网络上传播在所难

免,虽然数量不多,但由于其传播速度快、覆盖面广、负面影响程度深,往往会引起网民的盲目跟从,从而会造成恶劣的社会影响,引发社会不稳定。<sup>[3]</sup>

第二,网络舆情传播的快捷性。网络具有扁平非线性的结构特点,结点之间有着无数线路相互链接,任何一个链接都能以极快的速度将信息从一个结点传递到另一个结点。这样信息传播与获取就会超越传统物理空间限制,呈双向或多向的交互式传播。<sup>[4]</sup>这会使海量的信息、各种不同的观点在网上实时互动、快速交流碰撞,任何一个微小舆情都可以通过论坛、QQ、微博等全方位、多渠道、迅速地传播,应者云集,瞬间被发酵放大,激发情感共鸣,产生令人难以预料的连锁放大效应,造成重大的社会影响。如“李刚门事件”便是通过BBS、博客、QQ、论坛、MSN等网络传播途径,短短数小时点击率便超过50多万人次,引起巨大的社会反响。正是网络舆情传播的快捷性使得网络上任何风吹草动都可能导致舆情危机的爆发。

第三,网络舆情的难控性。我国正处于社会转型期,体制上的各种矛盾集中暴露,影响到人们切身的经济利益和社会地位,人们对现实产生种种不满,这种不满又缺乏适当的排解渠道。而网络的自由性、快捷性、互动性和匿名性,往往会使其成为民众宣泄不满情绪的便捷渠道。这样,现实社会中地位不平等、收入不均衡、贪污腐败严重等问题以及对政府的不满情绪和意见,就可能会因某一微小的舆情在网络中被任意放大而集中爆发,形成网民对政府的片面谴责与谩骂。网络传播匿名化使网民可以无所顾忌、轻松随意地在网络上发表言论,甚至在虚拟空间里从事违法犯罪活动,并且很难使他们承担后果和责任。在网络使用率极高,而网络法制管理又尚不完善、网络规范教育相对滞后的今天,仅靠社会公德对网民进行理性引导是远远不够的,致使网络舆情控制变得困难重重。

### 3. 网民因素

其一,网民参与的主动性。据中国互联网络信息中心第32次《中国互联网络发展状况统计报告》显示,截至2013年6月底,我国网民人数已达5.91亿人,30岁以下的网民占网民总数的54%。这些网民具有同龄性、差异性、独立性和多变性等特点,且年轻气盛,个性张扬,热情敏感,喜欢标新立异,站在社会的对立面思考问题、发表自己的观点。当他们聚集到网络上时,日益突出的就业困难、贪污腐败、贫富差距等社会问题极易诱发自我控制能力较差的

年轻网民发表冲动、偏激、非理性的舆情。由于受思想认识水平和社会阅历的限制,他们在极短的时间里很难辨别舆情的真伪、厘清舆情的缘由、形成正确中肯的评价和认同。特别是,错误的舆情会促使不明真相、心智尚未完全成熟的年轻网民形成更加错误的价值判断,这往往会造成极端、非理性舆情占领主阵地,导致网络舆情危机事件的发生,影响社会和谐稳定。

其二,网民舆情的主观性。网络空间的虚拟性和匿名性使得网民可以隐匿或转换自己的社会属性,从而被隐蔽、受保护。在网络上,网民可以摆脱现实社会行政、法律、伦理道德的种种限制和束缚,毫无顾忌地发表自己的观点,大胆坦率地表达自己的态度,轻松随意地陈述自己的意见,使隐藏在内心深处的对社会的诸多不满情绪能得到最大程度的宣泄,其观点和态度可能会更偏颇和情绪化,也更具非理性、尖锐性和主观性。当网络舆情危机事件发生时,第一时间的舆情评论基本上是出于直觉,网民往往从自身的价值观出发,对事件发生的实质原因,不能认真深入地加以思考,因而发表的言论往往具有片面性、随意性、主观性。加之网民先入为主、盲目从众的心理,容易误导其他网民,获得支持和响应,在极短时间内造成强大的舆情声势,从而诱发网络舆情危机事件的发生,给社会造成重大影响和破坏。

其三,网民素质的差异性。网络主体大多是年轻人,他们思维活跃,具有较高的文化素养、强烈的社会责任感、良好的道德风范、正确的人生观和价值观。他们追求民主平等,渴望理解尊重,希望实现人生价值。但网民素质又具有不平衡性和差异性,他们中有的缺乏社会责任感,如有的对特定网络事件曲解歪读、恶意攻击、伤害别人以满足自己不健康的心理需要;有的道德失范,如在偶发事件中煽风点火、造谣诽谤、辱骂他人等;有的人格扭曲,热衷于低级庸俗的聊天室,观看粗俗色情的影片,传播无趣黄色的信息。这些往往会导致网络悲观主义、享乐主义等不良舆情的盛行,甚至酿成网络舆情危机事件的发生。

## 三、网络舆情危机的防范与应对

鉴于网络舆情危机带来的严重危害,通过对网络舆情危机产生的原因分析,笔者提出遏制网络舆情危机产生的如下对策建议。

### 1. 政府方面

对于政府来说,要有效防范和及时应对网络舆

情危机,应做好以下几方面工作。

一是加强沟通交流,保障民众话语权。首先要建立良性互动的民意表达渠道。政府要克服官僚主义作风,学会与民众进行真诚平等对话,积极主动与民众进行沟通,不说官话、套话、假话,不敷衍推诿;在沟通交流中遇到民众过激、嘲讽、尖锐的言辞,甚至是侮辱谩骂,要能冷静对待;对于民众的各种质疑,要及时澄清,使民众各种不同的声音都有表达的机会,保障民众话语权;广泛听取民众的意见和建议,并能在政策制定中予以参考并酌情采纳。其次要完善政府信息公开机制,使其制度化、规范化。政府要取消对信息的控制和垄断,在制度化、规范化的前提下向民众提供准确、权威的政府信息,政府对重大事件的处理应及时、公开、透明。

二是完善网络法制,规范网络管理。首先要解决网络管理的基本法制建设问题。政府应制定完善的网络管理法律体系,明确网络各方的相关权利、义务和法律责任,对网络管理的程序、方法等作出科学界定,彻底改变以往用行政法规、政策文件作为制度主体来代替法律的现状,使网络管理有法可依、有章可循。其次要加大网络法律法规的执法力度。一是要增强网络管理者和网民的法律意识,加大网络法律的普及力度,对网络管理人员进行相关网络法律知识的培训,提高其依法管理网络的水平。二是网络管理部门要建立网络监管体系,如网络行业协会监管体系、网络服务商监管体系等,充分发挥网络违法行为举报中心的作用,对违背网络义务、侵害网络权利等违法行为要依法惩处。

三是建立网络舆情管理机制,以有效应对网络危机舆情。政府要成立专门的网络舆情管理队伍,加强舆情管理队伍建设。网络舆情管理员既要有较高的思想政治觉悟和较强的责任心,又要有娴熟运用网络技术和网络软件知识的能力,以及有效防范应对网络危机舆情的能力,从而能正确引导和有效控制舆情的发展方向。

同时,建立一套完整的网络舆情危机管理机制,包括网络舆情协调机制、预警机制、防范机制、处理应急机制、执行机制、交流机制、引导机制、反馈机制、危机决策机制,以实现了对网络信源的控制、对网络连接的管理、对网络安全的防范、对网络行业人员的素质监督。

四是加强舆情应对体系建设。首先,加强网络舆情管理的制度建设。制定舆情管理制度、舆情发布规范制度、舆情监管审查制度、舆情预警制度、网

上用户实名注册制度、危机舆情应急预案制度等,为网络危机舆情的防范及应对提供完备的制度保障。其次,应整合政府各部门的力量,共同防范应对网络舆情危机,宣传部门、组织部门、教育部门、安全部门等应分工协作,建立多元的监管模式,实现多层次立体式网络舆情监控,形成舆情监管长效机制。

## 2. 网络媒体方面

网络媒体既是实现政府与公众沟通的桥梁和纽带,又是危机信息传播中主要的信息沟通渠道,同时又是对危机信息进行过滤、筛选的“把关人”,其功能发挥得好坏直接影响到危机传播和危机治理的效果。在处理网络舆情危机中,网络媒体应该做到以下3点。

一是提高危机预警能力。网络媒体的本质特征、功能与优势使其在网络舆情危机爆发时,能为社会筑起预警信息的第一道防线。网络媒体平时应做好网络舆情的收集、研判、预测等工作,研究舆情的变化规律,分析舆情的态势,掌握舆情的走向,把握舆情的影响,一旦发现网络舆情危机的苗头,应第一时间向政府报告并提供可靠的情报,从而防患于未然,把潜在网络舆情危机扼杀在萌芽状态。

二是增强社会责任意识。及时化解危机舆情和社会问题是网络媒体的重要责任。在危机舆情传播中,网民对危机舆情的认知和了解,主要是基于网络媒体的报道和解读。网络媒体所描述的网络舆情危机事件的虚拟环境,对网民的认知会产生重要影响,并能引起网民心理和行为上的反应,进而影响社会事件进程。因此,网络媒体要有主流媒体的意识,在不随便跟风炒作的同时,做好随时应对突发网络舆情危机的准备。必要时利用主流媒体的权威,发布权威信息,终止危机信息的传递,澄清真相,从而履行主流媒体的社会职责。面对大量的博客和BBS发布的新闻信息,公众受时间和精力限制,一方面寻找自己特定的新闻信息,另一方面他们也更加依赖主流、权威媒体,以便获取权威、全面、综合的社会信息。此外,网络媒体要有安全意识和监督意识,做好“守门人”,捍卫新闻权威,塑造良好的舆情环境。

三是加强协调监督。在网络舆情危机事件发生时,如果政府与民众关系僵持对峙,会发生网络流言四起、民众心理慌乱、社会秩序遭到破坏的情况,引起民众对政府的强烈不满,造成民众与政府之间矛盾激化,甚至产生过激行为。因此,网络媒体要发挥自身优势,站在公正公平的立场上,协调政府与民众之间的关系,化解矛盾冲突,消除不良影响,减轻危



害,尽快恢复公众对政府的信任,增强政府的公信力。在应对网络舆情危机中,网络媒体与政府之间应形成良性互动的合作关系。网络媒体应扮演好社会监督者的角色,建立公开、透明的舆情环境,充分发挥好舆情平台的作用,独立、客观、公正地传播信息,防止政府封锁信息、阻塞信息、闲置信息、垄断信息,以保障公众的知情权。公众基于对政府信息的了解,在网络中交流思想,形成舆情,能有效制约政府权力的运行,增加政府执政的透明度。

### 3. 网民方面

第一,应将自律与他律统一起来。网络的匿名性、自主性,对网络主体及信息传播者、发布者和公众提出了更高的道德要求。网民要加强自我约束、自我控制,对自身的网络行为负责,并主动纳入到道德范畴里去,自觉地用自身的社会良知来化解和控制网络不良行为。通过建立网络道德规范自律体系,规范引导网络主体的网络行为。当然,在网民道德水平不高的情况下,自律必须与他律相结合。应通过网络立法约束网络主体,做到网络行为有法可依、违法必究。网络道德规范与网络法规二者相结合,既能够提高网民的素质,又可以规范网络行为。

第二,全面提高自身素质。加快全民素质教育步伐,全面提高全民的科学文化素质与道德素质,是网络传播新时代对我们提出的迫切要求。在人人都可以通过网络发表言论、传播新闻的网络大众传播时代,若网民不具备良好的素质,任何手段都难以营造良好的网络空间环境。网民还要有应对突发网络舆情危机的能力。这既包括不参与网络舆情危机的制造和散布,也包括以平常心面对一时的网络舆情危机。

第三,了解新闻传播知识,提高社会责任意识。在网络大众传播的新时代,人人都可以通过网络发布新闻,这就要求网民对新闻传播知识要有所了解。另外,网民还必须增强公众传播新闻的社会责任意

识,明确新闻传播的客观责任、监督责任、社会道德责任和文化责任,这些责任既是网络媒体的,也是公众个体的。而从博客和BBS产生的角度来说,在网络大众传播时代首先是民众个体责任。这些责任意识需要在社会基础教育中培育、养成。

## 四、结语

网络已成为当今重要的大众媒体,网络舆情也随之迅猛发展。舆情传播方式、舆情环境、舆情格局正在发生深刻变化,舆情的影响力已经渗入到政治、社会、文化、生活等各个层面,日益影响着人们的生活和工作。我们应当一分为二地看待网络舆情:一方面,它有效地促进了社会民主化的进程,使民众获得前所未有的舆情空间与舆情自由;另一方面,它也为负面舆情的产生提供了便捷,各种影响社会和谐稳定、国家安全的负面、虚假舆情日益增多,如果不及时加以引导,就会形成网络舆情危机。网络舆情危机的社会生成、应对与控制问题日益凸显,已成为政府、网络媒体、学术界等共同关注的问题。网络舆情危机的生成、应对研究还有很大的拓展空间,可以从政治、法律、社会、教育等多学科入手,进一步探讨网络舆情的运行规律,从而统筹社会各种资源,有效应对网络舆情危机,化解社会矛盾,实现社会和谐稳定。

### [参 考 文 献]

- [1] 刘毅. 网络舆情研究概论[M]. 天津:天津人民出版社,2007:53.
- [2] 郁彩虹. 网络舆情危机的生成机制探析[J]. 行政与法,2011(2):60.
- [3] 王振. 政府应对网络舆情负面影响的路径选择[J]. 湖北经济学院学报:人文社会科学版,2011(8):81.
- [4] 谢金林. 网络舆论危机下政府形象传播的困境及对策[J]. 广东行政学院院报,2010(5):17.

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0040-04

# 中国外语教师母语文化认同度实证研究

郑军

(江苏科技大学 外国语学院, 江苏 镇江 212003)

**[摘要]** 母语文化缺失是当前外语教学中普遍存在的问题, 外语教师母语文化认同的现状直接影响着外语学习者跨文化交际能力的培养。采用问卷调查法对外语教师的母语文化认同现状、不同类别外语教师的母语文化认同差异, 以及影响外语教师母语文化认同的因素进行调查研究, 发现: 外语教师在表层文化方面容易受到西方的影响, 而在深层文化方面依然保持较高的母语文化认同度; 中学外语教师在电影、民主制度和国家主权方面比高校外语教师的母语文化认同度高; 有出国经历的外语教师在文学、民主制度、传统文化、国家主权和语言方面比无出国经历的外语教师的母语文化认同度高。

**[关键词]** 母语文化; 文化认同; 外语教师

**[中图分类号]** G319      **[文献标志码]** A      **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.008

在全球化背景下, 随着网络技术的高速发展和外语教育的全面展开, 大量西方文化涌入国门, 我国正经历着来自全球特别是西方社会的多元价值观的冲击。在多元文化碰撞和激荡的过程中, 人们尤其是当代大学生会产生文化归宿感的迷茫和错乱, 从而产生文化身份认同危机。与此同时, 我国的外语教学从教材、教学大纲到学生跨文化能力评估方面都存在着忽略或轻视中国文化的现象, 以致造成了外语教学中中国文化的“失语症”。因此, 提高当代学生的母语文化认同度应成为外语教育的重要目标。外语教师作为学生学习的引导者, 其母语文化认同现状直接影响着外语学习者对母语文化的认同, 因此外语教师的母语文化认同现状迫切需要我们进行深入研究。

## 一、文献综述

### 1. 全球化与境外母语文化认同的研究现状

对于民族文化认同的研究主要集中在亚洲一些国家或地区, 如日本、朝鲜以及中国香港和台湾地区。Cvetkovich Keller 调查发现, 这些国家和地区采

取不同的方式来维护民族认同, 其传统与现代常常表现为各种妥协和混合, 但是传统文化和宗教信仰在日常生活中仍然发挥着重要作用。<sup>[1]</sup> Yamashita 等<sup>[2]</sup>认为, 全球化并不一定意味着同一性, 也不与文化的地域性相矛盾, 而是导致文化的混杂多元和地方化。Sasaki<sup>[1]</sup>的研究表明, 全球化没有导致民族认同的消失, 但是民族认同需要在全局化背景下进行重新思考。

### 2. 中华民族文化认同的研究现状

针对国外的中华民族文化认同研究, 主要体现在对海外华人文化认同的研究上, 如马来西亚华族文化认同研究, 新加坡华人文化认同研究。马来西亚保留了完整的华文教育体系; 新加坡开展了20年的话语运动, 其所倡导的文化价值观为华人提供了文化认同根源, 对华人文化认同意识产生了较大影响。

针对国内的民族文化认同研究, 包括对少数民族母语文化认同的研究和中华民族母语文化认同的研究。前者主要是对西南和西北少数民族大学生的民族认同进行调查研究。如万明钢等<sup>[3]</sup>对藏族双

[收稿日期] 2013-11-19

[基金项目] 江苏省教育厅高校哲学社会科学基金资助项目(2012SJB740009)

[作者简介] 郑军(1970—), 女, 河南省许昌市人, 江苏科技大学副教授, 主要研究方向: 应用语言学和跨文化外语教育。

语人的双语态度进行了调查,发现受试者对母语(藏语)有强烈的感情,对汉语学习有积极态度,对汉语取代母语持否定态度。张庆林等<sup>[4]</sup>对西南少数民族大学生进行了调查,发现他们的民族认同大多处于积极状态。库兰·尼合买提等<sup>[5]</sup>对新疆少数民族的双语教学进行了调查,发现少数民族使用区别于汉语的语言对于本民族来说是一种民族认同。相对而言,学界对以汉语为母语的当代大学生的文化认同研究较少。高一虹等<sup>[6]</sup>分析了英语学习、英语动机强度与自我认同的变化关系,但没有涉及英语学习者对母语的文化认同。陈新仁<sup>[7]</sup>调查了外语专业和中文专业大学生的母语文化认同,发现当代大学生在总体上对母语文化的认同虽然超过了外语文化认同,但是总平均分并不高,这说明我国外语教育的确影响到了大学生对母语文化的认同,具体体现在其文化行为上。查询中国知网发现:1991—2013年,媒体发表关于外语教师身份认同研究的文章共6篇,其中4篇研究外语教师的身份认同,2篇研究外语教师的素质或素养,关于外语教师母语文化认同的研究为空白。

## 二、中国外语教师母语文化认同度调查

### 1. 调查对象

调查对象为外语教师,人数为80人。其中男教师11人,女教师69人;大学外语教师45人,中学外语教师35人;初级职称教师4人,中级职称教师54人,高级职称教师22人;有出国经历的教师32人,没有出国经历但打算出国的教师9人,没有出国经历且不打算出国的教师39人。

### 2. 研究工具与研究方法

基于对母语文化认同度的定义及其分类,我们设计了母语文化认同度问卷。本次调查发放问卷80份,收回有效问卷80份。本问卷包括15个问题,涵盖了表层文化、中层文化和深层文化3个方面,具体是:

- 1) 您对中国传统文化感兴趣吗?
- 2) 莫言获2012诺贝尔文学奖,您如何看待?
- 3) 您喜欢国产电影吗?
- 4) 您喜欢听中国古典音乐吗?
- 5) 韩国将端午节申请为自己的文化遗产,对此您怎么看?
- 6) 您认为理工科大学应该开设中国文学、诗歌鉴赏课吗?

7) 西方经常批评中国的社会主义民主,您能接受吗?

8) 假如可以选择国籍,您还愿意选择中国吗?

9) 您愿意花几个小时看一场京剧吗?

10) 您如何看待中国文化所强调的以义务为本位的群体意识?

11) 您对中国拥有如此博大精深的传统文化,态度是怎样的?

12) 您如何看待日本非法购买钓鱼岛事件?

13) 如果要购买汽车或者电子产品时,您会选择国货吗?

14) 和一些西方节日相比,目前不少人对中国传统节日的热衷程度似乎在下降,对此您如何看待?

15) 中国的星级宾馆特别是涉外宾馆应优先说汉语,对此您如何看待?

本研究采用李克特五级量表设计问卷,从“完全同意”到“完全不同意”分5个等级,分值依次是1~5分。我们运用SPSS 16.0软件进行统计分析,并依据研究目的将部分题目进行转换,统计数据显示,本调查问卷具有较高的可信度,Cronbach系数达0.887。

### 3. 调查结果与分析

#### (1) 母语文化认同度总体情况

将调查数据输入SPSS 16.0进行描述性统计分析,结果见表1。从表1可以看出,外语教师的母语文化认同度得分为4.1382,大约相当于百分制的82.76分。其中表层文化认同度最低,其次是中层文化认同度,最高的是深层母语文化认同度。这说明,目前外语教师的文化认同度总体上趋向于母语文化:在中国传统文化、语言、价值观等深层文化方面认同度最高;在电影、音乐、节日、戏剧、产品等表层文化方面认同度较低;在国家民主制度、国籍、国家主权等中层文化方面的认同度处于前两者之间。这说明外语教师在表层文化方面受西方的影响较大,而在深层文化方面受西方的影响较小,依然保持较高的母语文化认同度。

表1 母语文化认同度总体情况

文化层级	问题	平均值	百分制
表层	2,3,4,5,6,9,13,14	4.073 0	81.46
中层	7,8,12	4.129 2	82.58
深层	1,10,11,15	4.212 5	84.24
总计	15	4.138 2	82.76

(2)大学外语教师与中学外语教师母语文化认同度的差异

为了了解大学外语教师与中学外语教师在母语文化认同度方面是否存在差异,我们进行了独立样本 T 检验,具体结果见表 2,分类统计见表 3。

从表 2 可以看出,第 3、7、12 题的 sig 值分别为 0.031,0.001,0.025,均小于 0.05,这说明大学外语教师与中学外语教师在第 3 题(电影)、第 7 题(民主制度)、第 12 题(国家主权)等方面存在显著差异。

从表 3 可以看出,在对电影、民主制度和国家主权方面,中学外语教师的认同度比大学外语教师的认同度高。

(3)出国经历对外语教师母语文化认同度的影响

为了研究出国经历是否对外语教师的母语文化认同有影响,课题组进行了独立样本 T 检验,具体结果见表 4,分类统计见表 5。

从表 4 可以看出,出国经历对于外语教师的母语文化认同度在一些项目上会产生一定的影响,有出国经历和没有出国经历的外语教师在第 2、7、11、12、15 题(文学、民主制度、传统文化、国家主权和语言)的认同上存在显著差异,sig 值分别为 0.024,0.000,0.023,0.000,0.034,而在其他项目上差异并不显著。在这 5 个问题中,其中第 2 题为表层文化,第 7、12 题为中层文化,第 11、15 题为深层文化。这

表 2 大学外语教师与中学外语教师母语文化认同独立样本检验结果

问题	F	sig	t	df
1	3.728	0.057	0.988	78
2	0.960	0.330	-1.051	78
3	4.807	0.031	-2.195	78
4	2.742	0.102	-1.757	78
5	0.653	0.422	-1.589	78
6	0.048	0.827	2.514	78
7	11.586	0.001	-3.293	78
8	1.478	0.228	-0.892	78
9	0.445	0.507	0.824	78
10	3.503	0.065	-2.169	78
11	0.510	0.477	0.137	78
12	5.211	0.025	-1.467	78
13	0.170	0.681	-2.607	78
14	0.029	0.864	-0.867	78
15	0.187	0.666	-0.550	78

说明,出国经历对外语教师的母语文化认同度会产生一定的影响,但所占比重并不大,在 15 个题目中,只在 1/3 的题目上存在显著差异,而在另外 2/3 的题目上并没有太大差别。

从表 5 可以清晰地看出,有出国经历和没有出国经历的外语教师在文学、民主制度、传统文化、国家主权和语言等方面认同度上存在明显差异:有出国经历的外语教师在这些方面的认同度值均大于无出过经历的外语教师的认同度值。

### 三、结论

经过以上的数据分析和研究,我们可以得出如下

表 3 大学外语教师与中学外语教师母语文化认同分类统计

问题	外语教师类别	人数	平均值	标准误差	标准误差均值
1	大学	45	4.288 9	0.694 86	0.103 58
	中学	35	4.142 9	0.601 12	0.101 61
2	大学	45	3.911 1	0.701 37	0.104 55
	中学	35	4.085 7	0.781 08	0.132 03
3	大学	45	3.622 2	0.5346 6	0.079 70
	中学	35	3.885 7	0.529 79	0.089 55
4	大学	45	3.977 8	0.543 09	0.080 96
	中学	35	4.200 0	0.584 10	0.098 73
5	大学	45	4.333 3	0.564 08	0.084 09
	中学	35	4.542 9	0.610 83	0.103 25
6	大学	45	4.555 6	0.586 03	0.087 36
	中学	35	4.200 0	0.677 37	0.114 50
7	大学	45	3.577 8	0.543 09	0.080 96
	中学	35	3.971 4	0.513 68	0.086 83
8	大学	45	3.911 1	0.514 44	0.076 69
	中学	35	4.028 6	0.663 58	0.112 17
9	大学	45	4.111 1	0.438 09	0.065 31
	中学	35	4.028 6	0.452 82	0.076 54
10	大学	45	3.711 1	0.588 61	0.087 75
	中学	35	4.000 0	0.594 09	0.100 42
11	大学	45	4.644 4	0.484 09	0.072 16
	中学	35	4.628 6	0.546 95	0.092 45
12	大学	45	4.600 0	0.539 36	0.080 40
	中学	35	4.771 4	0.490 24	0.082 87
13	大学	45	3.822 2	0.575 60	0.085 81
	中学	35	4.171 4	0.617 67	0.104 40
14	大学	45	3.844 4	0.474 61	0.070 75
	中学	35	3.942 9	0.539 22	0.091 14
15	大学	45	4.111 1	0.714 21	0.106 47
	中学	35	4.200 0	0.719 48	0.121 61

表4 出国经历对外语教师母语文化认同影响的独立样本检验结果

问题	<i>F</i>	<i>sig</i>	<i>t</i>	<i>df</i>
1	0.828	0.366	0.624	78
2	5.307	0.024	2.018	78
3	3.859	0.053	0.584	78
4	1.455	0.231	1.875	78
5	0.634	0.428	0.927	78
6	3.574	0.062	2.628	78
7	13.472	0.000	2.070	78
8	0.559	0.457	0.467	78
9	0.167	0.684	0.821	78
10	0.047	0.829	1.211	78
11	5.381	0.023	1.168	78
12	23.940	0.000	2.432	78
13	1.568	0.214	-0.443	78
14	0.019	0.892	0.271	78
15	4.655	0.034	0.382	78

表5 出国经历对外语教师母语文化认同影响的分类统计

问题	是否出过国	人数	平均值	标准误差	标准误差均值
1	是	32	4.281 2	0.683 18	0.120 77
	否	48	4.187 5	0.641 02	0.092 52
2	是	32	4.187 5	0.820 60	0.145 06
	否	48	3.854 2	0.651 99	0.094 11
3	是	32	3.781 2	0.659 15	0.116 52
	否	48	3.708 3	0.459 34	0.066 30
4	是	32	4.218 8	0.552 67	0.097 70
	否	48	3.979 2	0.564 54	0.081 48
5	是	32	4.500 0	0.622 17	0.109 99
	否	48	4.375 0	0.569 62	0.082 22
6	是	32	4.625 0	0.491 87	0.086 95
	否	48	4.250 0	0.699 54	0.100 97
7	是	32	3.906 2	0.465 55	0.082 30
	否	48	3.645 8	0.601 05	0.086 75
8	是	32	4.000 0	0.567 96	0.100 40
	否	48	3.937 5	0.598 09	0.086 33
9	是	32	4.125 0	0.421 21	0.074 46
	否	48	4.041 7	0.459 34	0.066 30
10	是	32	3.937 5	0.669 01	0.118 27
	否	48	3.770 8	0.555 04	0.080 11
11	是	32	4.718 8	0.456 80	0.080 75
	否	48	4.583 3	0.539 24	0.077 83
12	是	32	4.843 8	0.368 90	0.065 21
	否	48	4.562 5	0.580 03	0.083 72
13	是	32	3.937 5	0.669 01	0.118 27
	否	48	4.000 0	0.583 46	0.084 22
14	是	32	3.906 2	0.530 33	0.093 75
	否	48	3.875 0	0.489 25	0.070 62
15	是	32	4.187 5	0.592 29	0.104 70
	否	48	4.125 0	0.788 89	0.113 87

结论:总体看来,外语教师在表层文化方面容易受到西方的影响,而在深层文化方面依然保持较高的母语文化认同度。对比中学外语教师与大学外语教师的母语文化认同,在电影、民主制度和国家主权方面,中学外语教师的文化认同度要比大学外语教师的高。在一些项目上,出国经历对于外语教师的母语文化认同度会产生一定的影响,但所占比重不大。在深层母语文化认同方面,有出国经历的外语教师的文化认同度要比无出国经历的外语教师的高。当然,这些调查结果有可能会受到我们调查对象的局限性的影响,由于各种限制,我们仅调查了镇江地区某大学和2所高中外语教师的情况。未来的研究还可以拓展到外语教师的外语文化认同领域,通过对外语教师母语文化认同和外语文化认同现状的考察和分析,以找到两者之间的差异。

#### [参 考 文 献]

- [1] Sasaki M. Globalization and national identity in Japan [J]. *International Journal of Japanese Sociology*, 2004 (13):69.
- [2] Yamashita Shijin, Eades J S. *Globaization in Southeast Asia* [M]. New York, Oxford: Berghahn Books, 2003.
- [3] 万明钢,王鉴.藏族双语人双语态度的调查研究[J]. *心理学报*, 1997(3):294.
- [4] 张庆林,史慧颖,范丰慧,等.西南地区少数民族大学生民族认同内隐维度的调查[J]. *西南大学学报:人文社会科学版*, 2007(1):73.
- [5] 库兰·尼合买提,黄敏.从语码转换和语码混合现象探讨新疆少数民族地区双语教育与研究[J]. *新疆社会科学*, 2006(2):98.
- [6] 高一虹,程英,赵媛,等.英语学习与自我认同变化——对大学本科生的定量考察[J]. *外语与外语教学*, 2003(5):132.
- [7] 陈新仁. *全球化语境下的外语教育与民族认同* [M]. 北京:高等教育出版社, 2008.

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0044-06

# 协议应当履行原则的教会法渊源与影响

王华胜

(安徽财经大学 法学院, 安徽 蚌埠 233030)

**[摘要]** 协议应当履行原则渊源于公元4世纪的迦太基宗教会议的判决,到了中世纪,教会法学家进一步将这一判决的结论发展成为一种具有普遍性的契约原则。这一原则的独特之处不仅在于它与当时复兴的罗马法针锋相对,完全否定了契约形式的合理性,而且在于它强调从道德视角来审视契约问题,把契约的效力基础建立在道德因素之上。从道德立场出发,协议应当履行原则,强调当事人的真实意思,反对欺诈行为,同时反对不必要的契约形式,强调信守诺言的重要性。协议应当履行原则经后经院法学者以及自然法学者的进一步阐释,形成了现代契约自由与意志自治原则。在契约缔结及履行过程中,协议应当履行原则所强调的善意、诚信因素,也成为现代契约法处理契约解释与履行问题的重要原则。鉴于契约法所调整的对象并非只是经济生活,还有市民社会的人际关系,因此以经济理性为基础的诸多规则并不能完全适用于契约法领域,现代契约法应该体现一定的道德关怀,否则它将难以摆脱伦理的困境和走向“死亡”的宿命。

**[关键词]** 协议应当履行原则;契约;诺成主义;教会法;道德关怀

**[中图分类号]** DF08 **[文献标志码]** A **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.009

在20世纪中后期,契约的死亡一度成为私法界的热门话题。学界普遍认为:无论是作为一种古典的契约理论,还是作为一种社会现象,古典契约似乎正在面临着危机或是死亡。作为现代契约精神的支柱,无论是17世纪自然法中的意志自治理论,还是功利哲学中的自由主义思想,都难以使现代契约摆脱困境。为挽救契约于危亡之中,美国学者提出众多革新的契约理论,其中包含一种向道德主义回归的理论,比如富勒的信赖理论以及戈德雷对亚里士多德主义的强调。戈德雷从历史主义路径指出当下契约危机的症结所在:现代契约法的哲学基础乃是后经院学者所阐发的亚里士多德-托马斯主义,而当下的契约已经从那些构成其核心的道德哲学语境中剥离出来,因此其零落与衰亡的命运自然在所难免。然而对亚里士多德哲学的过分强调,往往会使读者忽视一个重要的细节——将契约转化为一种诺言,从而将契约的效力基础建立在道德原则之上的

并非始于后经院学者,而是始于12~13世纪的教会法学家。如果我们承认现代契约原则的基础是诺成主义的话,那么真正意义上的诺成主义原则直到11~12世纪才开始出现,而走向诺成原则的关键一步则是由教会法来完成的。<sup>[1]</sup>体现这一关键步骤的便是教会法所倡导的协议应当履行原则。当代学者对协议应当履行原则的研究,多是关注其在契约法中的具体要求及其对瓦解罗马-日耳曼法形式契约体系的意义,研究的重点在于分析其规范价值。本文拟在探析协议应当履行原则历史渊源的基础上,侧重于揭示这一原则的道德内涵及其原因理论,进而分析它对大陆契约法所产生的重大影响。

## 一、协议应当履行原则的渊源

早在公元前127年,古罗马似乎就出现过“所有简约都应当遵守”的倾向。当时一位叫做盖乌斯·卡西乌斯·朗基努斯的裁判官,曾颁布过一个

[收稿日期] 2013-12-07

[基金项目] 中国法学会法学研究课题(CLS(2013)D140)

[作者简介] 王华胜(1969—),男,安徽省枞阳县人,安徽财经大学讲师,博士,主要研究方向:比较法、法理学。

有名的简约协议告示,规定所有简约协议只要不是恶意缔结的,只要不违反法律、平民院法令、元老院的决定、皇帝的敕令,只要没有欺诈,都应该履行。<sup>[2](P111)</sup>如果单纯从字面意思来看,它似乎包含有现代意义上的协议应当履行原则。不过,这一告示的适用范围并不像我们想象的那样广泛,也许它只可以理解为只有合法的协议才具有司法上的强制力<sup>[3]</sup>。罗马法所奉行的仍然是乌尔比安所概括的原则,即“裸体简约不产生债,只产生抗辩”<sup>[2](P110)</sup>,少量的几个合意契约也只是这一原则的例外而已。

协议应当履行原则的真正起源是公元348年的一次迦太基宗教会议。当时北非教区的安提戈勒斯主教与奥布坦提乌斯主教达成一个划分教民的协议。后来奥布坦提乌斯主教被控违反先前的协议,由此双方产生纷争,纠纷最终提交到迦太基宗教会议予以裁决。安提戈勒斯主教在会上阐述了这样的观点:所有缔结的协议都应有约束力,那些因不履行协议而遭到起诉的人,应该受到教会的惩罚。违约就是违反了教会的教规、经文和永久和平。于是,所有出席会议的人都附和说:和平必须维持,协议应当恪守。<sup>[4]</sup>判决中的“协议”一词仅从字面来看并不能确知其具体的含义,极有可能当时两位主教缔结的协议是具有恰当形式的。在当时历史语境之下,协议应当履行原则所要表达的意思也许如同朗基努斯的简约告示一样,并非指所有的简约均有法律效力,而仅仅是指具有合法形式的契约。12世纪,教会法学者对协议应当履行原则的解读发生了重大变化。

12世纪罗马法的复兴带来了法学研究的繁荣,自从罗马古典时代以来,还没有哪个时代有如此众多的智者致力于法学研究。这种繁荣的景象并不限于罗马法,同样也出现在教会法领域。与罗马法研究以《国法大全》为蓝本一样,中世纪的教会法学家也编订了《教会法大全》。其中的第一部分是由约翰·格雷提安在1140年完成的,这就是《不规则教令调和集》,后来被称为《格雷提安教令集》。约翰·格雷提安在编订这部教会法汇编时,将上述4世纪有关协议应当履行的判决及相关的评论编入其中。<sup>[5]</sup>由于历史境况的变迁,这一判决的最初语境渐渐地被忽略了,教会法学家只注意到判决的文本本身。于是,教会法学家对最初的格言稍微做了修改,扩大了协议的涵盖范围。在这一理论发展的过程中,13世纪著名的教会法学家奥斯蒂恩西斯(1200—1271)所起的作用十分突出,他曾提出:在教会法中,诺言应当履行应该是一个普遍性的原则,

即使这个诺言是一不具有任何形式要件的裸体简约。至于这一原则的理论根据,奥斯蒂恩西斯重申了4世纪一位评论者的观点,因为上帝并不关心你究竟是在说话还是在宣誓<sup>[6]</sup>。所以,尽管世俗的立法者仅仅将裸体简约作为一种抗辩理由,但是教会法则要给予它以诉讼保障,裸体简约完全可以产生诉讼。根据奥斯蒂恩西斯的观点,一个简单的协议能够产生诉讼的观点来源于自然公正。对于这种自然公正,无论什么时候,即使实在法偏离了它,法官也要选择它。公正就是要求每个人的行为与其所说的相一致。经过奥斯蒂恩西斯的理论发展,最初的协议应当遵守原则,实际上演变为一个协议,即使是裸体简约,也应当遵守。

1234年,协议应当履行原则被教皇格里高利九世所确认,并且和公元384年的迦太基判决一起编入教令集之中。<sup>[7]</sup>在最初的判决中,这一原则的表述形式是“协议应当恪守”,而在编入教令集时,这段判决的标题变成了“一切协议,即使它是裸体简约,也应该履行”<sup>[4]</sup>。这一变化无疑是肯定了奥斯蒂恩西斯的观点,使得裸体简约具有可诉性不仅仅是理论上的要求,而且最终在法律上也得到确认。

## 二、协议应当履行原则的道德基础

如果从文本本身来说,协议应当履行原则直接取自迦太基会议的裁决,但中世纪教会法学家将其发展成为一项契约原则,其思想渊源则是多方面的,其中最为重要的自然是罗马法思想与基督教罪孽理论。但是在此之前,就单个的渊源来说,任何一个渊源都没有得出过这样的结论。<sup>[8]</sup>只是到了12世纪之后,中世纪教会法学家根据现实需要,对众多思想进行了总结与发挥。

早在古罗马时期,著名思想家西塞罗的《论义务》一书就曾提出过类似的思想:“正义的基础是诚信,亦即对所出之言和协议的遵行和忠诚。”<sup>[9]</sup>乌尔比安也曾评价朗基努斯的简约协议告示时说:“这个告示是符合自然公正的,因为一个人服从他自己的决定是多么符合人类的诚信啊!”<sup>[2](P108)</sup>这种对诚信因素的强调,在罗马的司法实践中也得到体现。为解决司法诉讼的程式僵化问题,罗马裁判官根据诚信原则创立诚信诉讼,给予特定的几种交易以法律救济。到了查士丁尼时期,查士丁尼更是要求契约的每一方当事人都应该按诚信的要求去行事。但体现罗马民族精神的诚信观点,在古罗马时期还没有上升为一种契约法原则,罗马法学家并没



有去关心基本的道德因素。在古典罗马法中,诚信程式中的句子并不带有道德含义,它仅仅是一种产生司法权的程序机制,而不是一项伦理原则。诉讼中的诚信成分只是作为评估双方当事人行为的一种方式,并不是一项可以颠覆市民法形式契约体系的原则。法院的司法权只是补充性的,法官必须服从严格市民法所提供的救济,而不是去推翻它。所以诚信诉讼所保护的是仅需双方允诺即可有效的契约,即便在整个罗马契约史上,其数目也是屈指可数的。到了12~13世纪,随着教会法的发展,中世纪的教会法学家强调契约强制性的道德基础时,诚信才开始从一种道德要求发展成为一项契约原则。

与罗马法时期的诚信观点不同的是,教会法学家将诚信与基督教中罪孽观联系起来,进而将一种道德原则转化为协议的效力基础。而完成这一转化过程的第一步,是教会法学者在允诺与起誓之间建立了联系。基督教经典关于起誓问题的叙述见于《马太福音》的第5章《论起誓》:“你们又听见有吩咐古人的话,说:‘不可背誓,总要向主谨守’。只是我告诉你们,什么誓都不可起,不可指着天起誓,因为天是神的座位,不可指着地起誓,因为地是他的脚凳;你们的话,是就说是;不是就说不是,若再多说,就是出于那恶者。”<sup>[10]</sup>公元4世纪,一位基督教教父对这段经文进行了评述,并增加了这样的评论:“你们的话,是就说是;不是就说不是。对于你是在说话还是在发誓,上帝并不作这样的区分,所以说谎将会受到类如伪誓一样的惩罚。”<sup>[11]</sup>通过这样的评论,这位教父便将在上帝面前说话与发誓联系起来。

中世纪的教会法学家对这位教父的评论作了进一步的扩展,将在上帝面前的说话等同于发誓的观点运用到契约法领域。其独特之处在于,将缔约双方达成协议的过程转化为当事人之间的相互允诺,而诺言在上帝那里就等同于发誓。如果当事人违反了这项允诺,就等同于说谎,而说谎便是一种罪孽。尽管在罗马契约法中,违背简单的允诺并不构成违约,但在教会法领域,伪誓这种良心上的罪孽,则需要通过诉诸教会法予以解决,双方的责任是基于基督教伦理和良知要求来评估的。教会法学家强调:仅仅服从市民法并不完全恰当,法官首先要关心的是履行的诚信问题,以及他是否按良知行事。不违反市民法的契约法规则是不够的,这只是一种消极的道德要求。教会法所强调的诚信则是一种积极诚信<sup>[12]</sup>,不仅要求契约当事人在内心深处本着道德良知去关爱他人,而且要求契约当事人在外部行为上

主动地信守自己的承诺。因此在教会契约法领域,一项允诺的外部形式并不重要,教会法关心的是当事人内在的良心问题。在基督教看来,“凡不出于信心的都是罪”(《罗马书》第14章第23节),也即要求人应当凭诚信和良心行事,违背就是罪。<sup>[13]</sup>至于允诺是否具有市民法所要求的外在形式,并不影响良心对信守诺言的道德要求。

既然教会法认为一切简约都应当遵守,违背允诺是一种罪,那么这种罪就应当涤除。正如《但以理书》所说:“要止住罪过,除净罪恶,赎尽罪孽。”(《但以理书》第9章第24节)在基督教教义中,罪分为两种:行出来的罪和没有行出来的罪。行出来的罪也即行为上已经发生的罪,这是一种法律上的罪。也有一些行为比如说谎、争吵,虽然不受法律的制裁,但在神面前仍然是罪。思想上的罪,是没有行出来的罪,如恨人、虚伪、嫉妒、贪心,以及“若知道行善,而不去行”都是罪(《雅各书》第4章第17节),这种罪在法律上是不可以定罪的,是一种道德上的罪。协议的当事人违背自己的诺言,无论在行为上还是在思想上都是一种罪。至于违背诺言的罪是仅仅适用灵魂上的救赎,还是要施加外在的惩罚,换言之,是否应该将协议应当履行这一道德要求上升为法律上的强制,教会法学者对此却存在一定的争议。教会法学家约翰尼斯·条顿尼库斯坚持这样的立场:所有诺言和契约在教会法院都具有可诉性,违背诺言而形成的罪孽不仅仅在灵魂上要进行赎罪,而且还要受教会法的强制。而教皇英诺森四世(1243—1254年)并不接受这种观点,他认为对于违背简单诺言的行为,应该使用教会惩戒而非法律上的强制,严重的可以将其逐出教会。这也就意味着,一个协议的当事人如果不履行他们的债务,可能会受到惩罚,但法律绝不会强制其履行允诺或迫使其提供补偿。然而,13~15世纪绝大部分教会法学家都追随约翰尼斯的观点,尽管红衣主教查巴瑞拉、伊莫拉等人支持英诺森四世,但那也只是少数。<sup>[5]</sup>可以说从13世纪以后,教会法学家的主流观点是坚持一切协议都具有法律上的强制力。巴尔都斯也曾承认,教会法中的诉讼权扩张到裸体简约,是教会法学家的普遍观点。<sup>[14]</sup>

### 三、协议应当履行原则中的原因理论

教会法强调一切简约都具有效力,但如果契约没有任何形式要件,可能会诱引人们过于轻率地使

自己承担责任。对于一个无限制的诺成主义所存在的诱惑与危险,教会法学家并非没有意识到。为解决这一问题,罗马法中的原因概念被引入到教会契约法领域。虽然教会契约法的“原因”与中世纪罗马法学家提出的原因理论中的“原因”存在着一定的联系,但本质上它们完全是两个不同的概念。中世纪罗马法学家的原因理论建立在罗马契约法体系之上,其目的只不过是罗马契约法的形式主义提供合理的解释,它根本不会要求废除形式契约。正如巴克兰所说:“所谓的原因理论明显的是一种诡辩式的中世纪尝试,它试图将导致罗马法承认各类协议的形形色色的原因进行一般性的概括。”<sup>[15]</sup>而教会法学家则是“要借助原因要求,以拯救一个贫穷的、裸体简约使之避免冻死的命运。教会法学家准备赋予一个裸体简约以诉讼,其正当性基础仅仅是双方当事人非常严肃认真地去缔结法律关系”<sup>[16]</sup>。

由于“原因”本身就是一个多义词,其具体的含义要根据其所在的语境来判断。因此,对于教会契约法中提到的“原因”,其确切的含义也从未被明确的定义过,甚至在教会法学家内部也是争论不休的问题,但几乎所有教会法学者都同意,有必要去表明存在一个要达到的目的,允诺者思想中应该有一个明确的目标。根据教会法学家对原因问题的相关阐述,可以大略将教会契约法中的“原因”归结为两点:一是强调双方真实合意的重要性,二是强调契约行为的道德良心。

对于“原因”问题,教会法学家安格鲁曾有过这样的解释:对于一个人是否受裸约约束的问题,其答案是:如果一个原因被表达了,他就受教会法约束,并受到良知和道德罪孽感的制约。比如我允诺给你10磅,是因为你卖我一物或借我金钱。但如果它是如此之裸,以致没有添加原因,他甚至在良心上也不受约束。理由是他被认为是错误地作出了允诺。但要注意,如果一个人说我允诺给你10磅,这种允诺的慷慨性便是赠与的“原因”,而并非没有“原因”。基于任何虔诚而作出允诺的物也是如此,因为这时他被认为是出于怜悯的动机而约束自己。任何人都受他没有意图约束自己的“原因”的约束<sup>[17]</sup>。在第一个事例中,对待的给付可以成为契约的“原因”,实际上是将这种给付作为判断意图真实性的标准,如果没有对待的给付,主观上的道德同样可以作为契约的“原因”。对于“原因”及其与合意原则之间的关系,教会法学家奥斯蒂恩西斯曾用举例的方式为我们作了解释,他认为:“一个简约是两个或

多个人之间的言辞表达的合意,并带有这样的意图:约束一方为另一方给或做同样的事。……(不过)尽管我带有受约束的意图在说,但由于我是出于教学的原因或者是出于讲笑话的原因,这样的话对我就没有约束力。”<sup>[18]</sup>从奥斯蒂恩西斯的解释中我们可以看出,教会法学家所说的“原因”,所反映的是行为人的真实“目的”或“意图”,它所指向的是当事人的内心思想,而非契约的外部形式。

除此之外,教会法还强调契约“原因”的道德基础:一方面一个慷慨的意图可以成为裸约约束力的“原因”,另一方面即使一个契约满足一切形式要件,如果契约的意图违反法律或道德原则,仍然不具有合法的“原因”。根据教会契约法的“原因”理论,因欺诈、胁迫而订立的契约,以及对契约形成有实质影响的环境存在误解而订立的契约不具有强制力;违背良知的契约同样不具有可强制性。<sup>[9]</sup>

## 四、协议应当履行原则的影响

### 1. 对司法实践的冲击

教会契约法中的协议应当履行原则,与同时存在的罗马法以及日耳曼习惯法的契约制度是格格不入的。正如学者们所说,这一原则的提出,使得契约法摆脱那些起源模糊的规则,并从仪式和巫术的联系中解放出来,在与财产法的联系中获得一种自治性。一个契约的合法性将不再依赖于一种规定好的形式,也不依赖于占有的转移。<sup>[5]</sup>不过在中世纪法律多元化的环境中,教会法与封建法、罗马共同法以及日耳曼习惯法同时并存。从表面形式上看,教会法主要针对教会人员、教会事务,以及少量特定的世俗问题,因此教会法的协议应当履行原则似乎并不会影响世俗法对契约的形式要求。但是教会法同时又规定,有关誓言的行为是属于教会法的管辖范围。有了这样的规定,那些因不具备合法的契约形式、在世俗法庭得不到法律救济的当事人,便可以通过在契约中加入誓言的方式,在教会法院获得救济。通过这样的规定,教会法院实际上将其司法管辖权渗入到世俗社会人与人之间的交易关系之中。由此带来的后果便是,大量的商业契约会进入到教会法院,而不会诉诸世俗法院。在教会法院的有力竞争之下,世俗法律不得不在坚守形式契约方面有所松动。比如在日耳曼和法兰西北部,古老的条约形式正在受到新原则的日益侵蚀,甚至在同一本书中,抽象的协议应当履行原则与实践中对形式的要求并肩而存。<sup>[19]</sup>德意志地区的《萨克森明镜》就明确规定:

“无论提供保证或担保的是谁都被要求履行它,无论他允诺了什么,他都必须负责任地信守诺言。”<sup>[20]</sup>不过就整体而言,欧洲大陆仍然是形式契约占据主导地位。其真正变革则是发生在16世纪之后的苏格兰,正是因为教会法理论直接影响之下,苏格兰法最终彻底消除了罗马法的形式契约体系。<sup>[21]</sup>

## 2. 对现代契约法的影响

现代契约法是以意志自治与契约自由为原则的,而这些原则的最早源头既不是罗马法也不是普通法,而是中世纪的教会法。更为具体的说,是协议应当履行原则进一步衍生和发展的产物。中世纪教会法从允诺的角度来分析契约,并开创以道德良知作为契约效力基础的理论路径。后世的经院法学者则在此基础上结合了亚里士多德的伦理学,进一步从德性的角度来阐发契约自由原则。而教会法所倡导的协议应当履行原则,更是被17世纪的自然法学者所推崇。自然法学者利用新自然法的意志自治理论对这一原则进行了重新阐释,并将这一原则发展成为国际法中的基本准则,进而作为摧毁市民法形式契约体系的有力武器。17~18世纪的法国民法学者同样追随这一理论潮流,并最终将意志自由与契约自由原则体现在《法国民法典》之中。除此之外,教会法所倡导的协议应当履行原则对当事人真实意图与内心良知的强调,及因此形成的关于契约效力与契约解释的一些基本原则,也对现代契约法产生了重大影响。比如协议应当履行原则主张对于契约的可疑条款,应作有利于债务人的适用,这一解释原则被现代契约法所采纳,也体现在我国《合同法》第41条关于合同解释的条款之中。至于协议应当履行原则在契约缔结和履行过程中应奉行诚信原则的主张,则更是被现代大陆民法学者所尊崇,甚至将诚信原则视为契约法中神圣的、高于其他一切条款的帝王条款。

## 五、结语

协议应当履行原则渊源于公元4世纪的迦太基宗教会议的判决,到了中世纪,教会法学家进一步将这一判决的结论发展成为一种具有普遍性意义的契约原则。这一原则的独特之处不仅在于它与当时复兴的罗马法针锋相对,完全否定了契约形式的合理性,而且在于它强调从道德视角来审视契约问题,把契约的效力基础建立在道德因素之上。从道德立场出发,协议应当履行原则强调当事人的真实意思,反对欺诈行为,同时反对不必要的契约形式,强调信守

诺言的重要性。协议应当履行原则经后经院法学者以及自然法学者的进一步阐释,从而形成了现代契约自由与意志自治原则。在契约缔结及履行过程中,协议应当履行原则所强调的善意、诚信因素,也成为现代契约法处理契约解释与履行问题的重要原则。

现代契约法已经完全抛弃了罗马法的形式契约体系,契约的成立遵循着以合意为基础的“要约—承诺模式”,对契约自由的强调不仅排斥繁琐的契约形式而且要求排除国家的不当干预。对这种契约自由原则的解释,当代契约法学者更多的是侧重于自然法原则以及以功利主义为基础的经济自由思想。然而这种古典契约理论已经难以解释当下契约所面临的诸多问题,甚至无法解释一个单方的悬赏允诺在许多人不知情的情况下为何具有契约效力。本文对协议应当履行原则的探讨,并非只是重温教会法对现代契约法的影响,而是要强调现代契约法的道德根基,旨在说明契约法所调整的对象并非只是经济生活,还有市民社会的人际关系,因此以经济理性为基础的诸多规则并不能完全适用于契约法领域,现代契约法应该体现一定的道德关怀,否则它将难以摆脱伦理的困境和走向“死亡”的宿命。

## [参 考 文 献]

- [1] Paul Collinet. The evolution of contract as illustrating the general evolution of Roman law[J]. Law Quarterly Review, 1932(48):488.
- [2] Charles Henry Monro. The Digest of Justinian (Vol. 1) [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1904.
- [3] Buckler W H. The Origin and History of Contract in Roman Law[M]. London: Clay CJ and Sons, 1895:158.
- [4] Aemilius Ludwig Richter, Emil Friedberg. Corpus Iuris Canonici [M]. Clark, New Jersey: The Lawbook Exchange, Ltd, 2000:32.
- [5] Randall Lesaffer. The medieval canon law of contract and early modern treaty law[J]. Journal of the History of International Law, 2000(2):178.
- [6] Richard Hyland. Pacta sunt servanda: a meditation[J]. Virginia Journal of International Law, 1994(34):405.
- [7] Wilhelm Georg Grewe, Michael Byers. The Epochs of International Law[M]. Berlin: Walter de Gruyter, 2000:90.
- [8] Harold J Berman. The religious sources of general contract law: an historical perspective[J]. Journal of Law and Religion, 1986, 4(1):103.
- [9] [古罗马]西塞罗. 论义务[M]. 王焕生,译. 北京:中国政法大学出版社, 1999:23.

- [10] 中国基督教协会. 新约全书[M]. 北京:中国基督教协会,1998:5.
- [11] Coenraad Visser. The principle pacta servanda sunt in Roman and Roman-dutch law, with specific reference to contracts in restraint of trade[J]. South African Law Journal,1984(101):641.
- [12] 徐国栋. 中世纪法学家对诚信问题的研究[J]. 法学, 2004(6):3.
- [13] 马唐纳. 新约圣经注释[M]. 香港:活石出版有限公司,2009:517.
- [14] Yasuaki Onuma. A Normative Approach to War: Peace, War, and Justice in Hugo Grotius[M]. Oxford:Clarendon Press,1993:180.
- [15] Buckland W W, McNair A D. Roman Law and Common Law, a Comparison in Outline[M]. Cambridge:Cambridge University Press,2008:227.
- [16] Reinhard Zimmermann. The Law of Obligations Roman Foundations of the Civilian Tradition[M]. Oxford:Oxford University Press,1996:552.
- [17] Anthony Jeremy. Pacta sunt servanda; the influence of canon law upon the development of contractual obligations [J]. Law & Just,2000(144):4.
- [18] Harold J Berman. Law and Revolution(II):The Impact of the Protestant Reformations on the Western Legal Tradition[M]. Cambridge, Massachusetts:Harvard University Press,2006:501.
- [19] Frederick Pollock, Maitland F W. The History of English Law Before the Time of Edward I (Vol. 2) [M]. Cambridge:Cambridge University Press,1895:193-194.
- [20] Maria Dobozy. The Saxon mirror;a Sachsenspiegel of the Fourteenth Century[M]. Philadelphia:University of Pennsylvania Press,1999:71.
- [21] David Smail. The requirements of writing (Scotland) act. 1995:A nail in the coffin for stair and scots[J]. Edinburgh Student Law Review,2010,1(2):15.

(上接第11页)

矛盾分析与矛盾结构分析的互补性。矛盾的本质是对立统一,但是矛盾系统内部各矛盾以及矛盾的各方面之间确实以比较稳定的联结方式建构成关系、力量、地位错综复杂的结构总体。客观地看,对立统一显然也是一种结构,而且是一种重要的结构。阿尔都塞的结构主义辩证法,从总体上实现了对人类社会的结构性分析,在微观上突出了对矛盾因素的细致分析,从而为辩证运动的形式开辟了一条全新的理解路径。

另外,国内学者认为阿尔都塞的复杂整体的既与性具有先验性不是没有道理的。对此,日本学者今村仁司认为,阿尔都塞所说的结构存在于它的要素之中,而结构作为不在者对现实存在产生效能,结构的整体存在于它的效果之中。这里,今村仁司对“结构”做了改造性的阐释:结构是“在事实与事实相遇的过程中逐渐形成的,在事实与事实的关系中,结构作为‘结果’被生产出来,对结果产生追溯效能”。<sup>[6](P217)</sup>也就是说,“结构”仍然作为过程的结果

而存在,并对整体过程产生“追溯效能”。<sup>[6](P218)</sup>显然,今村仁司的这一改造性的辩护是对阿尔都塞的“整体结构的既与性”的一种修补,借此也暗示了阿尔都塞的不足之处。

### [参 考 文 献]

- [1] [美]弗雷德里克·杰姆逊. 后现代主义与文化理论——杰姆逊教授讲演录[M]. 唐小兵,译. 西安:陕西师范大学出版社,1987:55.
- [2] [法]路易·阿尔都塞. 保卫马克思[M]. 顾良,译. 北京:商务印书馆,2010.
- [3] 毛泽东. 毛泽东选集(第1卷)[C]. 北京:人民出版社,1991.
- [4] 蔡英田. 毛泽东的矛盾不平衡理论与阿尔都塞的多元决定理论[J]. 毛泽东邓小平理论研究,1998(2):72.
- [5] 雍涛. 对《矛盾论》中若干范畴的探讨[J]. 毛泽东思想研究,2006,23(3):136.
- [6] [日]今村仁司. 阿尔都塞——认识论的断裂[M]. 牛建科,译. 石家庄:河北教育出版社,2001.

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0050-08

# 依法行政语境下乡镇(街道) 设“法制办”的必要性与可行性

——基于浙江省台州市的调查

杨文杰

(中共台州市委党校 法学教研室, 浙江 台州 318000)

**[摘要]** 乡镇(街道)设“法制办”,目前只在少数省市试点,即使该模式的首创者浙江省台州市也仍处于摸索阶段。通过对台州市乡镇依法行政状况和依法行政能力的调研和分析,得出结论:在台州市乡镇(街道)设法制办是必要且可行的。但台州市乡镇(街道)设法制办也存在一些诸如经费保障不到位,工作正常运转有困难;法制机构人员少、任务重、思想不稳;部分法制机构名存实亡,法制工作基本没有开展、流于形式等问题。针对这些问题,政府应加强对法制工作的领导和保障,加大财政投入,把法制机构的费用列入财政预算;加大业务培训和适当招聘法律人才,还可以借助律师事务所的力量等。需要注意的是,并不是所有的地区都适合在乡镇(街道)设法制办,经济欠发达,或乡镇辖区人口太少,或县级法制办力量太弱的地区,其乡镇(街道)不宜设置法制办。

**[关键词]** 依法行政;乡镇(街道)法制办;行政体制改革

**[中图分类号]** D926.4 **[文献标志码]** A **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.010

依法治国、建设社会主义法治国家是我国的一项基本国策;依法行政、建设法治政府是我国政府改革的重要目标。而依法行政的重点和难点均在基层。作为我国最基层的一级政府——乡镇(街道)政府——其下设法制办对推进政府依法行政有着重要作用。在这方面,浙江省台州市在乡镇(街道)政府设法制办所取得的良好效果即是明证。关于在乡镇(街道)设法制办这一做法,目前只在少数省市试点,即便是试点省市也还处于摸索阶段。这一创新性做法对依法行政是否必要、能否在全国进行推广,目前国内还未见有学者对此进行研究,更没有人基于实证调研对此做出学理阐释。但是这个问题又确实非常重要,其研究将具有学理与实践双重意义。本文拟以台州市的实践为考察对象,采取法社会学的田野调查方法,通过对台州市乡镇(街道)依法行政状况和依法行政能力的调研和分析,得出结论:乡

镇(街道)设法制办是必要且可行的。这一研究具有很强的实践与理论价值,它不仅有利于全面落实国务院的《全面推进依法行政实施纲要》《关于全面加强市县依法行政的决定》和《关于加强法治政府建设的意见》,促进政府全面依法行政,也有利于完善法学研究方法,改变当前法学研究重规范分析、轻实证推演的弊端,更有可能促使台州经验在全国推开并上升为法律,形成制度。

## 一、问题的提出

### 1. 依法行政的理论回顾

纵观西方国家法治政府所走过的三四百年历程,依法行政实践在发展中变迁,在变迁中发展,经过几百年实践的积累沉淀,终于确立了依法行政这一普遍性理念。在大陆法系国家,依法行政的基本理念主要表现为法律优位、法律保留、比例原则、信

[收稿日期] 2013-12-18

[基金项目] 中共浙江省委党校规划课题(ZX14190)

[作者简介] 杨文杰(1975—),男,浙江省台州市人,中共台州市委党校讲师,硕士,主要研究方向:法哲学与法社会学。

赖保护原则等;在英美法系国家,依法行政的基本理念主要表现为越权无效、合理性原则、程序正当和不准翻供原则等。一旦这些基本理念在行政管理领域得以确立,依法行政就从一种理想追求变成了具体的制度和生动的实践,并且随着依法行政实践的深入发展,这些基本理念又得到了进一步升华<sup>[1]</sup>,直至当代,甚至成为某些民族在某个阶段的信仰<sup>[2]</sup>。在当代中国,依法治国、建设社会主义法治国家是一项基本国策,它是人们的共识,甚至是全民族的信仰。<sup>[3]</sup>我国法治政府的建设,同样以依法行政理念的确立为先导。改革开放以来,特别是1996年我们党确立依法治国的基本方略以来,我国行政法制建设取得了巨大进步。在政府和法学界的共同努力下,依据对中外依法行政实践经验的归纳和升华,提炼出了依法行政的基本理念,它包含合法行政、合理行政、程序正当、高效便民、诚实守信和权责统一6个方面。这些理念,既是对西方国家依法行政实践经验的概括,也是对我国依法行政经验的总结,集中体现了依法行政重在治官、治权的法制精神,高度浓缩了依法行政追求公正与效率的价值目标,它是指导与规范行政机关和公务员依法行政的信条。

## 2. 乡镇(街道)政府依法行政的政策背景与实践

在当代中国行政法学研究和行政法制改革实践中,“依法行政”已成为一个使用频率最高的关键词。这一概念也是中国行政法学理论界和法律改革者在过去20多年法制改革进程中,在行政法制改革领域所获得的一个“最大公约数”。从法制改革实践来看,依法行政的提法,已从原来零散的、策略性的宣告,发展成为系统的、战略性的政策阐述。改革开放30多年的历史,对于政府从某种程度上说,正是一个不断走向法治政府的历程。特别是近年来,党和政府一直致力于推进依法行政和法治政府建设。1997年,党的十五大提出了建设社会主义法治国家的目标。1999年,国务院召开依法行政会议,颁布《全面推进依法行政决定》,当年“依法行政”被写入宪法。2000年,国务院召开了全面推进依法行政工作会议。2004年,国务院颁布《全面推进依法行政实施纲要》,明确将依法行政的目标界定为建设法治政府。2008年,国务院做出《关于加强市县政府依法行政的决定》,将依法行政的战略表述进一步具体化。<sup>[4]</sup>2010年11月8日,国务院出台《关于加强法治政府建设的意见》,指出当前和今后一个时期,要全面推进依法执政,提高政府公信力和执

行力。2012年,党的十八大更明确提出法治是治国理政的基本方式,应更加注重发挥法治在国家治理和社会管理中的重要作用。至此,依法行政,已经成为中国落实行政法治、建设法治政府的根本路径选择。

在中国,上至中央政府(国务院),下至县政府都设有法制办并将其作为政府的直属机构,法制办在政府依法行政中起着重要作用。但依法行政重点在基层,难点也在基层。乡镇(街道)政府是我国最基层的一级政府,也是政府法制建设最薄弱的一级政府,我国法律并没有规定在乡镇(街道)政府设法制办,从而导致了乡镇(街道)政府在依法行政上的职能缺位。2002年,浙江省温岭市(台州市下辖的县级市)率先试点,在全市16个乡镇(街道)政府增设法制办。乡镇(街道)政府法制机构设置模式是由各县(市、区)编委下文在乡镇(街道)设立法制办公室,与乡镇(街道)党政办公室或综治办公室合署办公,不增加人员编制,不增加财政支出,人员由各乡镇(街道)自行调剂解决。法制办主任由党政办公室或综治办公室主任兼任,人事任免权属乡镇(街道)党委,任命后报县级组织部、人事局和法制办备案,县级政府法制办负责业务指导。乡镇(街道)政府法制办总的职责是对本乡镇(街道)的法制工作进行规划、协调、监督、指导。具体来说,主要有起草审核规范性文件和政策措施,组织本乡镇依法行政工作,承办本乡镇的听证、复议、投诉和应诉赔偿工作等。2010年8月28日,温岭市设乡镇(街道)法制办入围“首届中国法治政府奖”并获提名奖。在温岭市试点取得经验的基础上,从2003年开始这一做法在台州市全面推广。目前,台州市133个乡镇(街道)都设立了法制办公室,共有专兼职法制工作人员250多名。温岭这一创举,解决了乡镇(街道)政府法制工作缺位、县级法制工作向下延伸困难、乡镇法制工作者缺少发展空间等问题,调动了多方的积极性。实践证明,乡镇(街道)政府法制机构在推动乡镇(街道)政府科学民主决策、依法行政、规范行政执法行为、推进权力公开透明运行等方面发挥了重要作用,取得了良好的效果。

## 二、调研方案的设计

### 1. 研究思路

首先是确定研究对象,即在台州市范围内乡镇(街道)设法制办这一现象,其次是通过阅读相关文献和了解实际情况,提出研究的具体方向及重点,并

对研究内容及环节进行细化。本研究具体可以细化为3个子课题,分步骤进行研究,根据细化的结果设计出不同的研究方案。最后采用社会学分析方法进行调查研究,得出调研数据的统计学描述,进而得出结论和提出对策。具体如图1所示。

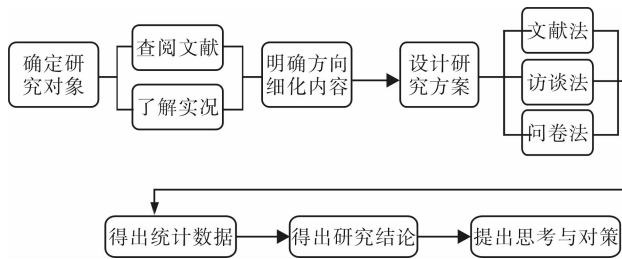


图1 研究思路

## 2. 研究步骤和目的

本研究分为3个子课题,按照如下三步来进行:第一步分析台州市乡镇(街道)政府依法行政状况;第二步对台州市乡镇(街道)机关行政人员依法行政能力进行调研分析;第三步对乡镇(街道)设法制办的必要性与可行性进行分析。这三个步骤是环环相扣、有机统一的。第一步的研究目的是论证乡镇(街道)政府在依法行政方面与国务院的要求是否相符,抑或存在哪些差距。第二步的研究目的是通过分析乡镇(街道)政府机关干部是否具备依法行政能力,有多少乡镇(街道)干部在法律的认知、遵守、执行方面是合格的,主要从法律人才的提供方面进行阐释。这两步都是分析田野调查取得的数据。第三步是基于前步的分析结果,论证依法行政语境下乡镇(街道)设法制办的必要性与可行性。根据第一步的统计结果,如果当前乡镇(街道)政府依法行政状况与国务院的要求不相符,就有必要设立法制办以指导乡镇(街道)政府更好地依法行政。根据第二步的统计结果,分析乡镇(街道)干部是否具备合格的依法行政能力,从而论证乡镇(街道)政府设法制办是否具有可行性。最后,通过这三步的研究,得出一些有益的启示,希冀为乡镇(街道)设法制办这一实践创新在全国的推广铺平道路。

## 3. 研究方法

本文采取4个相结合的研究方法。一是历史与现实相结合。研究历史是为了更好地认识现实,这样有利于把握研究的系统性和关联性。二是理论与实践相结合。本课题采用理论联系实际的方法,目的是使这一课题的研究更加贴近现实,更具有可操作性,避免理论与实践脱节。研究中,不仅对目前实践中存在的问题进行理论上的解释,同时也把理论

上的研究成果在实践中加以验证,从而使研究能同时立足于扎实的理论与实践基础之上。三是定性分析与定量分析相结合。课题组将在政府机关工作人员、人大代表、政协委员、普通群众4类人群中做一些抽样调查,开展定性、定量分析。定量分析包括确定假设、问卷设计、抽样调查、统计分析和理论归纳5个部分,定性分析包括个别座谈和小组座谈、内容分析、历史研究、观察研究、比较研究和人类文化研究等。四是跨部门多学科相结合。过去的研究往往有范围偏窄之嫌,广度和深度均不够,而本课题组有不同学科背景、不同工作性质的同志共同参与,可以从法哲学、法社会学、法政治学以及经济学等多学科、多角度、多层面来进行交叉研究,希冀为台州的法制建设提供可行性对策。

## 4. 调研方案

(1)“台州市乡镇(街道)机关依法行政状况”的调研方案

调研样本选择。本次调研的样本选择分两步进行:第一步根据人均GDP,在台州市9个县市区各选取2个乡镇(街道),其中1个是该县市区人均GDP最高的乡镇(街道),另1个是人均GDP最低的乡镇(街道),对选取出来的18个乡镇(街道)进行调研,以考察其依法行政状况;第二步,对每个样本乡镇(街道)中相关人员进行访谈,发放50份问卷,并进行答卷指导。

调研的基本内容。依据国务院《全面推进依法行政实施纲要》《关于加强市县依法行政的决定》和《关于加强法治政府建设的意见》3个文件的要求,拟定出以下9个方面的调研内容,即履行职责、科学决策、制度建设、规范执法、行政监督、化解矛盾、保障措施、学法考核及加强领导等。

调研的基本方法。采取问卷调查、座谈和访问相结合的方法。①问卷调查。问卷分为A、B卷,A问卷由乡镇(街道)机关行政人员填写,每个乡镇(街道)发放50份;B问卷由所在乡镇(街道)的行政相对人、各级人大代表、政协委员填写,每个乡镇(街道)也发放50份。按照9个调查内容的基本思路,经过反复论证,A问卷设计了24个问题,B问卷设计了15个问题。A问卷由各乡镇(街道)党政办公室负责发放与回收,B问卷由各乡镇(街道)镇长(主任)负责联系,其发放与回收由大学生村干部负责实施。②特定对象座谈会。计划举办7个特定人员的小型座谈会,对象分别是县市区级别的人大代表、县市区级别的政协委员、企业老板、企业白领、工



人、农民和弱势群体人员(包括离退休人员、下岗待业人员、残疾人员、外来务工人员等),目的是为了在问卷调查中反映得不够充分和某些特殊群体的情况得不到针对性反映的问题。③专家访谈。在问卷和座谈会调查的基础上,本课题组计划采访几位熟悉法律工作方面的专家(如各县市区的法制办主任)和有代表性的乡镇书记或镇长,目的是就课题调研中某些带有全局性、疑难性且尚需进一步搞清的问题进行调查了解和咨询请教。最后,根据以上调查资料进行统计、研究,形成调研报告。

(2)“台州市乡镇(街道)机关行政人员依法行政能力”的调研方案

调研样本选择与“台州市乡镇(街道)机关依法行政状况”调研方案相同。

调研的基本内容。关于机关行政人员依法行政能力的问卷设计,目前国内学术界对此研究不多,可见到的最具有借鉴性的当属何修良的《依法行政能力》<sup>[5]</sup>,根据该书的观点,结合本课题组成员的认知,我们认为依法行政能力至少应包括如下5个方面:法的认知能力;法的学习能力;法的遵守能力;依法行政决策力;依法行政执行力。考虑到是否具有脱产法律大专以上学历也是衡量是否具有良好依法行政能力的一个重要因素,课题组在设计问卷的时候也增加了学历这一选项。

调研的基本方法——问卷调查法。问卷围绕上述5个方面的主题进行设计,初步形成32道题:法的认知能力、法的学习能力、法的遵守能力共30题,每一种能力各10道选择题,每题10分;依法行政决策力、依法行政执行力共2题,采取论述题形式,以情景模拟式题型出现(此种题型在当前领导干部竞聘上岗考卷中时常出现,例如“如果你是一个分管工业的副镇长,市里规划一重大项目落户你镇,3个月后工程必须上马,但是项目区遇到大量民房拆迁问题,村民抗拒心理严重,你如何做出科学合法的决策,并依法进行拆迁?”),每题100分。然后从样本乡镇(街道)中随机抽取50名在编工作人员,由党政办公室负责组织考试。最后,根据问卷成绩进行统计、研究,形成调研报告。

### 三、调研结果及分析

#### 1. “台州市乡镇(街道)机关依法行政状况”的调研结果

本次调研共发放A、B问卷1800份,收回有效问卷1586份,有效问卷率88.11%。其中A问卷

882份,有效问卷率98%;B问卷704份,有效问卷率78.22%。B问卷的有效问卷率相对较低些,从某个层面上反映了行政相对人对依法行政不是很关注,这也是当前乡镇(街道)依法行政的实际状况,说明群众对政府在法治建设方面的满意度只处于中上等,这与台州市统计局2012年法治建设群众满意度调查的结果比较接近(见表1)。该调查结果显示:广大群众对台州市各县市区法治建设总体印象良好,全市法治建设民意调查综合得分平均为165.42(165.42换成百分比相当于82.5%,因为“法治建设群众满意度”由18项内容组成,每项单独计分,18项内容汇总平均后为综合得分,满分为200分)。这也说明我们这次调研结果具有良好的信度和效度。

#### (1) 调研对象的基本情况

性别和年龄结构:调研对象72.35%为男性,27.65%为女性;调研对象的年龄在28~55岁之间。

文化程度、专业类别和职业分布:A问卷调研对象的文化程度主要是中专和大专,二者共占96.78%,其中第一学历为法律本科的占0.46%,第一学历为法律大专的占0.98%,第一学历为法律中专的占2.68%;B问卷调研对象的文化程度主要是中专以下学历,其行业分布较为均匀。

#### (2) 依法行政状况的具体数据

统计数据表明,对于乡镇(街道)行政机关是否“履行职责”这一项,A问卷中95.58%的乡镇(街道)机关人员认为乡镇(街道)政府已经较好地履行了职责,而B问卷中行政相对人这样认为的占79.26%;对于“科学决策”这一项,A问卷统计结果是89.67%的人认为乡镇(街道)行政机关做到了科学决策,B问卷的统计结果是71.34%的人这样认为;对于“制度建设”这一项,A问卷统计结果是83.12%的人认为制度建设相对完善;对于“规范执法”这一项,A问卷统计结果是71.15%的人认为当前乡镇(街道)干部能或基本能做到规范执法,B问卷的统计结果是61.36%的人这样认为;对于“行政监督”这一项,A问卷统计结果是82.76%的人认为当前上级政府、上级和本级人大和政协较好地履行了监督职能;对于“化解矛盾”这一项,A问卷统计结果是89.67%的人认为能较好地及时地建立人民调解制度和信访制度,从而有效地化解矛盾,B问卷的统计结果是68.76%的人这样认为;对于“保障措施”这一项,A问卷统计的结果是68.96%的人认为有一定的保证措施来落实依法行政;对于“学法考

核”这一项,A 问卷统计结果是 91.65% 的人认为能及时按量地完成上级要求的相关法律的学习;对于“加强领导”(主要考察以下 3 个方面:行政首长承担推进依法行政工作第一责任人的职责;政府应当建立依法行政报告制度;加强政府法制机构和队伍建设)这一项,A 问卷统计结果是 46.21% 的人认为当前领导比较重视乡镇的依法行政工作(见表 2)。

### 2.“台州市乡镇(街道)机关行政人员依法行政能力”的调研结果

本次调研共发放问卷 900 份,收回有效问卷 890 份,有效问卷率 98.88%。

#### (1) 调研对象的基本情况

性别和年龄结构:调查对象 78.63% 为男性,21.27% 为女性;调研对象的年龄在 29~53 岁之间。

文化程度和专业类别:调研对象的文化程度主要是中专和大专学历,二者共占 93.12%,其中第一学历为法律本科的占 0.51%,第一学历为法律大专的占 0.86%,第一学历为法律中专的占 2.32%。

### (2) 依法行政能力的具体数据

“法的认知能力”采取闭卷考试,平均得分 56.43;“法的学习能力、法的遵守能力、依法行政决策力和依法行政执行力”采取开卷考试,调研对象可以带纸质书籍进入考场,因为平时他们在行政过程中也是可以借助一些法律资料的,但是必须每人独立完成。考试结果显示,“法的认知能力”平均得分为 56.43,“法的学习能力”平均得分为 92.18,“法的遵守能力”平均得分为 90.32,“依法行政决策力”平均得分 78.98,“依法行政执行力”平均得分为 83.38。综合 5 项指标后,“依法行政能力”平均得分为 80.26。

### 3. 调研结果分析

调研结果分析主要是利用调研所得的数据来论证台州市范围内乡镇(街道)设法制办是否有必要、是否具有可行性。

#### (1) 对台州市乡镇(街道)设法制办的必要性的实证分析

表 1 2012 年台州市各县(市、区)法治建设群众满意度调查表

序号	项目	全市	椒江	黄岩	路桥	临海	温岭	玉环	天台	仙居	三门
1	“法治浙江”政策知晓度	144.30	153.21	145.68	142.47	139.69	138.33	142.33	147.17	144.17	145.62
2	领导干部遵纪守法、依法办事	167.17	167.86	171.20	168.75	162.21	163.94	162.77	171.13	169.57	167.15
3	选拔任用干部的公开与公正	166.25	167.23	166.97	166.55	164.37	166.37	160.38	169.16	170.11	165.15
4	反腐倡廉成效	164.04	164.72	166.48	165.11	160.42	160.55	158.73	170.59	165.47	164.31
5	依法行政情况	167.56	174.08	170.77	169.27	162.57	165.44	160.70	170.18	166.73	168.30
6	政务信息公开	169.15	167.71	170.71	169.34	166.97	172.06	164.15	170.36	172.05	168.96
7	群众反映情况方便程度	166.00	169.82	170.93	163.86	163.21	166.26	159.82	168.23	163.97	167.86
8	外来投资经商者平等政策和权利	182.91	185.44	181.91	180.38	185.71	180.22	178.54	182.77	185.24	185.99
9	打官司难易情况	156.02	165.64	160.14	159.25	144.85	151.82	153.97	155.63	153.68	159.18
10	法院检察院办案公正情况	166.43	167.86	168.63	169.80	159.03	158.75	165.28	170.46	170.00	168.09
11	对法官、检察官印象	170.22	172.69	174.05	171.91	163.30	161.76	167.36	172.85	174.63	173.47
12	对律师印象	156.08	160.41	160.44	155.84	153.08	147.15	152.49	156.56	157.33	161.45
13	法律援助、司法救助情况	171.41	173.05	170.94	172.78	168.66	168.27	171.79	172.76	173.88	170.58
14	法制教育情况	168.11	168.12	172.08	169.64	162.66	163.54	166.07	170.14	170.82	169.96
15	居(村)委员会民主选举情况	156.00	162.45	155.99	154.23	156.68	152.42	147.40	162.96	160.61	151.29
16	社区(村)事务公开情况	167.57	175.09	166.41	172.43	165.05	169.96	165.17	169.96	165.79	158.24
17	企业职工权益保障情况	169.51	169.22	171.64	172.73	172.33	166.07	172.12	170.07	166.25	165.12
18	法治建设总体成效	168.86	174.55	169.27	168.95	166.79	163.32	166.15	170.14	171.35	169.20
	综合得分	165.42	168.84	167.46	166.29	162.09	162.01	161.96	167.84	166.76	165.55

注:数据来源于台州市统计局

表 2 2012 年台州市依法行政状况调研数据

问卷类型	履行职责	科学决策	制度建设	规范执法	行政监督	化解矛盾	保障措施	学法考核	加强领导	平均
A	95.58%	89.67%	83.12%	71.15%	82.76%	89.67%	68.96%	91.65%	46.21%	79.86%
B	79.26%	71.34%	—	61.36%	—	68.76%	—	—	—	70.18%

上述2个调研结果的统计数据显示,台州市乡镇(街道)设法制办是必要的,对此我们可以从以下3个方面来分析论证。

其一,从“台州市乡镇(街道)机关依法行政状况”调研中我们回收B问卷704份,有效率仅为78.22%,有效问卷率相对较低,从某个层面上反映了行政相对人对依法行政不是很关注,这也是当前乡镇(街道)政府依法行政的实际状况,即乡镇(街道)政府在依法行政方面还存在一定的不足,这就要求乡镇(街道)政府要继续加强在依法行政方面的工作投入,必须设一个专门的法制机构来指导乡镇(街道)政府依法行政。乡镇(街道)设法制办也是深化政治体制改革的必然要求。当前行政层级过多,行政效率低下,行政资源浪费,必须进行改革。那么如何对行政层级进行改革呢,目前撤区扩镇的呼声比较高,而扩镇就必须强权,让乡镇不再“委托执法”,从法律层面上给乡镇以各种执法权和各类独立的相关职能,因而设法制办是大势所趋。

其二,从“台州市乡镇(街道)机关依法行政状况”A问卷调研对象文化程度和专业类别的调研数据及“台州市乡镇(街道)机关行政人员依法行政能力”调研对象文化程度和专业类别的调研数据可看出(见表3),乡镇(街道)机关行政人员中第一学历是法律专业的人员非常少,原因不外乎2点:一是乡镇(街道)很少招聘法律本科人才;二是乡镇(街道)没有专门的法制机构,法律本科人才即使被招录,也会因为不能做本专业工作而心生不满,最终选调出去。这对乡镇(街道)机关依法开展行政工作很不利。故今后乡镇(街道)人力资源部门工作的重点是招聘3—5名法律专业本科毕业生,而设置法制办就是一个很好的平台,能把法律人才充实到基层政府,更好地推进乡镇(街道)政府依法行政。

表3 台州市乡镇(街道)机关行政人员的文化程度及法律专业背景情况统计表

调查对象	中专/大专	法律中专	法律大专	法律本科
依法行政状况 A卷调查对象	96.78%	2.68%	0.98%	0.46%
依法行政能力 调查对象	93.12%	2.32%	0.86%	0.51%
综合	94.95%	2.5%	0.92%	0.485%

其三,“台州市乡镇(街道)机关依法行政状况”A问卷统计结果显示,台州市乡镇(街道)机关依法行政率平均为79.86%,B问卷统计结果显示,台州

市乡镇(街道)机关依法行政率平均为70.18%,二者平均为75.02%。调研发现,乡镇(街道)机关在依法行政方面还存在着一些问题,如职责的缺位和履行不当;决策的不透明、不科学;疏于制度建设,热衷于人治模式;执法不规范,互相扯皮,甚至消极怠工;行政监督不力,事前监督缺位,未形成预防机制,追求惩罚式的事后监督;对学法热情不高,流于形式,好走过场;一把手对法制建设重视不够等。以上问题虽然不普遍,但是毕竟存在,这说明为加强法制建设有必要增设专门性的法制机构,以指导并服务于乡镇(街道)政府的依法行政。此外,从台州市统计局获得信息,2012年台州市各县(市、区)法治建设群众满意度为165.42分,换算成百分比相当于82.5%。浙江省杭州市余杭区曾发布2008年度“法治指数”,得分为71.84,专家称这个得分不是很高,浙江省的法治建设还有很多工作可做。<sup>[6]</sup>不管是75.02%还是82.5%,都是中等偏上的成绩,离真正建成100%的法治政府、法治浙江还有很大距离,乡镇(街道)政府在依法行政上还有很多工作要做,如设一个专门的法制机构,不仅有利于乡镇(街道)政府依法行政,提高群众的法治满意度,更有利于中国法制现代化建设。需要指出的是,对乡镇(街道)政府设法制办的必要性进行规范分析,不是本研究的重点,因为这方面的论述已经很多了,常见观点有:我国改革开放和社会主义现代化建设已进入新的历史时期,随着经济社会快速发展,一些深层次的矛盾和问题逐步显现,人民群众的民主法制意识和政治参与积极性日益提高,维护自身合法权益的要求日益强烈等,这些都对政府工作提出了更高的要求,需要进一步提高依法行政水平。乡镇(街道)政府是我国政权体系中最基层的政权单位,是依法行政的最前沿阵地,同人民群众的接触最经常、联系最直接、交往最广泛。因此,依法行政重点在基层,难点也在基层。乡镇(街道)政府能否切实做到依法行政,很大程度上决定着政府依法行政的整体水平和法治政府建设的整体进程。按照“适当下移行政执法重心,减少行政执法层次”的要求,台州市委、市政府出台了《关于推进乡镇管理体制改革的若干意见》,要求以委托执法和协助执法等形式,逐步落实乡镇行政执法的应有事权,强化乡镇政府的执法职权和责任。有鉴于此,台州市在乡镇(街道)政府设立法制办是完全必要的。

(2)对台州市乡镇(街道)设法制办的可行性实证分析

乡镇(街道)政府设法制办需要考虑法律人才因素,根据实际经验,在财政支付和编制解决的情况下,还必须有二三名具有法律专业背景或具备一定法律知识和法律能力的人才,才能保证一个法制机构的正常运转。根据表3所示的台州市乡镇(街道)机关行政人员的文化程度及法律专业背景情况统计,各乡镇还是有一定比例的法律人才,虽然比例很低,但是每一个乡镇基本上有2名左右法律中专以上的工作人员,这是法制办组成人员的基础。另外从依法行政能力的具体指数来看,乡镇机关行政人员虽然法律的认知能力的分数不及格(56.43分),但是他们学习法律的能力还是优秀的(92.8分),依法行政能力平均得分为80.26,这表明他们中的绝大部分人转行做法制工作也是可以胜任的,故从人员角度分析,设法制办是可行的。即便是某个乡镇(街道)真的是法律人才奇缺,那也不难解决,现在法律本科生、研究生城市就业前景一般,很容易招聘到优秀的法律专业人才充实到基层法制工作人员队伍中。

根据台州市乡镇(街道)法制办建设情况调研报告,台州市在不增加机构和人员编制的情况下,在全市133个乡镇(街道)都设立了法制办公室,同党政办公室合署办公,共有专兼职法制工作人员250多名。据统计,2008—2012年,全市乡镇(街道)法制办公室共审核规范性文件和政策性措施2797件,审核具体行政行为7827件,承办行政复议案件46件,承办行政应诉案件193件,开展行政执法监督检查1449次,参与调解各类纠纷9694次,开展法制宣传教育7246次,开展法律咨询174614人次,向乡镇政府(街道办事处)提出法律意见建议1630件次(见表4)。

经过10多年的实践,台州市乡镇(街道)法制办为促进当地经济社会发展和推进依法行政等做了大量卓有成效的工作,发挥了积极作用,取得了初步的成效。它不仅促进了基层政府的依法行政,还促

进了基层和谐社会建设,更促进了政府法制工作在基层的落实。由此可见,台州市在乡镇(街道)设法制办是可行的。

#### 四、两点思考

综上所述,乡镇(街道)政府设法制办在台州不仅是必要的,而且是可行的。但这毕竟是一种尝试,仍然存在不足之处,需要进一步思考和完善。

##### 1. 台州市乡镇(街道)法制办目前存在的问题与解决对策

通过以上实证分析得出如下结论:台州市乡镇(街道)政府设立法制办是必要的,也是可行的。这并不表明台州市这个试点完全成功了,不存在任何问题了。由于台州市乡镇(街道)法制办是在“三不”(不增加人员编制、不增加财政支出不增加机构)指导思想下成立的,与党政办公室合署办公,其实就是多挂个牌子而已,这就导致了当前有一大部分乡镇(街道)法制办存在如下问题:经费保障不到位,工作正常运转有困难;法制办人员少、任务重、思想不稳;部分法制办名存实亡,法制工作基本没有开展、流于形式。<sup>[7]</sup>这种现状严重影响了乡镇(街道)法制办的正常运行。要解决这个问题,可以从下面3个方面入手。首先,针对经费不到位问题,政府应加强对法制工作的领导和保障,加大财政投入,把法制办的费用列入财政预算。其次,针对法制办专职人员少、具备法律专业背景的人更少、持有司法资格证的法制人员基本没有的现象,建议将乡镇(街道)政府法制办的设置,纳入乡镇(街道)机构改革的“三定”编制计划范围,将乡镇(街道)政府法制办作为乡镇(街道)内设机构予以明确,核定行政编制2人或3人。但是这个方案不具有可行性,因为很多乡镇(街道)人口仅一两万人,设立一个具有2人或3人编制的法制机构不切实际。最根本的途径就是借行政体制改革的东风,根据相关原则,三四个乡镇合并成一个中心镇,人口基数在15万左右,合并前

表4 乡镇(街道)法制办公室工作情况统计表

年度	审核规范性文件和政策性措施(件)	审核具体行政行为(件)	承办行政复议案件(件)	承办行政应诉案件(件)	开展行政执法监督检查(次)	参与调解各类纠纷(次)	开展法制宣传教育(次)	开展法律咨询(人次)	向乡镇政府提法律意见建议(次)
2008	564	1 465	7	44	298	1 969	1 347	30 498	298
2009	554	1 620	9	31	289	1 954	1 437	37 902	367
2010	568	1 532	10	38	265	1 997	1 468	35 218	308
2011	572	1 623	9	39	295	1 895	1 496	38 127	319
2012	539	1 587	11	41	302	1 879	1 498	32 869	338

每个乡镇法制办如果有一两个专职法制员,那合并后的中心镇就有专职法制员3~6个,这就从根本上解决了人员不足的问题。针对法制人员法律素质低的问题,加大业务培训和适当招聘法律人才即可。最后,即使解决了上面存在的问题,乡镇(街道)法制办的力量还是相对弱小,依然不能完全胜任指导服务乡镇(街道)政府依法行政这个角色。实践中比较好的解决方案就是与当地的知名律师事务所合作,聘请它们为乡镇(街道)政府的法律顾问单位,借助它们的力量解决一些法律疑难问题。在这方面,台州市路桥区新桥镇和螺洋街道正在进行实践。由于律师事务所是免费为乡镇政府提供法律服务的,这样乡镇政府节省了财政开支,而律师事务所也提高了声誉,从而实现了双赢。

## 2. 乡镇(街道)设法制办这一模式能否在全国推广

从调研数据的分析可知,在台州市各乡镇(街道)设法制办是必要的,也是可行的,这个成功的经验是否具有普适性,全国的乡镇(街道)是否都可以设置法制办呢?这还要作具体分析。虽然已经有部分省市借鉴了台州市的经验在本地乡镇(街道)设法制办,例如江苏省,但是并不是所有的地区都适用“台州模式”。多数实践者认为:经济欠发达、或乡

镇辖区人口太少、或县级法制办力量太弱的地方,不宜在乡镇(街道)一级政府设立法制办;应随着行政体制改革的不断深入,根据乡镇(街道)经济发达程度、辖区人口及本地区法制人才的储备等情况,分地区、分步骤稳步推进。

## [参 考 文 献]

- [1] 袁曙宏. 法治规律与中国国情创造性结合的蓝本——论《全面推进依法行政实施纲要》的理论精髓[J]. 中国法学,2004(4):3.
- [2] [美]伯尔曼. 法律与宗教[M]. 梁治平,译. 北京:中国政法大学出版社,2003.
- [3] 冯象. 木腿正义[M]. 广州:中山大学出版社,1999:8.
- [4] 王锡铨. 依法行政的合法化逻辑及其现实情境[J]. 中国法学,2008(5):63.
- [5] 何修良. 依法行政能力[M]. 北京:人民出版社,2005.
- [6] 新华网. 杭州余杭“法治指数”再出炉“分数不高很正常”[EB/OL]. (2009-07-22)[2013-12-01]. <http://news.qq.com/a/20090722/000633.htm>.
- [7] 宋飞. 省级以下法制机构在政府工作中的定位及其思考[EB/OL]. (2007-08-22)[2013-12-01]. [http://article.chinalawinfo.com/Article\\_Detail.asp?ArticleID=46485](http://article.chinalawinfo.com/Article_Detail.asp?ArticleID=46485).

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0058-05

# 新媒体时代背景下中原文化传播新机制的构建

李晶

(中原工学院 信息商务学院, 河南 郑州 450007)

**[摘要]**新媒体的快速发展为我们开启了文化传播的全新时代。为打造华夏历史文明传承创新区,大力推进中原文化的繁荣发展,应积极借助新媒体传播媒介,创新传播形式,积极构建中原文化传播新机制。一要着力推动中原文化的认同机制:引导主流舆论,掌握新媒体时代话语权;提升文化内涵,实现中原文化价值认同。二要深入推进中原文化传播的创新机制:进行跨时空的信息传播,提升中原文化的影响力;挖掘新的文化资源,繁荣文化产业。三要建立健全中原文化传播的长效机制:落实政府责任,发挥主导作用;完善相关措施,创造良好条件。四要建立健全中原文化传播的保障机制:强化政策措施,为中原文化传播提供政策保障;注重技术革新,为中原文化传播提供技术保障。

**[关键词]**新媒体时代;中原文化;文化认同;传播机制

**[中图分类号]** G20 **[文献标志码]** A **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.011

新媒体是相对于传统媒体而言的,是继报刊、广播、电视等传统媒体之后发展起来的新的媒体形态,它是利用数字技术、网络技术、移动技术,通过互联网、无线通信网、卫星等渠道以及电脑、手机、数字电视机等终端,向用户提供信息和娱乐服务的传播形态和媒体形态。在互联网高速发展的今天,以个人为中心的新媒体已经迈进主流媒体,其中以微博、网络电视、手机报为代表的新兴传播方式的出现,昭示着新媒体时代的到来。高效的参与互动性、个性化的信息源、多媒体的信息组合等,已成为新媒体时代信息传播的显著特点。

当前,《国务院关于支持河南省加快建设中原经济区的指导意见》把打造华夏历史文明传承创新区作为中原经济区建设的五大战略重点之一。《指导意见》对河南省文化建设提出了更高要求,并给予了一系列政策支持,这在河南文化史上是史无前例的,这对河南省文化事业发展既是一次重大的历史机遇,又是一次严峻挑战和考验。对于河南这样

一个人口、经济大省来说,实现中原崛起的历史重任与实现文化强省的目标是相辅相成的。正如国务院总理李克强所言:在河南这样一个人口众多,受资源、环境等条件约束比较多的地方实现崛起,必须要走内涵式的发展道路。实现中原崛起是一个经济、政治和文化全面协调发展的目标,不仅要求经济发展水平上一个大的台阶,而且要求文化事业上有显著的进步,二者相互促进、相辅相成。同时,文化事业的发展也是实现中原崛起的题中应有之义。<sup>[1]</sup>要大力推进中原文化的繁荣发展,就应当积极借助新媒体,创新传播机制,不断提升中原文化的影响力。

然而,新媒体时代以个人为中心的信息传播方式使得信息具有即时性和多样性的特点。纷繁复杂、良莠杂陈的信息也可能成为不当言论滋生的土壤,错误的舆论可能会在某个群体中产生负面效应,影响相应群体的价值观念和行为方式。由此可知,新媒体时代中原文化的传播和认同会受到一定程度的影响与冲击。

**[收稿日期]** 2013-12-18

**[基金项目]** 河南省教育厅人文社会科学研究项目(2013-QN-111);河南省教育厅人文社会科学研究应用对策项目(DC034)

**[作者简介]** 李晶(1984—),女,河南省焦作市人,中原工学院讲师,主要研究方向:文化学。

目前学术界关于中原文化的研究,其内容非常广泛,但鲜有学者从新媒体时代这一背景出发探寻中原文化的传承与传播。本文拟在前人研究基础上系统研究中原文化在新媒体时代传播的新特点和新机制,把新媒体时代中原文化的传播作为一个相对独立的体系进行剖析式研究,科学构建新媒体时代中原文化的传播新机制,以期推进中原文化的传播与发展,提升中原文化的国际影响力,更好地保护和科学利用全球华人根亲文化资源,使河南成为全国乃至华人世界重要的区域性文化中心。

## 一、着力推动中原文化的认同机制

文化认同是文化研究的核心问题之一。文化认同是指个人或集体对自己所属的群体特征所持的认可和接纳态度。使用相同的语言符号、遵循共同的文化理念、秉承共有的价值观念和行为规范,是文化认同的基本内容。

新媒体时代的信息传播不仅仅是单纯的信息传递,也负载着网民的社会关系和价值观、人生观等不同层面的文化认同。借助新媒体文化认同的生活化、草根性拓展认同群体,是实现网民对于中原文化认同的重要途径。因此,中原文化的传承与创新,积极利用当前流行的各种网络平台,发挥中原文化源远流长、博大精深的优势,不仅可以迅速地将中原文化传播出去,而且可以在全国乃至全球范围内培育出更多的中原文化的认同群体。文化传播,从某种程度上讲也是文化实现“再创造”的过程。传承弘扬中原文化不仅仅能使中原文化被进一步确认,而且会繁衍出新的文化涵义。

### 1. 引导主流舆论,掌握新媒体时代话语权

新媒体时代的受众不论从事何种职业,他们都不再是被动的信息接受者。他们不仅可以借助博客、微博等媒体表达政治与经济诉求,参与社会公共事务的决策与管理,而且还可以通过新媒体的互动信息发布来影响甚至左右媒体传播与舆论走向。因此,在微博等新媒体已成为草根阶层的话语洪流情况下,我们的宣传工作者应该很好地把握这个影响舆论导向的新平台,以广大群众喜闻乐见的形式向公众传播主流文化的内涵和价值。

类似于微博、手机报这样的媒体承载着这个信息大爆炸时代铺天盖地的文化资讯,能引领文化传播新的发展方向 and 新的经济增长点。微博不但在细微处影响着人们的行为和观点,而且这种文化与技术的全新结合,还带来了文化传播在更广范围内的

发展和体制机制的创新。与此同时,在这个多元的网络媒介中,各种信息纷至沓来、良莠杂陈。例如微时代网络文化的一大特征就是娱乐过度,从众媚俗,追求新鲜刺激。世界著名的媒体文化研究者和批评家、美国的尼尔·波兹曼曾预言:“一切公众话语都日渐以娱乐的方式出现,并成为一种文化精神。我们的政治、宗教、新闻、体育、教育和商业都心甘情愿地成为娱乐的附庸,毫无怨言,甚至无声无息,其结果是我们成了一个娱乐至死的物种。”<sup>[2]</sup>“娱乐至死”的说法虽然有些偏激,但微时代网络文化的娱乐过度是不可否认的。究其原因,表面上是网民的热情和流行的魅力,实质上是批判维度的缺失、独立思考能力的下降、从众媚俗心理的大泛滥。这样主流文化在这个平台内就要主动传播,善于使用新媒体,用个性化、时尚化的语言与受众进行交流,利用通俗易懂的形式营造主流舆论氛围,让广大受众在良莠杂陈的网络信息中接受引领。只有积极主动地传播优秀的中原文化,才能实现中原文化的广泛认同。

### 2. 提升文化内涵,实现中原文化价值认同

马克思曾指出:“理论在一个国家实现的程度,总是取决于理论满足这个国家的需要的程度。”<sup>[3]</sup>同理,文化的传播也取决于文化的价值。中原文化的传播与发展程度,取决于中原文化的价值以及满足国家需要的程度。中原文化的价值是中原文化存在的根据,是中原文化生命力的体现,也是中原文化得以传播与发展的前提条件。

中原文化不但内涵丰富,而且还有着极其重要的时代价值。中原文化所蕴含的自强不息、刚健有为、中庸尚和的生活哲学,所蕴含的“苟日新,日日新,又日新”<sup>[4]</sup>的变革进取精神,所推崇的崇尚自然、友好共处、热爱和平的精神境界,不仅丰富了中华民族精神,塑造了中华民族的基本文化形态和性格,也为当今世界提供了十分宝贵的精神财富。中原文化不仅影响了中国,也影响了世界;不仅影响了过去,也影响着现在和未来。尤其是许多后现代主义学者,将道家 and 儒家思想奉为圭臬,认为“在儒家思想和道家思想中,都有类似后现代主义的东西,虽然它的形成只是来自寻找思考差异手段的欲望”<sup>[5]</sup>。因此,在这个信息爆炸的网络时代,借助新媒体的力量可以更好地传播中原文化,培育更多认同中原文化价值的群体,将中原文化的内涵提升到一个更高的层次。

新媒体传播的内容涵盖了各种各样的议题,茶



文化、饮食文化、武术文化、姓氏文化、轩辕故里等在这里都能找到自己的文化认同群体。作为一种平民媒体,新媒体以其简单性、大众性、开放性吸引了越来越多的群体,平民才俊在这里可以尽情展现自身独特的才能和人格魅力。中原文化的传播应深入到新媒体时代的受众群体中,深入挖掘中原民间艺术、民间传统特色,通过微博让更多的人了解中原民间艺术的精粹。同时通过微博、微信的力量在人民群众中探寻更多诸如洪战辉、谢延信一样的大爱之人,这些好的典型所体现出来的重德守信的伦理观念对构建社会主义核心价值观具有重要的借鉴价值,能更好更快地弘扬中华传统美德与时代新风。借助微博、微信的平台,可以第一时间将中原文化特有的诚信、朴实精神和时代价值传递到更广的范围,能够培育知荣辱、讲正气、做奉献、促和谐的良好风尚。

总之,中原文化应积极利用新媒体平台,传播和传承其精髓和内涵,让更多人认同中原文化,从而扩大中原文化的影响力和认同群体,把中原建设成为名副其实的华夏历史文明传承创新区。

## 二、深入推进中原文化传播的创新机制

传承和创新是一个有机整体,新媒体时代在传承中原文化的同时,还应通过网络的微语言、微电影、微图片等信息组合,创新传播形式,赋予中原文化新的时代内涵,以实现中原文化高效、广泛的传播目标。

### 1. 进行跨时空的信息传播,提升中原文化的影响力

中原文化源远流长、深厚重实,是华夏文明之根、中华文化之源。要建设中原文化传承创新体系,就要坚持古为今用、推陈出新,坚持保护利用、普及弘扬并重,加强对优秀传统文化思想价值的挖掘和阐发,抓好文化遗产的保护、利用和传承,广泛开展中原文化优秀传统教育普及活动;要有效整合文化资源,培育一批具有中原特质的文化品牌;开展对外宣传和文化交流,创新中原文化走出去模式,使中原成为展示中华优秀文化的重要窗口。

为很好地发挥中原文化的窗口作用,应积极借助新媒体信息的跨时空传播特质。新媒体信息往往以声音、文字、图形、影像等复合形式呈现,具有很高的科技含量,可以进行跨时空的信息传播,这一点是传统媒体所无法比拟的。新媒体家族成员中的手机电视、移动电视、网络电视等,都打破了传统媒体的

时空限制,信息可以在跨时空的范围内自由传播。这不仅给人们带来了高效、便利的信息服务,还进一步打破了媒体的区域性垄断,促进媒体间跨时空的信息整合。加拿大传播学家马歇尔·麦克卢汉提出过一个极富盛名的命题——媒介即讯息。它强调媒介作为信息的载体,其影响之大甚至会超过它所传播的内容。所以媒介的魅力“在人们接触媒介的瞬间就会产生,正如旋律的魔力在旋律的头几节就会释放出来一样”<sup>[6]</sup>。而微博这种全新的媒介传播方式,其碎片化的文本、简短的表述、快捷的发布方式、交互传播的技术,使其显示出独特的传播魅力,为文化传播提供了一条全新的渠道。

因此,中原文化应抓住这个良好契机,将其博大精深的文化内涵传播到更多的地方。从恢弘气势的“祭祖大典”到禅学盛隆的少林寺,从老子的“上善若水”到李商隐的“春蚕到死丝方尽,蜡炬成灰泪始干”,从愚公移山的“锲而不舍”到红旗渠儿女的“自力更生”,从包拯的“刚正不阿”到焦裕禄的“无私奉献”,从庄子的“天人合一”到当今的“和谐世界”,中原文化承载着太多中国传统文化的骄傲和盛名,以至于国人形成了这样的共识:一部中国文化史,半部中原文化史。应借助新媒体,运用通俗易懂的语言、鲜活生动的图片,利用手机、网络使每个人都能成为中原文化的传播者和受众者,从而扩大中原文化的辐射力和影响力。

### 2. 挖掘新的文化资源,繁荣文化产业

中原文化资源极为丰富,5 000年的文明史沉淀下了丰富的文化资源。“‘镇服四海、夸示外国’的礼制文化,‘传道济世、兼容并蓄’的书院文化,‘慈航普度、仙真仪范’的宗教文化,‘经世致用、求真求理’的科技文化,中国传统文化之精华多辐辏在此,并成为中国文化生命力和创造力的源泉,辐射四方。”<sup>[7]</sup>中原文化还有着强大的吸纳力量,能把中国其他地区以及国外的优秀文化吸收进来,融合为独具特色的文化模式。可借助新媒体的薪火相传的能力将这些丰富的文化资源变为强大的文化力量,促进中原文化又好又快发展,推动中原崛起。

《华豫之门》唱响了中原文化传播的魅力品牌,其丰富的文化内涵和独特的人文视角打开了一扇解读中原文化的新窗口。《汉字英雄》《成语英雄》这种全民参与式的文化类节目,更是引起了人们对于传统文化的浓厚兴趣。随着经济文化化、文化经济化、经济文化一体化时代的到来,只有将文化与经济恰如其分地结合,才能促进中原经济的迅速崛起和

中原文化的持续繁荣。这一过程需借助新媒体的传播效应和广告效应,通过内容丰富的文化主题,发掘中原文化的潜力,增强中原文化的吸引力,形成推动中原崛起的新动力。例如政府宣传部门可制作主题突出、特色鲜明的微电影,或者是制作与中原文化相关的动漫作品,从不同侧面反映中原文化的博大精深。这些全新的宣传形式不但能够起到宣扬中原文化、实现文化认同的效果,还能以更加通俗易懂的方式实现中原文化大众化的目的。中原文化的生活文化、圣贤文化、饮食文化、武术文化及根亲文化等主题,均可以借助新媒体平台实现传播的目的。

### 三、建立健全中原文化传播的长效机制

在信息技术跨越式发展的今天,中原文化如何在新媒体时代占领文化传播的高地,这是一个值得我们深入研究的课题。为适应新媒体时代文化传播的新特点,必须建立有利于中原文化传播的长效机制,形成包括政府、社会、网民在内的全体成员共同参与的传播格局。

#### 1. 落实政府责任,发挥主导作用

当前,正值河南省根据国务院要求,着力建设华夏历史文明传承创新区的良好契机。为加快建设文化强省,河南省各级政府应加强中原文化的形象和品牌塑造工作,高度重视互联网、手机等新媒体的建设、运用和管理,积极推行电子政务。同时,政府也应当积极借助微博、短信等新媒体平台掌握文化宣传的主动权,发展健康向上的网络文化,满足广大网民日益增长的多样化、多方面、多层次精神文化需求,提升广大网民精神文化生活的质量。

政府应积极引导主流文化在新媒体时代的传承和创新,坚持正确舆论导向,提高舆论引导的及时性、权威性和公信力、影响力,并以广大群众喜闻乐见的形式传播中原文化的内涵和价值,在积极健康的网络环境中传播中原文化,切实实现政府引导和教育民众的责任。

#### 2. 完善相关措施,创造良好条件

坚持文化的“二为”方向(即“为人民服务、为社会主义服务”)和“双百”方针(即“百花齐放,百家争鸣”),立足发展先进文化、建设和谐文化,加大政府投入力度,深入开展重点文化惠民工程。例如可借助新媒体时代信息传播的互动性特点,实现中原文化信息资源共享,让更多人了解中原文化悠久的历史 and 博大精深的文化内涵。同时广泛开展群众性

文化活动,构建公共文化服务体系和现代传播体系,让群众在新媒体时代享受更多免费或优惠的基本文化服务。与传统媒体不同的是,新媒体中信息的传播者可能是各种身份、各种阶层、各个行业的个人,他们既是信息的传播者又是信息的接受者,这样的双重身份使新媒体传播的信息能够直接反映受众的信息需求。因此,贴近生活、贴近实际、贴近群众的资讯类信息呈现出较为明显的多元化特征,内容覆盖范围极其广泛。政府部门应该在铺天盖地的网络信息面前,做好信息监管工作,保证广大群众切实享有积极进取、优雅高尚的精神文化食粮。

### 四、建立健全中原文化传播的保障机制

以科学发展观为统领,通过全新传播媒介,抢抓机遇,开拓创新,进一步建立健全中原文化发展的政策、资金、技术保障机制,调动一切积极因素,大力实施中原文化走出去战略,着力推动政府间文化交流,鼓励文化精品走出去,增进新闻媒体的交流,增进世界人民对中原文化的了解,向世人展现一个真实的、积极发展的、倡导世界和平的中原形象。

#### 1. 强化政策措施,为中原文化传播提供政策保障

文化政策对文化的改革发展具有导向性作用,完善、高效的政策保障可以引导资金、人才、技术等向文化领域集结,形成积极向上的发展态势,大力推进中原文化繁荣发展。首先,各级政府应通过制定相关政策措施,不断加大财政投入力度,提高公共财政对文化建设的投入比重。具体来说,一要加强对中原文化传播的资金投入力度,发展具有地方特色的文化产业品牌,加快文化产业发展,努力发展新媒体和新的文化业态,打造一批专属河南地区的文化产业品牌和一批有实力、竞争力强的文化骨干企业;二要加强对文化文艺系统的资金投入力度,着力提高文艺院团员工基本工资,切实保障文艺院团下基层演出的必要补助,加大演员获得国家大奖的奖励金额,务必落实各文艺团体的排练场地和办公经费,积极鼓励民营资本投资中原文化发展事业,主动为民营资本和文艺团体牵线搭桥,号召有实力有意愿的企业以多元化方式参与文化事业,为中原文化的大繁荣大发展提供资金保障。其次,各级政府应通过政策引导,加强新闻媒体间的交流,积极支持中原文化走出去,着力推动海内外华人间的文化交流。政府部门应加强中华姓氏、文字沿革、少林文化、故

土乡情文化、轩辕故里等根亲祖地文化资源的挖掘工作,提升中原文化内涵,增强其对海内外华人的吸引力,特别是加强新媒体的国际传播能力建设,力争打造一系列有影响力的文化盛典,以保证中原文化持续、长效的推广和传播。

## 2. 注重技术革新,为中原文化传播提供技术保障

新媒体时代,数字化、网络化已成为一种发展趋势。科技日新月异的发展强烈要求各级政府应更加注重技术革新,及时掌握新媒体时代各种传播方式和传播工具。美国著名电脑专家尼葛洛庞帝曾说过:“从前所说的‘大众媒介’正演变为个人化的双向交流,信息不再被‘推给’(push)消费者,相反,人们将所需要的信息‘拉出来’(pull),并参与到创造信息的活动中。”<sup>[8]</sup>与传统媒体相比,新媒体传播借助数字技术的支撑,使媒体传播具有人际传播的交互性,特别是以互联网为基础的博客、播客等都已成为人们传播交流的重要平台。因此,按照传播方式科技化的原则,各级政府应大力培育一批全面掌握新媒体技术的科技人员,依靠科技进步来创新文化传播方式,积极有效地传播中原文化。例如政府科技创新人员可借助网络平台,利用中原文化得天独厚的历史条件,构建起中原文化庞大的网络传播体系,并运用简单易懂的操作流程指导群众了解相关信息,让网民随时随地感受中原文化强大的人文气息。

## 五、结语

文化承载历史,连接未来。新媒体的快速发展

为我们开启了文化传播的全新时代,虽然它仍在路上,但其信息传播方式的全新突破对整个媒介领域产生了重大而深远的影响。我们只有充分运用新媒体这一新兴传播工具,努力探寻新媒体时代中原文化的全新传播方式,完善相关体制机制,才能使中华文化的重要组成部分——中原文化——在新媒体时代得到更有效的传播与发展,体现出其巨大的时代价值,焕发出勃勃生机。

## [参 考 文 献]

- [1] 李庚香. 文化河南与中原崛起[EB/OL]. (2008-11-10)[2013-12-02]. [http://www.hawh.cn/whzx/2008-11/10/content\\_81043.htm](http://www.hawh.cn/whzx/2008-11/10/content_81043.htm).
- [2] [美]尼尔·波兹曼. 娱乐至死[M]. 章艳,译. 桂林:广西师范大学出版社,2004:114-115.
- [3] 马克思,恩格斯. 马克思恩格斯选集(第1卷)[C]. 北京:人民出版社,1995:11.
- [4] [宋]朱熹. 四书章句集注[M]. 北京:中华书局,1983:5.
- [5] 江怡. 理性与启蒙——后现代经典文选[M]. 北京:东方出版社,2004:662-663.
- [6] [加拿大]马歇尔·麦克卢汉. 理解媒介——论人的延伸[M]. 何道宽,译. 北京:商务印书馆,2000:42.
- [7] 杨杰. 论中原文化的历史传统与弘扬传播[J]. 河南师范大学学报:哲学社会科学版,2012(11):186.
- [8] [美]尼古拉·尼葛洛庞帝. 数字化生存[M]. 胡泳,范海燕,译. 海口:海南出版社,1996:49.

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0063-06

# 传承创新背景下豫商文化资源 整合与旅游开发研究

连建功

(河南牧业经济学院 文化传播系, 河南 郑州 450044)

**[摘要]**作为中原文化的重要组成部分,豫商文化是中国商业文化的源头,商人故里、商业建筑、特色商品、老字号、经营法则等,不仅对当前商人群体具有一定影响力,是新豫商参与市场竞争强有力的精神支柱和动力源泉,对普通民众也具有较强的吸引力,具有较好的旅游开发价值。目前,河南省围绕豫商文化资源大力进行旅游景区和主题园区的建设,举办了大型节会,开发了特色旅游商品。进一步提升豫商文化的当代价值、进行豫商文化资源整合和旅游开发,是建设华夏历史文明传承创新区的重要举措,是传承和发扬中原商业文化精髓的重要途径,是文化资源向现实生产力转化的重要手段。而政府的重视,豫商文化资源的古老而丰富多样,其他商帮文化旅游开发的成功经验,为豫商文化资源整合和旅游开发提供了很好的契机与条件。传承创新背景下进行豫商文化资源整合和旅游开发建议从以下几方面着手:整合资源,创新体制;挖掘内涵,提炼形象;选择项目,塑造精品;打破区域,省际联动;完善链条,注重效益。

**[关键词]**豫商文化;资源整合;旅游开发;传承创新

**[中图分类号]**G122;F592.7 **[文献标志码]**A **[DOI]**10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.012

河南位于中原腹地,是中国古代政治、经济和文化的核心地带,中国历史上向来有“问鼎中原”“逐鹿中原”“得中原者得天下”之说,此处所说的“中原”首指河南。河南作为中国早期经济社会最发达的地区,具有深厚的商业文化积淀。古代豫商在中国商业史上创造了多项辉煌,夏朝商(今商丘)人王亥被称为商人的鼻祖,春秋卫国(今鹤壁浚县)子贡是儒商先驱,楚国三户(今南阳淅川)范蠡被称为“商圣”。著名商道丝绸之路和隋唐大运河交汇于唐东都洛阳,宋都开封更是见证了当时中原城市发展和商业繁荣的奇迹。2011年9月,国务院出台《关于支持河南省加快建设中原经济区的指导意见》,将建设华夏历史文明传承创新区列为中原经济区建设的五大战略定位之一,中原商业文化的传承创新是河南进行华夏历史文明传承创新区建设的

重要组成部分。春秋时谋士、蔡丘濮上(今河南滑县)人计然“夏则资皮、冬则资絺、旱则资舟、水则资车,以待乏也”<sup>[1]</sup>,出生于楚国宛(今河南南阳)的范蠡“平粟各物,关市不乏,治国之道也”<sup>[2]</sup>等商业思想对当前经济建设仍有积极意义;战国洛阳商人白圭“智、勇、仁、强”的经营准则,直到今天仍为商界广为运用和提倡。然而,豫商文化的研究长期以来并没有得到学术界的重视,直到2006年河南省首届豫商大会召开后,豫商文化才开始走入学者的视野。张民服<sup>[3]</sup>、高树印<sup>[4]</sup>、郭灿金<sup>[5]</sup>等一大批学者开始关注和研究豫商文化,郑州大学成立了豫商文化研究中心和豫商学院,河南牧业经济学院成立了豫商文化研究所等。2007年,《豫商发展史与豫商案例研究》(1—12卷)出版,丛书包括《当代豫商创业传奇》《当代豫商管理创新》《河南集体经济企业家研

[收稿日期] 2013-12-03

[基金项目] 河南牧业经济学院(英才校区)豫商文化研究项目(SZYSWH2013-05)

[作者简介] 连建功(1980—),男,河南省新乡市人,河南牧业经济学院讲师,硕士,主要研究方向:文化产业、旅游、节事。

究》《河南优秀企业家群体研究》《当代固始商人的崛起》5本关于当代豫商的著作和《豫商发展史》《古代豫商列传》《近代豫商列传》《唐宋行会研究》《怀商的历史与文化》《康百万庄园兴盛四百年的奥秘》《商圣范蠡评传》7本关于豫商历史的著作,共400余万字,填补了国内此项研究的空白。这些研究成果,多集中在古代豫商人物、豫商精神及其当代价值、新豫商精神和企业文化建设等方面,对于如何开发豫商文化资源、推动豫商文化资源产业化,从旅游的角度传承和发扬豫商文化精神、提升豫商文化的当代价值,学术界尚未涉及。本研究以河南省建设华夏历史文明传承创新区为契机,旨在整合豫商文化资源,进一步提炼豫商精神,打造豫商文化旅游精品,推动豫商文化资源的产业化、市场化,以期能够促进河南文化和旅游产业的发展,并对中原经济区建设和豫商企业文化的提升发挥一些助推作用。

## 一、豫商文化资源及其旅游开发现状

### 1. 豫商文化资源

豫商,顾名思义是指河南籍的商人,包括在河南本土经商的河南人和在外地经商的河南人<sup>[6]</sup>。文化是人类主体通过社会实践活动创造的物质文化和精神文化的总和。<sup>[7]</sup>豫商文化则是指古往今来河南籍商人所创造的物质财富和精神财富的总和,它不仅包括豫商人物、商帮、商业城市、商业建筑、商品、商道等物质文化,还包括豫商精神、价值观、商业规制、商业民俗、经营法则、节庆活动、豫商文化作品等非物质文化遗产。文化的形成具有一定的区域和时间界限,因此,本文的研究范围界定在解放前河南省域内商业文化以及与豫商文化相关的商人、商帮、商城、商品、商道、商业场所、商业老字号等。

宋元以前,中原作为我国的经济中心已历经千年,培育了一批又一批杰出的古代豫商,创造了灿烂的古代商业文化。王亥“肇牵车牛远服贾”<sup>[8]</sup>,是中国历史上第一个用牛车拉着货物做生意的人;子贡师从孔子,为儒家圣贤最杰出者,从商而至“结驷连骑,所至,国君无不分庭与之抗礼”<sup>[2]</sup>,被称为中国历史上首位儒商;范蠡从政起家,功成名就后“变姓名”经商,“十九年之中三致千金”<sup>[2]</sup>,司马迁曾评:“言富者皆称陶朱公(范蠡)”;吕不韦以经商起家,后来走上政坛,成为秦之相国和秦始皇的相父,为中国统一立下不朽功绩;白圭依靠“乐观时变,故人弃我取,人取我与”<sup>[2]</sup>的经营理念,成为中国历史

上第一个具有战略思想的商人;计然提出经商要关注气候变化和农业生产自然规律,“旱则资舟,水则资车”,在进出货物时要“贵取如粪土,贱取如珠玉”<sup>[2]</sup>,被称为中国历史上第一位商业理论家;清代巩义的康百万家族更是创造了“富过12代、历经400年而不败”的商业神话<sup>[9]</sup>;禹州药市、怀庆商帮、洛阳丝绸之路和隋唐大运河、社旗山陕会馆等民间集市、商帮商道、会馆建筑等都集中体现了当时河南商业文化的繁荣。豫商文化资源具有历史、经济、政治、文化等多方面的功能。商人故里、商业建筑、特色商品、老字号、经营法则等,不仅对当前商人群体具有一定影响力,是新豫商参与市场竞争强有力的精神支柱和动力源泉,而且对普通民众也具有一定的吸引力,具有很好的旅游开发价值(见表1)。

### 2. 豫商文化资源旅游开发现状

豫商文化源远流长,博大精深,主要体现在3个方面。

首先,古代豫商开创的经商哲学、经营理念、商业法则,奠定了中国传统商业理论和经商理念的基础,构成了中国传统商业文化的源头。他们善于探索创新,如王亥“相土作乘马”、“亥作服牛”<sup>[8]</sup>,使商族的生产力得到了快速发展;他们善于发现总结,不管是“计然之策”,还是白圭“人弃我取,人取我与”<sup>[2]</sup>的商业思想,仍是现代商业成功的要诀;他们目光远大,如范蠡以“陶为天下之中,四通货物于诸侯”<sup>[2]</sup>、子贡则“居卫而鬻财于曹、鲁之”<sup>[2]</sup>;他们极富社会责任感,如弦高犒师<sup>[10]</sup>、范蠡“三致千金,再分散与贫交疏昆弟”<sup>[2]</sup>。

其次,古代商业城市的出现和繁荣,进一步促进了商业法则、商道和商品的发展。中华民族的商业鼻祖王亥诞生于商丘;中国历史上第一批职业商人诞生于西周时期的洛阳;第一个由政府颁布保护商人的法规——《质誓》诞生于春秋时期的新郑;唐都洛阳城内管理市场的“三市之长”是中国最早的“市长”,当时洛阳商业极为发达,是东西方著名商道——丝绸之路的东方起点,唐三彩从此走向世界;以洛阳为中心的隋唐大运河的开凿,迎来了唐“开元之治”和宋代的经济繁荣;北宋开封城人口达150多万,张择端《清明上河图》详尽地描绘了其当时繁忙的商业图景。

再次,明清时期中原商业的再次崛起,为后人留下大批物质和非物质文化遗产。四大商埠重镇之一的朱仙镇、天下第一会馆——社旗山陕会馆、商业神话——巩义康百万庄园、以经营“四大怀药”起家的

表 1 豫商文化资源统计表

类型	单体	地点	时代	开发价值
商城	商丘古城	商丘	明清	三商之源,华商之都
	洛阳古城	洛阳	隋唐	千年帝都,丝路起点
	开封古城	开封	北宋	十朝古都,东京梦华
	朱仙镇	开封	明清	明清四大古镇之一
商业建筑	康百万庄园	巩义	清代	豫商精神家园
	社旗山陕会馆	社旗	清代	中国第一会馆
商人	王亥	商丘	商代	华商始祖
	子贡	浚县	春秋	儒商鼻祖
	吕不韦	禹州	战国	“奇货可居”商业思想
	范蠡	浙川	春秋	文财神,商圣
	白圭	洛阳	战国	“人弃我取,人争我避”经营思想
	计然	滑县	春秋	计然之策,商业理论首倡者
	桑弘羊	洛阳	西汉	理财者和改革家的鼻祖
	弦高	郑州	春秋	弦高犒师,第一位爱国商人
老字号	“第一楼”小笼包	开封	民国	中华老字号,开封标志餐饮
	“真不同”水席	洛阳	清朝	中华老字号,洛阳标志餐饮
商品	木版年画	开封	明清	国家级非物质文化遗产
	钧瓷	禹州	北宋	黄金有价钧瓷无价
	唐三彩	洛阳	唐朝	唐代陶器,绚丽多彩
	四大怀药	武陟	明清	山药、地黄、牛膝、菊花,旅游商品
市场	禹州药市	禹州	战国	国家级非物质文化遗产
	百泉药市	辉县	明朝	国家级非物质文化遗产
	太昊陵庙会	淮阳	宋代	区域性祭祀、商贸活动
	大伾山庙会	浚县	后赵	华北四大庙会之一
商帮	怀庆药商	焦作	明清	经营四大怀药起家
商道	隋唐大运河的中心	洛阳	隋唐	沟通南北水运,促进经济发展
	丝绸之路东方起点	洛阳	汉到清	东西方商贸之路

怀庆药商及禹州药市、百泉药市等,无不彰显出明清时期中原地区的商业繁荣。这些遗存都为豫商文化的旅游开发奠定了坚实基础。

文化与旅游两者之间具有天然联系。如果说文化是旅游之魂,那么旅游则是文化之体,文化之魂与旅游之体相互依存、相辅相成,统一于文化旅游产业发展和人民群众的旅游实践中<sup>[11]</sup>。豫商文化是中原文化的重要组成部分。近年来,其旅游开发如火如荼,突出成绩体现在以下 2 个方面。

首先,建设旅游景区和主题园区。洛阳从 2007 年就开始采取保护性措施恢复古城风貌,将其建设成为集旅游、购物、休闲、影视拍摄于一体的多功能景区;开封当前正着力打造宋代特色突出的文化之都,其中的清明上河园 5A 级景区让北宋东京汴梁的商业盛景实现了“穿越”;商丘早在 2006 年就开始建设华商文化主题公园,举办中国商丘国际华商文化节,着力展现“华商之都”的城市品牌。此外,

巩义康百万庄园、浙川范蠡公园、内乡范蠡苑、宛城范蠡文化产业园、禹州吕不韦故里文化旅游景区、社旗山陕会馆等,都已建成或者正在打造旅游景区和文化主题园区;丝绸之路和隋唐大运河申遗已进入倒计时,为其后期的旅游开发提供了重要契机。

其次,举办大型节会和开发特色旅游商品。自 2006 年以来,河南省先后在郑州、洛阳等城市举办了 8 次豫商大会,目前该活动已成为会聚天下豫商、共襄合作盛举、助推中原崛起的一大品牌。此外,商丘国际华商文化节、子贡文化高峰论坛(浚县)、康百万豫商文化旅游节、南阳范蠡经济思想研讨会、禹州钧瓷文化节、中华怀药文化节(温县)、禹州中医药交易会等节会活动从不同层次、不同方面展示了独特的豫商文化。近年来,唐三彩、钧瓷、四大怀药、木版年画等更是充分发挥了旅游商品的作用和价值,日益得到国内外旅游者的青睐。开封“第一楼”、洛阳“真不同”也已经成为当地的标志性品牌

餐饮(见表2)。以豫商文化为内涵的旅游要素“吃、住、行、游、购、娱”的组合与完善,进一步促进了河南省文化旅游产业的持续快速健康发展。

## 二、豫商文化资源整合和旅游开发的意义和条件

丰富的豫商文化资源日益得到当地政府和企业的重视,以康百万庄园为代表的豫商旅游开发逐渐得到旅游者的青睐。但豫商文化要素的单体开发远远达不到规模效应,形象和知名度也相对较低,不能够充分展示豫商文化的深刻内涵和整体风貌。因此,有必要对豫商文化资源进行梳理、筛选,结合旅游要素对其进行整合开发。在河南省实施“文化立省”、“旅游强省”战略和“华夏历史文明传承创新区建设”的今天,这种整合开发无疑具有重要意义。

### 1. 豫商文化资源整合和旅游开发的意义

(1) 豫商文化资源整合和旅游开发是建设华夏历史文明传承创新区的重要举措

华夏历史文明传承创新区是中原经济区建设的五大战略定位之一,传承与创新华夏历史文明必须对豫商文化资源加以保护、继承和弘扬,提升中原文化内涵,增强人们对传统文化的自信心、自豪感。此外,以“勤俭为本、耕读传家,乐善好施、欲取先予,诚信义利、知人善任,审时度势、敢为人先”<sup>[12]</sup>为准则的豫商精神对当前我国经济社会发展和企业文化

建设也具有重要意义。传承和发扬豫商精神能够极大地促进中原经济区建设和提升新豫商企业的竞争力,对河南省文化旅游产品结构的完善也必将起到重要促进作用。

(2) 豫商文化资源的整合和旅游开发是传承和发扬中原商业文化精髓的重要途径

中原商业文化博大精深、源远流长,王亥、范蠡等古代豫商的商业理论和法则是中华民族重要的精神财富,其所倡导的爱国、惠民、公平、诚信等优秀品格是传统商业文化的精髓,也是市场经济快速发展的今天所应该提倡的。深入细致地挖掘、梳理、提炼、整合和提升中原商文化内涵,围绕形象塑造、景区建设、线路安排、活动举办、宣传推广的旅游发展理念,构建河南省豫商文化旅游体系,展现古往今来的豫商文化和豫商精神,是传承和发扬中原商业文化精髓的重要途径。

(3) 豫商文化资源的整合和旅游开发是文化资源向现实生产力转化的重要手段

河南省豫商文化历史悠久,资源丰富,商人、商道、商品、商业设施、商城等为其旅游开发提供了条件。但其利用率较低,许多具有较高知名度的古代豫商、商道等没有得到很好的开发和利用,向现实生产力转化的能力不强,对社会经济发展的支撑力较弱。因此,必须对豫商文化资源进行整合,摸清家底,明确优势,从体制、形象、区域等角度突破商业文

表2 豫商文化资源旅游开发现状统计表

旅游类型	旅游资源	旅游开发现状	所在地区
商业古城	洛阳	世界文化名城,八大古都之一	洛阳
	开封	中国优秀旅游城市,八大古都之一	开封
	商丘	中国历史文化名城,华商之都	商丘
	朱仙镇	国家级文化生态旅游示范区	开封
商业建筑	康百万庄园	4A级景区,豫商精神家园	巩义
	社旗山陕会馆	3A级景区,同类建筑全国之最	社旗
商业主题园区	清明上河园	5A级景区,《东京梦华》实景演出地	开封
	华商文化园	纪念“商祖”王亥的主题公园	商丘
	范蠡公园	纪念“商圣”范蠡的主题公园	浙川
商业节会活动	豫商大会	已举办8届,豫籍商界精英聚会	省内地市流动
	华商文化节	已举办4届,国际华商精英汇集	商丘
	百泉药交会	联姻太行旅游节,全国药材集散地	辉县
	禹州药交会	联姻医药文化节,全国药材集散地	禹州
商业旅游商品	四大怀药	焦作标志性旅游商品	焦作
	唐三彩	洛阳标志性旅游商品,国礼备选	洛阳
	钧瓷	禹州标志性旅游商品,国礼备选	禹州
商业旅游餐饮	洛阳“真不同”水席	洛阳标志性旅游餐饮,中华老字号	洛阳
	开封“第一楼”包子	开封标志性旅游餐饮,中华老字号	开封



化资源旅游开发的瓶颈,充分发挥传统商业文化资源的生产力作用,带动餐饮、酒店、零售、商贸、广播、电视等相关产业发展,以推动中原经济区健康快速发展。

## 2. 豫商文化资源整合和旅游开发的有利条件

### (1) 政府重视

豫商文化资源的整合和旅游开发会涉及到省内不同城市和地区,也会涉及到政府的文化、文物、旅游、宣传等多个部门。政府应重视整合各方面的力量,发挥资源的综合优势。河南省各级政府都非常重视豫商文化的挖掘和开发,先后成立了豫商联合会、豫商经济文化交流协会等民间机构,积极申办豫商大会。华商文化节、钧瓷文化节、豫商文化节等活动的举办都得到了河南省旅游局和当地政府的大力支持。2012年河南省还与文化部、国家文物局签署了共同推进华夏历史文明传承创新区建设的合作协议。两部门将在规划布局、政策制订、项目安排、资金支持等方面给予河南省更多支持和倾斜,这为河南省豫商文化资源的整合与旅游开发提供了契机。

### (2) 豫商文化资源古老而丰富多样

从商代王亥到春秋范蠡,从古都洛阳到宋都开封,再到明清怀庆商帮、康百万家族、朱仙镇的兴起,豫商文化资源具有深厚的历史沉淀和文化开发价值。商城、商业、商道、商人、商品等豫商文化遗迹和载体大多集中分布在陇海铁路沿线,这为突破行政区划的局限,开展区域合作,建立资源互用、信息互传、客源互送、产品互补、效益互享的豫商文化网络提供了方便。

### (3) 其他商帮文化旅游开发的成功经验

晋商、徽商、潮商是中国影响力最大的三大商帮,其文化研究和旅游产业开发也走在其他商帮之前。以晋商为例,北京、太原、榆次等地均建有晋商博物馆,全面展示晋商在全国金融、外贸、实业等众多经济领域的卓越贡献。1991年,张艺谋执导的《大红灯笼高高挂》的上演,使乔家大院开始进入旅游者的视野;2006年,电视剧《乔家大院》的热播,让旅游者以一种通俗的方式进一步亲近和理解晋商文化。这些成功案例为豫商文化资源的旅游开发提供了宝贵经验。

## 三、豫商文化资源整合和旅游开发策略

豫商文化资源的整合和旅游开发必须建立在效益和科学基础之上,既要充分发挥豫商文化资源的

市场价值和文化旅游效益,在旅游项目策划、旅游线路设计上满足政府、文化、旅游、市场、景区等各方面的利益需求;又要注重资源整合和旅游开发的可操作性,明确哪些资源可以开发,通过什么样的方式、由哪些部门进行开发,使文化资源在得以有效保护的前提下能够产生预期的经济和社会效益。

### 1. 整合资源,创新体制

基于豫商文化资源的特点和发展现状,其资源整合和旅游开发必须进行体制创新,树立战略眼光,构建豫商文化旅游发展的动力机制。首先,必须建立新的管理机构,成立豫商文化旅游委员会。要在河南省委、省政府的领导下,统筹省旅游局、省文化厅、省商务厅等相关职能部门的力量,聘请旅游、文化、商业、历史等方面的专家,组建跨行业、跨部门、跨区域的决策、协调部门,以推动全省豫商文化景区建设、豫商文化活动开展。其次,借鉴陕西“曲江模式”,组建、培育有竞争力的豫商文化旅游集团,积极引进战略投资者,引导豫商文化旅游开发有序进行。以商丘为例,可深入挖掘商业文化,依托相关企业,成立华商旅游集团,打造集文化、商业、古玩、餐饮、休闲、娱乐、艺术、演艺等于一体的文化旅游“航空母舰”。再次,建立完善的豫商文化旅游发展融资机制,采取贷款贴息、投资基金、融资担保、引导基金、无形资产贷款质押、集合债券等多种形式,构建旅游发展融资平台。第四,制定鼓励豫商文化资源开发和创新发展的相关政策,促使旅游文化产品的创新,提升现有豫商文化旅游产品的科技含量和文化内涵,推动豫商文化旅游品牌建设。

### 2. 挖掘内涵,塑造形象

21世纪是形象时代,形象力的竞争将成为市场竞争的主导形式之一<sup>[13]</sup>。豫商文化旅游开发必须深入挖掘古代豫商精神的内涵,结合新豫商的精神风貌,提炼豫商文化旅游的鲜明形象,让旅游者对河南商业、商人、商品有一个全面了解和深刻感知,进一步带动豫企发展,促进其产品竞争力提升。古代豫商从不同角度展现了豫商文化的精髓,子贡是儒商代言人,范蠡是热爱公益事业的商人之典范,弦高是第一个爱国商人,白圭是第一个战略商人,怀庆商帮“守信、讲义、取利”……这些都对新豫商精神的培育产生了深远影响。2006年第一届豫商大会就明确提出“豫商行天下,诚信创财富”的形象口号。广大豫商在发展过程中逐步形成了“艰苦创业、勇闯市场、诚信为本、造福社会”的新豫商精神,具有鲜明的时代特征,充分展示了河南人民的良好形

象<sup>[14]</sup>。结合古代豫商的精神理念和新豫商精神,豫商文化旅游形象应该从“儒商(爱学习)”、“信商(讲诚信)”、“义商(具有社会责任感)”、“谋商(战略眼光)”、“智商(善于经营)”诸方面全面打造豫商文化旅游精品工程,以形成和展现全新的豫商形象。

### 3. 选择项目,打造精品

豫商文化资源丰富、类型多样,具有较好的旅游开发价值,但由于历史久远,遗存较少,为其开发带来一定难度。目前,已进行旅游开发的仅有清明上河园、康百万庄园、华商文化主题园、范蠡公园等少数几处。而资源整合理念下的产品开发必须对资源内涵进行深入挖掘,找出资源与资源之间的内在关联,提炼旅游主题,选择旅游项目,通过产业园区建设、大型节事活动、电影电视作品制作等方式展现区域文化精髓。古代豫商故里除商丘王亥故里、南阳范蠡故里已开发外,子贡、吕不韦、白圭、桑弘羊等豫商之故里均未开发。同时,仅对单一豫商人物进行开发并不能完整展现豫商文化的精神风貌。因此,建议通过文化移植,在郑州建设集商业历史文化展示、文物古玩交易、休闲餐饮娱乐、非物质文化展现、商业旅游地产、主题酒店等于一体的多功能复合型豫商文化主题园区。节事活动是进行区域文化整合的较好载体,豫商大会、华商文化节、禹州孙思邈文化节和药交会都已产生了较好的经济社会文化效益,但规模和影响力相对较小。因此,建议在郑州举办豫商文化旅游节,可将当前豫商大会、华商文化节等活动纳入活动日程,在巩义、商丘、南阳、开封、洛阳等地设立分会场,通过豫商论坛、特色文化旅游商品展示、豫商经典故事演艺、参与性节事活动、当代豫商评奖等多种方式集中展现豫商文化精神和当代豫商风采。

### 4. 打破区域,省际联动

古代豫商的商业法则和经营理念是中华民族共同的宝贵财富,影响了一代又一代的中国商人。对其进行旅游开发,不能仅局限某地,应该打破行政区划,将河南省内、全国的同类商业文化资源进行整合开发,打造旅游精品线路。首先是河南省内豫商文化资源的整合。郑州、洛阳、开封、商丘等城市可以联合打造古都商业文化游;古代豫商人物资源的开发可整合在豫商文化主题园区内,竖立雕塑,解说其生平事迹和对商业文化的重大贡献等;豫商商品的整合可通过建设特色文化旅游商品市场、举办特色文化商品展览会等进行集中展示和交易。其次

是跨省域的商业文化资源整合开发。应加强与晋商、徽商、潮商等国内知名商业文化区的沟通和联系,与当地政府和企业合作开发商帮文化旅游线路,共同推介商业文化旅游产品。丝绸之路、隋唐大运河等著名商道涉及到不同国家、不同省域,跨国、跨省域联合申遗是其整合开发的第一步,后续的旅游开发必将进一步推动丝绸之路和大运河商道旅游的大发展。此外,康百万庄园可以和山西乔家大院、山东牟二黑庄园、安阳马氏庄园合作开发庄园旅游线路,南阳、苏州、山东定陶可合作开发商圣范蠡文化旅游产品。在跨区域商业文化资源整合开发过程中,必须以豫商文化主题形象作为引导,各景区和活动要明确定位,服务整体旅游形象的塑造,展现豫商文化的魅力。

### 5. 完善链条,注重效益

旅游业是一个关联性很强的产业,对豫商文化资源进行旅游开发,必须立足当地实际,将旅游业和文化产业、餐饮业、传统手工业、商业、娱乐业等结合起来,拉长豫商文化旅游产业链,打造集文化旅游、文化节庆、文化餐饮、文化演艺、文化科技、文化艺术、文化主题酒店等于一体的较完善的产业链条。清明上河园将文化旅游和文化演艺相结合,打造出了《东京梦话》大型实景演出;商丘将豫商文化和节事活动相结合,打造出了华商国际文化节节庆品牌;禹州将钧瓷和首饰行业相结合,打造出了高端旅游商品,实现了经济效益、文化效益和社会效益的最大化。如今,文化与科技的融合已成为经济社会发展不可阻挡的潮流,未来豫商文化旅游开发,应充分利用新一代信息技术带来的发展机遇,通过科技、创意引领,将中原传统商业文化和现代元素相结合,融入音乐、舞蹈艺术和先进的声光手段,打造反映豫商文化和精神的影视、演艺、休闲娱乐项目精品,并增加文化旅游的动态性、体验性、休闲性,以吸引和满足不同层次人群的旅游需求。

## 四、结语

传承创新背景下豫商文化资源整合和旅游开发,必须深入挖掘中原商业文化内涵,提炼传统商业文化精髓,充分利用现代传媒和网络技术,从体制创新、形象塑造、资源整合、区域联动、产业链条延伸等角度出发,进行多元整合。要在政府引导下,充分发挥市场的作用和功能,特别是大型文化旅游集团的作用,针对民众、商界人士的文化旅游消费需求,出

(下转第99页)

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0069-04

# 产业集聚视角下河南省县域经济发展研究

管洲<sup>1,2</sup>, 牛亮<sup>2</sup>

(1. 华中科技大学 公共管理学院, 湖北 武汉 430074;

2. 郑州轻工业学院 经济与管理学院, 河南 郑州 450002)

**[摘要]** 加快培育产业集聚与壮大县域经济实力是促进河南省实现中原崛起的首要任务。河南省县域经济发展不平衡, 区域差异明显, 工业化和城镇化水平与发达省市比相对落后, 政府职能转变滞后, 这些均不利于县域经济的发展。产业集聚区是促进县域经济发展的有效载体, 通过优化县域内产业集聚发展的环境、培育县域特色优势产业、建立县域之间良好的产业衔接机制, 能有效地促进县域经济的发展。

**[关键词]** 产业集聚; 县域经济; 河南省

**[中图分类号]** F061.5   **[文献标志码]** A   **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.013

1980年代以来, 随着国际新区域研究主义的兴起, 产业园区、大都市区、产业集群等成为学者们关注和研究的焦点。我国区域经济相关研究紧跟世界研究趋势, 逐步从地带经济、经济特区、省际经济过渡到对城市圈、县域经济、产业集聚的研究。<sup>[1]</sup> 县域经济是国民经济的重要组成部分和基本单元, 是典型的行政区域经济。产业集聚是提升产业竞争优势、推动地方经济增长的重要途径, 通过产业集聚促进县域经济增长已成为县域经济发展的一种战略选择。河南省作为人口大省、农业大省和发展中的经济大省, 县域经济个体数达108个, 已成为河南省经济的主要增长点, 因而将县域经济发展的战略重点放到发展产业集聚上具有十分重要的现实意义。

## 一、河南省县域经济发展的现状

### 1. 县域经济发展取得的成就

近几年, 随着国家实施“中原崛起”战略, 地处中原腹地的河南省抢抓机遇, 勇于开拓创新, 总体实力不断增强。县域经济在河南省国民经济发展中一

直发挥着基础性的作用, 县域经济发展水平直接决定着河南省整体经济的发展水平。

河南省现有108个县(市), 包括10个省直管县市、16个县级市、82个县, 县域面积15.11万km<sup>2</sup>, 占全省总面积的90.5%; 县域人口8138万人, 占全省总人口的82.0%。从2005年开始, 河南县域生产总值平均每年增长都在18%以上; 2010年全省县域生产总值达16112.48亿元, 占全省生产总值的69.8%, 对全省经济增长贡献率达到70.9%; 县域财政一般公共预算收入519.2947亿元; 县域经济总量超过200亿的县有17个, 超过300亿的有7个; 年财政预算收入超过10亿元的县市达14个。2013年第十三届全国县域经济百强县(市)名单, 河南省有4个县(市)榜上有名。从第五届到第十届的中部县域经济基本竞争力百强县(市)排名中, 河南省一直都是高居榜首(见表1), 县域经济始终是河南省经济发展的重要支撑。

### 2. 县域经济发展存在的问题

河南省县域经济发展在取得巨大成就的同时, 也存在一些问题, 具体说来, 主要有以下几个方面。

**[收稿日期]** 2013-11-29

**[基金项目]** 河南省社会科学规划项目(2011BJY005); 郑州市软科学研究计划项目(10PTGG339-9)

**[作者简介]** 管洲(1963—), 男, 江苏省常州市人, 华中科技大学在读博士, 郑州轻工业学院教授, 主要研究方向: 财务管理、产业经济。

表1 中部六省百强县(市)在各省分布情况表

省市区	五届	六届	七届	八届	九届	十届	十一届	十三届
山西省	9	12	13	15	16	15	15	13
安徽省	10	10	11	12	11	12	12	17
江西省	5	9	8	9	10	11	11	13
河南省	39	40	42	41	40	39	36	26
湖北省	18	9	10	11	11	13	12	16
湖南省	19	20	21	17	17	15	14	15

资料来源:根据《中国县域经济年鉴》整理。

(1) 县域经济发展不平衡,区域差异明显

县域经济是一种行政区划型区域经济,根据河南省 108 个县(市)的资源环境、地理区位、社会经济发展、生产力布局等多种因素可以将其划分为中原城市群、豫北、豫西豫西南、黄淮 4 个县域经济区域,由于受自然条件、政策环境、工业化程度等因素制约,各地区县域经济发展存在一定程度的失衡。2013 年河南省公布的“2012 年县域经济社会发展评价结果”(见表 2)显示:综合排名前 30 强县(市)中,中原城市群县域占 22 席,豫北地区县域占 3 席,豫西豫西南地区县域占 3 席,黄淮地区县域只占 2 席。在“经济社会发展”评价指标中,主要按照“经济发展”、“社会事业发展与人民生活”、“经济可持续发展”等评估指标划分而定,具体比重分别是 50%、34% 与 16%,包括 22 项详细的评估指标。结合各县(市)地域分布情况看,河南县域经济发展状况是:以郑州、洛阳为中心向四周辐射扩散,从西北向东南呈梯次差异,从而形成“西高东低、北高南低”的经济格局,山区县经济实力高于平原县,交通区位较好的县域经济实力较强,中原城市群县域的经济发展状况最好,其次是豫北、豫西、豫西南县域的经济,发展最慢的是黄淮地区县域的经济。

(2) 工业化和城镇化水平相对滞后

河南省作为农业大省,大部分县域以农业生产为基础,县域工业化发展初期主要依靠农业收入来积累资金和拉动需求。河南省 108 个县(市)中,80% 以上的县是经济欠发达的农业县,农业产业化程度低,农业生产和收入水平较低,对工业化进程拉动作用甚微。<sup>[2]</sup>当前河南省正在进行中原经济区建设,虽然“三化”协调发展是破解的首要难题,但工业化、城镇化相对滞后,产业结构仍存在第一产业比重过大的现象,产业综合竞争力不强,缺乏支持县域经济发展的支柱产业,农业大县、工业小县的状况还未得到根本改观。2010 年,河南省县域一、二、三产业比重分别为 14.2%、57.7%、28.1%,第一产业比

重高于全省平均值的县(市)有 63 个,县域工业增加值占 GDP 比重超过全省平均水平的县(市)有 42 个,而低于 50% 的县(市)却有 51 个。2013 年,河南省城镇化率为 44.3%,较全国平均水平 53.73% 低 9.43 个百分点。由于河南省大多县域长期缺少优势产业支撑,产业层次偏低,县城建设步伐缓慢,中小城镇规模小、数量少,转移农村剩余劳动力作用不明显,城镇化作为产业转移的重要载体的作用没有充分体现出来。

表2 2012年河南省县域经济综合排名前30强

县(市)名称	全省位次	县(市)名称	全省位次
巩义市	1	汝州市	16
偃师市	2	沁阳市	17
新密市	3	安阳县	18
新郑市	4	中牟县	19
荥阳市	5	项城市	20
禹州市	6	唐河县	21
灵宝市	7	许昌县	22
永城市	8	临颖县	23
长葛市	9	武陟县	24
登封市	10	新野县	25
邓州市	11	尉氏县	26
伊川县	12	襄城县	27
镇平县	13	博爱县	28
新安县	14	辉县市	29
林州市	15	固始县	30

资料来源:2012年河南省县域经济社会发展评估结果(河南省统计局)

(3) 政府职能转变落后,管理体制不顺

在经济社会快速发展的今天,河南省不少县域还存在单纯追求以 GDP 增长来衡量政府政绩的发展模式,政府部门在思想观念上还缺乏经济的、市场的、信息化的眼光,在管理体制上还习惯于运用行政手段处理公共事务。近年来,为了快速推进工业化进程,河南省县域的众多中小企业在一夜之间涌现出来,由于其技术设备、生产工艺落后,根本谈不上环境保护,从而给县域的生态环境和县域工业经济的可持续发展带来了极为不利的影 响。若以大量消耗自然资源、恶化环境为前提,每一个 GDP 高速增长背后都有可能付出资源枯竭、环境污染等高昂代价。先开发后保护、重开发轻建设、只开发不保护等经济运行模式如果不改变必将为今后的发展埋下隐患。另外,县级政府管理权限低,对相当部分落地项

目没有相应的决策权限,上级主管部门管制较多,县级政府缺少行之有效的解决措施,严重影响到县级政府发展经济的主动性与创新水平。当前,河南省已试点省直管县(市),巩义等10个县(市)由省直管。直管县(市)得到的最大实惠是管理权的扩大,不仅拥有了更大的发展自主权,同时还得到了一系列发展扶持政策<sup>[3]</sup>,从而有力地促进了县域经济的发展。

## 二、产业集聚是促进县域经济发展的根本战略

### 1. 产业集聚区是促进县域经济发展的有效载体

产业集聚是生产力实现空间布局优化和各种生产要素在一定地域的有效集中。加快产业集聚区规划建设是创新体制机制、促进县域经济增长的有效载体。<sup>[4]</sup>建设产业集聚区主要是调整地方产业结构、加快产业升级与转型,实现经济集约型发展。在产业集聚区的规划、设计与建设过程中,重新调整产业的组成结构,实现资源使用的最大化,提升环境污染物的综合治理与回收利用,不断控制企业生产成本支出,全面提升产业市场综合竞争实力。

截至2012年底,河南省共建有产业集聚区180个,其中有114个分布于县域,成为县域经济发展的主力军。主营收入超百亿的集聚区就有90个,约占河南省工业增加值的一半。2012年仅前三季度,产业集聚区完成投资达6 928亿元,同比增长38%,高于全省投资增速14.4个百分点,占全省投资的48.1%;在建项目7 561个,其中县域产业集聚区完成投资5 124亿元,占全省总投资的74%,同比增长40%以上。这表明,产业集聚区已经成为县域经济发展新的增长极。

### 2. 产业集聚是推进县域工业化和城镇化的重要动力

县域经济的主体是农业和农村经济,目标是实现工业化和城镇化,而城镇化的本质就是多种资源和各类经济在地理空间上的综合集聚和优化配置。县域产业集聚通过促进大量企业在城镇集聚发展,可以有效带动资源、人才、资金、技术等生产要素流向城镇,这既增强了城镇产业的实力,也加快了县域的工业化步伐,同时还带动了餐饮、金融、中介、物流等服务业的蓬勃发展,此外,还创造出大量的就业岗位以充分吸纳农村富余劳动力,为农村人口向城镇转移提供必要前提条件,从而有力地推动了县域的工业化和城镇化。

预计到2017年,河南省城镇化率将达到52%以上;到2020年基本实现工业化,二、三产业增加值占国内生产总值的比重可达到90%以上,非农劳动力占劳动力的比重可达到60%以上,城镇人口占总人口的比重可达到50%以上。根据河南省目前的发展现状,城镇化率每提高一个百分点,城镇人口将新增100万,而每增加1个城镇人口,可带动10万元以上固定资产投资,因此,仅提高城镇化率一项就可带来全省1800亿元以上的城镇固定资产投资。

### 3. 产业集聚能有效提升县域经济的综合竞争力

培育和壮大产业集聚是提升县域经济综合竞争力的有效途径。首先,产业集聚能有效调整产业结构,使区域分工形成竞争优势。产业集聚具有资源整合、创新、竞合以及产业链条延伸等内动力机制,能促进产业结构调整和优化升级。<sup>[5]</sup>如巩义市通过发展耐火材料产业集聚,经过30多年的发展,产业结构已由原来的以耐火材料、水泥、机械粗加工为主,逐步发展为以煤电铝一体化、轻纺、电缆、冶金等高新技术产业为主,其产品已广泛应用于钢铁、建材、电力、石化等高温行业。巩义市现有耐火材料生产企业400多家,其产量占全国耐材产量的15%以上,2011年全行业实现销售收入400亿,耐火材料产业已经成为巩义市具有核心竞争力的产业,是巩义市经济可持续发展的必然选择。

其次,产业集聚可强化特色产业,充分发挥区位优势,促进技术创新,降低交易成本,提高生产效率和产品质量,提升整个产业市场的竞争能力,集聚企业、通过市场竞争、互补合作增强自身优势,从而能有效提升县域经济的综合竞争优势。如长垣县作为中原经济区之豫鲁合作区的节点城市,其起重机械制造产业经过20年的建设发展,从各种零配件的加工、仿制向超大型、精加工、微电子技术领域进军,截至2010年,其起重机械产业集群已拥有整机生产企业105家,零配件生产企业800多家,产品涉及10多个系列、200多个品种,2 600个服务网点遍布全国,全行业实现年销售收入200亿元,形成产、销、研一体的经营模式,占据全国重机市场份额的半壁江山。

## 三、基于产业集聚发展县域经济的对策建议

### 1. 优化县域产业集聚发展的环境

县域产业集聚的建设和发展,不仅需要市场机

制的内在驱动,还需要营造一个优良的外部发展环境,它可以对产业集聚充分发挥政策、市场、服务等方面的有利作用,以促进产业集聚健康发展。<sup>[6]</sup>

一是优化政策环境。当地政府应结合县域产业集聚当前的现状和发展趋势,成立专项小组,深入了解企业最新动态,协调解决发展中遇到的难题,制定有利于产业集聚发展的土地、税收、人力资源、专项补助等政策,使其切实起到引导和保障的积极作用,以确保产业集聚顺利进行。

二是完善、优化基础配套设施。对产业集聚园区的基础配套设施给予全方位的服务支持,加快推进园区道路硬化、绿化、水电、通信等基础设施建设,优先完善重点项目的设施建设,为项目建设和企业生产提供基础设施条件。

三是优化融资环境。通过采取构建融资平台、强化融资服务、鼓励企业上市等手段来破解企业融资难问题,由政府控股筹集民间资金成立中小企业担保公司,以降低企业融资风险、满足企业融资需求。

## 2. 培育县域特色优势产业,优化产业结构

加快培育县域特色优势产业,是资源优势向产业优势转化的有效途径。县域经济发展,特色产业是第一要素,要把发展特色优势产业作为转变经济发展方式的主线,把优化产业结构作为经济结构调整的战略主攻方向,提升改造传统产业,培育壮大县域特色优势产业,优化产业结构,打造产业经济的增长极。要研究市场发展趋势,分析市场发展前景,按照市场需求,充分挖掘本地资源优势,结合本地实际准确定位,推出“一县一业”的特色优势产业,形成区别于周边地区产业的主产业,产生对外辐射经济的作用力,增强县域经济的综合竞争力,从而在市场中占据主导地位,逐渐形成在区域内外具有一定影响力的特色产业和战略产品体系。

## 3. 建立县域之间良好的产业衔接机制,促进分工协作

借助产业集聚,相关产业可通过横向发展,扩展成为关联度高的企业集群,形成完整的产业链条,并具有延伸性。<sup>[7]</sup>针对产业链条的薄弱环节和关键环节,要加大改善力度,使县域之间的产业能突破自身规模以及配套方面的局限性,相互衔接、互为支撑,极大地提高产业竞争力,更进一步优化县域之间产业的发展环境。

提升县域之间产业集聚专业化分工水平和协作能力。专业化分工具体包括产品上下游之间的纵向分工和相关产业的横向分工,可直接提高生产效率。同时,应根据产业集聚过程中市场的配置需求,在原材料生产、加工、销售以及技术研发等方面建立协作关系,这样,一方面,可以使企业向更专业的方向发展,形成专业化的生产配套企业;另一方面,能增强产业集聚核心竞争力和风险抵抗能力。

## [参 考 文 献]

- [1] 吴超,魏清泉.“新区域主义”与我国的区域协调发展[J].经济地理,2004(1):2.
- [2] 蔡红霞.河南省县域经济发展的问题及对策[J].区域经济,2008(5):110.
- [3] 张建新.明年起,省直管县实行全面直管[N].河南日报,2013-11-28(1).
- [4] 杨勇.产业集群与县域工业园区视角下的县域经济发展研究[J].安徽农业科学,2010(28):15967.
- [5] 邓俊森.产业聚集与县域经济发展[J].农村经济与科技,2007(8):16.
- [6] 杨留晓,孔喜梅,赵山.河南省产业集聚区建设存在的问题及对策[J].中共郑州市委党校学报,2010(6):83.
- [7] 刘翠红.产业链延伸视角下的河南省县域经济发展对策研究[J].北方经济,2010(2):59.

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0073-03

# 创投企业支持中小企业发展的 风险规避研究

谷秀娟, 叶金

(河南工业大学 经济贸易学院, 河南 郑州 450001)

**[摘要]** 目前, 创投企业运行中的风险影响因素主要有: 法律法规不完善不利于创业投资, 中小企业资金管理不规范, 对创业企业的监控不到位, 中小企业信息不透明。但同时, 国家对创投企业发展给予了相应宽松的政策氛围, 创投企业也具有为创业企业提供全方位服务的优势。要降低创投企业的投资风险, 应完善相关法律法规和创投资金的退出机制, 创投企业应建立有效的激励约束机制, 审慎选择与评估投资机会, 加强对创业企业成长的风险跟踪管理。

**[关键词]** 创投企业; 中小企业; 风险管理

**[中图分类号]** F832.48   **[文献标志码]** A   **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.014

创业投资企业(简称为“创投企业”)是指向创业企业进行股权投资, 待所投资的创业企业发育成熟或相对成熟后通过股权转让以获得资本增值收益的企业组织。创投企业作为连接资本市场和创新型中小企业的桥梁, 通过对中小企业提供资金和技术等方面的扶持, 推动中小企业技术创新, 提升其开发新产品的能力, 并使其能够较快地进入资本市场, 实现价值增值, 进而带动经济发展和科技进步。本文拟通过对创投企业投资中小企业面临的问题及发展环境分析, 提出其风险规避建议。

## 一、创投企业投资中小企业面临的风险因素

随着社会主义市场经济的发展与完善, 我国企业间的竞争越来越激烈, 许多创投企业为了提高自身竞争力, 实施了多种投资项目, 其投资主要是对固定资产、房地产、证券、无形资产等的投资。这些投资既为创投企业带来了巨大收益, 同时也为创投企业带来了不同程度的投资风险。这些风险因素主要有以下4点。

### 1. 法律法规不完善不利于创业投资

创业投资经过长期的发展, 已初具规模, 但至今尚无一个全国性的行业法规, 如果发生投资风险, 就无法可依。此外, 在现行相关的法律法规中, 有不少规定不利于创业投资, 如《公司法》中关于注册资本、对外投资、上市条件、发起人股流通等方面的规定, 都不同程度地制约了创业投资的进一步发展。

### 2. 中小企业资金管理不规范

资金是企业发展的基础, 资金不足势必影响企业的生产、经营与发展。在上市资源十分稀缺且上市门槛比较高的情况下, 中小企业很难通过股权来进行融资。中小企业在得到创投企业的投资后, 有时会盲目地进行企业扩张和项目建设, 但由于中小企业缺乏控制投资风险的人员和经验, 再加上其资金管理的不规范, 往往会带来一系列的管理问题, 导致资金利用不合理, 从而对资金投资的未来收益造成不利影响。

### 3. 对创业企业的监控不到位

创投企业在投资后大部分仅充当普通股股东的监控角色, 在管理阶段对创业企业放任自流, 没有发

[收稿日期] 2013-11-16

[基金项目] 国家社会科学基金项目(13BJY085); 河南省教育厅人文社会科学研究项目(2013-GH-251)

[作者简介] 谷秀娟(1968—), 女, 河南省郑州市人, 河南工业大学教授, 博士, 主要研究方向: 金融风险管理和



挥创投企业对创业企业成长风险的预评判断作用。在信息披露方面,创业企业还有可能在运用资源方面出现机会主义倾向,在企业经营不善的时候,可能会隐藏负面信息以逃避处罚;而当企业经营良好的时候,又会隐瞒真实情况,以防止投资者索要更高的投资回报。

#### 4. 中小企业信息不透明

中小企业的生产经营信息的不透明、不规范、不公开,以及财务制度的不健全,增加了投资的不确定性,这就使得投资者往往不愿意投资中小企业,即使投入了也不得不承担很高的投资风险。由于风险投资是一个投资期限长、投资结果不确定的过程,所以,很难获取关于整个风险投资过程的比较完整、准确的信息。投资主体虽然对未来情况(如某些定性评价指标)有所了解,但对可能的风险损失、投资收益变动等定量指标很难做出准确的估计。

## 二、创投企业支持中小企业发展的宏观微观环境

### 1. 国家给予相应的宽松政策氛围

2012年10月,中国证券业协会向各券商直投子公司下发《证券公司直接投资子公司自律管理办法》(征求意见稿),明确规定券商发行直投资基金将由证监会行政审批监管改为在证券业协会备案,要求直投子公司或其下属机构完成直投资基金的首轮融资或签订受托管理其他已设立基金的协议后10个工作日内,应向证券业协会备案,协会应于2个工作日内对直投子公司的备案申请予以受理并出具受理通知。除取消设立直投资基金的行政审批外,还首次明确界定了管理团队的跟投行为:直投资基金的投资管理团队可以作为直投资基金的出资人对直投资基金投资的项目进行跟投。

2012年9月26日,证监会发布修订后的《基金管理公司特定客户资产管理业务试点办法》(简称《办法》)第9条明确规定:资产管理计划资产可投资于未通过证券交易所转让的股权、债券及其他财产权利,基金管理公司应当设立专门子公司,通过设立专项资产管理计划开展专项资产管理业务。

上述规定意味着公募基金投资范围将从二级市场向股权投资领域延伸,公募基金管理公司可设立直投公司参与PE投资。这样,公募基金就可以凭借其丰富的客户资源及二级市场的投资经验,在基金募资或并购投资方面占居一定优势,长期来看,公募基金入市对PE市场格局及行业监管模式均有深

远影响。

2013年1月1日起施行的《非上市公司监督管理办法》是我国首次就非上市公司监督管理问题作出的系统、全面的规定,标志着我国在建立多层次资本市场的征程上又向前迈进了一大步。

2013年6月19日,国务院常务会议确定了加快发展多层次资本市场的多项政策,包括将中小企业股份转让系统(“新三板”)试点扩大至全国,鼓励创新、创业型中小企业融资发展。

从以上的政策和措施可以看出,国家有关金融支持经济结构调整和转型升级的政策措施已陆续出台,在坚持稳中求进、稳中有为、稳中提质,保持宏观经济政策稳定性和连续性的同时,已开始逐步有序地推进金融改革,优化金融资源配置,用好增量,盘活存量,更有力地支持经济转型升级,更好地服务实体经济,更有针对性地扩大内需,更扎实有效地做好金融风险防范工作。

### 2. 创投企业具有为创业企业提供全方位服务的优势

一是帮助企业实现价值增值。规模小、资金少的特点决定了中小企业抵御风险能力较差,再加上相关工作人员不专业,从而造成投资领域的剧烈震荡,威胁创投企业资金安全。创投企业在对风险企业进行投资的同时,不仅提供资金,更重要的是提供增值服务,会派出管理专家参与企业的经营决策,了解和掌握企业核心竞争力和差异化优势,掌握中、后期项目的成长性、规范性及财务等指标。这是创业投资区别于传统投资的一大特征,也是创业投资企业的核心竞争力和创业投资成功的关键所在。创投企业通过跟踪服务,可以最大限度地挖掘和发展中小企业的内在价值,帮助企业实现增值。

二是帮助企业筹集后续资金。创投企业往往与投资银行、基金组织或者保险公司等有着十分密切的关系,创投企业可以充分利用这一有利条件为创业企业的进一步发展筹集后续资金,推动创业企业公开上市或者发行债券,让企业得到发展所必需的资金。所以许多企业就会主动寻找那些在投资业内有广泛联系的创业投资公司或个人,以寻求后续资金的供给。

三是帮助企业寻找重要的客户和供应商。创投企业不仅利用它们已建立的无形关系网为创业企业寻找合适的管理人员和募集资金,而且还经常为其寻找合适的供应商、销售商等,帮助企业顺利进行生产、销售和售后服务。

### 三、创投企业支持中小企业发展的风险规避建议

#### 1. 政府部门应加紧完善相关法律法规

为了适应创投风险管理的客观需要,相关法律法规要进一步加以完善,使创投企业能够依照法律解决一些实质性问题,如税收、外汇管制、退出机制等。为加大对中国创投发展的支持力度,政府应制定和出台能真正推动创投发展的相关法律法规。

#### 2. 相关管理部门应注意建立完善创投资金的退出机制

风险投资的流通性要求资本市场有完善的退出机制,从而使投资人有机会进行新的投资,以提高资本的利用率。风险投资的退出方式主要包括公开上市、企业并购、股份回购和破产清算等。公开上市是风险投资家实现利润、收回原始投资的最有利渠道,但是严格的审批制度和有限的席位,使得大多数的中小企业难以满足上市要求。外部环境的不确定性和投资对象的高风险性,使得创业投资公司不能准确预测其投资能在何时以何种方式退出,甚至能否退出从而产生创投资本不能退出或不能完全退出的风险,因此要根据外部环境的变化、受资企业的发展来进行综合考虑管理。

#### 3. 创投企业应建立有效的激励约束机制

建立完善的激励约束机制有助于创投企业的发展。近年来,一种新的激励制度,即股票期权制度业已显示出其有效性,这已被国外实践反复证明。股票期权是一种未来以确定的价格购买公司股票的权利,倘若公司股票价格上涨,超过确定的认购价格,股票期权享有者可以以确定的价格购买股票,获得收益。可见,股票期权制度可以激励高级管理人员包括风险投资运作人员努力工作,注重公司长远利益及中长期发展规划,有利于培养风险投资家,提高风险投资的成功率。所以可以在我国创投企业推广建立股票期权制度。

#### 4. 创投企业要审慎选择与评估风险投资机会

创投企业要对投资对象进行充分的风险识别与前期评估。在进行风险投资前,要对投资企业或项目各种影响资本增值与退出的风险深入分析,设计相应的风险管理与控制方案,把风险管理的策略转

化为风险投资协议的若干条款,运用到实践中。

#### 5. 创投企业应加强对创业企业成长的风险跟踪管理

随着市场竞争的不断加剧,创业企业在成长过程中面临的不确定性(风险)会逐渐增加,由于创业企业的管理团队及商务运作经验缺乏,越来越需要创投企业的积极介入和主动参与,通过加强对创业企业成长风险的跟踪管理,在适当的时机以适当的方式为创业企业提供有效的监督并创造价值,以规避经营风险,实现价值增值。投资后管理阶段是整个创业投资周期中时间跨度最长的一个阶段,也是创业企业家产生代理风险行为可能性最大的一个阶段。因此,创投企业在投资后应对创业企业实施周期性的动态评估,并利用分阶段注资机制来控制创业企业家的代理风险。

#### [参 考 文 献]

- [1] 刘健钧. 准确全面认识创业资本,积极稳妥构建创业投资体制[J]. 经济研究参考,1999(77):34.
- [2] 宋清. 创业投资的流动性风险防范[J]. 中国投资,2004(7):102.
- [3] 张翰卓,聂敏. 谈风险投资的风险管理[J]. 现代管理科学,2004(7):98.
- [4] 钱革,张炜. 我国创业投资的回报率及其影响因素[J]. 经济研究,2007(5):78.
- [5] 程静. 风险投资项目及其利益相关者研究[J]. 科技管理研究,2010:146.
- [6] 孙杨,许承明,夏锐. 风险投资机构自身特征对企业经营绩效的影响研究[J]. 经济学动态,2012(11):4.
- [7] 申汲龙,王一鸣,李连发,等. 股权投资企业运营风险的理论与实证研究[J]. 投资研究,2012(9):4.
- [8] Itxaso del -Palacio, Xiaotian Tina Zhang, Francesc Sole. The capital gap for small technology companies: public venture capital to the rescue? [J]. Small Business Economy Econ, 2012(3):283.
- [9] Fulghieri, Paolo, Merih Sevilir. Size and focus of a venture capitalist's portfolio [J]. Review of Financial Studies, 2009(22):4643.
- [10] Masulis Ronald W, Rajarishi Nahata. Financial contracting with strategic investors: Evidence from corporate venture capital backed IPOs [J]. Journal of Financial Intermediation, 2009(18):599.

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0076-05

# 消费者购买有机粮食意愿分析

——基于河南省郑州市的数据

刘宇翔

(河南财经政法大学 旅游与会展学院, 河南 郑州 450002)

**[摘要]**近年来,我国食品安全问题频发,有机食品的公信力有所下降。通过对消费者购买有机粮食意愿之影响因素的分析发现,供养婴儿的消费者、养生爱好者、有机产品认知程度较好的消费者购买有机粮食意愿更为强烈,品牌和购买方便程度能促进消费者对有机粮食的购买。目前有机粮食的认证机构、销售渠道和营销方式让消费者不太信任,无法促进消费者购买意愿。应统一认证体系,严格准入制度,提高有机粮食的税收、财政补贴,同时细分市场定位,创新营销方式,对有机粮食进行深加工,以促进有机粮食的生产和销售。

**[关键词]**有机粮食;购买意愿;生活理念

**[中图分类号]**F307.11 **[文献标志码]**A **[DOI]**10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.015

随着人民群众生活水平的提高,人们尤其是中等收入人群对食品品质的要求不断提高,有机食品逐渐进入消费者的视野。近年来,我国食品安全领域所出现的“三聚氰胺事件”“瘦肉精事件”“毒胶囊事件”等,不断挑战消费者的心理底线,促使消费者追求更加安全放心的食品,有机食品获得新的发展机遇。有机粮食作为有机食品的一种,由于受价格、观念、标准等多种因素的影响,其市场份额相对较小。研究消费者对有机粮食的购买意愿,将会促进有机粮食的生产和消费,传播绿色的生态生活观念,促进传统农业向生态农业升级。

目前国内外关于有机食品的研究较多,但涉及有机粮食的研究相对缺乏,进行专题研究的就更少。Schifferstein等<sup>[1]</sup>认为有机食品消费可视为是基于一个特定的意识形态包括个人价值体系和个性、态度和消费行为的一种生活方式。Tarkiainen等<sup>[2]</sup>认为基于保护环境和动物福利的动机对有机食品的消费更有影响。尹世久等<sup>[3]</sup>用计划行为理论研究了对消费者有机食品的购买意愿,认为城市消

费者对有机食品的购买意愿受收入状况、对有机食品的信任度、有机食品的价格、消费者对自身健康的关注程度等因素的影响比较显著,而受消费者的年龄、文化程度、对环境保护的关注程度等因素的影响较弱。Su-Huey Quah等<sup>[4]</sup>分析了东亚不同国家对有机食品的消费差异和消费群体。Giovanni Pino等<sup>[5]</sup>发现经常购买有机食品的消费者大都出于伦理动机,偶尔购买有机食品的消费者多出于食品安全的动机。

综上所述,国内外的学者主要是从消费者的类型、动机、频率、行为、价值理念等方面,运用多种统计分析模型从消费者角度对有机食品做了一系列的研究,也提出了很多具有针对性、实用性的观点。但大多数研究并没有将有机粮食作为专门的研究对象,而是将其包含在有机食品的大类中,与有机蔬菜、有机奶制品、有机肉类放在一起进行研究。但有机粮食有一定的特殊性,其价格弹性和收入弹性较小,与其他有机食品的消费特征和习惯也有很大不同,因此有必要进行专门研究。本文拟从消费者

**[收稿日期]**2013-10-29

**[基金项目]**国家自然科学基金项目(41101128);河南省教育厅科学技术研究项目(13B630904);河南省教育厅人文社会科学项目(2012ZD011)

**[作者简介]**刘宇翔(1980—),男,河南省新乡市人,河南财经政法大学副教授,博士,主要研究方向:农业经济管理。

的个人特征和生产企业营销策略的角度,以郑州市的调研数据为基础,深入剖析消费者对有机粮食的购买意愿,以促使生产者和销售者更准确地把握消费者心理,政府更有效地引导有机粮食的生产和销售,为有机粮食行业的健康发展提供有价值的决策依据。

## 一、理论假设和统计数据分

### 1. 理论假设

在国内外学者相关研究的基础上,笔者根据我国消费者的行为特征,对影响消费者有机粮食购买意愿的因素做如下理论假设。

一是消费者个人情况。消费者的文化程度、收入水平对有机粮食消费具有正面影响,性别、年龄、婚姻状态的影响不确定。家里有婴儿或者孕妇的消费者购买有机粮食的倾向比较大,城镇居民消费有机粮食的意愿会更强烈,家庭规模越大的消费者对有机粮食消费的可能性越小。

二是对有机粮食的认知程度。对有机粮食了解程度越高的消费者,其购买意向越强烈,包括对有机食品的品牌、认证渠道、消费渠道、信息获取渠道等了解。

三是有机粮食生产者的营销策略。有机产品的定价越高消费者购买意愿就越低,品牌知名度越高消费者购买倾向越强烈,消费渠道越便利越能有效提高消费者的购买意愿。

四是消费者对食品安全和健康的关注程度。对食品安全关注程度较高的消费者对有机粮食的消费倾向就会较高,对有机食品安全程度信任的消费者更愿意购买有机粮食,认为饮食与疾病关系非常密切的消费者购买有机粮食的次数就更加频繁。

### 2. 数据收集

2012年3月,在预调研后,研究成员依据问卷进行信度分析和项目分析,剔除或调整了不适当的问卷项目,正式调研是在郑州市采用修订后的调查问卷展开的。调研采取抽样调查的方法,利用集中发放调查问卷与有选择访谈相结合的方式进行。调研的地点包括超市、商业区、住宅小区等。本次调查共发放问卷500份,回收有效问卷381份,有效问卷回收率为76.2%。回收问卷的统计结果表明,从年龄、收入等人口学特征看,调查范围比较广泛,与所调查城市社会结构的实际情况基本相符,可以作为分析的依据。

## 二、研究方法和结果分析

### 1. 研究方法

本文研究的是消费者对有机粮食的购买意愿,即消费者是否愿意购买有机粮食,包括愿意和不愿意两种情况,即愿意购买,定义为 $y = 1$ ;不愿意购买,定义为 $y = 0$ ,研究方法采用 Logistic 回归模型。根据前面的假设,消费者对有机粮食的购买意愿受4大类因素25个变量的影响。现将4大类因素与消费者对有机粮食购买意愿之间的关系归纳为以下函数形式:

消费者对有机粮食的购买意愿 =  $F$ (消费者个人情况,对有机粮食的了解程度,有机粮食生产者营销策略,消费者对食品安全与健康的关注程度) + 随机扰动项

Logistic 回归模型可构建如下:

$$P_i = \frac{e^{\alpha + \sum_{j=1}^m \beta_j X_{ij}}}{1 + e^{\alpha + \sum_{j=1}^m \beta_j X_{ij}}}$$

式中, $P_i$ 为消费者购买有机粮食的概率, $i$ 为消费者编号, $\beta_j$ 表示因素的回归系数, $m$ 表示影响 $P_i$ 的因素个数, $X_{ij}$ 是自变量表示第 $i$ 个样本的第 $j$ 种影响因素, $\alpha$ 表示回归截距,模型中各影响因素选取的具体变量及含义见表1。

### 2. 运行结果分析

使用软件 SPSS19 对调研的 381 份有效问卷的数据进行 Logistic 分析,采用向前逐步法,变量引入的依据是得分统计量显著性水平,变量被剔除的依据是条件参数估计所得的似然比统计量的概率值。现在我们根据 Logistic 模型运行结果来对前文的理论假设进行检验。表2是将表1设定变量中显著性 $>0.050$ 的剔除后的运行结果。

根据表2数据可以得出回归方程:

Logit(消费者购买有机粮食的意愿) =  $-1.320 + 0.514$ (是否关注有机食品) +  $0.482$ (对有机食品品牌的关注) +  $0.754$ (是否供养婴儿) -  $0.398$ (附近有无购买的场所) -  $0.392$ (饮食与疾病的关系) +  $0.557$ (哪种食品最安全) +  $0.926$ (哪种食品质量等级最高) +  $0.597$ (希望厂家改进的地方)。

由此可以判断出自变量变化对因变量的影响,即自变量变化对消费者购买有机粮食意愿的影响主要表现在以下4个方面。

(1)在消费者个人情况中,性别、年龄、居住地、婚姻状况、家庭规模、家庭收入对有机粮食的购买意

表1 模型的变量和定义

变量		定义
对有机粮食的购买意愿		1 代表有,0 代表无
消费者个人特质	性别	1 代表男,0 代表女,
	居住地	1 代表城市,2 代表城镇,3 代表农村
	年龄	1 代表 18—25 岁,2 代表 26—32 岁,3 代表 33—40 岁,4 代表 40 岁以上
	婚姻状况	1 代表已婚,2 代表单身或离婚
	文化程度	1 代表小学,2 代表初中,3 代表高中,4 代表大专及以上学历
	家庭规模	1 人,2 人,3 人,4 人以上
	是否有婴儿	1 代表有,0 代表无
	选购食品时首要考虑要素	1 代表价格,2 代表质量,3 代表方便购物
	家庭收入	1 代表 1.5 万以下,2 代表 1.5~3.5 万,3 代表 3.5~5 万,4 代表 5 万以上
	对有机食品的了解程度	哪种食品质量等级最高
对有机食品的了解程度		1 代表很了解,2 代表一般了解,3 代表了解很少,4 代表不了解
对有机食品质量放心程度		1 代表非常放心,2 代表放心,3 代表不放心,4 代表无所谓
购买渠道(网上订购,专卖店,附近超市,生产基地采摘)		1 代表使用该渠道,0 代表不使用该渠道
认证部门(职能部门,农超市场,质检中介,熟人推荐,自己体验)		1 代表信任该部门,0 代表不信任该部门
信息获得渠道(亲戚熟人,电视广播,报纸,网络)		1 代表使用该渠道,0 代表不使用该渠道
有机粮食生产者的营销策略	附近有无购买场所	1 代表有,0 代表没有
	有机食品的定价	1 代表非常高,2 代表较高,3 代表适中,4 代表较低
	有机食品价格承受能力	1 代表 1.3 倍,2 代表 1.3~1.8 倍,3 代表 1.8~2.5 倍,4 代表 2.5 倍及以上
	对有机食品品牌的关注	1 代表关注,0 代表不关注
消费者对食品安全和健康的关注程度	是否关注有机食品	1 代表是,0 代表否
	饮食与疾病的关系	1 代表有很大联系,2 代表有一定联系,3 代表没有太大联系,4 代表无关联
	对食品安全的关注程度	1 代表很关心,2 代表一般,3 代表无所谓
	购买有机粮食的理由(安全健康、赶时髦、口感味道好、作为礼品)	1 代表同意该选项,0 代表不同意该选项
	希望厂家改进的地方(品种类别增加、物美价廉、质量更安全、方便快捷购物)	1 代表同意该选项,0 代表不同意该选项

愿没有显著的影响,这说明有机粮食与其他有机食品有显著的区别,作为生活必需品的粮食,收入弹性较小,且随着收入的增加粮食的消费比重呈现下降的趋势,这就为有机粮食的定价提供足够的空间。在个人情况中,供养 3 岁以下婴儿的消费者对有机粮食具有强烈的购买意愿,这与我国食品安全问题频发、婴儿食品比较令人担忧有关,所以有婴儿或者孕妇的家庭更加重视有机食品。

(2)对有机粮食的了解程度会影响消费者的购买意愿,无公害农产品、绿色食品、有机食品尽管内容相近,也都是经质量认证的安全农产品,但其侧重点不同。无公害农产品是绿色食品和有机食品发展的基础,绿色食品和有机食品是在无公害农产品基础上的进一步提高;无公害农产品和绿色食品侧重对影响产品质量因素的控制,有机食品则侧重对影响环境质量因素的控制。相对而言,有机食品质量

最好,绿色食品次之,无公害农产品又次之。所以把食品安全作为购买首要考虑因素的消费者,其购买意愿会更加强烈;对有机农产品了解较深,对无公害、绿色、有机农产品关注程度比较高的消费者,更愿意购买;认为有机食品最为安全的消费者更愿意购买有机粮食。

(3)消费者比较重视有机粮食的品牌,品牌知名度将会影响到消费者的购买意愿,同时如果在消费者住宅附近有方便的有机粮食的销售点,也会有效促进购买行为。而有有机粮食的认证渠道和信息获取渠道并没有对消费者购买意愿产生明显的影响,这从某种程度上也说明了消费者对有机食品的认证和现有企业的营销方式存疑,信任程度较低。

(4)消费者对食品和健康的关注程度会影响到其有机粮食的购买意愿。表2的结果表明,认为饮食与疾病有明显关系的消费者购买有机粮食的可能性大,这就验证了前面假设的正确性,同时消费者希望有机粮食能够物美价廉。表2的结果还说明注重养生的消费者购买意愿更强烈,现有有机食品的价格比影响消费者购买。

### 三、促进有机粮食生产与销售的对策建议

食品安全问题的频发,使食品行业、认证部门的公信力不断下降,有机粮食的生产与销售既面临着严重的市场信任危机,也存在着新的发展机遇。为了提高消费者购买有机粮食的意愿,笔者提出以下对策建议。

#### 1. 统一认证体系,严格准入制度

目前我国有机食品监管体制还不完善,从监管部门到认证机构,再从认证机构到生产企业,原本应该环环相扣、严丝合缝的有机食品监管与认证流程,现在却漏洞百出。有机食品认证体系程序复杂、种类繁多,有国家认监委认证、地方认证、协会认证,甚至伪造认证,认证行业的寻租和假冒行为极大损害了政府认证部门的公信力。有机食品监管部门的责与权的分配存在交叉或空档,农业部门管生产,认监委管认证,工商部门管流通,卫生部门管餐桌,这样的多头管理无法实现“谁认证谁监管谁负责”的原则。因此,统一认证体系、严格准入制度是促进有机粮食发展和重塑权威部门公信力的前提,是有机食品行业持续健康发展的必要保证。统一认证体系,应当明确不同产品的类别,让消费者能够简单快速地分辨出有机食品与其他食品;要加强市场监管,对于非统一认证体系的产品和假冒产品进行严厉打击,一旦出现问题,认证部门须负连带责任,从而真正实现权与责的统一。由于消费者对有机食品的生产方式、产品质量要求较高,因此其市场准入制度也应更加严格,要从立法的角度严格规定有机食品中的成分含量,若未达标,则皆视为非有机食品,从而为有机食品、有机粮食行业的持续健康发展提供良好的市场环境。

#### 2. 提高有机粮食的税收、生产补贴

有机粮食重视对影响环境质量因素的控制,强调的是产品来自有机农业,而要发展有机农业就必须改造被破坏的农业生产环境,培育出健康、平衡、

表2 模型运行结果

变量	回归系数	标准误差	Wald 卡方值	P 值	OR 值
是否关注有机食品	0.514	0.230	4.971	0.026	1.672
对有机食品品牌的关注	0.482	0.236	4.151	0.042	1.619
是否供养婴儿	0.754	0.250	9.061	0.003	2.125
附近有无购买的场所	-0.398	0.148	7.269	0.007	0.671
饮食与疾病的关系	-0.392	0.183	4.596	0.032	0.676
哪种食品最安全	0.557	0.173	10.376	0.001	1.745
哪种食品质量等级最高	0.926	0.279	10.970	0.001	2.524
希望厂家改进的地方	0.597	0.236	6.382	0.012	1.817
常量	-1.320	0.673	3.845	0.050	0.267
预测准确率	68.5%				
(-2)倍的对数似然函数值	451.589				
残差 $R^2$	0.182				
调整后的 $R^2$	0.242				
卡方检验	76.377				
双侧检验	0.000				

充满活力的可持续发展的生产系统。所以有机粮食生产具有一定的公益性,应利用税收、补贴等多种手段,引导有机产品的技术发展和生产区域规模的扩大和保护。为此,我们一方面国家要提高相关补贴,降低生产成本,降低有机粮食的产品价格,扩大有机食品的消费市场;另一方面国家要提高相关补贴,改善生态环境,实现人类与自然环境的和谐发展。

### 3. 细分市场定位

尽管有机食品行业鱼龙混杂,影响到整个行业的健康发展,但是有机粮食的市场需求还是巨大的,有机粮食的生产企业要通过合适的营销策略转“危”为“机”,在纷乱的市场中占领和扩大市场份额。鉴于供养婴儿的消费者有机粮食的消费需求比较强烈,孕婴市场是有机粮食制品的巨大销售市场,因此细分孕婴市场无疑是一个良好的营销策略。此外,注重养生的消费者也会更加倾向于有机粮食的消费,因为这些消费者认为饮食与健康的联系相当紧密,可以通过饮食调理个人健康,而有机粮食是食补的首选。

### 4. 创新营销方式

食品安全问题的频发导致消费者对传统营销方式失去信任,传统有机食品的信息获得方式和销售渠道并没有对消费者的购买意愿产生积极的促进作用。因此,有必要对现有的营销方式和渠道进行创新,通过建立方便消费者的购买渠道,让有机粮食生产企业与社区实现对接,使有机粮食直接从田间地头走向社区,减少中间环节,降低流通成本,让消费者能了解到自己所吃的粮食是由哪个农户生产的,其联系方式是什么,以建立顺畅的沟通和购买渠道。此外,可采用体验式的营销方式,让消费者深入了解

有机粮食的生产和销售流程,将生产过程与农业生态旅游项目有机结合起来,开发有机农业的旅游项目,增加互动和参与的环节,重塑消费者对有机粮食的信任,从而树立有机粮食的品牌,增加非生产性的经营收入,降低有机粮食的生产成本,提高农民的生活水平。

### 5. 注重有机粮食的深加工

有机粮食类的农产品生产成本相对较高,所以售价也偏高,因此对有机粮食进行深加工是企业获得更高利润的重要途径。通过细分市场,对有机粮食进行深加工,提高有机粮食的附加值,不仅可以树立良好的品牌形象,而且可以提高产品售价,增加企业利润。

### [参 考 文 献]

- [1] Schifferstein H N J, Oude Ophuis P A M. Health-related determinants of organic food consumption in the Netherlands[J]. *Food Quality and Preference*, 1998(9):119.
- [2] Tarkiainen A, Sundqvist S. Subjective norms, attitudes and intentions of Finnish consumers in buying organic food [J]. *British Food Journal*, 2005(107):808.
- [3] 尹世久, 吴林海, 陈默. 基于支付意愿的有机食品需求分析[J]. *农业技术经济*, 2008(5):81.
- [4] Quah Su-Huey, Andrew K G Tan. Consumer purchase decisions of organic food products: an ethnic analysis[J]. *Journal of international consumer marketing*, 2010(22):47.
- [5] Giovanni Pino, Alessandro M Peluso, Gianluigi Guido. Determinants of regular and occasional consumers' intentions to buy organic food[J]. *The Journal of Consumer Affairs*, 2012(1):157.



[文章编号] 1009-3729(2014)01-0081-05

# 东北民间绘画的特点与流变

张景明

(大连大学 美术学院, 辽宁 大连 116622)

**[摘要]** 东北民间绘画题材多来源于乡村、牧区、林区,是在农田生态、草原生态、森林生态等特定自然条件以及区域社会文化生活条件下创作出来的。东北民间绘画在不同类别的绘画表象中蕴含着深刻的文化内涵,具有一定的艺术文化特征:年画色彩绚丽,年味十足;有着乡土性的艺术风格和内容,以及浓郁的东北地域性;题材多反映淳朴的民风习俗。东北民间绘画中的绥棱农民画、吉林东辽葫芦画、辽宁铁岭指画、内蒙古扎鲁特版画等,不仅具有独特的艺术特征与风格,还经历了一个传承流变的过程,在发展中基于创作原则而不断创新,为繁荣民间美术做出了应有的贡献。东北民间绘画多数已经成为各级非物质文化遗产,但仍有亟待申报遗产的项目,如大连庄河农民画、金州农民画等。这些民间画在当地都有代表性,已经具备了申报非物质文化遗产的条件,只要继续深入挖掘,找出活态传承人和传承过程,其中遗成功指日可待。

**[关键词]** 东北民间绘画;艺术文化特征;非物质文化遗产

**[中图分类号]** J205 **[文献标志码]** A **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.016

民间绘画是指一种由民间艺人运用简朴的技法创作农村、牧区、林区题材的美术形式,包括版画、油画、国画、烙画、壁画、葫芦画、皮画等种类,作品多反映民间人们淳朴的思想感情、宗教信仰和生活、生产情景。东北地区民间绘画是在农田生态、草原生态、森林生态等特定的自然条件以及区域社会文化生活条件下创作出来的,其形式、题材、内容、技法、色彩等都与自然环境和民众生活、文化心理、审美情趣密切相关。其种类较多,有桦树皮镶嵌画、鱼皮镂刻粘贴画、桦树皮画、布贴画、葫芦画、年画、硬笔画、农民画、根须画、缝绣画、无笔画、建筑彩绘画、指画、版画等,它们都围绕民间生活和文化传统进行创作,借以表达和寄托人们在生产、生活方面驱灾避难、迎祥纳福的愿望和期盼。目前,学术界对东北地区民间绘画的研究较少,现有的成果也主要是针对某一画种进行的探讨。如董国峰的《绥棱农民画的现状发展探析》<sup>[1]</sup>、王荐的《铁岭的文化符号——手指画》<sup>[2]</sup>、

关德富的《东北民间美术的文化阐释——〈萨满绘画研究〉读后》<sup>[3]</sup>,分别对黑龙江绥棱农民画、辽宁铁岭指画、吉林满族萨满画的发展现状、文化寓意、文化阐释等作了较深入的分析,但就整个东北地区民间绘画来说研究还不够全面系统。本文将以艺术人类学为视角,通过实地调查,梳理省级以上的民间绘画遗产项目,就东北地区民间绘画的艺术特征、文化寓意、画种流变、发展现状、申遗瓶颈等问题提出一些看法,以供学界同行参考。

## 一、东北民间绘画的艺术文化特征

在省级以上的东北地区民间美术类非物质文化遗产中,民间绘画有黑龙江黑河市鄂伦春族桦树皮镶嵌画、佳木斯市鱼皮镂刻粘贴画、牡丹江市鱼皮画、哈尔滨市桦树皮画、大庆市肇源古建筑彩绘、绥棱县农民画,吉林省吉林市王氏布贴画、东辽县葫芦画、通榆县闯关东年画、通榆县费景富硬笔画、东丰

**[收稿日期]** 2013-11-03

**[项目项目]** 教育部人文社会科学研究规划基金项目(12YJA760090)

**[作者简介]** 张景明(1966—),男,内蒙古自治区凉城县人,大连大学教授,博士,主要研究方向:艺术人类学、民族文化学等。

县农民画、白城市姜淑艳布贴画、白城市高乃峰根须画、洮南市丛翠莲缝绣画、通榆县张玉欣布贴画、通榆县李向荣无笔画,辽宁省沈阳市建筑彩绘、铁岭市指画、沈阳市烙画、沈阳市古建筑彩绘,内蒙古扎鲁特旗版画、奈曼旗宝石柱绘画等。从这些绘画的种类看,内容和题材可谓丰富多彩,作品都与人们的生活、生产、风俗习惯、宗教信仰等有着密切的联系,而且实用性比较强,多数直接用来美化自身、物品和生活环境。民间绘画简洁的造型、完美的功能,满足了人们精神和物质上多层次、多方面的需要;同时由于东北地区有众多的少数民族,不同类别的绘画表象中也蕴含着深刻的民族文化内涵。

### 1. 年画色彩绚丽,年味十足

东北民间绘画中的年画由于年俗的特殊需要,为了满足人们殷实丰足的过年心理而创作的色彩红火、画面饱满的作品,具有欢乐、吉祥、红火、兴旺、丰足的蕴意和装饰性突出的艺术特点。如通榆县闯关东年画,延续了中原本版年画的生产技艺,填补了东北没有木版年画的空白。早期多为传统年画,以喜庆、吉祥等题材为主,后来表现题材发生了重大变化,多以反映时代气息、新人新貌、英雄人物、建设成就、科学知识、历史人物、神话传说等为主。如《打猪草》(见图1)、《剪窗花》《同心协力》《花木兰》《长白珍奇》《翠驴》《八仙过海》等。渲染这种年画特征的是木版年画的色彩,早期为套版印刷,颜色简练而富有表现力,色彩追求鲜明热烈,具有很强的视觉冲击力。



图1 打猪草(通榆木版年画)

### 2. 乡土性的艺术风格和内容

东北地区具有多样性的生态环境,民间绘画就是在这种田野、牧区、林区中诞生并成长起来的,具有淳朴率真、乐观诙谐的艺术特点。民间艺人在农耕、放牧、狩猎的闲暇之际,自娱自乐,创作作品,所塑造的形象虽然简练、稚拙、夸张、随意,却将乡土美感体现出来,具有率直、淳朴、生动的艺术风格,反映出民间艺人抒发情感的自由与自然。由于以前农民的文化水平普遍不高,识字有限,有的甚至一字不识,于是他们就借助图案的形式将内心的美好愿望表现出来。如用露籽的石榴表示“多子”、盛开的牡丹象征“富贵”、鸡的形象表示“吉祥”、蝙蝠的形象寓意“幸福”,这种充分利用图像和字的谐音来表达内心美好愿望的手法能够弥补识字的欠缺,表达人们淳朴的内心世界和创作意图。另外还有一种表达形式就是将多种动植物组合成复合图案,与吉祥成语谐音,如一只喜鹊和一座房屋或一株树木的组合与“喜从天降”谐音;莲花、娃娃和鱼的组合与“连年有余”、“吉祥有余”谐音等。这些谐音图像将乡村常见的动物、植物、历史故事人物、建筑等巧妙地结合在一起,形成绘画作品,呈现出人们内心的向往,带有强烈的乡土气息。

### 3. 浓郁的东北地域性

东北地区的地域特征和独特的文化背景,使东北民间绘画在题材、内容、风格、手法、制作方式等方面均表现出与其他地区民间绘画不同的风格,具有粗犷豪放、明艳质朴的艺术特点。清代山东人“闯关东”对东北社会风俗产生一定影响。多数东北民间绘画虽然受到山东地域的影响,但其毕竟生长于东北黑土地,东北地域性非常突出。如黑龙江黑河市鄂伦春族树皮镶嵌画,以鄂伦春族长期生活环境中的桦树皮为原料,利用天然的不同颜色桦树皮拼贴镶嵌成画,题材多为生产生活场景、动植物、萨满教神像等。东北地区的妇女善于刺绣,裁剪布料剩余的布头拼贴画面,就有了吉林省吉林市王氏布贴画、白城市姜淑艳布贴画、通榆县张玉欣布贴画等,这些布贴画主要以东北地区满族的生产生活、宗教信仰、神话传说、人物故事等为创作题材,充分体现了东北地域性的艺术风格与文化内涵。黑龙江绥棱农民画是在北大荒的独特地理环境中产生和发展起来的,其表现题材最多的是农民的生产生活场景。如戴文革的《豆腐坊》,以凝重的色彩、粗犷的笔意,描绘了农家豆腐坊的全景图。

#### 4. 淳朴的民风习俗题材

东北地区的白山黑水、三江平原、大小兴安岭有着淳朴的民风习俗,这在东北民间绘画中都有所体现。鄂伦春族、鄂温克族、达斡尔族、赫哲族等少数民族都有制作桦树皮器的历史,在制作器物的过程中,出于美观的考虑,常在桦皮器物表面装饰一些图案,于是便有了桦树皮画的创作。如哈尔滨的桦树皮画,采用剪、刻、雕、烫、画等多种技法,将森林民族的狩猎、捕鱼、出行、崇拜等风俗习惯用画面的形式记录下来。满族信仰萨满教,而萨满教与图腾有直接的关系,这些图腾主要有乌鸦、野猪、鱼、狼、鹿、鹰、豹、蟒蛇、蛙等,这就使吉林王氏布贴画中有满族萨满教的神话传说、祭神场面等内容,反映了满族信仰宗教的风俗习惯(见图2)。一些民间绘画的题材随着时代的发展而不断发生变化,如吉林东丰农民画代表着现代农民绘画的形式,在构图、造型、色彩及审美方面彰显着农民作者独特的思维理念、结构技巧和丰富的创造性,题材有喜乐的庄稼老汉、喜庆丰收的舞蹈、新春闹元宵、农家八仙、山乡花季、农家乐等,反映了新农村建设中的新气象和现代民俗风情。



图2 神前献牲(吉林省吉林市王氏布贴画)

## 二、东北民间绘画的流变

东北民间绘画不仅具有独特的艺术文化特征,还经历了一个传承流变的过程。多数画种都产生在清代中晚期或民国初期,经过3~5代传承下来,并且随着时代的发展,创作群体、技法、题材、社会影响等都在发生着变化。如绥棱农民画起源于民国年间的画门斗和画柜,后来发展到画立柜、炕围、高低柜、书橱、碗架子等,并出现了玻璃画、烫画;题材由以前的木纹、四季花、福字、吉利语发展到后来的山水、花鸟等。2012年5—6月、2013年6—7月,笔者就教

育部人文社会科学项目《东北地区民间美术类非物质文化遗产的现状、保护与开发研究》,分别在辽宁省、吉林省、黑龙江省、内蒙古东北部,进行了实地田野调查,做了许多访谈记录,收集到大量的第一手资料。据绥棱县文化馆王国武介绍,1971年,绥棱县文化馆对农村乡土文艺人才进行了调查,挖掘出一支从事农民画创作的队伍,绥棱农民画得到迅速发展。到1985年,县里先后举办3次农民画展,创作群体高达400多人。《中国农民报》和《农村报》曾专版刊发了绥棱农民画发展的经验,农民画成了当地的一张艺术名片。此后,绥棱农民画参加了全国性农民画展,入选第二届中国民族文化博览会美术大展;绥棱县及农民画创作者在全省的民间美术工作会议上介绍经验,在省级以上报刊发表作品,接受媒体的专访,举办农民画培训班,获市级优秀创作群体和“全国民间艺术之乡”荣誉称号,绥棱县与陕西户县、上海金山并称为中国三大农民画创作基地。

吉林省东辽县建安镇,位于长白山山脉西行与吉林省西部平原连接的地方,地势平坦,土壤肥沃,气候条件非常适合种植葫芦,这为葫芦画的创作提供了得天独厚的地理条件。在端午节,东辽地区的人们喜欢在葫芦上画图案,挂在门窗旁以避邪招宝,于是葫芦艺术逐渐盛行起来。现有葫芦画传承人赵文秀以务农为生,因喜欢在自家种植的葫芦上画动植物、山水人物,人们送其绰号“葫芦赵”。1850年,赵文秀的曾祖父赵长君领着家人逃荒到东辽的夹信子屯,以在地下煤矿背煤为生。当时的矿灯比较简陋,用泥土制作而成,含在口中,时间长了会把牙磨掉。一次他下工回家,路经一家院子,发现院内种植很多葫芦,于是就萌发了用葫芦制作矿灯的念头,并试制成功。赵长君发明葫芦灯以后,就专心在葫芦上作画,并将这门艺术传承下来。赵长君去世之前,就把自己的葫芦烙画手艺传给了儿子赵光运、孙子赵占海以及后代赵平和赵文秀。到赵文秀这一代,葫芦画已经发展成熟,创作题材主要是历史故事、戏曲人物、神话传说等,其本人也被当地人称为“东北葫芦画大王”(见图3)。

辽宁铁岭指画从清代开始出现,经过历代相传,迄今已经形成较为完整的传承谱系。清代晚期,从事指画创作的有高其佩、高徽、甘士调等人,民国时期有李梓郑、王均衡、刘乃刚等人。新中国成立以后,指画艺术得到进一步发展,宁斧成、端木蕻良等人成为这一画种的传承人。我们在调查中发现,到目前为止,铁岭指画的创作人员已达100余人,其中



以杨一墨的艺术成就最大,他创作的指画继承了高其佩的风格,并在其基础上有所创新。如山水、花鸟、人物画呈现出浑厚雅逸的艺术特点,在指画艺术界独领风骚。另外,吴润龄、张晓风、刘永春、王晓峰、杨春、于一丁、王殿辰等人的指画作品在国内外画界也有很大的影响,并多次在指画大赛中获奖。有如此多的人从事指画艺术,使得铁岭成为有名的“指画艺术之乡”。近年来,铁岭地方政府和民间组织在指画艺术方面做了很多的工作,如确定指画的现有传承人,成立铁岭中国手指画研究院,出版了《铁岭指画艺术》《铁岭文史资料·指画专辑》等作品集,多次举办各种层次的指画展览和研讨会,积极参加指画大赛,创办《指画研究》刊物和网站,与铁岭师专合作创设指画专业。这些工作极大地促进了指画艺术的发展,并为后备梯队培养了人才。



图3 吉林省东辽县葫芦画

内蒙古扎鲁特版画源于1950年代,由莫日根首先开先河,经3代的发展壮大,现已成为扎鲁特旗文化艺术品牌之一。版画的创始者莫日根在1960年代任教于鲁北中学,其间积极从事版画创作,完成了许多优秀作品,并培养了一大批版画人才。1970年代,张淮清的《羊毛丰收》、照日格图的《良种》《途中》等作品,先后参加全国美术展览、吉林省美术展览、“东北之声”美术联展等展事活动。1980年代,扎鲁特旗成立了民族版画研究学会,入会的会员有教师、农民、工人、牧民、干部、学生等,统一组织学会会员进行版画创作,并且在北京、日本等国内外举办作品展览,出版有《萨日朗》《扎鲁特旗版画集》等作品集。据当地文化馆工作人员介绍,至1980年代后期,该地从事版画创作的人员已达150余人,所创作版画的题材多为草原生活的情景,反映了农村牧区的新生活和风俗民情。进入1990年代以后,随着改

革开放的进一步深入,版画创作也进入到一个新的发展阶段。1993年,中央电视台“神州风采”栏目播放了《民族版画之乡——扎鲁特》的电视纪录片,扎鲁特版画的知名度进一步提高。2002年,扎鲁特版画应邀参加了“全国版画之乡”版画作品展览,当地报纸给予了高度的评价。2004年,扎鲁特旗青年版画家韩戴沁在蒙古国首都乌兰巴托举办了“日月之故乡”个人版画展,展出作品60幅,获得了巨大成功。2008年,在全国第二届农民版画展“神采云南”中,韩戴沁版画《迎奥运》获得了银奖。此外,扎鲁特版画曾两度进京展出,深受界内的好评。扎鲁特版画作品之所以获得巨大成功和一致好评,是因为其风格朴素而热情,细致而生动,具有强烈的艺术感染力。

从以上4例我们可以看出,民间绘画从产生到发展传承已经历了3~5代,最早的可追溯到清代中晚期,最晚的到1950年代就已经出现。基本情况是,早期往往由某个人创作出作品,成为第一代创作人,然后通过家族内部成员或带徒进行传承。时至今日,在民间绘画传承方面形成了两种截然不同的状况:一是现有传承人越来越多,形成绘画创作群体,创作呈现出欣欣向荣的局面,如辽宁铁岭指画、内蒙古扎鲁特版画等;二是传承人越来越少,只在家族内传承,承继者只有一两个人,面临着失传的危险,如吉林东辽葫芦画。在创作题材上,东北民间绘画一方面保留着传统的吉祥祈福的内容,另一方面有从传统的吉祥图案、历史故事、神话传说等向反映现代农村地区新气象转变的趋势。在创作形式上,绝大部分都是自初始阶段延续下来的,仅有个别是从某一功用转化而来的,如东辽葫芦画是从葫芦灯演变过来的。因此,东北地区的民间绘画大多经历了一个传承流变的过程,在发展中不断创新,为繁荣民间美术做出了突出的贡献。

### 三、农民画的发展现状与申遗遇到的问题

东北地区的农民画作为民间绘画的一种艺术形式,主要有黑龙江绥棱农民画、吉林东丰农民画、辽宁丹东农民画、大连庄河农民画、金州农民画等。在这些农民画中,绥棱农民画、东丰农民画已入选省级非物质文化遗产名录,丹东农民画已入选市级非物质文化遗产名录,而庄河农民画、金州农民画由于传承时间短至今还未被登记为非物质文化遗产。在传承中,有的农民画在小学建立传承基地,如庄河农民

画以栗子房小学作为传承基地,定期教授学生创作,还举办农民画大赛和展览。但部分农民画在传承上也存在着一些问题,这里我们仅以绥棱农民画为例来进行说明。

绥棱农民画的传承人孙铁成,是传承绥棱农民画艺术的领军人。虽然跟随他学习的多达40多人,但从1995年以来,绥棱农民画逐渐走向低迷,究其原因主要有以下4个方面。一是辅导教师严重缺乏。目前绥棱农村虽然仍有许多农民画创作者分散进行着个体创作,但其创作水平偏低,对艺术辅导的渴求十分强烈。然而,曾作为绥棱农民画培养基地的绥棱县文化馆,辅导教师大量外流,能担当辅导工作的教师目前寥寥无几,辅导任务无法完成,造成创作的低迷状态。二是创作人员大量流失。当年的农民画作者,尤其是骨干作者,因受市场经济的影响,后来多转行从事美术装潢等行业,已对农民画创作失去兴趣。生活在农村的创作骨干或因年事已高,或因荒笔多年,已经不再创作农民画了,这造成农民画创作队伍的严重缩减。据我们调查,目前骨干作者仅有3名,爱好者不到20人。三是经费严重不足。由于培训需要一定财力和人力支持,而文化馆办公经费只能维持正常支出,没有多余资金投入,培训工作无法正常开展,这使得抢救和发展绥棱农民画工作一直未能真正有效启动。四是作品大量流失。过去的农民画作品由于参展或与各地文化进行交流,都没有收回来,加之一些爱好者争相收藏,从而使作品严重流失。据我们调查,目前,文化馆馆藏的原始的农民画作品不足百件,近几年新增高质量作品仅30多件。因此,需要政府加大投资,严格执行《绥棱农民画保护条例》,尽可能地争取到社会资金的支持,扩大创作队伍,开展市场营销,使之成为一种产业,在生产性保护中使绥棱农民画这一民间艺术继续传承下去。

东北地区民间绘画虽然多数已经成为各级非物质文化遗产,但也有亟待申遗的项目,如大连庄河农民画、金州农民画等。这些项目为何在申报市级以上的非物质文化遗产中遭遇挫败,笔者通过调查,从艺术人类学田野考察的视角分析了其申报失败的原因。

根据《国家级非物质文化遗产代表作申报评定暂行办法》的规定,申报非物质文化遗产必须具备以下条件,即“具有突出的历史、文化和科学价值;

具有在一定群体中世代传承的特点;在当地有较大影响;符合以上条件,且处于濒危状态”<sup>[4]</sup>。大连庄河农民画以栗子房的农民画为代表,在1970—1980年代发展起来,已经形成了群体性的传承形式,创作的作品名声远播,但由于历史比较短,没有资格申报非物质文化遗产名录。而大连金州农民画兴起于1970—1980年代,虽然当时曾名噪一时,1988年金县与当时的上海金山县、陕西户县一起被命名为“首批农民画之乡”,但至1990年代,随着社会的转型,金州农民画销声匿迹,在延续传承中出现间断的现象。金州农民画红火的时候曾有100多名作者,现在却不足10人,历史传承时间短,中间又出现了间断,同样不符合非物质文化遗产的申报条件。

可见,这2个农民画项目因历史传承时间短,没有资格申报非物质文化遗产。目前这2个项目已经颇受当地政府重视,创作人员也已形成群体,每年都能创作出新的作品,参加各级画展,形成一定的规模。在调查中我们发现,庄河很早以前就出现了带有祭祀功能的版画艺术和带有宣传功能的墙画艺术形式,创作者往往为民间艺人,这些是否可以作为农民画的渊源,有待于进一步的研究。非物质文化遗产的地域性很强,必须在一定群体、团体环境中才能产生,还要在一定地域中有代表性,如庄河剪纸在庄河当地就非常具有代表性,它有别于一般剪纸,不需要先打样,而是艺人自己在脑海里有了形象后直接剪成。从代表性这一点看,大连庄河农民画、金州农民画都已经具备了申报非物质文化遗产的条件,只要我们继续深入挖掘,找出活态传承人和传承过程,申遗成功便指日可待。

### [参 考 文 献]

- [1] 董国峰. 绥棱农民画的现状发展探析[J]. 文艺评论, 2011(11):118.
- [2] 王荐. 铁岭的文化符号——手指画[EB/OL]. (2008-03-20)[2013-10-20]. [http://blog.sina.com.cn/s/blog\\_4ddbdl001008pmf.htm](http://blog.sina.com.cn/s/blog_4ddbdl001008pmf.htm).
- [3] 关德富. 东北民间美术的文化阐释——《萨满绘画研究》读后[J]. 文艺争鸣, 2004(5):96.
- [4] 中国政府网. 国务院办公厅关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见[EB/OL]. (2005-03-26)[2013-11-01]. [http://www.gov.cn/gongbao/content/2005/content\\_63227.htm](http://www.gov.cn/gongbao/content/2005/content_63227.htm).

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0086-03

# 湘西少数民族脸盆架雕刻艺术特点研究

张秋梅

(中南林业科技大学 家具与艺术设计学院, 湖南 长沙 410004)

**[摘要]**脸盆架家具是湘西少数民族地区比较有特点的民俗家具之一。湘西脸盆架家具雕刻艺术具有题材多样、技法丰富和民俗文化鲜明的特征,其雕刻题材再现了百姓日常生活,雕刻技法以线概括、以意造型,雕刻理念遵循民俗文化审美诉求。

**[关键词]**湘西地区;少数民族;脸盆架家具;雕刻艺术

**[中图分类号]**TS664 **[文献标志码]**A **[DOI]**10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.017

湘西地区居住着苗、侗、回、瑶、土家等多个少数民族,这些少数民族用智慧和汗水创造了灿烂的民族文化。其中在民间遗存下来大量功能各不相同、形态各具特点、风格各有差异的民俗家具<sup>[1]</sup>,在这些民俗家具简朴含蓄的外形和精美的雕刻装饰之中,蕴含着对中国传统文化的追求。湘西地区民俗家具丰繁复杂的雕刻艺术在宗教文化、地域文化和民俗文化等多种文化因素的交互影响之下,形成了独特的艺术风格,蕴涵了湘西人关于人类、社会、历史、民俗的观念和情趣。

笔者在近1个月的对湘西地区民俗家具调研中发现,脸盆架家具是湘西少数民族地区比较有特点的民俗家具之一。脸盆架家具体量虽然不大,功能也较单一,但是其雕刻艺术极富特点:雕刻题材多样;技法丰富;民俗文化鲜明。

## 一、雕刻题材:再现百姓日常生活

脸盆架家具因其特定的使用环境,往往与百姓生活、劳动等方面有更多、更直接的关联。雕刻的内容和题材大都表现民间喜闻乐见的劳动场景,或耕于农田,或嬉于溪水,一派平和天然的农家乐场景。农事、织布、纺纱、渔猎和砍伐等劳动生活场景,是脸盆架家具上最常使用的雕刻题材<sup>[2]</sup>。这些雕

刻题材反映了人们的劳动生活内容和劳动生活情趣,表现了农家的恬静之心。同时,传统历史典故、历史神话和戏曲故事也是比较常见的雕刻题材(见图1)。

访谈中得知,湘西脸盆架家具大多是祖辈留传下来的,且多数是作为姑娘的陪嫁物品。它们基本上是由杉木或柏木制成,还有少数是由楠木或椿木制成。这种家具的整体结构分上下两部分,雕刻装饰多在其上端,下部分立柱头等以圆雕的动物作装饰。脸盆架足的造型多种多样,有三弯腿的兽足,也有马蹄足,整体多为六角形,适合摆放于角落。由于这些祖辈留传下来的脸盆架大都制作年代久远,家具构件难免有残缺和损毁,部分雕刻图案的题材内容已漫漶不清,不易或无法辨识。与此同时,湘西民间木工雕匠在制作时由于受宗教文化、地域文化和民俗文化的影响与制约,尤其注重讨口彩、图吉利,常常大胆突破,把许多不相干的内容和题材融于脸盆架家具的雕刻之中。通过反复比较雕刻内容和题材,询问有关木工雕匠,以及咨询相关专家,同时查阅相关文献,可初步确定其雕刻内容和题材的基本类型:一是民俗生活场景,如纺线、采桑、织布、农耕、祭祀、鱼猎等;二是民间戏曲故事,如《三国》《水浒》《说岳》《封神》等;三是民俗神话人物,多为“福、禄、

[收稿日期] 2013-12-23

[基金项目] 湖南省教育厅人文社会科学研究重点项目(11A133);湖南省哲学社会科学规划基金项目(11YBB398);湖南省社科联研究课题(1011339B)

[作者简介] 张秋梅(1968—),男,湖南省双峰县人,中南林业科技大学副教授,博士,主要研究方向:家具设计。



寿三星”、“和合二仙”、“刘海戏蟾”和“八仙”等;四是其他,如祥云山水、文字器物、花鸟鱼虫之类。

## 二、雕刻技法:以线概括,以意造型

湘西地区少数民族的先民祖祖辈辈生活在山泽原野之中,他们出于对大自然的敬畏和无策,极其重视人与自然的和谐共存,追求天人合一的理想境界,而且“万物有灵”的宗教观念也对先民的世界观产生深刻的影响。因此,湘西地区少数民族的先民就把生产劳动、工艺创作与自然环境紧紧地联系在一起,其所闻、所见、所思、所想都受着大自然的影响。“物必饰图,图必有意,意必吉祥”就是其世界观最好的写照<sup>[3]</sup>。

脸盆架构件不同对于雕刻题材和技法的选择也不同:脸盆架搭脑的雕刻多选择对称的纹饰,形体起伏变化比较大,采用透雕或者镂空雕;脸盆架背屏多选择戏剧人物题材,使用高浮雕、浅浮雕、线刻技法等;脸盆架两侧的倒垂牙子多用几何纹饰,左右对称,以烘托中间的背屏、镜子。脸盆架框架一般饰以黑色漆,底色为红色,凸出的形象饰以金漆,整件家具的装饰华丽浓艳、色彩鲜明。

### 1. 以线概括

民间雕工匠人一般对光影视而不见,脸盆架家具的雕刻不论是平雕、浮雕或透雕技法,雕刻创

作的基本形态都是以线构型,是线与立体的结合。一直以来,线在中国传统艺术中被赋予独特的民族特性。同时,线造型的本质特征就是具有一定的抽象性。正因为如此,民间雕工匠人从意象观物、本质造型出发,把立体的题材按个人的思维加以抽象、提炼和加工,去繁除赘细节,运用线的语言实现造型。线造型语言不仅具有描摹形态的能力,而且足以直接唤醒我们对于日常某种劳动、生活和环境的体验或情感,从而成为状物或抒情的载体。正是因为线造型语言的这种特殊性,脸盆架家具雕刻的造型手段与造型思维才得以实现高度的统一(见图2)。

### 2. 以意造型

湘西地区脸盆架家具的雕刻题材,不论是人物、山水还是花草,更多采用的是具象雕刻手法,但在造型技法上使用大胆的夸张手法。如人物题材往往雕成头大身小,即便是花鸟、动物或风景题材的雕刻,仔细观察后,其形象并不像题材本身那么“真实”,但是人们仍然能够感觉到雕刻形象的真实存在,这种真实其实是意象的真实。民间雕工匠人在塑造雕刻形象时寻求的是形象趋势语言,是在对整体造型态势有很好把握的基础之上,通过借助造型趋势的“动”和“活”以破除雕刻题材表面的“静”和“呆”。充分利用夸张、暗示等手法,突出雕刻题材造型的稚拙、质朴(见图2),使得少数民族民间家具雕刻艺术

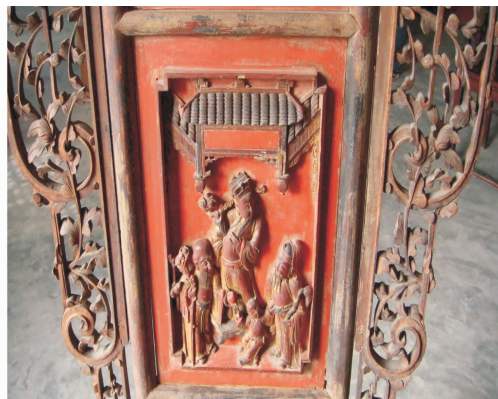


图1 湘西民间脸盆架雕刻题材示例



图2 湘西民间脸盆架雕刻技法示例



呈现出精神与物质相交融的特征。湘西地区脸盆架家具的雕刻造型艺术虽然也受到外来民间文化的冲击和融入,但更多的是湘西地区各个少数民族质朴民俗文化的积淀,其中主要的是基于生命本体的文化进化活力。脸盆架家具雕刻艺术所表现出的活跃、夸张乃至幽默好玩的态势,使脸盆架家具整体形象更加鲜活。

### 三、雕刻理念:遵循民俗文化审美诉求

在湘西地区,历史上的民族迁徙始终不断,但是,这方水土及其独特的文化传统都具有同化外来文化的能力。这种文化魅力反映在脸盆架家具雕刻文化中,就是群体与个体的彼此和谐:一方面遵循传统的程式化要求,传承民族和地域的历史命脉和共同的生命基因;另一方面充分发挥雕工匠人个人的想象力和创造力,尊重生命个体的生存意义,让传统文化在前进中顺势延展。

吉庆祥瑞、平和天然的民俗文化是脸盆架家具雕刻的主要文化追求。生活在最底层的劳动人民都有着对美好生活的向往,在清代改土归流后的湘西地区,祈求风调雨顺、五谷丰盛、家兴人旺、吉祥平安更是普通民众的心声。整体来说,湘西民间脸盆架家具雕刻的主要文化追求大多出自老百姓的朴素生活意愿,表达的是对幸福美满和财富的热切渴望。<sup>[4]</sup>

在湘西民俗文化中尤以龙和凤的艺术文化最具典型性。“龙”一直是中华民族的象征,也是湘西地区少数民族的图腾与自然神的综合演化物,因此在湘西地区的各个少数民族中至今还保留着从形式到内容几乎大同小异的“招龙”祭祖民俗。“凤”在湘西地区被认为是“通天使者”的形象,被湘西人赋予了极为不一样的灵性。可以说龙凤图案是湘西地区少数民族最具代表性的形象符号。脸盆架家具上龙的雕刻形态无论是写实或写意,几乎无一例外地都是由粗犷而又生动流畅的曲线构成,缭绕盘旋的“龙”表现出强烈的动势和韵律感(见图3)。“龙”在脸盆架家具雕刻中被表现成或五彩斑斓,或腾挪闪躲,异常的美丽和生动。自古以来,龙凤就是最高的吉祥神物,故有“龙凤呈祥”的成语。<sup>[5]</sup>龙凤图案不但是帝王权威的象征,也是夫妻间美满结合的象征,还是世间一切物质与精神的阴阳调和的象征。因而,湘西地区脸盆架民俗家具上的龙凤图案始终保持质朴、明朗、简练、生动的民俗风格,具有浓厚的民俗生活气息。此外,“金榜题名”、“鹿鹤同春”、“五蝠捧寿”以及如“刘备招亲”、“郭子仪祝寿”、

“大闹天宫”等历史戏曲和神话故事,也都常常是脸盆架家具雕刻中所采用的民俗文化题材。采用含蓄和隐喻的设计方法也是传统脸盆架家具雕刻的创作手段,如“凤穿牡丹”,把牡丹和凤凰作为家具雕刻形象,有“富贵吉祥”的民俗内涵;“麒麟送子”的民俗解读就是祥瑞降临、圣贤诞生;“喜鹊登梅”则体现了人们期盼国泰民安的朴实心愿。功能与审美的和谐统一是我国民俗艺术文化造型的重要理念。这一重要理念在脸盆架家具的雕刻艺术中得到了充分的诠释和表达。<sup>[6]</sup>



图3 脸盆架雕刻中“龙”图案的应用

### 四、结语

湘西地区以林木、农耕、渔猎为主的传统生活方式和相对封闭的交往方式,使得这块湖泊、山岭与丘陵共存的土地既重视吸纳外域文明,同时又坚守自身的理想信念,追求人与自然的和谐共生。湘西地区少数民族家具始终围绕“人”这一主题,抱着“也坐,也卧,也思想”的审美态度去创造美、享受美,野性的本真和民俗文化的特质孕育了充满神秘色彩和无穷魅力的湘西地区少数民族民俗家具,并最终成就了其雕刻艺术之美。脸盆架家具就是其中的一个典型。

#### [参 考 文 献]

- [1] 张秋梅. 湖南民间家具的研究[J]. 装饰, 2006(10): 34.
- [2] 郭建国. 湘楚民间木雕造像的艺术意蕴[J]. 装饰, 2006(4): 43.
- [3] 王平. 中国民间美术通论[M]. 合肥: 中国科学技术大学出版社, 2007: 34-36.
- [4] 张青. 庄禅思想影响下的中国传统家具特征[J]. 装饰, 2007(2): 51.
- [5] 张秋梅, 郑晶. 湖南民间家具装饰特征的研究[J]. 装饰, 2007(1): 94.
- [6] 张秋梅. 传统民间家具装饰符号的传承与创新[J]. 包装工程, 2009(7): 116.

[文章编号]1009-3729(2014)01-0089-05

# 智能手机应用程序界面设计中的显与隐

邹杰

(苏州大学 艺术学院, 江苏 苏州 215123)

**[摘要]**目前,智能手机应用程序优胜劣汰的趋势日益明显,界面中基于视觉设计和交互设计的显与隐的协调处理已成为当今智能手机应用程序竞争的核心和焦点。从设计层面来看,应用程序界面的设计应以层级结构组织信息,降低视觉噪声;产品设计应简洁易用,程序安装应以不影响视觉符号载入速度为限;依照用户认知和思维习惯作显与隐的处理,满足用户情感需求。从文化层面来看,在设计应用程序界面时,应将显性文化与隐形文化结合起来,打破应用程序界面中的形式至上观念,民族化设计也应从视觉元素这一表象形态跃升至民族思维方式层面。

**[关键词]**智能手机应用程序;界面设计;显性文化;隐性文化

**[中图分类号]**TB472;J524.1 **[文献标志码]**A **[DOI]**10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.018

如今,人们在地铁、候车室、咖啡馆等场所,只需打开智能手机的相关应用程序即可实现娱乐休闲、工作学习。智能手机应用程序的开发除了要满足用户多元化功能需求之外,其界面设计也需引起开发者的重视。然而在现实中,一些设计师利用用户的审美求异心理,片面追求炫目的视觉效果,使用大量繁复的视觉符号堆砌应用程序界面,加之不知其意的交互设计,导致用户在使用时出现难以理解操作步骤的尴尬情境;还有一些应用程序开发者缺乏界面设计意识,采用大量文字叙述的方式或粗糙的表现形式,忽视应用程序界面中的文化内涵,令用户觉得索然无味。因此,有效解决应用程序界面中出现的问题,对应用程序更好地满足用户需求、引发用户的共鸣、提升用户体验具有重要的现实意义。当前学界关于智能手机应用程序界面的研究多以设计属性提出、设计风格解析、设计实践论证为主,而以设计与文化层面显与隐为出发点的研究并不多见。本文拟通过揭示应用程序界面设计中存在的相关问题,尝试提出基于显与隐的优化应用程序界面的设计理念,以期对应用程序界面的进一步完善有所助益。

## 一、智能手机应用程序的相关概述

从个人计算机的发展历程中我们不难发现,Windows操作系统之所以能吸引全球众多用户的目光,除其具有卓越的性能外,第三方应用程序也做出了不可忽视的贡献。智能手机程序商店中琳琅满目的应用程序,满足了用户多元化的需求,因此受到大量用户尤其是年轻用户的喜爱。

### 1. 智能手机应用程序的特征

智能手机作为一种移动设备,提供了一般移动电话所不能提供的先进功能,其现代版本甚至具有类似PC的功能,很多较新的型号有定制的操作系统及相关软件,提供标准化的接口<sup>[1]</sup>。智能手机的应用程序是指运行于智能手机操作系统且可以完成智能手机用户需要的某种特定功能,现多指由第三方开发的应用程序。

就市场整体而言,目前智能手机常用的操作系统有iOS、Android、Windows Phone等,每个操作系统都有其相对应的应用程序商店。如基于iOS操作系统的App Store、基于Android操作系统的Google Play Store、基于Windows Phone系统的Windows Phone Store等应用程序下载平台,允许使用相关操

[收稿日期]2013-12-16

[作者简介]邹杰(1988—),男,江苏省盐城市人,苏州大学硕士研究生,主要研究方向:数字界面设计与视觉传达设计。

作系统的智能手机用户下载、安装由第三方开发的应用程序。

### 2. 智能手机应用程序界面的潮流风尚

2007年,苹果公司发布了具有革命性意义的 iPhone,在用户界面方面采用全新的设计理念,给用户带来全新的使用体验,因而吸引了大批用户。此时的 iPhone 界面主要采用拟物化设计风格,将抽象化的数字信息通过现实中的事物或实物展现出来,从而有效减轻用户的认知负荷。随后,其他应用程序界面也追随 iPhone 的设计潮流。但在最新的 iOS 7 版本中,用户界面整体改动较大,这也在一定程度上引导了应用程序界面的设计风格转向。开发者在设计制作基于 Android 操作系统的程序时,由于受到技术层面的限制较少,因此相应的应用程序资源也日趋多元化,其应用程序界面风格也受到 iPhone 的较大影响。

此外,2010年微软公司推出 Windows Phone 7 操作系统,整体使用 Metro 设计理念,应用程序界面采用扁平化设计风格,给用户焕然一新的视觉感受,在随后发布的版本中也一直延续这种设计风格。

## 二、智能手机应用程序界面中基于设计层面的显与隐

目前,智能手机应用程序优胜劣汰的趋势日益明显,界面中基于视觉设计和交互设计的显与隐的协调处理已成为当今智能手机应用程序竞争的核心和焦点,从而受到应用程序开发者的高度重视。

### 1. 以层级结构组织信息,降低视觉噪声

界面上的视觉噪声一般是由过多的视觉元素造成的,这些多余的视觉元素将人们的注意力从那些直接传达功能和行为主要对象上转移到他处。混乱的界面试图在一个有限的空间中提供过多的功能,结果导致这些控件在视觉上互相干扰<sup>[2]</sup>。界面中过多的视觉符号会在一定程度上增加用户的认知负担,进而影响用户的操作与使用。此外,如果智能手机应用程序界面提供给用户的视觉信息超过用户注意资源的范围,用户就会产生烦躁、压抑的感觉。因此,应用程序界面应建立在易于为用户理解的基础之上,对视觉符号的空间布局进行合理的显与隐处理,使整个界面主次关系清晰且富有条理。目前,通常采用的方法是以层级结构的方式组织信息,对不同的功能进行分类和对次要的信息做隐藏处理。这样可以有效降低界面中的视觉噪声,提高界面整体视觉清晰度,易于用户理解该层级结构,避免单个界

面中出现过多的视觉元素从而分散用户的注意力。

智能手机用户目前主要集中于年轻群体且大部分为在校学生、上班族,他们的学习能力、对新鲜事物的接受能力以及审美需求均比较高。用户的审美需求对应用程序界面视觉设计、交互设计层面提出了更高的要求,即除满足与功能相适应的基本表现形式外,还须对其进行艺术化、个性化的处理以满足用户的审美要求。如用户在点击应用程序 Tumblr(汤博乐)的信息发布图标后,该应用程序会快速弹出一列对应不同功能的图标(见图1)。它在交互形式、图标色彩、版式编排等应用方面,都区别于绝大多数社交类应用程序界面单调、保守的设计常态,对视觉符号的显与隐处理得当,能较好地满足年轻人的个性化审美需求,为同类应用程序界面设计提供了借鉴与参考。

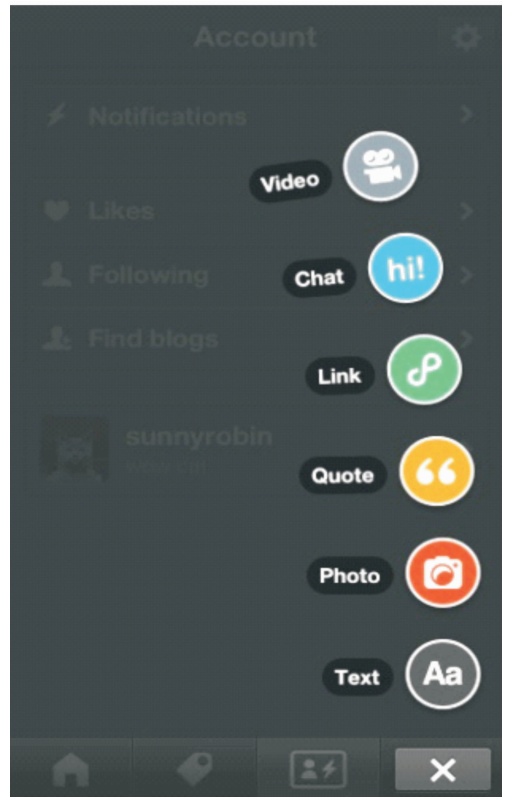


图1 应用程序 Tumblr(汤博乐)的界面

### 2. 产品设计应简洁易用,程序安装应以不影响视觉符号载入速度为限

以基于 iOS 与 Android 操作系统的智能手机为例,iPhone 定位于高端手机消费市场,用户主要集中在具有一定消费能力的群体,其高性能的硬件配置为良好的用户体验提供了有力保障。而基于 Android 操作系统的智能手机覆盖高、中、低端消费市场,硬件配置方面存有性能参差不齐的问题。部分

用户所持有的智能手机硬件配置达不到应用程序测试平台的配置水平,致使这部分用户在使用某些应用程序时,频繁出现“卡顿”、“死机”等现象,一定程度上影响了用户的操作体验和认知效果,严重影响应用程序的市场推广。

KISS(Keep it simple and stupid)原则被广泛应用到界面设计领域,其基本含义是设计师应将产品设计得简洁易用,这样既方便开发者对应用程序的前期制作和后期维护,也便于用户的理解和操作使用。在科技发展与商家利益驱动的双重作用下,智能手机的硬件配置更新换代频率明显加快,高性能的新产品不断被推向市场。在此情况下,一些设计师逐渐忽视 KISS 原则,盲目追求华丽的界面,不断挑战设备的极限,严重影响到视觉符号的载入速度,以致出现界面运行不流畅的问题。我们应清楚地认识到,追随新产品的用户只是小部分群体,应用程序开发者要想吸引更大的消费群体,就不能忽视持有低、中端智能手机的用户。就游戏类应用程序而言,一些动辄几十兆、近百兆的游戏应用程序,虽能使部分用户获得良好体验,但对持有低、中端智能手机的用户来说也只能是望“游”兴叹。这与界面视觉设计繁复、忽视显与隐之关系的处理不无关系。因此,设计师需要在智能手机应用程序界面与硬件配置之间寻找最有利的平衡点,努力赢得市场的认可。

### 3. 依照用户认知和思维习惯作显与隐的处理,满足用户情感需求

正如美国著名社会心理学家亚伯拉罕·马斯洛提出的需求层次理论那样,用户在满足相应的基本需求后,通常会有更高层次的需求,即用户对智能手机应用程序由过去的功能与形式层面的需求,发展到更高层次的情感层面需求。

人的最高层次需求是情感需求。设计师在产品之初就应该把握这种情感化需求,把握用户的使用心理,以设计出符合用户认知习惯和思维习惯的信息反馈方式。<sup>[3]</sup>如用户使用 QQ 浏览器,需要对网页中的内容进行复制、搜索、分享或翻译时,只要选择所需编辑的内容并长按,应用程序就会迅速做出反馈,弹出虚拟放大镜,以显示手指遮挡的文字信息。用户选择好起始点后松开手指,界面会出现选择指针,将其拖动到所需位置,此时顶部会同时显示复制、搜索、分享、翻译 4 个功能标签。当用户浏览网页时,遇到一篇语言优美的文章,可以通过复制功能将其保存下来,而不需要通过新建文档,再逐字逐句地将文字信息输入其中;或者浏览外文网页遇到

生词时,可以通过搜索功能进行相应的查找等。这个隐藏功能的及时出现,在一定程度上满足了用户的情感需求。

此外,整个操作过程简单易学,不但满足了用户对相关信息处理的需求,也让用户在使用过程中获得了良好的情感体验。试想如果设计师将该功能制作成悬浮对话框的形式,就有可能产生视觉噪声而分散用户的注意力、干扰用户认知;如果将以上功能放置在主菜单中,势必会增加用户的记忆负担与操作步骤,造成不必要的麻烦。因此,设计师需要注重应用程序的情感特征和相应的用户心理反应,设计出更能满足用户情感需求的产品。

## 三、智能手机应用程序界面中基于文化层面的显与隐

设计与文化具有密切的内在联系,文化对设计思维方式有着潜移默化的影响。设计是不同文化间相互融合、协调而成为一体化的过程,设计与文化相互交织,是一种文化的整合<sup>[4]</sup>。此外,文化与传播互为体,单一的文化传承与发展以及不同文化之间的相互融合都与传播有较深的渊源。

设计师的文化背景不同,会使应用程序界面中包含的文化内涵产生差异,文化的存在又使这些应用程序界面更具民族和地方特色。当前各大智能手机应用程序商店所提供的应用程序,可供全球智能手机用户下载与使用。设计师借助应用程序界面的载体形式对视觉符号进行编码、用户对其解码,这一互动过程可以使文化得到有效保存与传播。

### 1. 智能手机应用程序界面中的显性文化

人类的一切文化其内涵都可以通过不同的符号来承载,因而视觉传播中符号的重要性日益凸显,并逐渐成为一种主导形式。图像作为视觉符号,具有直观性、易读性等一系列特征,能以感性形式呈现文化内涵。智能手机应用程序界面作为视觉符号的一种载体,也渗透着各国设计者不同的文化传达。

智能手机应用程序界面中的显性文化是指用户能够直接从界面的视觉符号中感受到的文化,具有一定的直观性。如游戏类应用程序 CubicMan Deluxe(埃及魔石探秘),整体采用古埃及装饰风格。在该应用程序菜单界面(见图 2)中,鹰的视觉形象寓意古埃及神话中的太阳神,围绕四周的金色线条表示其散发出的光芒。在古埃及,人们将太阳视为神灵并予以崇拜,希望借助太阳神的强大力量保护他们的生产生活环境和生命财产安全。界面中对黄



金、天青石、象形文字的运用,进一步营造出古老而又神秘的氛围,也体现出古埃及人的美学思想与审美观念。当然,古埃及文明不仅仅是神话中太阳神形象、象形文字等这些表面的文化符号,更多的是一种人文精神与人文环境。用户使用该游戏应用程序,不但可以益智休闲,而且还可以直观感受古埃及的文化与历史,激发对古埃及文化的兴趣。



图2 应用程序 CubicMan Deluxe (埃及魔石探秘)的界面

社交类应用程序 QQ 每逢重大节日与重要事件,其启动界面都会出现与内容相关的视觉文化符号,成为设计师与用户之间情感交流、传递节日祝福以及传播文化的平台。如 QQ 在 2012 年春节期间的启动界面(见图 3),采用插画艺术形式表现出热闹喜庆的舞龙场景,界面整体简洁生动,将用户带入欢快的节日气氛中,从而引发情感共鸣。同时配以书法字体与印章,使应用程序界面散发出人文气息。舞龙作为中国传统民间艺术表现形式,展现出中华文化的社会亲和力、艺术感染力和时空穿透力,将与舞龙相关的视觉文化符号应用到界面中,可以有效促进不同文化背景用户间的沟通与交流。

### 2. 智能手机应用程序界面中的隐性文化

如果将文化比喻成冰山,那么隐性文化就是冰山下隐藏于水下的不可视部分。隐性文化包含多方面内容,其核心是各民族的价值观念。价值观念作

为隐性文化的核心,影响着人们的思维方式、行为习惯,对人类的社会活动起着规范或引导作用。目前,在应用程序市场上,游戏类应用程序偏好选用三国题材作为游戏的世界观,但大多只是浅层借用三国时代的视觉文化符号,并不能与三国时代的文化内涵相融合。

一个民族的文化能深刻体现其民族精神与价值观念,其重要性不言而喻。三国时代英雄人物辈出,三国故事对后人的行为规范、认知方式、道德评价标准都产生了深远影响,也从另一个角度展现出中华民族在漫长的岁月中所形成的民族文化、民族风俗、民族习惯等。在体验经济时代,消费产品须更加注重自身的文化内涵,因此包含深刻文化内涵、丰富故事情节的文化性应用程序界面,更容易得到用户的认可。选用以三国题材为世界观的游戏类应用程序,应努力做到使用户借助于该应用程序重温那段历史岁月,追寻三国文化的始末,通过应用程序界面中包含的隐性文化与用户进行沟通和交流。



图3 应用程序 QQ 的界面

从某种意义上讲,一个国家、民族的传统文化最具生命力,但是如果设计师对传统文化的运用只停留于视觉表象层面,就会造成用户滞留在对设计文化的表面理解上。因此,设计师应加深对传统文化的理解,打破应用程序界面中的形式至上观念,使民族化设计从视觉元素这一表象形态跃升至民族思维

方式层面,在继承与发扬传统文化的同时,还应不断深入到本土文化中挖掘新的创作灵感,创造符合现代设计语言的新形式,突破地域文化的局限性,实现本民族文化在全球范围内的传播。

当前,全球化已成为不可抗拒的时代浪潮,从而加速了不同国家、民族之间的文化交流与传播。设计师作为文化传播的使者,在全球化与民族化两者之间可起到重要的桥梁作用。我们的设计师应以国际化的视野将中国传统文化置于全球化浪潮中,不断汲取世界各民族文化的精华,以促进中国传统文化的现代性转化;同时,发挥其更大的生命力、影响力、创新力以及竞争力,使其最终成为世界多元文化中的核心部分。

#### 四、结语

良好的智能手机应用程序界面成为应用程序抢占市场的利器,也被视为从同类应用程序中脱颖而出的基础。因此,智能手机应用程序界面中显与隐两者之间的关系不容忽视。设计师应通过对应用程序界面的视觉设计、交互设计以及文化层面中显与

隐的协调处理,达到优化应用程序界面的目的,以更好地满足用户多方面需求。国内外众多优秀设计案例都善于从文化内涵角度出发,从民族文化中寻找文化之根,固守文化之魂。因此设计师只有储备相关传统文化知识并深刻认知其文化意蕴,才能在运用显性文化与隐性文化时游刃有余,从而更好地为民族文化传播服务,为提升中国设计话语权提供强有力的支撑。

#### [参 考 文 献]

- [1] [美] John W Rittinghouse, James F. Ransome. 云计算:实现、管理与安全[M]. 田思源,赵学锋,译. 北京:机械工业出版社,2010:161.
- [2] [美] Alan Cooper, Robert Reimann, David Cronin. About Face 3 交互设计精髓[M]. 刘松涛,译. 北京:电子工业出版社,2012:234-235.
- [3] 韩春明,王寒寒. 意境之美:3G手机界面设计研究[J]. 合肥工业大学学报:社会科学版,2011(1):91.
- [4] 陆家桂,傅建伟. 设计文化十讲[M]. 北京:中国建筑工业出版社,2010:6.

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0094-06

# 基于航空模型和航拍技术的景观评价系统分析

赵中建

(南京航空航天大学 艺术学院, 江苏 南京 211106)

**[摘要]**在景观评价中,将航空模型和航拍技术结合起来用于景观鸟瞰数据的获取,借用图形与图像软件技术,可以获得更全面、准确的分析结果,更容易获得正确的景观评价。以航空模型为平台、采用航拍技术进行景观评价的程序可以描述为:地面固定参照系统→图形图像采集系统→图形图像传输系统→图形图像数据处理系统→评价参数指标分析与构建系统。要想获得高精度的航拍影像或照片,需要建立地面固定参照系统,将 $N$ 幅影像或照片影像资料进行拼接。利用直升机的悬停性能,将装载的高度气压计、红外测距仪、数码相机等云台设备固定在航模上,获得不同地面坐标点的统一高度的图形图像数据,然后将数据进行技术处理后作为景观分析或测量的直接依据。采用FRV5.8G2000mW航拍无线图传系统,能较好地满足景观评价的航拍需要。航模航拍控制系统的实现主要靠功能强大的控制系统套件完成,只要按照任务要求操控好控制软件即可。航拍数据的处理系统主要由位图拼接和矢量图构建系统组成。参数指标系统通常由参数系统和标准判断系统组成,如果将这种指标系统和逻辑判断编制成特定的应用程序,就可以简便而高效地完成景观评价参数的自动比对与判定。

**[关键词]**航空模型;航拍技术;景观评价系统

**[中图分类号]** TU986      **[文献标志码]** A      **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.019

国内对景观评价的研究主要在美学、生态学和地理学领域展开,其研究大致可分为3种类型,即基于艺术欣赏和批评视野的美学评价、基于生态学的景观生态评价与基于地理学的景观空间评价。无论哪种类型的景观评价,其结果的效度都与被评价对象资料的搜集程度有关。对一般景观项目的设计、管理、资源评价与影响评价来说,鸟瞰是获取评价对象全局性信息的最有效手段和形式。就鸟瞰图的研究和实际应用来看,获取这种全局信息的方式有3种。一是卫星的遥感监测。在一般景观项目的评价中,人们最熟知的卫星遥感形式为Google Maps技术。随着其精度的提高和地图资料的丰富,它越来越成为景观评价中一种获得鸟瞰性全局资料的低成本方式。但是,因受地面GPS控制网的设置精度和

地面卫星数据处理的时间限制,有些区域缺少必要的地形资料或者地形资料精度不够,从而影响了该技术的实际应用。二是人在低空飞行的飞机上航拍、航摄和航测。这种传统评价方式的优点在于可以对对象进行自主选择和实时观测,技术成熟。但运营成本高,着陆点要求高,不宜用于面积相对较小或日常性的景观项目评价。三是地面评价与测量数据的3D虚拟呈现。对地面评测数据的三维建模和场景模拟,可以用来对景观对象进行动态演示或全局评价与预测。随着计算机辅助设计水平的提高,这种依托计算机图形图像应用软件的评价方法,已经成为景观评价的主流方式之一。其不足之处在于,地形评价和测绘费时费力,不能对景观对象进行实时观测和评价,对附着于地形之上的景观元素形

**[收稿日期]** 2013-12-18

**[基金项目]** 南京航空航天大学青年科技创新基金项目(NR2011022)

**[作者简介]** 赵中建(1973—),男,山东省临沂市人,南京航空航天大学讲师,硕士,主要研究方向:环境艺术设计、景观艺术。



态和演化缺少有效的表述。而近十多年,随着民用无人机技术、数字摄影测量技术及数字微波通讯技术的飞速发展,以无人机为平台对景观项目进行评价已成为一种新的研究和应用领域,其优点在于:具有快速而机动的响应能力,高分辨率和高精度的数据定位能力,低廉的运营成本。<sup>[1]</sup>但是,由于我国《通用航空飞行管制条例》(2003年5月1日起施行)规定,将无人机用于民用业务飞行时,须按照通用航空飞行管理,这样就限制了无人机在景观评价中的实际应用。航空模型在搭载能力、滞空能力、长航时都有了很大改善,为景观评价技术革新提供了一种新策略,从而带来了景观评价系统的新变化。本文拟构建一种基于航模航拍技术的景观评价系统,以期丰富景观评价的方式方法。

## 一、航拍技术对景观评价的作用机理

### 1. 景观评价的函数模型

景观评价是人们对景观对象做出的合乎特定目的或标准的复杂性知觉判断。其内涵包含2个层面:一是对景观对象的判断过程;二是综合观察、计算、咨询和评估方法的复杂分析过程。我们知道,景观评价结果会随着评价主体、评价客体、评价方式或技术方法的不同而发生动态变化,是一个变量集合。因此,若设定景观评价结果这一变量为 $f(ER)$ 、景观评价主体这一变量为 $f(LE)$ 、评价标准这一变量为 $f(ES)$ 、评价技术与方法这一变量为 $f(MT)$ 、评价客体这一变量为 $f(ET)$ ,则景观评价的函数模型就可表述为: $f(ER) = \sum (f(LE), f(ES), f(MT), f(ET))$ 。自1960年代以来,景观评价逐渐形成4大学派,即专家学派、心理物理学派、认知学派和经验学派。基于4个学派的景观评价呈现出3种类型。(1)侧重对景观对象,即评价客体变量 $f(ET)$ 的详细描述,强调景观美存在于客观景观之中,认为评价结果依赖于专家对景观对象描述的程度。(2)侧重对景观评价主体变量 $f(LE)$ 的研究,强调评价主体心理偏好对景观评价结果的作用。(3)将景观评价主体和客体这2个变量结合起来,将公众平均审美度的测量结果与景观对象的景观构成分析结果对应起来,建立两组变量之间的对应关系,并将这种对应关系作为景观评价的标准。<sup>[2]</sup>然而,对于微观层面上的任意一个具体景观评价实践来说,这就意味着已经建立起了相对固定的景观评价主体和客体的函数关系,依托于主客体的评价标准也已固定下

来。这样一来,景观评价结果就取决于评价技术与方法这一变量。也就是说,获得评价对象的信息越是全面、准确,评价结果的效度也就越高。

### 2. 航拍技术的作用机理

正是基于上述结论,人们在对景观做出评价的时候总是努力进行评价技术的革新,也正是由于这个原因,当航空器的发明改变了人们的观赏视角以后,空中观测和空中拍摄就成为一种广泛采用的景观资源评价技术。虽然空中飞行载体由飞机发展到无人机、航模飞机,传统航空拍摄技术也发展到了数码航空摄影,但是,航空拍摄技术对景观评价过程的作用原理还是一致的。航空拍摄技术给人们的观察方法带来了3个方面的变化:一是俯视观察的角度,易于全局性观测,能提供景观对象的整体性评价;二是借用机载平台进行空中动态观察,易于人们对景观对象的四维空间整体评价;三是能够实现实时观测,更加灵敏地把握景观评价的时机。随着图形图像传递技术的发展,即时性的景观俯视观测成为可能。上述这些观察方法的变化直接带来了新的景观评价结果,进而将景观俯视观测作为景观评价的一项标准,进一步作用于景观评价过程(其机理如图1所示)。

## 二、基于航模航拍技术的景观评价系统构建

一般来说,对景观对象的评价遵照如下程序来进行:景观评价对象的确定→景观评价样本的抽取与数据获取→景观数据的处理→数据参数的评价分析。而将航空模型作为平台,采用航拍技术来进行景观评价时,这一程序就可以描述为:地面固定参照系统→图形图像采集系统→图形图像传输系统→图形图像数据处理系统→评价参数指标分析与构建系统。由于飞机模型采用遥控飞行,模型飞机的飞行姿态和照相机、摄像机的控制水平直接决定了获取景观评价对象数据的效度,因此,控制系统是上述评价程序得以顺利实施的关键和保证。上述程序和系统的工作原理如图2所示。

### 1. 地面固定参照系统

照相机的成像原理告诉我们,要想获得高精度的航拍影像或照片,在硬件条件相对固定的条件下,最有效的方法就是降低飞行高度。但是,这样一来景观图像的幅度势必会缩小,要获得景观对象有价值的全景资料就需要将 $N$ 幅影像或照片进行拼接。而需要强调的是,航拍的图片或影像与顶视图虽然

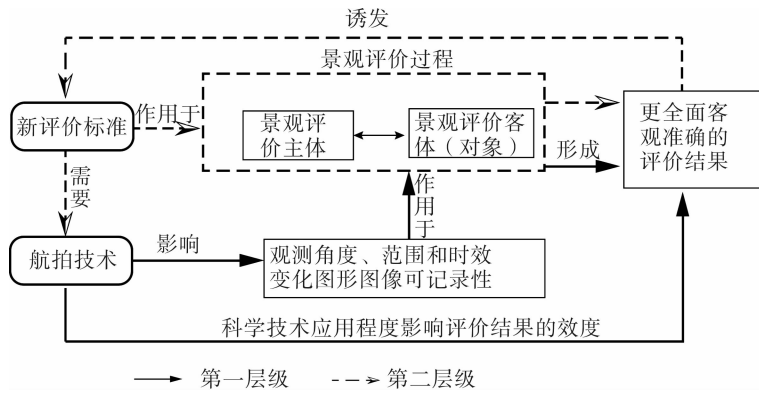


图 1 航拍技术对景观评价的作用机理

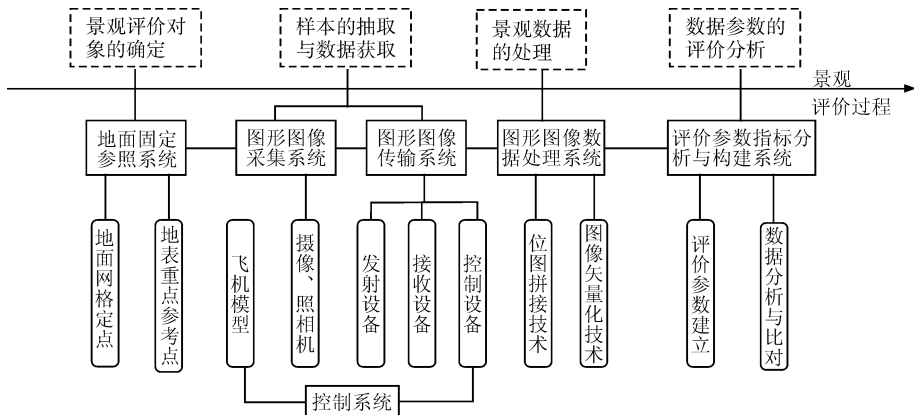


图 2 基于景观评价程序的航拍技术系统工作原理

非常接近,但是图幅会呈现出不同的透视变形,这就为图像拼接带来了较大的难度。如果不对地面的起飞点和控制点进行合理的编码,势必给图像后期处理带来很大麻烦。

正是基于上述原因,笔者提出建立地面固定参照系统来解决这一问题,其基本步骤是:首先在地面或者地下预先设定一些参照点,凭借直升机模型的垂直起飞特性来获得相对固定的景观图像;其次,在同一时间同一参照点上进行多次拍摄和测量,获取同一区域或点的  $N$  幅图像和数据;最后,分析图像的偏移和误差,采用数学平均的方法获得相对精确的图形或数据。将不同时间同一参照点的拍摄图像进行比对,可以很好地进行景观对象的监测,适宜于景观对象的动态评价。为此,笔者将这一系统分为地面固定参照物系统和参照点坐标与编码系统。前者是由地面人为设置或自然具有的代表性参照物组成,后者是由每个参照物的坐标和标高数据及各参照点的序号编码组成。依据对景观资料精度的要求不同,上述固定参照系统又表现为 2 种不同形式:地面主要标志点参照和地面网格定点参照,如图 3 所示。前者适宜获得相对自由的图像资料,可满足人

们对景观对象的直观审美评价;后者适合获得高精度的航拍数据资料,用于景观对象的理性分析评价。

## 2. 图形图像采集系统

简单来说,图形图像采集就是将摄影或摄像设备装载于空中飞行平台上,对地面进行空中观测或拍摄。这一系统由航空模型系统、摄影与摄像设备系统和云台设备系统构成。采集数据的精度依赖于航空模型系统和摄影与摄像装备系统的性能。航空模型的飞行稳定性、平衡性、易操控性、搭载能力和滞空时间越好,数据的精度也就越高;摄影与摄像器材的设备重量、有效像素、传感器、水平解析度等参数越好,数据的精度也就越高。航模航拍实践表明,获得稳定且高质量的图形图像资料的关键,在于航模处于动态飞行过程时摄影摄像器材性能的发挥程度,也就是说这两者的匹配与协调程度。

从采集数据的最终应用来看:一是用来对景观对象进行直观、动态观测与分析;二是用来做景观设计与规划的成果表现内容或素材。前者的基本原理是:航模在飞行过程中,不断对景观对象进行拍摄,并实时传输到地面显示设备上,以供评价者使用。只要将摄影设备有效固定在航空模型上,通过操控

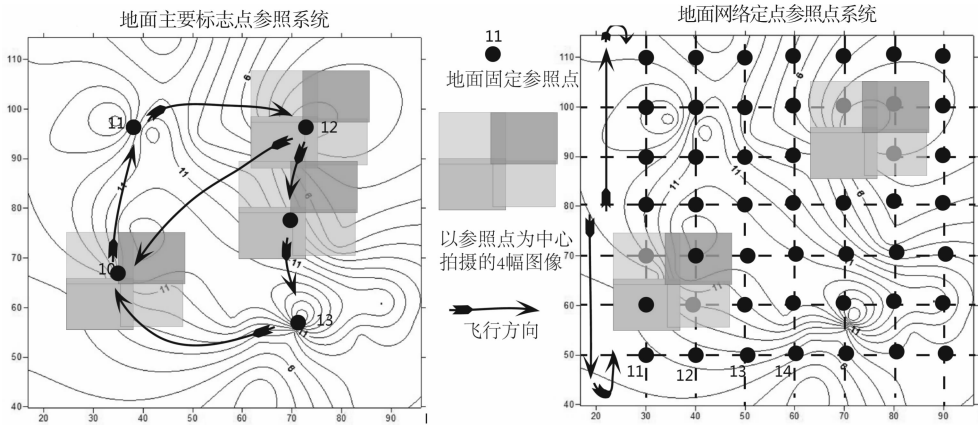


图3 地面固定参照系统示意图

飞机模型的飞行姿态来获得资料即可,资料精度主要依赖于图像设备的拍摄性能。后者的基本原理则是:从景观规划和设计的要求出发,通过航空模型的悬停和摄影摄像器材的固定,来获得更为稳定的拍摄姿态,通过 GPS 定位、地面参照系统定位、高度气压计定位、红外线测距等,来确定飞行坐标和高度,然后将采集数据进行处理,以作为景观分析或地形绘制与设计的依据。就笔者和课题组进行的航模航拍试验来说,比较有效的方法是:利用直升机模型(特别是四旋翼直升机模型)的悬停性能,将装载有高度气压计、红外测距仪、数码相机等的云台设备固定在航模上,利用设备获得不同地面坐标点的同一高度的图形图像数据,然后将数据进行技术处理后作为景观分析或测量的依据。

### 3. 图形图像传输系统

受航空模型的承载力限制,图形图像传输设备系统要具备性能好、重量轻、体积小、模块化的特点。图像和数字等信号的传输被认为是无人机航空作业的关键技术之一。<sup>[3]</sup> 图形图像传输系统由图像发射、图像接收、计算机和传输指令系统 4 个部分组成,旨在同步接收摄像头所拍摄的景观对象顶视图,满足人们对景观场地的测绘或评价需要。在这个系统中,地面人员可以借助遥控系统控制航模的飞行姿态,来及时调整拍摄角度,确保获得优质的场地鸟瞰图,然后将有价值的图形图像储存起来,或者采用计算机的无线网络传输给其他用户。

目前,无线影音传输系统技术成熟,产品种类繁多。笔者和课题组的航模航拍试验中采用的是 FPV 5.8G 2000mW 航拍无线图传系统。该系统由 8 频道 2000MW 发射机和 8 频道接收机组成,作为一款专业 FPV 航拍无线图传设备,系统工作频率为 5645 ~ 5954MHz ISM 频段,体积小、功耗低、重量轻,以无

线、同步传输图像信号和音频信号,所获得的图像实时、连续、无失真,其空旷传输距离达到 8 公里以上。实验证明,该系统能较好地满足景观评价的航拍需要。

### 4. 航模航拍控制系统

航模航拍控制包括模型飞机的飞行控制、航拍器材的拍摄控制和航空拍摄数据的传输控制。按控制指令发出主体的不同,航拍控制又可以分为地面遥控控制和航模自动控制 2 种类型。受航空模型飞机体积小、承载力小的限制,无人机航拍控制系统通常由控制设备系统和控制软件系统组成。控制设备由地面控制设备和机载控制设备组成,机载控制设备又由飞行控制设备和拍摄控制设备构成。无人机应用的控制设备具有小型化、集成化、重量轻、性能好的特点。比如,恩施州宏图勘测规划设计有限公司生产的 NCG—1 型无人机飞行控制系统包含了机载飞控、地面站、通讯设备,使用简单方便,控制精度高。<sup>[4]</sup> 美国 AP40 自动驾驶仪集成了所有传感器和 GPS 接收机,主板尺寸 75 mm × 40 mm × 25 mm,总重 30 g。控制软件系统是实现人与机、机与机之间控制指令发出和接受的接口,通常分为嵌入式控制软件系统和地面站系统软件系统。前者实现飞行航线监测与控制、飞行姿态解算与稳定、航迹偏差校正、数码相机控制、飞行数据记录、数据接口测控、模块状态检测、意外情况处理等功能;而后者主要实现飞行前的航拍任务与航路规划,实时显示飞行区域航拍数据、飞行参数、航迹与航向等参数,航拍与飞行任务调整与控制等功能。需要特别指出的是,运用航模航拍的技术手段对景观对象进行评价时,上述控制系统的实现主要靠功能强大的控制系统套件完成,只要按照任务要求操控好控制软体即可。

## 5. 图形图像数据处理系统

对景观场地的景观评价通常有3个用途:一是用于景观资源评价,即对景观对象进行的景观元素分析和美景度测量;二是用于景观对象的日常监控与管理;三是用于景观规划设计中的景观分析和地形设计评价。在景观评价和景观设计过程中,需要将航拍搜集的资料转化为3种形式,即影像、位图、矢量图。人们将景观资源评价、景观监控形式又分为直观观察和理性分析2种。当航拍的影像或者优质照片被用于直观评价时,数据的处理可以简化为符合地面参照系统的资料过滤;当航拍资料用于理性分析时,航拍数据的处理系统主要由位图拼接系统和矢量图构建系统组成。

### (1) 位图拼接处理

获得高分辨率景观图像的途径:一个是提高摄像器材的精度,另一个是降低飞行高度,而降低飞行高度带来的一个必然结果就是图像尺幅变小。为了对景观对象进行全局观测与评价,就需要将这些单帧图像进行合理拼接。由于事先在地面上确立了地面固定参照系统,且运用直升机模型的悬停技术进行航拍,因此只要使飞行器在高度气压计的引导下按照相同的绝对高度进行拍摄,并使相邻图像之间产生重叠,然后运用 Photoshop 软件进行图像处理,就可以得到相对准确的全景图像。另外,也可以将这些图像打印出来后进行裁剪拼贴,然后蒙上硫酸纸对其进行拷贝,在绘制过程中确定好主要的特征点,并适度进行变换处理。运用这些简易的拼接方法完成的图像,能满足景观元素识别、景观植物长势分析、景观空间衍变、景观生态变化、景观边界数字化的基本要求。但是,要想获得较为精确的航拍全景图像,就不得不用到图像配准技术。其基本原理就是将同一场景在不同拍摄条件下的两幅有重叠区域的图像进行处理,从几何上校准参考图像和待配准图像,用数学描述将一个图像像素的坐标系  $X$  映射到一个新坐标系  $Y$  中,并对其像素重新采样配准。<sup>[5]</sup>将这种图像配准算法应用到图像处理软件和程序中后,人们便可获得较为精确的全景图像。比如,在 PhotoshopCS2.0 以后的版本加入图片自动拼接的模块,输入“文件(File)→自动(Automate)→照片合并(Photomerge)”的命令,就可以轻松实现图片的拼接功能了。像 Canon PhotoStitch 3.1、Autostitch 2.185 等都是功能强大的照片拼接程序。

### (2) 数据矢量化处理

矢量图构建系统又分为景观场地平面矢量图构

建系统和三维场地矢量图构建系统2种类型。前者的基本步骤是:首先,将航拍所获得的优质顶面图进行剪切后保存为位图文件,并将其导入 AutoCAD 软件当中,建立好单位和衬底图层;然后,选择画面上典型参照点间的距离进行测量,并和实际场地上对应参照点间测量距离相对比,求出比例;最后,运用参照缩放命令,对光栅图像进行 1:1 缩放,随后进行线条描绘,从而获得平面化的矢量图。<sup>[6]</sup>这种矢量图的最大不足就是缺少景观地形的竖向参数,但是为一般的景观平面分析和设计提供了便利。后者的基本步骤是:首先,将高度气压计、激光测距仪借用云台设备固定在直升机模型上,选择地面固定的参照点,用高度气压计获得该点的绝对高度,激光测距仪获得该点的相对高度,将绝对高度减去相对高度求出该点的地形标高;其次,将地面固定参照点的  $X$ 、 $Y$  和地形标高数据  $Z$  输入 Surfer 软件之中,运用软件的等高线命令创建一个基于地面固定参考点系统的等高线图;最后,建构三维空间的矢量图形。

## 6. 评价参数指标分析与构建系统

景观评价作为人们对景观对象的一种知觉判断,其结果往往会受到景观评价参数的制约。也就是说,评价参数指标系统构建得越完善、越科学,人们所获得的景观评价结果也就越正确。为此,景观评价指标系统的构建至少应考虑以下3个方面:一是景观评价主体对景观对象的偏好参数指标。也就是说哪些景观元素能引起评价主体的审美判断,以及什么样的审美判断。二是景观对象的元素组成、景观空间形态、组织类型、景观结构等参数指标。三是景观对象的客观参数指标和景观评价主体的偏好参数指标结合后形成的选择性评价参数指标。参数指标系统通常由参数系统和标准判断系统组成。前者是影响评价结果的主要指标,参数内容要具有代表性、典型性、全面性和客观性;后者则是将这些参数内容进行量化,以确定不同参数数值对应的评价结果,便于人们依据指标系统进行景观对象的定性评价。一旦在航拍技术的基础上编制完成特定景观项目的评价参数指标系统,接下来要做的就是将不同时间拍摄的影像资料进行对比分析,把结果填入参数指标系统,以获得对象的景观评价。这种比对方法用在景观对象的管理维护和监控中非常有效。而对于不同的景观对象来说,由于人们对景观对象的判断标准体系具有相对稳定性的特点,所以该指标体系的价值主要在于参考作用。如果将这种指标系统和逻辑判断编制成特定的应用程序,就可以简

便而高效地完成景观评价参数的自动比对与判定。

### 三、结语

航空模型(尤其是直升机模型)具有以下突出特点:可以垂直起飞,易于景观场地的定位;体积小、飞行灵活,一定的承载力能满足日益小型化的照相、摄像器材和发射器的要求;起飞不受场地地形限制,便于地面人员的操控和地形匹配;价格低、可重复使用,大大降低飞行与测控成本。正是基于上述原因,1980年代以来,航空模型由航空模型比赛的竞技领域拓展到了景观规划、城市规划、文物保护、资源评价、生态监控等领域。在景观对象的评价中,特别是对景观资源的监控性评价来说,将航空模型和航空摄影技术结合起来进行景观鸟瞰数据的获取,借用图形与图像软件技术,可以获得更全面、准确的分析结果,更容易获得正确的景观评价。特别是随着数码摄影与照相技术、大容量数据存储技术、遥感控制

技术、模型飞机动力技术、无线数据传输技术的发展,航空模型在景观评价中一定会发挥更大的作用。

### [参 考 文 献]

- [1] 马瑞升,孙涵,林宗桂,等. 微型无人机遥感影像的纠偏与定位[J]. 南京气象学报,2005(5):632.
  - [2] 陈宇. 景观评价方法研究[J]. 室内设计与装修,2005(3):12.
  - [3] 晏磊,吕书强,赵红颖,等. 无人机航空遥感系统关键技术研究[J]. 武汉大学学报:工学版,2004(6):67.
  - [4] 恩施州宏图勘测规划设计有限公司. 无人机航测遥感系统技术集成方略[EB/OL]. (2013-09-24)[2013-12-20]. [http://www.hongtusunvey.com/index.php?\\_m=frontpage&\\_a=index](http://www.hongtusunvey.com/index.php?_m=frontpage&_a=index).
  - [5] 廖斌. 基于特征点的图像配准技术研究[D]. 长沙:国防科技大学,2008.
  - [6] 李东升,秦川,王新康. 景观设计场地航拍及矢量化系统的建立[J]. 林业调查规划,2010(6):23.
- 
- (上接第68页)
- 台相关政策,加强文化、旅游、商业、科技、传媒等产业整合;打造集儒商、信商、义商、谋商、智商于一体的豫商文化整体形象,合理安排旅游项目和活动,建设文化旅游产业园区,培育豫商文化旅游品牌。
- ### [参 考 文 献]
- [1] [春秋]左丘明. 国语·越语(上)[M]. 济南:齐鲁书社,2005:269.
  - [2] 郑志忠. 从《史记·货殖列传》看司马迁经济思想[J]. 剑南文学,2012(2):259.
  - [3] 张民服. 豫商历史及其贡献概述[J]. 中州学刊,2007(3):173.
  - [4] 高树印. 从古豫商精神看新豫商文化[J]. 协商论坛,2007(8):17.
  - [5] 郭灿金. 豫商的文化血缘与财富基因[J]. 天下豫商,2008(1):8.
  - [6] 刘亚轩. 豫商精神的形成、发展及传承[J]. 河南商业高等专科学校学报,2011(2):1.
  - [7] 宋淑芬. 豫商文化的传播策略探析[J]. 河南商业高等专科学校学报,2013(6):28.
  - [8] 班琳丽. 王亥服牛兴大商[N]. 京九晚报,2009-01-23(09).
  - [9] 朱晓翔. 康百万庄园旅游发展创新研究[J]. 管理科学,2011(1):72.
  - [10] 史杰鹏. “弦高犒师”和爱国主义[J]. 国学,2012(12):34.
  - [11] 刘云山. 文化是旅游的灵魂,旅游是文化的载体[N]. 光明日报,2010-03-24(03).
  - [12] 刘斐. 豫商精神与晋商、徽商之比较[J]. 读书,2010(9):47.
  - [13] 李小丽. 运城城市旅游形象设计初探[J]. 国土与自然资源研究,2013(1):65.
  - [14] 朱殿永. 首届豫商大会召开,徐光春盛赞新豫商精神[N]. 河南日报,2006-08-29(01).

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0100-04

# 跨文化视角下英汉企业简介 语篇的功能文体比较

余爱菊

(郑州轻工业学院 外国语学院, 河南 郑州 450002)

**[摘要]**在功能语言学理论框架下,对英汉企业简介进行元语言功能即概念功能、人际功能和语篇功能的分析,并对比英汉企业简介语篇的文体特点发现,英汉企业简介在表达元语言功能时存在篇章方式、句式结构和用词上的显著差异,造成语篇差异的主要原因是中西思维方式、语体规范及修辞文化的不同。因此,当汉语企业简介翻译成英语时,语篇、句子结构及用词都应做适当的调整,以符合英语的表达习惯,满足英语读者的阅读期待,从而产生理想的交际效果。

**[关键词]**企业简介;元语言功能;英汉文体比较;跨文化研究

**[中图分类号]** H052   **[文献标志码]** A   **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.020

在全球经济一体化的今天,我国商务英语的使用量不断增加。作为商务语篇范畴之一的企业简介,发挥着展示企业形象、扩大企业知名度和产品市场开发的作用,因而备受重视。近年来很多学者对英汉企业简介的语篇功能和语言特点进行了对比研究,对汉语企业简介的英译策略与效果进行了一定探讨,取得了不少研究成果。但从跨文化角度对英汉企业简介功能文体差异原因进行分析的论文目前还不多见。本文拟在功能语言学理论框架下,从跨文化角度探讨英汉企业简介语篇的概念功能、人际功能和语篇功能表达方式,对比分析英汉企业简介语篇的功能文体风格及差异背后的文化因素,以期对我国企业简介的英语翻译有所启示。

## 一、英汉企业简介的功能文体比较

### 1. 英汉企业简介的概念功能及其文体比较

概念功能是指语言再现人们的各种社会经历、心理过程及反映事物间逻辑关系的功能。<sup>[1]</sup>企业简介语篇的概念功能主要是介绍企业状况,如企业历史、产品类别、生产规模、成就、企业宗旨和目标等。概念功能一般由及物性系统和语态来体现,而及物

性系统又分为6个不同的过程:物质过程、心理过程、关系过程、行为过程、言语过程和存在过程。其中,关系过程主要是反映事物间的关系,适合介绍企业情况;物质过程用于描述企业的生产状况。英汉企业简介中多用“是”、“包括”等词来表示关系过程,而用“生产”、“提供”、“获得”等词来表示物质过程。

在概念功能表达上,英语企业简介一般开篇首先指出企业的性质,让读者了解企业的主要信息,然后介绍企业规模,以消费者为出发点,展示产品价值或说明企业与消费者的利益关系,以详实的数字介绍其产品研发和销售情况,强调产品的创新性,突出产品质量和企业市场中的地位,最后是获奖的相关认证。可见,英语企业简介偏重于信息介绍,语言风格朴实。<sup>[2]</sup>

汉语企业简介一般开篇首先介绍企业的地理位置和环境,然后介绍企业历史、生产规模以及获奖情况和社会影响。尽管英汉企业简介都普遍使用一些积极词汇,意在给消费者留下美好印象,但是汉语企业简介经常使用评价性较强的词汇,如国内“最先进的”生产基地、“最受消费者欢迎的”产品。此外,

[收稿日期] 2013-12-20

[作者简介] 余爱菊(1964—),女,河南省浚县人,郑州轻工业学院副教授,主要研究方向:跨文化交际、语篇分析。

汉语企业简介还习惯使用很多口号性的排比词句,如“为了用户满意,为了股东利益,××集团要建设成为品牌卓越、具有国际经营能力的××集团”。可见,汉语企业简介叙述性强,常依时间顺序记述企业历史和获得的荣誉,语言风格较为华丽。

## 2. 英汉企业简介的人际功能及文体比较

在系统功能语言学中,人际功能是指用语言表达对世界的看法,或者用语言交往、建立和维持人际关系、影响他人观点与行为的功能。企业简介语篇旨在宣传产品或服务,唤起读者好感,因而人际功能较强。人际功能由语气系统、情态系统和评价系统等来体现,由语篇作者根据对读者的角色定位确定其使用情况,比如指示代词的选择。

在人际功能表达上,英语企业简介一般使用第一人称 we 指代企业,以第二或第三人称指代读者,第一人称与第二人称交替使用以显示企业与客户平等交流的理念,缩短企业与客户的距离,创造友好气氛,达到吸引读者的目的。<sup>[3]</sup>在人称使用上,汉语企业简介通常直接以××公司来指称企业,站在第三人称即旁观者的立场上,以客观态度介绍企业情况,这虽然拉大了企业与读者(潜在消费者)之间的距离,却给人以客观真实的印象。

言语交际过程是“给予”和“求取”的过程。为实现“给予”和“求取”的语言功能,英语企业简介更注重这两种功能的平衡,语篇中句式多样,既使用陈述句,也使用疑问句和祈使句。陈述句信息容量大,可以清楚地向读者提供足量信息;疑问句可以吸引读者,产生直接对话的效果,给读者一种亲切感,从而激励读者采取行动;而祈使句可以直接呼唤读者采取行动,购买其产品或服务,有利于达到语篇的交际目的。汉语企业简介着重语言的“给予”功能,多使用信息量大的陈述句。为加强语篇的感染力、实现语篇的人际功能,汉语企业简介中经常会出现评价性的壮词,而且频繁使用排比和四字格结构等修辞手法,文体华丽,语言有力,如:“××集团容纳百川,汇成大海的壮阔。它以横空跃世的雄姿致力于……”这表明企业希望以华丽的语言影响读者,使他们乐意购买其产品。

## 3. 英汉企业简介的语篇功能及文体比较

语篇功能是指语言组句成篇的功能,主要是通过主位结构、信息结构和衔接来体现。英语企业简介遵循西方人的思维模式,开篇点题,将主要信息置于篇首,企业名称一般作为已知信息充当句子主位,信息主次清楚,结构严谨完整。语篇常用宾语从句、

定语从句或状语从句这样的主从句,分句之间注重语言形式上的衔接,常用连接词,因而显得结构严谨,体现出西方人严谨的思维模式和语言特点。英语企业简介句式多变,除陈述句外,还经常出现祈使句。企业名称很少重复,往往使用代词替换企业名称。英语企业简介的语篇较短,多数加有小标题。

受汉语思维模式影响,汉语企业简介一般从描述企业的环境开始,然后切入正题。汉语企业简介语篇主次信息一起排列,句子的主位有时是企业名称,有时是时间状语或修饰性状语。汉语企业简介在句子结构上,主语经常省略,较少使用连接词,各成分间的连接主要靠语义和语境的帮助,结构上没有英语企业简介那么严谨;简介中陈述句和并列短句使用较多,句型结构较为单一。为强化阅读效果,汉语企业简介喜欢多次重复公司名称。此外,汉语企业简介的篇幅一般长于英语简介。总之,汉语企业简介的篇章模式、句子结构及信息流动方式都明显区别于英语企业简介。

## 二、英汉企业简介文体差异的文化因素分析

语言深受文化传统和思维方式的影响。英汉企业简介语篇的文体差异归根结底源于英、汉语各自的语言特点和修辞文化传统,在它们的影响下,形成了各自独特的企业简介文本叙述方式及其相应的文体特点。

### 1. 中西思维方式差异

中西思维方式差异形成了英汉语言在语篇布局上的差异。思维方式不同,文章重点信息的布局就有差别。根据美国学者卡普兰的研究,西方人的思维方式是直线型的,因而在语篇布局上,英语会直截了当,不绕圈子,不做铺垫,开篇便阐述主题;英语句子之间为显性连接,关联词使用较多,结构严谨清晰。而中国人的思维方式是螺旋型的,汉语篇章结构多为环形表达,开篇不直接进入正题,而是在渲染气氛和铺垫主题之后才切入正题;句子衔接方式是意义粘合型,较少使用关联词,篇章结构不像英语那样严谨清晰。<sup>[4]</sup>英汉企业简介的不同语篇模式充分反映了中西思维方式及语言方面存在的差别。

### 2. 英汉语体规范差异

由于构词特征的缘故,不同语体的英语语篇在用词和句式上具有明显的语体差别。一般正式程度高的语体多用多音节大词和被动结构与定语从句结构,如法律条令、公文书信的语言风格明显不同于普



通语体。企业简介属于说明性的实用语体,英语企业简介偏重提供信息,没有宣传的口吻,不注重修辞技巧的运用,因而文艺语体或演讲及广告语体中常用的比喻、排比、夸张等修辞手法,很少出现在英语企业简介中;英语企业简介不引经据典,而是使用数字和较为客观简洁的语言,文体风格倾向于低调婉约,借以树立诚实可信的企业形象。英语企业简介的语言风格体现了西方的修辞文化传统,英美读者习惯接受这种含蓄朴实的语言风格,如若使用宣传语言,矫揉造作,违反读者的阅读预期,则效果会适得其反,达不到宣传企业的目的。

汉语中正式语体和非正式语体之间的用词差别不明显,正式场合使用的语言趋向大众化,在正式的法令、通告、社论、演讲中也有普通体语言;文艺语体、政论语体、科技语体都会使用修辞手法,语言优美,抒发感情。<sup>[5]</sup>汉语企业简介风格偏向于说明和宣传,写法类似广告,除信息说明外,还使用比喻、排比、仿拟、夸张等修辞手法,以唤起生动的意象,使读者受到感染,从而达到宣传企业和促销产品的目的。

### 3. 英汉修辞文化差异

英汉语言在文字形态和语言单位组合方面差别明显,英语的不定式、分词、动名词等结构成分在汉语里并不存在,但汉字的音形义一体,而且又属于动态语言,所以可以省略主语,组成铿锵有力的四字格结构或其他修辞手法,因而汉语企业简介中修辞结构较为常见,如奉献社会、追求领先、提升品质、和谐发展,这是英语企业简介中所没有的表达方法。英语属静态语言,句子的主谓宾成分完整,缺少汉语那种排比气势和华丽风格。

篇章修辞深受文化传统和社会环境影响。英语的篇章模式和修辞习惯继承了古希腊的修辞学传统,注重逻辑性和实证性,语篇依靠品格、理性和情感3种说理方式说服别人,其中品格被认为是最为有效的说服手段。17世纪之前的英国也流行藻丽的语言表达风格,但随着科学的发展,这种文风逐渐受到抨击,其反对者认为修辞学提倡的华丽风格易让真理模糊不清。受科学主义影响,修辞学开始向理性转变,追求文风的朴实、自然、实用,尤其是针对普通大众的实用性语体,更加关注信息的客观准确性,而排斥语言的华而不实。<sup>[6]</sup>如果言过其实,作者的品格就会受到质疑,语篇也就说服不了读者,就不能达到写作的目的。1980年代以来,英语修辞理论由重视作者表达转向重视读者接受,作者写作时需要考虑读者的感受,营造客观、礼貌、亲切、平等的气

氛,形成良好可信的人际关系。为使其观点得到认可,语言上尽量避免居高临下的说教、强加与推销;为增强话语的可信度,作者描述要谨慎低调,不可言过其实。在真、善、美这3个因素中,真和善是第一位的,真是指信息准确,善是指关照读者。如果语言矫揉造作,读者就会像见到某个对他们使了心计的人一样,产生反感。<sup>[7]</sup>正是由于受到这种修辞文化熏陶,西方读者形成了相应的接受习惯,讲求语篇的逻辑性和实证性,喜欢质朴自然、注重客观事实和传递具体信息的文体风格。

从修辞学传统看,汉语文化语境认为华丽抒情的语言具有良好的感染力,能够增加表达的趣味性,因而汉语写作注重文辞优美,讲究声律对仗,追求气势恢宏,而且喜欢状物言志,常有夸张煽情的倾向。特别是受当今商品大潮和大众文化的影响,人们不断创造新词,有时使用虚空的套话宣传商品优点,以图取得良好的推销效果。在汉语言中壮词的使用俯拾皆是,即使在以实用为目的的企业宣传中,也不无存身之处。<sup>[8]</sup>

## 三、汉语企业简介翻译成英语时应注意的问题

语言与文化传统的不同,造成英汉企业简介在概念功能、人际功能、语篇功能表达方式及文体上有所差异。中西读者的文化背景和语言习惯差异,使他们对企业简介语篇的理解和接受有着认知和情感上的不同,从而形成了各自独特的阅读期待和阅读需求。企业简介的主要功能在于让顾客了解企业基本情况,传递企业更多信息。因此,在对汉语企业简介进行英语翻译时,我们需要考虑中西文化差异及读者的阅读预期和接受习惯,按照英语的语言规范和文化模式对其进行调整,使译文得到英语读者的认同。如果把汉语的企业简介原文照搬地译成英语,汉语文化里那些喜闻乐见的华丽辞藻得不到英语受众的认同,那么就会使英语读者失去阅读兴趣,从而不能达到宣传企业的目的。因此当把汉语企业简介翻译成英语时,需要我们适当调整语篇结构、句子结构及用词,采用妥当的归化译法。

### 1. 语篇结构调整

汉语企业简介篇幅一般较长,在翻译成英语时考虑到目标读者的感受,可以删除语篇开端的地理位置介绍等铺垫部分和具有浓厚意识形态色彩的信息,直截了当地切入企业的性质、定位和业务范围等主要信息,这样既顺应了英语企业简介的语篇模式,

也可取得简洁效果。如中国移动企业简介部分渲染的内容——中国移动秉承“正德厚生,臻于至善”的企业核心价值观,以“做世界一流企业,实现从优秀到卓越的新跨越”战略为指引,以科学发展观为指导,努力实现企业经营与社会责任的高度统一……——完全可以略去不译,其效果更佳。

## 2. 句子结构调整

汉语企业简介翻译成英语时需要克服汉语表达习惯。汉语以话题为结构重心,句子围绕话题平行排列,主语经常省略,多使用动词,并且很少使用连接词,从而造成信息关联弱、逻辑关系不明晰、信息冗余等。而英语注重主语的选择,常以主语为结构重心,主语限制谓语,主谓语限定其他成分,主从关系明确,句子之间常由关系词连接。因此,汉语企业简介翻译成英语时,不能按照汉语原文逐字逐句地来进行,而应根据英语表达习惯,按照意群对句子结构进行调整,恰当选择句子主语,安排句子的逻辑关系和结构,使之符合英语结构严谨、逻辑关系清晰和行文简洁的表达习惯,以再现汉语企业简介的原文精神。例如:多年来,公司一贯奉行“用户第一,质量第一,服务第一”的宗旨。在此句中,“质量第一、用户第一、服务第一”具有逻辑包含关系,“用户第一”预设着“质量第一”和“服务第一”,英译时此排比结构可整合为“质量第一”和“服务第一”,英译成“Over the years, quality and service have always been the top priority for the company”即可。<sup>[9]</sup>否则,汉语企业简介的英语译文会让目标读者摸不着头脑,甚至会产生反感。

## 3. 词汇调整

企业简介是一种以传递信息为宗旨而又注重传递效果的实用性文体,汉语企业简介翻译成英语时应遵循的审美标准是既能让读者喜闻乐见又能雅俗共赏,因此用词上要做到准确朴实,避免空泛华丽。汉语企业简介中有很多修饰副词,如“更加规范”、“更加健全”、“积极推进”、“不断增强”,英译时如果直译就会与英语“perfect”、“improve”、“promote”、“accelerate”、“develop”这些词重复,因为这些词本身就含有“more”、“actively”、“further”的意思<sup>[10]</sup>。此外,汉语企业简介中一些像“驶向辉煌”、“架起金色的桥梁”的比喻用法也需要调整改译。

根据徐珺等<sup>[11]</sup>的研究,英汉企业简介在宣传企业的产品质量上,用词明显不同。汉语企业简介对产品的鉴赏标准突出“优质”(可靠、准确、美观、通过鉴定等)、“先进”(高端、高科技、具有国际水准

等)、“售后服务好”(快捷、周到、完善等)、“市场反馈好”(畅销、深受海内外用户青睐、拥有知名度、用量大等)。英语企业简介对产品的鉴赏标准突出“优质”(reliability, accuracy, convenience等)、“创新”(leading edge, creative, innovative, imaginative, smart等)、“价格优势”(affordable, competitive, lowest等)。汉语企业简介英译时不妨借鉴英语表达方式与习惯,调整其翻译用词。

## 四、结语

本文在功能语言学理论框架下,对英汉企业简介进行元语言功能即概念功能、人际功能和语篇功能的分析,并对比了英汉企业简介语篇的文体特点。英汉企业简介在表达元语言功能时存在篇章模式、句式结构和用词上的显著差异,造成这种差异的主要原因是中西思维方式、语体规范及修辞方法的不同。因此,当汉语企业简介翻译成英语时,语篇、句子结构及用词都应做适当调整,以符合英语语言的表达习惯,满足英语读者的阅读期待,从而达到理想的交际效果。正如英籍华人作家、翻译家韩素音所说,翻译要照顾到别国的国情、民心和价值标准。<sup>[12]</sup>

## [参 考 文 献]

- [1] 胡壮麟,朱永生,张德禄,等. 系统功能语言学概论[M]. 北京:北京大学出版社,2008:74.
- [2] 李飞武. 中英文企业介绍语篇体裁比较分析[J]. 海外英语,2011(12):315.
- [3] 刘艳艳,赵雪爱. 网络企业简介语篇的人称、语气的人际功能探析[J]. 经济研究导刊,2009(7):138.
- [4] Kaplan, Robert. Cultural thought pattern in intercultural education[J]. Language Learning, 1966(16):1.
- [5] 蔡基刚. 英汉写作修辞对比[M]. 上海:复旦大学出版社,2003:499.
- [6] 胡曙中. 英汉修辞跨文化研究[M]. 青岛:青岛出版社,2008:30.
- [7] 徐敏,胡艳红. 功能翻译理论视角下的企业外宣翻译[J]. 华中科技大学学报:社会科学版,2008(3):107.
- [8] 周顺颖. 试论企业外宣文字中壮词的英译原则[J]. 上海科技翻译,2003(3):59.
- [9] 吴建,张韵菲. 企业外宣英译:一个多层次重构的过程[J]. 上海翻译,2011(1):21.
- [10] 贾文波. 应用翻译功能论[M]. 北京:中国对外翻译出版公司,2004:78.
- [11] 徐珺,夏蓉. 评价理论视域中的英汉商务语篇对比研究[J]. 外语教学,2013(5):16.
- [12] [英]韩素音. 韩素音来信[J]. 中国翻译,1990(6):2.

[文章编号] 1009-3729(2014)01-0104-05

# 概念整合理论对幽默修辞的阐释力

肖小月

(武夷学院 人文与教师教育学院, 福建 武夷山 354300)

**[摘要]**幽默是一种普遍的艺术手段,要通过一定的结构形式表现出来。在语言运用的范围内,语言幽默会通过隐喻、双关、委婉、反语等修辞手段来表现,并在特定的语境中制造出一种字面语义与深层语义“错位”的效果。概念整合理论是认知语言学的重要理论之一,可用于解读幽默修辞。概念整合理论对幽默修辞的解读是一个包含了空间对接、空间冲突、空间转接和空间核实的过程。概念整合网络能帮助我们清楚地分析幽默话语接受者在解读幽默修辞所产生的语用效果时的心理机制以及幽默话语接受者在揣测幽默修辞所产生的话语意义时的心理过程,揭示出幽默修辞下语言运用背后的在线心理认知机制,证明概念整合理论对幽默修辞具有很强的阐释力。

**[关键词]**概念整合理论;幽默修辞;心理认知机制

**[中图分类号]**H0 **[文献标志码]**A **[DOI]**10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.021

“humor”一词源于拉丁语,林语堂先生将之译为“幽默”。在1771年出版的《大不列颠词典》中,“humor”的注释之一为“see wit(机智)”;我国《辞海》把“幽默”作为一个美学概念,解释为通过影射、讽喻、双关等修辞手法,在善意的微笑中揭露生活中乖讹和不通情理之处。现在,人们将“幽默”理解为一种除了逗笑技术外的人生智慧与心态,一种乐观积极的处事方式和豁达的人生态度,一种具有致笑功能的交际形式。幽默能产生特殊的语用效力,幽默的表达和接受是一个动态的认知过程,幽默效果的实现有待于幽默接受者“解码”的获得。幽默就其生成来说源于表达者,就其效果的实现来说在于接受者,幽默是表达者与接受者的情感共鸣,是双方共同分享幽默乐趣的结果。<sup>[1]</sup>幽默是一种普遍的艺术手段,要通过一定的结构形式表现出来。在语言运用的范围内,语言幽默要借助于修辞方式来表现,从某种意义上讲,修辞方式就是幽默的结构形式,研究幽默离不开对幽默辞格的分析。幽默一般通过隐喻、双关、委婉、反语等修辞手段来表现,并在特定的语境中制造出一种字面语义与深层语义“错位”

的效果。对于如何理解幽默,国内外学者从不同角度进行了研究。本文拟从概念整合理论的角度对幽默话语接受者在解读幽默修辞所产生的语用效果时的心理机制进行探索,研究幽默话语接受者在揣测幽默修辞所产生的话语意义时的心理过程。

## 一、心理空间理论和概念整合理论

心理空间理论是由美国语言学家 Fauconnier<sup>[2]</sup>在其著作 *Mental Spaces* 中提出的,其重点关注的构建过程,解读人们在思考、做事和交际过程中所进行的高级、复杂的心理运算。Fauconnier等<sup>[3-4]</sup>认为,心理空间是人们储存某特定域信息的临时性容器,是人们在思考、交谈时为了达到局部理解与行动之目的而建立起来的小概念包。心理空间主要通过储存各类信息来进行各种认知运作。Fauconnier把人们的思维和意识流动想象为从一个空间到另一个空间,认为人们在认知操作时把概念从一个空间映射到另一个空间,心理空间之间可以相互联系,组成一个完整的信息,并可以随着思维和话语的展开而不断调整和

[收稿日期] 2013-10-30

[作者简介] 肖小月(1980—),女,湖北省天门市人,武夷学院讲师,主要研究方向:英汉语言比较研究、语言学、修辞学。

修正<sup>[5]</sup>。心理空间理论运用多个心理空间的概念映射和合成来具体分析语用现象,能够较好地解释话语的在线意义构建。

在心理空间理论的基础上,Fauconnier等<sup>[4]</sup>进一步提出了概念整合理论。概念整合理论有5个主要特征,即跨空间映射、来自输入空间的部分映射、类属空间、层创结构和事件的整合。概念整合理论的核心内容是概念整合网络,最基本的概念整合网络包括2个输入空间,1个类属空间和1个合成空间,如图1所示。图1中的4个圆圈代表着4个心理空间,圆圈中的点代表各心理空间中的构成元素。输入空间1和输入空间2的共有结构构成元素被投射到类属空间里;在2个输入空间的基础上,通过跨空间映射、匹配并有选择地投射到合成空间;合成空间从2个输入空间中提取部分结构,在经历组合、完善和扩展等整合步骤之后,形成其空间特有的层创结构。层创结构是概念整合理论的核心,其形成是一个高度抽象的、动态的认知过程,需要充分发挥想象力。在这个过程中,旧的联系不断被静止,新的联系不断被激活,结合语境和储存在记忆里的知识框架,重构新的空间,进行重组和整合。合成空间里的层创结构并不直接来自输入空间,因此合成意义里的一些元素在输入空间里是找不到对应元素的,概念整合理论长于解释实时的创新的意义构建<sup>[6]</sup>,当层创结构中的层创逻辑与现实中的逻辑不完全一致或者产生矛盾冲突时,层创结构的推理能帮助我们理解话语意义。

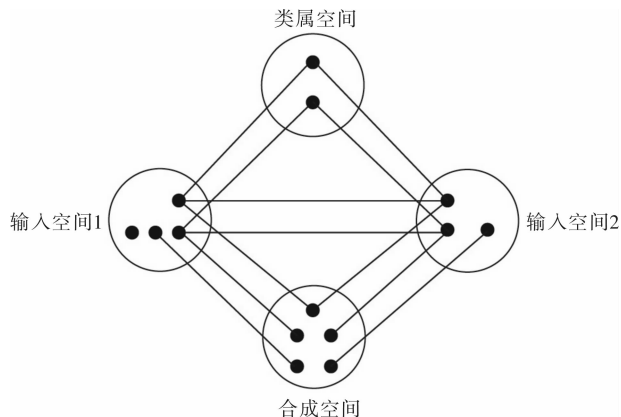


图1 概念整合网络

概念整合理论对幽默修辞的解读是一个包含了空间对接、空间冲突、空间转接和空间核实的过程。<sup>[7]</sup>受话者在解读幽默言语时,试图将输入空间1和输入空间2进行对接来理解两空间的关系。如果空间中的元素对接失败,那么受话者就会意识到心

理空间彼此相互矛盾,空间冲突就会产生,而言语概念的不协调性是空间冲突产生的根本动因。为正确理解空间对接产生的新关系,受话者会将一种心理空间转接到另一心理空间即合成空间进行空间核实,确认空间对接失败后,通过产生层创结构来消解空间冲突,以期获得正确理解(见图2<sup>[7]</sup>)。

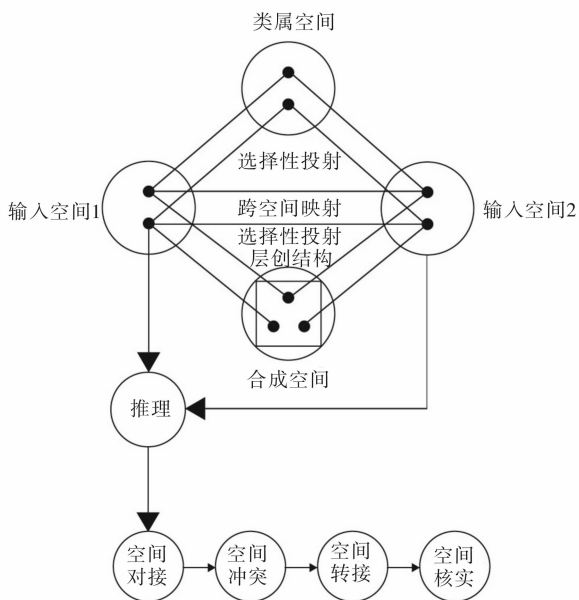


图2 概念整合理论解读幽默修辞的过程

## 二、概念整合理论对幽默修辞手段“隐喻”的阐释

Lakoff等<sup>[8]</sup>在*Metaphors We Live by*中指出,“隐喻”不仅仅是一种语言现象和语言的修辞手段,也是一种思维方式和概念体系,是人们用一种事物来认识、理解、思考和表达另一事物的认知思维方式之一,是人类普遍的基本的认知活动,是从一个概念域到另一个概念域的映射,是一个抽象的推理过程。Fauconnier等<sup>[4]</sup>认为,隐喻是跨心理空间映射的结果,它主要依赖于源域和目标域这2个输入空间的跨空间映射。隐喻现象中包含着概念合成的认知过程,因此概念整合理论可用于阐释实时隐喻现象,对隐喻修辞的幽默意义在线构建过程也有着一定的阐释力。如:

一个上课的男老师对正在讲话的2个女生说:“2个女人相当于1000只鸭子。”不久后,男老师的妻子来找他,刚才讲话的1个女生说:“500只鸭子正在找我,老师。”

在这个例子中,老师就是利用隐喻修辞将上课讲话的2个女生形象化为“1000只鸭子”,而学生

则直接引用老师的隐喻来指代老师的妻子为“500只鸭子”,这既幽默又讽刺。用概念整合理论来阐释这一幽默修辞在产生话语意义和语用效果时的心理过程,学生的话在听话人心里就建立起2个心理空间,一是有关“鸭子叫”的组织框架,二是有关“人说话”的组织框架。类属空间中的元素显示了这2个输入空间的相似框架结构“施事者—动作—特征”,决定了2个输入空间中部分元素的相互映射,并被提取到类属空间,再选择性地投射至合成空间,从而形成新的组合、产生新的关系。然而,当听话者结合潜意识里有关“鸭子”与“女人”的相关背景知识时,就形成了表1中我们可以看到的元素c—c'能够互相融合,元素a—a'和元素b—b'仍然保持独立的状况,言语概念产生了不协调性,空间中的元素对接失败,空间冲突产生。在转接到合成空间进行空间核实,确认空间对接失败后,层创结构产生,最终经过拓展,整合出认知意义“女人大声说话的吵闹声就相当于鸭子叫的声音”。

表1 概念整合理论对“隐喻”的阐释

输入空间1	输入空间2	类属空间	合成空间
a(500只鸭子)	a'(一个女人)	A(施事者)	女人大声说话的吵闹声就相当于鸭子叫的声音
b(嘎嘎叫)	b'(说话)	B(动作)	
c(吵闹地)	c'(大声地)	C(特征)	

### 三、概念整合理论对幽默修辞手段“双关”的阐释

所谓“双关”,就是在一定的语言环境中,利用语音或者语义的条件,言在此而义在彼的一种修辞手段。<sup>[9]</sup>双关是一种极富魅力的语言表达方式,话语的表达者不是直接表露其话语中真正想要传达的意思,而是将其隐藏在话语的表层意思之后,等听话者真正领会“弦外之音”后,幽默效果就得以体现。

“Everybody kneads it.”这是某品牌面粉的广告语。听话者见此广告,心理空间首先会构建出输入空间1的组织框架“用该品牌面粉做面食”,当再次品味该话语时,听话者就会发现“knead”音同“need”,心理空间中输入空间2的组织框架也会立即构建“人们日常生活需要此产品”。通过跨空间映射,输入空间1和输入空间2中的共有框架结构“施事者—动作—对象”被提取到类属空间,表明2个输入空间中部分元素的相互映射,两空间元素进行对接。经过选择性投射和概念整合,在合成空间

中,元素a—a'、c—c'融合,而b与b'仍然相对独立,空间冲突产生,在合成空间中进行空间核实后,继而产生层创结构,又经过拓展、推理之后呈现出该广告的真实意义:“该品牌面粉筋道十足,消费者竞相选用,是日常生活必需品。”(见表2)

表2 概念整合理论对“双关”的阐释

输入空间1	输入空间2	类属空间	合成空间
a(everybody)	a'(everybody)	A(施事者)	该品牌面粉筋道十足,消费者竞相选用,是日常生活必需品
b(knead)	b'(need)	B(动作)	
c(it)	c'(it)	C(对象)	

在对广告的认知过程中,广告商利用“knead”(揉面、捏面)和“need”(需要)谐音的关系,通过语音双关,既道出了产品的优点——需要揉捏、筋道十足,又巧妙地引出该产品是生活中的必需品,语言幽默风趣,生动形象,引起了消费者的注意,以成功地推销产品。

“点到为止,愈满全球。”这则关于眼药水的广告词既包含了谐音双关又存有语义双关。输入空间1是“点眼药水使眼球痊愈”的组织框架结构,输入空间2是“眼药水因神奇功效享誉全球”的组织框架结构,类属空间是输入空间1和输入空间2中的共有框架结构“事物—事件—结果”。通过跨空间映射,两空间元素相对应,空间中元素进行对接,a—a'、b—b'、c—c',输入空间1和输入空间2中的共有结构“事物—事件—结果”关系也被提取到类属空间。经过选择性投射和概念整合,在合成空间中,元素a—a'、b—b'相应融合,而c与c'却相对独立,不能融合,空间元素对接失败。选择性投射到类属空间中的共有结构“眼药水”和“点眼药水”在输入空间1中出现“眼球痊愈”的结果,而在输入空间2中则出现“享誉全球”的结果,概念的不协调性导致了空间矛盾冲突产生。空间核实确认心理空间转接失败后,合成空间中产生了一个层创结构,对这一矛盾冲突进行阐释,得知“愈”音同“誉”,“球”在此可引出“眼球”和“全球、全世界”两层意思,在合成空间中对空间元素进行组合、完善。空间核实结束后,在产生的层创结构中对新组合新关系进行拓展、推理,消解空间矛盾,最终呈现了对该广告的理解:“眼药水功效好,扬名天下、誉满全球。”联系特定的语境,利用概念整合理论对双关修辞进行阐释,能让听话人在理解显性

语境背后隐性意义的同时,也品尝到其中的幽默味道,广告也将会备受注目,留有余味。

#### 四、概念整合理论对幽默修辞手段“委婉”的阐释

所谓“委婉”,是使用较含蓄的语言来表达各种强烈的、难以启齿的话语,是人们在日常交际中为了避免尴尬、避开禁忌语而创造的语言形式。委婉在交际过程中起着“润滑”的作用。委婉的特点是说话拐弯抹角,从而使语言生动活泼、风趣幽默。

下面举例说明概念整合理论对委婉的具体阐释。

John: Gosh, look at who is wearing his birthday suit.

Karl: Yep, I am just used to sleep like this.

John的话构建出输入空间1“某人穿着出生时的衣服”;Karl的话构建出输入空间2“Karl喜欢穿着睡觉时候的衣服”。这样输入空间1和输入空间2就共享了一个组织框架结构,这个共有框架结构涉及了“施事者—动作—受事者”,可简化为“某人穿着某件衣服”。输入空间1和输入空间2具有共享框架结构,再通过跨域映射,输入空间1和输入空间2中的各元素进行对应、选择,之后在合成空间中进行组合,从而形成新组合、新关系。“出生时的衣服”激发了人们在思维中搜寻有关人类脱离母体出生时穿着的信息,得出“人们刚出生时没穿任何东西,一丝不挂”,储存的背景知识在对组合阶段产生的新关系进行完善后,发现“Karl睡觉时习惯穿着出生时的衣服”与我们的现实产生了差异,元素a—a'、b—b'相应融合,而c与c'未能融合而相对独立,空间元素对接失败,空间冲突随即产生。在空间转接至合成空间中进行空间核实,结合背景知识确认元素对接失败后,为了更好地理解话语新关系,合成空间中形成层创结构,通过层创结构中的拓展、推理,从而委婉地道出“Karl在睡觉时候喜欢一丝不挂的裸睡”。概念整合的运作过程,通过差异的体现,委婉幽默地将Karl裸体睡觉、一丝不挂的情境生动有趣地描述出来(见表3)。

#### 五、概念整合理论对幽默修辞手段“反语”的阐释

“反语”在修辞学领域通常被认为是用正面的

表3 概念整合理论对“委婉”的阐释

输入空间1	输入空间2	类属空间	合成空间
a(某人)	a'(Karl)	A(施事者)	Karl睡觉时跟婴儿
b(穿着)	b'(穿着)	B(动作)	刚出生一般,光溜
c(出生时的衣服)	c'(睡觉时的衣服)	C(受事者)	溜的,一丝不挂

话语来表达反面的意思,或者以反面的语言来表达正面的意思。用反语来表达思想观点或描绘事物,多含有讽刺、幽默或揶揄的意味。根据概念整合理论,在反语的生成中,说话者出于语法、语境、文化以及说话动机等因素的考虑,建构和连接心理空间;随着话语的展开,创造出一个心理空间网络,通过概念合成产生反语话语;在反语的理解中,通过概念域和语境信息组成心理空间,与同一概念话语参与者建立起了不相容的心理空间。<sup>[10]</sup>反语产生的原因是说话者的心理期待与现实的差异。根据反差效应<sup>[11]</sup>,幽默是受话者对话语的理解与期待跟说话者的答案形成强烈对比和反差而产生的,反差效应越大,产生的幽默效果、惊讶程度就越大。概念整合理论对反语的认知体现在心理空间的各种信息在整合过程中与说话者的输入空间1相冲突,通过整合后得出了输入空间1是反语空间的结论。概念整合理论对反语理解的核心是受话者由于先后认知之间的反差从而发现说话者话语中含有反语的意义。如:

She is as slender in the middle as a cow in the waist.

“she”和“cow”这2种客观事物源于自然界中的不同领域,受话者在心理空间中就会分别建立起针对这2种客观事物的输入空间1和输入空间2,输入空间1和输入空间2具有共享组织框架结构“施事者—动作—特征”,通过跨域映射,输入空间1和输入空间2中的各元素可以相互对应、选择,在合成空间中相互融合完成组合过程。“a cow is slender in the waist”激发了人们在储存的知识中搜寻“cow”的形象信息,背景知识里存在“a cow is not slender in the waist”,储存的背景知识与在组合阶段产生的新关系被投射到合成空间进行完善,同时得知“a cow isn't slender in the waist”,与现实产生差异,元素对接失败,空间冲突产生。在合成空间,为促成理解,新关系与背景知识形成层创结构,通过在层创空间中对新关系的拓展,理解出输入空间1是反语空间,在层创结构中得出最终含义“she is not slender in the middle”。由此可见,概念整合理论对反语的阐

释,是通过差异性体现来完成的,说话者不用直接表明态度,通过与牛对比,将此女腰粗如同母牛的形象描绘了出来,这样,反语的运用就会使幽默效果更为明显(见表4)。

表4 概念整合理论对“反语”的阐释

输入空间1	输入空间2	类属空间	合成空间
a (she)	a' (a cow)	A(施事者)	
b (is)	b' (is)	B(动作)	She is not slender in the middle
c (slender in the middle)	c' (slender in the waist)	C(特征)	

## 六、结语

言语交际对表达者来讲,是意义的编码和表征的过程;对于受话者来说,是意义的解码和领会的过程。认知语言学家认为,语言整合对应着概念整合。<sup>[12]</sup>概念整合网络能清楚地分析幽默话语接受者在解读幽默修辞所产生的语用效果时的心理机制以及幽默话语接受者在揣测幽默修辞所产生的话语意义时的心理过程,揭示出幽默修辞下语言运用背后的在线心理认知机制,这表明概念整合理论对幽默修辞具有很强的阐释力。

### [参 考 文 献]

[1] 高胜林. 幽默修辞论[M]. 济南: 山东文艺出版社, 2006: 19.

- [2] [美] Gilles Fauconnier. 心理空间——自然语言意义建构面面观[M]. 北京, 剑桥: 世界图书出版公司, 剑桥大学出版社, 2008.
- [3] Coulson, Seana, Gilles Fauconnier. Fake guns and stone lions: Conceptual blending and private adjectives [C]// Cognition and Function in Language. Palo Alto, CA: CSLI, 1999: 144.
- [4] Gilles Fauconnier, Mark Turner. The Way We Think: Conceptual Blending and the Mind's Hidden Complexities [M]. New York: Basic Books, 2002.
- [5] 唐斌. 概念整合理论与双关修辞格[J]. 云南财经学院学报, 2007(2): 141.
- [6] 李福印. 认知语言学概论[M]. 北京: 北京大学出版社, 2008: 185.
- [7] 王倩. 幽默言语认知心理机制的关联及整合[J]. 西南科技大学学报: 哲学社会科学版, 2010(1): 74.
- [8] George Lakoff, Mark Johnson. Metaphors We Live by [M]. Chicago: University of Chicago Press, 1981.
- [9] 李中行. 广告英语[M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 1992.
- [10] 刘颖. 反语认知的概念整合理论解释[J]. 疯狂英语: 教师版, 2007(10): 62.
- [11] Colston H L. Contrast and Assimilation in verbal irony [J]. Journal of Pragmatics, 2002(34): 111.
- [12] 鲁晓娜, 杨真洪. 概念整合理论视角下的仿拟构建和仿拟解读[J]. 重庆理工大学学报: 社会科学版, 2011(12): 89.



[文章编号] 1009-3729(2014)01-0109-04

# 从勒菲弗尔改写理论视角看翟理斯的英译杜诗

张笑美

(中国海洋大学 外国语学院, 山东 青岛 266100)

**[摘要]** 翟理斯《古今诗选》中的英译杜诗是杜甫诗歌最早的英译文本之一。通过对比分析原文和译文,发现翟理斯只选择了投射杜甫个人生活题材的诗歌,并有意偏离原诗题自创诗题,再加上淡化杜诗中的历史地理文化等相关背景知识,明显改写了杜甫及杜诗的形象。依据文化学派翻译研究理论家勒菲弗尔改写理论的分析框架,从意识形态、诗学方面分析翟理斯英译杜诗之所以如此的原因,发现翟理斯对杜诗的改写是受英国维多利亚时期社会思潮、译者个人意识形态和主流诗学等因素的共同影响所致。

**[关键词]** 改写理论;翟理斯;古今诗选;英译杜诗

**[中图分类号]** H059 **[文献标志码]** A **[DOI]** 10.3969/j.issn.1009-3729.2014.01.022

杜甫(712—770)是中国唐代中期以前古典诗歌艺术的集大成者,元稹评价杜甫“尽得古今之体势,而兼人人之所独专”。杜甫是一位现实主义大师,其作品真实记录了唐帝国由盛转衰时期的政治局势和社会面貌,有极高的史料性,故称“诗史”。另外他还是一位极富人文关怀的诗人,忧国忧民,关心人民疾苦,有“扶君至尧舜”的政治抱负和理想,体现了民胞物与的儒家品格。其诗文深沉蕴蓄,感情曲折抑扬,也因此形成“沉郁顿挫”的风格特色。杜甫及其诗歌不仅在国内备受推崇,广为传颂,在英语世界也不断传播。

19世纪末20世纪初的英国外交家、著名汉学家翟理斯(Herbert Allen Giles, 1845—1935),是将杜甫诗歌译成英文的重要先驱。其在1898年出版的《古今诗选》(*Chinese Poetry in English Verse*)<sup>[1]</sup>,选择了从周秦到清代的诗歌共200首,其中杜诗10首。其译作“诗味浓郁,严谨典雅,在西方风行一时”<sup>[2](P39)</sup>。施觉怀曾夸赞翟理斯有诗才,称“Giles译中国古诗可算一绝”<sup>[3]</sup>;北大教授许渊冲在《谈唐诗的英译》一文中也对翟理斯的英译汉诗持肯定态度,指出“宁可继承Giles诗体译文的传统”<sup>[4]</sup>。

相比于翟理斯的杜甫诗歌英译对杜诗在英语世

界的传播及接受所作出的重大贡献,国内对这方面的研究略显单薄。李特夫<sup>[5-6]</sup>在2001年发表的关于杜甫诗歌在西方译介情况考论的两篇文章中仅对翟理斯英译杜诗的重要地位有所提及;郝稷<sup>[7]</sup>在《翟理斯〈古今诗选〉中的英译杜诗》中也只是对翟理斯英译杜诗予以简单介绍和评析,而对翻译过程及译者本身的研究并未触及。另外,传统语言学视角的翻译研究理论着重分析文本之间的“忠实”或“对等”,对翻译中的改写现象无法做出明确解释。勒菲弗尔改写理论超越了传统语言学层面的规定性研究,把翻译研究置于社会历史文化的宏观背景下进行考察,这极大地扩展了研究视野,为翻译中的改写现象提供了新的研究角度和方法。本文拟从勒菲弗尔改写理论视角研究翟理斯英译杜诗中的改写现象,并探究其原因。

## 一、勒菲弗尔的改写理论及其对翻译研究的启示

作为翻译研究“文化转向”潮流的主要提倡者和推进者,安德烈·勒菲弗尔(Andre Lefevere)强调社会文化因素在翻译中的地位及作用,认为“基于原语和目的语文本层面的‘对等’不存在,译者面对

[收稿日期] 2013-12-07

[作者简介] 张笑美(1987—),女,山东省济宁市人,中国海洋大学硕士研究生,主要研究方向:英汉对比研究与翻译。

的是大量难以理解的且容易被误读的文化材料;翻译研究的对象不仅仅是文本,还需对翻译带来重大影响的历史、文化及社会制度进行研究”<sup>[8]</sup>。

在《翻译、改写以及对文学名声的控制》一书的序言中,勒菲弗尔明确指出翻译当然是对原文的一种改写,他还强调“翻译是最明显的改写形式。它是最有影响的潜在力量,能够跨越始发国的文化疆界,将作者或作品的形象投射到新的文化场景。通过翻译投射的文学作品的形象基本上由两个因素决定,这两个因素按重要性排列分别是译者的意识形态(无论是译者主动接受或是由其他赞助人强加的)和译者所处时代的主流诗学”<sup>[9]</sup>。下面我们具体阐述决定译者翻译策略使用的2个因素:意识形态和诗学。

勒菲弗尔改写理论中所指的意识形态是一种包含惯例、传统、信仰等文化形态在内的广义的意识形态,而不是政治思想意义上的狭义的意识形态,它是制约人们信仰和行为习惯的总的因素。作品的形式风格和内容主题都要受到意识形态的影响。翻译不仅依赖于语言文化,更重要的是要达到意识形态的预期。当原文本的意识形态与译者的意识形态发生冲突时,大多数译者都会倾向于采取各种手段改写原文本,从而使其与目的文本所在文化的意识形态相融合,以贴近目标读者的心理期待。

除意识形态外,决定译者翻译策略的因素还有诗学。根据勒菲弗尔的理解,一种诗学形态包括2个方面:一是各种文学手段、样式、题材、原型人物、场景、中心思想以及象征等文学要素;二是文学在整个社会体制中的功用。前者从技术层面对原文进行改写;后者在很大程度上促使译者选择主题与社会体制相关的文学作品进行翻译改写,借以博得大众注意。

勒菲弗尔的改写理论首先是比较文学理论的一种,但是它对翻译研究,尤其是对翻译文学研究也有重大意义。根据勒菲弗尔改写理论,“意识形态主要从政治、社会、伦理、道德方面来操控译者,诗学则是译者翻译过程的文本表征”<sup>[10]</sup>。一些看似不忠实的翻译,可能不是语言文字的原因,而是意识形态、诗学等因素的影响。因而勒菲弗尔的改写理论为探究翟理斯译改杜诗的原因提供了重要启示。

## 二、翟理斯《古今诗选》中对杜诗的改写

杜甫一生写下1500多首诗,其诗多涉及政治

黑暗、社会动荡、人民疾苦,表达了其强烈的忧患意识和高尚的儒家仁爱精神,即使在一些咏物写景诗中,甚至在有关朋友、兄弟及妻子的抒情诗中,也渗透着对祖国和人民的深厚感情。然而在《古今诗选》中,翟理斯所选译的10首杜诗除了《石壕吏》直接接触当时的社会波澜,其余9首诗都指向杜甫的个人生活世界:《绝句·江碧鸟逾白》反映的是羁旅异乡的惆怅;《落日》是一首即景抒情诗,描写村居田园之乐;《月夜忆舍弟》抒发思友怀亲之情;《江村》描写家庭之乐;《琴台》歌颂司马相如和卓文君的爱情故事;《题张氏隐居》和《陪诸贵公子丈八沟携妓纳凉》描写寻仙访隐、宴饮郊游的场景;《曲江二首》则突出了人生苦短、及时行乐的思想。译文所呈现的杜甫不再是一个动荡时代的颠沛流离者,也不再是一个于困苦中依然忧国忧民的伟大爱国儒士。这种对杜甫形象的改变和对杜诗内涵的弱化很大程度上是由于翟理斯在翻译过程中的特殊处理所致,以下只具体谈两点。

### 1. 译文对诗题和历史地理文化的处理

翟理斯在翻译诗题时有意偏离原诗题。杜诗拟制诗题之妙,历来为诸多杜诗学研究者所称赞。比如清代的金圣叹曾评论《江村》:“题曰江村,诗曰江村者,非江边一村也。乃清江一曲,四围转抱,既不设桥,又不置艇,长夏于中,事事幽绝,所谓避世之乐,乐真不啻者也。”<sup>[11]</sup>“江村”之题与全诗主旨形成了一种文化上的微妙联系,然而翟理斯却将该诗题目译为“Home Joys”(合家之欢)来概括全诗大意,从而尽失曲折之美。对比原诗可知,翟理斯所译的杜诗没有一首与原诗题目相一致。《绝句·江碧鸟逾白》译成“In Absence”(不在场),《落日》译作“Wine”(酒),《月夜忆舍弟》题目译为“To My Brother”(致吾弟),《琴台》则直接以故事主人公之一“SSU-MA HSIANG-JU”(司马相如)为题,《题张氏隐居》译为“The Hermit”(隐士),《陪诸贵公子丈八沟携妓纳凉》的题目译为“A Picnic”(郊游),《石壕吏》译成“Pressgang”(征兵队)。更加值得注意的是,尽管翟理斯同时选取了《曲江二首》,却将其分别翻译成两首韵律形式不同的诗,并分别以意大利语和拉丁语为之译题。总体来看,翟理斯的译文题目,即诗题主要是依据他对原诗大意的理解而自创。翟理斯译诗中题目的偏离使得原诗作者杜甫的形象越来越生活化、田园化、浪漫化。

此外,翟理斯还有意淡化杜诗中的历史地理文化等相关背景知识。杜甫诗歌号称“诗史”,其中蕴

含着大量的文化、历史、地理等社会信息。然而这些重要信息在译诗中却消失殆尽。例如《石壕吏》和《琴台》，原诗特地标明诗歌所描述事件的发生地点“石壕”、“琴台”这2个重要地理信息，而译诗诗题为《征兵队》《司马相如》；另外，诗句“急应河阳役”被译成“to journey the seat of war”，河阳这个地理信息也被一笔抹去。翟理斯译诗对杜诗所蕴含的文化典故基本不予说明。翟理斯的10首英译杜诗中只有2处注解，一处是对《琴台》中的司马相如进行注解，解释非常简短，偏重于他与卓文君的风流韵事，诗中凭吊古迹之感转化为杜甫本人心中情感渴望的表现；另一处是对《题张氏隐居》的尾句“对君疑是泛虚舟”给予说明，指出杜甫对自己能否接受隐士生活产生怀疑，而并未对其中的文化信息进行说明。翟理斯在译文中对杜诗原文中的历史地理文化信息的淡化，降低了杜诗的史料性和文化内涵，削弱了杜诗的历史厚重感。

## 2. 译文对诗歌样式的选用

从诗歌体裁样式来看，杜甫是一个众体兼长的诗人，绝句、律诗、古体、五言及七言，他都能运用自如，行文比较多变。然而，通过对照原文和译文2个文本，发现翟理斯的英译杜诗，在诗歌形式上以诗译诗，力求对应，以传达诗歌的美感。翟理斯为创造与原诗的某种对应，译诗的句数均与原诗保持一致：绝句以四句译出，律诗则以八句译成。此外，译诗还特别注重押韵，或隔行押韵( alternative rhyme, 又称交韵)或两句一韵，或用抑扬格四音步(iambic tetrameter)或用抑扬格五音步(iambic pentameter)，这些都是传统的维多利亚英诗格律特点。

在翟理斯《古今诗选》选译的10首杜诗中，有1首五言绝句(《绝句·江碧鸟逾白》)，4首七言律诗(《曲江二首》《题张氏隐居》《江村》)，1首五言古诗(《石壕吏》)，4首五言律诗(《落日》《月夜怀舍弟》《琴台》《陪诸贵公子丈八沟携妓纳凉》)，这4种体裁都有各自的字数韵律形式限制。然而翟理斯却将它们一概译成英国维多利亚诗歌样式。这样译文所传达的作者杜甫只能是一个文风拘谨、风格单调的诗人形象。

综观《古今诗选》，翟理斯的杜诗译文在很大程度上是对原文的改写，这突出表现在3个方面：一是凸显了杜甫关于个人生活的诗歌题材；二是大规模删除杜诗中的历史文化地理信息；三是利用维多利亚格律诗体翻译杜诗。这种改写，在形式上，改变了杜诗众体兼长及行文多变的特点；在内容上，使原文

中的那位有着济民安邦抱负从而忧国忧民、积极入仕的儒者，变成了译文中耽于寻仙问道、宴饮游乐、思亲怀乡、田园村居、家庭之乐的隐士；在总体风格上，一改杜诗“沉郁顿挫”的风格特色，使其转变为轻松、明快、简洁的诗风。

## 三、从勒菲弗尔改写理论视角分析翟理斯改写杜诗的影响因素

下面以勒菲弗尔的改写理论为分析框架，分析翟理斯《古今诗选》改写杜诗的原因。翟理斯历经了整个维多利亚时代(1837—1901)，因而他的翻译行为深受维多利亚时代的主流意识形态和诗学的影响。

### 1. 意识形态对翟理斯的影响

在意识形态层面，维多利亚时代经历了重大变革。科学技术的发展打破了英国民众过去坚定的宗教信仰，特别是达尔文的《物种起源》(1859)与《人类的进化》(1871)动摇了传统信仰的理论根基。1880年代初的经济发展进一步加剧了贫富分化，使得维多利亚王朝推崇的社会价值观念和道德规范纷纷瓦解，至1890年代几乎彻底崩溃。随着艾约瑟的《中国的宗教状况》(1859)、理雅各翻译的《道德经》(1885)、翟理斯撰写的《老子遗存》(1886)在英国的出版发行，道教思想开始在维多利亚时期的英国流传。宣扬“天人合一”、“自然无为”、“返璞归真”的道家哲学思想正好契合了当时人们追求自由与和谐社会的渴望。因而英国人迫切地想要揭开东方古国的神秘面纱，感受历史悠远的东方文明，窥看中国的芸芸众生和社会百态，并从中寻求精神慰藉和出口<sup>[12]</sup>。翟理斯作为英国驻华外交官和汉学家，其特殊的人生经历和时代背景赋予他以特殊使命：传播中国文化、迎合英国读者期待。鉴于当时道教思想的盛行，为迎合当时英国大众的心理需求和求知欲望，翟理斯仅选译了杜甫诗歌中描写求仙访道、郊游宴饮、田园村居、和谐家庭生活等蕴含道教哲学思想的题材，而对反映杜甫忧国忧民和“扶君至尧舜”政治理想的儒家题材的诗歌则少有涉及。通过自创偏离原题的诗题和淡化历史地理文化等信息，翟理斯的英译杜诗营造了一种道家的清净无为氛围。

事实上，勒菲弗尔改写理论中的意识形态，除了包括主流社会意识形态外，还包括译者的个人意识形态，后者包括个人性格、教育、生活和工作经历等因素<sup>[13]</sup>。翟理斯的父亲约翰是英国国会的牧师兼

基督圣体学院的院士,在翟理斯小时候,其父亲就督促他抄写拉丁语和希腊文名篇,并教导他广泛阅读古希腊古罗马的神话和历史书籍,这种古典式的教育和他对古典文化的兴趣和实践,造就了翟理斯严谨的英国学院派作风。因而我们可以推断,翟理斯对古典文化的精通和爱好,是《曲江二首》之二的诗题被译为拉丁语的一个重要原因。另外,翟理斯古板的英国学院派作风也为其以严谨、典雅的维多利亚体诗歌形式翻译杜诗提供了一种解释。

## 2. 诗学对翟理斯的影响

在不同的时代及文化中,对于不懂原文的读者来说,译文文本是否符合当时的主流文学规范,是其接受和评价译入诗歌的基本依据。19世纪末20世纪初,英国仍然盛行传统英诗风格,诗歌读者仍习惯于格律体的传统样式。作为维多利亚时代诗歌主导形式的格律体,在遣词造句和音韵节奏方面都有比较严谨的固定格式。因此,立足于英国当时的诗学规范,翟理斯采用维多利亚诗体形式翻译杜诗便是很自然的事情。另外,译诗中偶然使用希腊和拉丁文典故,在当时的英语世界被公认为是增强译文文学性和感染力的常用手段。<sup>[2](P44)</sup>遵循上面提到的两点诗学规范,翟理斯的英译杜诗显得典雅、整饬而严谨,从而保证了译文的可读性,易被当时英语世界的诗歌读者所接受和欣赏。

## 四、结语

翟理斯《古今诗选》中的英译杜诗在对翻译文本和翻译策略的选择上,改变了杜诗的形式、内容和整体风格,也改变了诗人杜甫的形象。译者所处的时代特点、译者自身的意识形态和主流诗学等诸多因素,都以某种方式影响了译文的产生。

翟理斯虽然并非首位杜甫诗歌的英译者,但是与早先理雅各的翻译相比,“翟理斯的译作将杜诗

提到较为重要的地位”<sup>[7]</sup>。翟理斯的研究和翻译,为20世纪初的西方世界认识和欣赏杜甫乃至整个中国古典诗歌,推动西方学习和翻译中国古诗,做出了历史性贡献。但是我们也应该看到,译文对原文的种种改写,偏离了中国传统中杜甫及其诗歌的固有形象。尽管如此,翟理斯《古今诗选》中的英译杜诗在留下诸多遗憾的同时,也为原诗的重译开辟了广阔空间。

## 【参 考 文 献】

- [1] Giles H. Chinese Poetry in English Verse[M]. London: B. Quaritch, 1898: 99 - 111.
- [2] 朱徽. 中国诗歌在英语世界——英美译家汉诗翻译研究[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 2009.
- [3] 施觉怀. 略论译诗[J]. 翻译通讯, 1982(4): 21.
- [4] 许渊冲. 谈唐诗的英译[J]. 中国翻译, 1983(3): 5.
- [5] 李特夫. 20世纪英语世界主要汉诗选译本中的杜甫诗歌[J]. 杜甫研究学刊, 2011(4): 79.
- [6] 李特夫. 20世纪前杜甫诗歌在西方世界的译介考论[J]. 中州学刊, 2011(6): 201.
- [7] 郝稷. 翟理斯《古今诗选》中的英译杜诗[J]. 杜甫研究学刊, 2009(3): 83.
- [8] Susan B, Lefevere A. Translation, History and Culture[M]. London and New York: Pinter, 1990: 4.
- [9] Lefevere A. Translation, Rewriting and the Manipulation of Literary Fame[M]. London: Routledge, 1992: 9 - 42.
- [10] 刘军平. 西方翻译理论通史[M]. 武汉: 武汉大学出版社, 2009: 431.
- [11] 曹方人, 周锡山. 金圣叹全集[M]. 南京: 江苏古籍出版社, 1985: 72.
- [12] 张捷. 操控理论视角下《聊斋志异》翟理斯英译本研究[D]. 长沙: 湖南大学, 2012.
- [13] 王玺. 从 Lefevere 的改写理论看斯奈德的寒山诗英译[D]. 武汉: 华中师范大学, 2008.